G. 5000-11-37

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

the No.

REPORT

Date 22 18 20 /2376

Subject (in full). ..Three ...Japanese .. visited ... at .. the .. Shenghai .. Telegraph .. Office

....at the corner of Foothow & Szechuen Roads.

Made by J.P.S.53. R.Okers Forwarded by Chiefe

Forwarded & Surgal-

Husko

Sir,

Upon receiving instruction of Inspt.Brownrigg, at about 11.15 a.m. to-day, I conducted enquiry re the heading where no Japanese could be found.

Japanese visited the Office at about 11 a.m. to-day, and asked to see some of cable maps which were shown him. Then they left without any trouble. He also states that he did not know anything about them as they were all in plaincloths, and no explanation given.

J.F.C.165 taken by me.

Yours obedient servant,

Origination

D. O. "A" Div.

J.P.S.53.R. Okawa

Deformation received from C.P.C. on cluty at Telegraph administration, Foodbas . Breaken corner.

23 DEC 1933

315

Ch &

711

REG.S.Th

Misc. NO. 988/37

"A" Central November 27th, 37

1

Re Redio Broadcasting Station Chinese Government Redio Administration, Sesseen House, and Chinese Government Telegraph Administration, 70 Feether Boad, and Central News Agency Telegraph.

Enquiries by D.S. Barton and the undersigned between 9.45 a.m. and 10.20 a.m. on the 27-11-37, showed that the Broadcasting Station, Sassoon House, is still operating with only musical programmes and nothing of an anti-Japanese nature.

The other Administrations mentioned above up till 10.20 a.m. on the 27-11-37 had not been taken over, to be controlled by the Japanese, and they had not received any instructions from Japanese sources.

Ib (dansum) bopy

Sen. Det. 1/c

Gen Con Con

D. D. O. "A"

37.

2.

Re Radio Broadcasting Station, Chinese Government Radio Administration Sassoon House, and Chinese woverment Telegraph Administration, 70 Foodhow Hoad and Central News Agency Telegraph.

Further to the previous report it was revealed that at 1].30s.s. 27-11-37 a party of Japanese Consular Officials and Japanere Imperial Telegraph Co. consisting of five persons paid applicat to the Radio Broadcasting Station escorted by the Shanghai Municipal Pelice and took over control. In the afternoon negotiations proceeded between the manager and Japanese Officials in the Japanese Consulate General with a view to arriving at a satisfactory settlement for the purpose of operation and administration.

It was not ascertained whether the Japanese Authorities had taken over other establishments to be controlled or not.

J. D. S. 34.

D.D.O.

M180. 928/37

%A* Central Nov. 28th,

37

5

Re Radic Broadcasting Station, whinese Government Radbo Administration Sassoon House, and Chinese Government Selectaph Administration, 70 Foothow Road and Contral Kews Agency Telegraph.

At 2.15 p.m. 28-11-37 a party of the Japanese Military officials, Japanese Consular Police and Japanese Military Police paid visit to the Central News Agency Telegraph (Chinese Government press information consorship office) room No. 306 and 308 of the Continental Emporium Building No. 353 Manking Road, escorted by the Shanghai Municipal Police and took over control of this office. A poster has been posted by the Japanese Authorities at the door which reads as The Shanghai Manager Consership Office.

The party was stayed until 7 p.m. 28-11-37 and will be operate again from 8 a.m. 29-11-37. Two J.P.C.s and eme F.S. have been posted there during the Japanese officials stayed thesein.

No untoward incident occured.

m.vo--

Shawares) any

DIVISIONS

D. C / (VS)

in without the

Ben Div 1/0.

File No.

REPORT

Chengtu Road Station. Nov. 29th, 1037.

Western Branch of Shanghai Telegraph Office taken over by

Japanese authorities.

and Forwarded by Inspector Everest

Sir.

At 4 p.m. November 28, 1937, Consul ichikawa and ten Japanese Consular Policemen, accompanied by two roreign Sergts. and five Japanese Constables of the S.M.P., took over the Western Branch of the Shanghai Telegraph Office at Nos. 149-151, Lane 591, Bubbling Well Road.

No untoward incident occurred during the taking over of the premises. The Chinese staff remained at their posts, evidently according to arrangements previously made, and business was carried on as usual.

The Radio Broadcasting Station of the same office at No. 29, Lane 58, Love Lane, was also visited by the Japanese authorities at 4.15 p.m. the same day, but no attempt was made to occupy the premises. The majority of the equipment appeared to have been taken from the building, and, according to the Chinese watchman left in charge, this was done several days ago by the Chinese Staff.

File No.

Sinua rolice Station,

	REPORT	Date November 30, 19 37
Subject	Chinese loverment andio	
	ನ೦೬ ರೆ.	
Made Wy	and Forwarded by	Insteador Terkins.
	sir,	
	I be, to report that a	t about 0.15 28.11.37, I
	received a tele hone message fr	on D.C. Divisions to the effect
	that the Japanese authorities h	ad visit d the Chinese Government
	dadio station in Love Lane that	ufternoon with a rolice ascort
	and were now at the Radio Stati	on in Larkhen Road.
į,	me had been informed b	y mr. Uyehara that there was
	some trouble there and instruct	ed me to personally visit the
	premises and find out about it	. I immediately proceeded by car
	to the lovernment Radio Station	at 145 Harkhum Road and on my
	arrival found Ja anese Consular	Authorities and a J.P.S. attached
	to Hongkew Station conversing t	ogather in the west block of the
	building, on the ground floor, w	here radio apparatus was installed.
	I inquired of them us to the tr	ouble and was informed by them
	that there was no trouble and t	hat they had not had any trouble.
\mathbf{O}	I then left the premises.	
		e following message was received
	from the Sergeant on duty at 30	rdon Road Station.
	"We have two Ja anese	oal bridge, I don't know
	what they are there f	or, but I think it is the rkham Road, near the bridge."
	Wireless Station at M	
		(Sd). F. 3. Frince.
	With reference to the	above message, J.P.C.s have been
	doing auty daily behind locked	gates in the grounds of the
		n at 145 Markham Road, together
	with Japanese Consular Police.	
		I am, Bir,
		Your obedient servant,
		o & Bekins Lug
	D. C. DIV.	Officer in charge.

"isc .File No. 509/37.

G. 20M 1 37	SHANGHAI MUNICIPA	AL POLICE.
		Jin Za Station,
	REPORT	Date 10v. 30, 19 37.
Subject	Re examination and inspection o	f the Chinese Government
Made by	Radio tation situated at No. 1 Consular authorities. S. Eyestone Forwarded by	45 Eurldigh Road by Japanese Ins. t. 1/a.
	3ir,	
		lephone Hensage w. received
	From Fr. R.C. Aiers D.C. Pivisi	
	Authorities here in cocting the	premises of the Chinese
	Government Rudio station situat	ed at To. 145 warkham Road and
	in doing so had not with opposi	tion from the innates.
	On resplit of this inform t	ion Inspt. Ferkins, 3.1.
	Alemandroff, J.D.C. 315 and the	undersigned issediately
	proceeded to the building in a	estion and on entering the
	premises it was observed that a	porty of Japanese Consultr
	Officials escorted by a foreign	sergeant and a Japanese
	constable (G.H.F.) were inspect	ting the switchboards etc and
	asking the Chine exemiers of t	the staff various questions
	regarding the apparatus and t	orking conditions.
	It was then ascertained from	on the 3.P.P. Uniform escort
	that chilet examining the premi	ises the Japanese Consular
(4	Officials had not met with any	opposition and the examination
	was conducted without any incid	lent : ha tsoe ver.
	Inspt. lerkins conveyed the	e above information to his
	superior of ficers.	15
		16. Cymstone
	,	D.3. 122
	Sen. Det. i/c.	0
	D.D.O. "B" Division.	

1 M. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Date 200 20 to 19 3.

Subject Sales elice Constitute party of January Constitute Constit

grae eding to Odice e Alto run (filosa.

Made by Colol o. Forwarded by C/1 - roy

dir. I of the rear than be and the raise, of 25/11/21, a ert delice, endicting of J.I.S. (b, J.I.C.s 63 and 118 und J.D.C. 101, are detailed to execut duty to execut the Jagwhere Careat ruplice praidure travellis in a the Western District. for fact. by a the centurality of the Clinuse Telchesh C fice... to the et to our son sixt, which is conjuste, o diver a late. <u>atriou, - party of the complete price by t</u> the Conditate ridit is three 1/Care, to lead soin taken by a Compleriplice Cormule, who intlowed by the ofition cor, with the color of the color of the color. Le a ove sate of bolice first root ded to the C lace Col rad O five citable at Lone 501 mace 149 Dandlingwell Ro-d.

Chine . O fie rs of the Tele rap. O fice, two Consular Folice
officers and T.L.C. (3 were left in the office for duty.

There the rest were divides into two parties and one party proceeded to the Telegraph Engineers' Office at 149

Markham Rosu and the other to the Anginsers! Office it No.

1446 Sinza Rosu, the former tein escorted by J.F.S. 55 and

J.F. C. 213 and the latter by J.D. C. 101.

c. 101 were also left for duty at the Markham Road Office and the Sinza Road Office respectively.

At each of the two offices, two Consular officers were

G. 20 M-11-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Subject (in f	REPORT	Station, Date19
••••	Forwarded by	
	Cons.)	Licros of C.1.0.2 or
	I	
, ·		Leoda i.p.c.101
	6/1. White	
C		

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

FRORT

"3" 11 11 12 Station,

	Date
ubject	a. istance the to the control of the second
	<u> </u>
lade by	1 Forwarded by
	** *** *** ***
	- 21001-1-0-1-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-
	145 Marking to , con of presidence of 1 a ecologi, the to cross to 10
	- 177 0 Proces 11 177 0 00830 17 0 3. 46 10 1 47 10 16 6
,	<u> </u>
	Logi toly were built to the object to the control of the control o
	- panier by F. J. D. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr. Dr.
	Bould die von de de la
	i construit the state of the construit to the state of th
	oscreti The large with a second of an error of a second of a second of the second o
	they could leave the president after that the is on property, and
	in / went themselves to the land the state of the color terms of of the
e (wis)	int ay dioute the taleur have in ry where leaving
Chouse .	
Synamical file.	-ease Journal of the control of the principal of the Japan-
46 Sunga Kar	L. Police as grand i the province by they are also will include to
the Gung 16 de	two of their one of the same o
res	tion and have the last the considere
10	the stigned planed the nese Constables
	at touir request. Suct er, I has informed that a e Japanese Johandar
	Police are already holding an inspection at the unitese Telegraph
	Office situated at lane off, louse los las and lol, sub line sell wad
	and another situated at Lo.1446 Binza load and the Japanese Consular
	Police are already to the both presides, in company with the law.
	Lolice, the unders good posted reditional Japanese Constables in
	order to avoid misunderstandings between the Chinese and the Japanes
	Consular Police. I am Sir. 10.
	Yours obediently, all.



File No.

G. 20M -1-37	SHANGHAI	MUNICIPAL		
Sud San		REPORT	Date	
ubject				
Ande by		forwarded by L	91. * ÷	•
O.O.A.	- •••	3./22, 0.		
former			. e	: 11 11
1/12	<u> </u>			
(Sies)		<u></u>	** **	1
E Dies)	<u> </u>			. , 2.
1 25			<u> </u>	
,				<u>.</u>
				Po
0				
2				
Cilia	ment		James	
) Jugo	CONNES!			
	(DIVIEL ME)			
	(DIV)			
	- No			

F. 22 F G. 120M-11-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Mine. 255/37.

Division.

Chengtu RondPolice Station.

December 14, 19 37.

Diary Number:

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

At 7 p.m. on 14-12-37, C.P.C. 2108 on duty at the Telegraph Office at Lane 591, housen 149/51 Bubbling well Road reports that at about 4 p.m. o. 14-11-37, the former Union Clare of the cove office no and wong House Ta(125/27), arrived at the above eddress with a collie named You Thomas Long(ARA (17), whom helderk) subsequently instructed to remain inside the pressure to guard remaining property from theft.

Detectives further proceeded to the above address and instructed the coolic not to interfere with any Japanese should they visit the premises but to report to G.P.G. on duty there. Chinese policemen detailed for duty at the above address also instructed to notify this station should may untoward accident occur.

D. C. (DIVISIONS)

Information

4/2 6-11/2

c/k Bar

Renior Detective 1/c.

D.D.O. "A" Division.

Officer 1/c. (Special Manual).

D. O. "A"

F. 22 F

TSHA BOOK FOR MAL PRINCE S. D. REGISTRY SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CRIME DIARY.

- A	
Chengtu Road	Police Sta

Date

CRIME REGISTER No:-255/37 (M1sc.)

16-12-37

Diary Number :-

10

Nature of Offence:--

Time at which investigation begun and concluded each day

Place: visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Chinese Government Office taken over by Japanese Authorities.

At 11.15a.m. 16-12-37, C.P.C. 2108, on duty at the Ministry of Communications Telegraph Office, 149-151, Lane 591 Bubbling Well Road, reported to Chengtu Road Station by telephone that several male Chinese were removing property.

C.D.C. 213 and the undersigned attended the scene and found eleven male Chinese removing furniture and effects from the building into the yard. A Mr. K.Y. Tseng, in charge of the party, stated he had instructions from the Manager of the office to prepare the said dirniture and effects for removal, it being intended to take away all the contents of the building during the night of 16-12-37. None of the said eleven men was in possession of any proof that he had any right to be in the building, nor could any of them produce any document to show they had a right to remove any thing from the building and so all eleven men were brought to the Station.

However, at 12.30p.m. 16-12-37, Mr. W.W. Chao, of the Shanghai Telegraph office, Ministry of Communications, arrived at the Station with a letter of Authority proving his and the other men's bona-fides and they were allowed to go and to proceed with removal of the contents of the

Meted - 17/12

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:-	Division. Police Station.
Diary Number: 10/3he	Nature of Offence:
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

of the building, the said letter translation rending as follows:-

Police Station, Chengtu Road Branch, Present.

Sir,

As we are compalled to stop our business and most of the madines for radio-communication purposes have once more been taken away from our direless Division at No.149-161, Lane 591 on Bubbling Well Road by the Japanese, it is hard for us at present to work for the public.

Me now decide to remove the remaining articles and furnitures from the above premises, and vacate the house so as to save unessential expenses. Mr. H.Y. Tseng, our engineer, is appointed to take charge of the removal, together with several coolies of this Office. It takes about one week to complete the work commencing to-day.

Besides writing to T.M.C. attached with a specified list of the machines, etc., which are taken away by the Japanese, we now write you in the hope that you will instruct your men to take necessary steps for the protection of the removal.

Thanking you very much for the repeated troubles

Yours truly,

(signed)

Distribution: -

D. O. "A"

D. D. O. HAR

Sen Det 1/c.

D. Monty.

D.S. 84.

Officer i/e. Special Branch.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:__ Misc. 255/37.

Division. Ohengtu RoudPolice Station. December 14,

Diary Number:

Nature of Offence:--

Time at which investigation begun and concluded each day

visited in course of each day

RECORD OF INVESTIGATION.

At 7 p. 4. on 14-18-37, C.P.C. 2108 on duty at the Telegraph Office at Lone 591, houses 149/51 Bubbling well Road reports that or about a p.m. 0:14-12-37, the former Chaer Clerk of the above office named Hoog Hoogs Ta(王鸡丸), errived st the above address with a collie unmed You Zirng Long(本此本章 中), whom heldlerk) subsequently instructed to reach indicate the president to guerd remaining property from theft.

Detectives further proceeded to the above address and instructed the coolic not to interfere with any Japanese should they visit the premises but to report to C.P.C. on duty there. Chinere policemen detailed for duty at the above address also instructed to notify this station should my unvowerd accident occur.

"A" Division.

C. (Special Branch

Mine. 255/37.

Chengtu Road December

S.I. Meffat reports having at 4.45 p.m. 13/12/37 visited J.P.C. 52 (B'Well) on duty at Telegraph Office 149/151, Lane 591, B'#ell Road, and found said J.P.C. in the act of vacating the premines, two male Japanese Civilians had just left in a m/car bearing a large brase anchor insignia of the J.N.L. Party on the radiator.

Oh being questioned J.P.C. 52 stated the Japanese Consular Police, Landing Perty Headquarters and J.P.C.s were withdrawn from duty as from 4.45 p.m. 13/12/37. No radio equipment removed at time of deaprture, premises were left in care of G.P.W. 1847 employed by Chinese Government Radio Adminstration.

P. S. Hearly.

D. D. O. "A"

Special Branch.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Ming. 255/37.

Chengtu Road Police Station.

December 13, 19 37.

Diary Number:— 7.

Nature of Offence:—

Places visited in course of investigation begun investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

C.P.C. 2100 reports that at 4.00 p. i. on 13-12-37, two plain clother Jipanece, arriving in Mor S.M.C. Lic. No. 10514, visited the Chinese Telegraph Office, Houses 149-151, Lane 591 suppling Well Road and left at 6 p.m. taking with them two typewriters, one crowse bed and other miscelleneous articles.

D. S. 84.

Senior Detective 1/c.

D.T.O. "A" Division.

JAR. MIN

6813/14

37.

. .

Misc. 255/37.

Chengtu Road December 10,

4

At 9.51 a.m. 10/12/37, C.P.C. 2640 sew six Japanese in plain clothes arrive in m/car 5.M.C. license Ho.10514 and visit the Chinese Government Radio Station, Love Lane. They left at 10.36 a.m. after taking a phetograph of the building's exterior. Nothing was removed.

At 1.40 p.m. 10/12/37, C.P.C. 2296 observed a party of seven Japanese in plain clothes remove electrical apparatus from the Chinese Government Telegraph Office, Bubbling Well Road in a motor truck without 5.M.C. licence plates but bearing Military No. 70, and motor car 5.M.C. licence No. 2330.

Between 1.40 and 3.45 p.m. 10/12/37, C.P.C. 2640 . saw 9 Japenese in plain elethes remove a quantity of Radio and electrical equipment from Lame 591, Houses 149 and 151 Rubbling Well Read in the above-described two motor vehicles.

desp

Sen. Des. Ve.

A. D. Neanly.

S. S. Henshman

D. D. O. *A.

Bofy formal 90 Of stometh

Trotal

and the contract of the contra

SI

Bur was

1 14 Dages - 10

F. 32 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 255/37.

" A " Division.
Chengtu Road Police Station.
December 9,

Diary Number:— C. Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

At 1.20 p. .. on 9-1:-27, C.F.J. 1662 observed 5
Japanese in plain clothes, accompanied by a J.P.C. of
the S.M.P. visit the Chinese Government Radio Station,
Love Lane. Nothing was removed from the premises.

At 1.45 p.m. on 9-11-27, C.P.C. 2296 observed 6 Japanene in plain clother visit the Chinese Government Telegraph Office, 149 Bubbling Well Rose. Nothing was taken from the premises.

At 4 p.m. on 9-1:-37, Inspector Everent saw a private motor car without S.M.C. Licence plates but bearing Japanese Military No. 13, occupied by two Japanese Military Officers, proceed South along Chengtu Rose and turn East onto Weinaiwei Rose.

• •

Senior Detective i/c.

D.D.O. "A".

Officer i/c(Special Franch).

river iyo(special franch)

3/12 10/12

N.J. 1000000

hoted someway 10 15

D'

REPORT

Chengtu Road Station,

•••••	Telegraph Office	e, No. 149-151, Lane 591, B'Well Koad.	
Made Hy	हरूले	Forwarded by Inspector Everest	
	Sir,		
	At 11.10	6 c Movember 30, 1937, what appeared to be two	
	radio transa:	citting sets and a coil of wire were taken from the	
	Western run	ish of the Sham had Follograph Office, No. 148-151,	
	Lane 501, Bivell done, by the depends Authorities.		
The Chinese pleas less the callding on the morning			
	istrois Provenibling Well Station do duty in the		
	predises.	They are relieved every eight hours.	
		000	
		10.18 Count Dill	
		Officer in charge	
	Deputy Commi	issioner,	
	Special B	Branch.	
	8.1	A CO	
	01		
		D. S. Henohman	

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

Central

Dec. lst.

37.

4.

Nisc. 928/37.

Re Radio Broadcasting Station, Chinese Covernment Radio Administration Sessoon House, and Chinese Government Telegraph Administration, 70 Foothow Hoad & Central News Agency Telegraph.

Since the Japanese Authorities have taken over control of the Central News Agency Telegraph (Chinese News paper Censorship Bureau) on 28-11-37 Major Koneko attached to the Japanese Military Police, controlled the slove establishment in the name of the Shanghai New Paper Censorship Office. From December 1st 1937 this office has been moved to No. 218 Hardoon Building No. 221 Manking hoad where inspections were carried on.

Lee TO 3011

Regarding the Chinese Government Telegraph
Administration Office No. 70 Feechow Road it was learned
that this office has been controlled by the Japanese
Authorities from 27-11-37. However the office entrance
was closed since 28-11-37 and employees did not attend
As negotiation was being carried out for the purpose
operation under the present circumstances.

B

J. D. S. 36.

21.

D.D.O. "A".

Rotal age of 32

3

Re Radio Broadcasting Station, Thinese Government Tatho Administration Sassoon House, and Chinese Coverment Telerraph Administration, 70 Foochow doad and Central News Agency Telegraph.

At 2.15 p.m. 28-11-37 a party of the Japanese Wilitary officials, Japanese Consular Folice and Japanese Military Police paid visit to the Central Fews Agency Telegraph (Chinese Government press information censorship office) room No.306 and 308 of the Continental Emporium Build No. 353 Manking Road, escorted by the Manghai Munifie Police and took over control of this office. has been posted by the Japanese Authorities at the por which reads as "The Shanghai Manapapers Censorship office

The party was stayed until 7 p.m. 23-11-37 and will be operate again from 8 a.m. 29-11-37. Two J.P.C.s and one F.S. have been posted there during the Japanese officials stayed therein .

No untoward incident occured.

2.

Re Radio Broadcasting Station, Chinese Government Radio Administration Sassoon Mouse, and Chinese Vovernment Telegraph Administration, 70 Fooshow Road and Central News Agency Telegraph.

Further to the previous report it was revealed that at 11.30a.m. 27-11-37 a party of Japanese Consular Officials and Japanese Imperial Telegraph Co. consisting of five persons paid a visit to the Radio Broadcasting Station escorted by the Shanghai Municipal Pelice and took over control. In the afternoon negotiations proceeded between the manager and Japanese Officials in the Japanese Consulate General with a view to arriving at a satisfactory settlement for the purpose of operation and administration.

It was not ascertained whether the Japanese Authorities had taken over other establishments to be controlled or not.

J. D. B. 36.

28 NOV. 1937

6813

Misc. NO. 928/37

Central November 27th,

37

1

Re Radio Broadcasting Station Chinese Government Radio Administration, Sassoon House, and Chinese Government Telegraph Administration, 70 Foothow Road, and Central Hows Agency Telegraph.

Enquiries by D.S. Barton and the undersigned between 9.45 a.m. and 10.20 a.m. on the 27-11-37, showed that the Broadcasting Station, Sassoon House, is still eperating with only musical programmes and nothing of an anti-Japanese nature.

The other Administrations mentioned above up till 10.20 a.m. on the 27-11-37 had not been taken ever, to be controlled by the Japanese, and they had not received any instructions from Japanese sources.

spead bank buy

Sen Det 1/c

D. D. O. "A"

olco of

. 44 7.

. .

Misc. 255/37.

Chengtu Road
December 12, 37.

D.S. 279.

At 9.20a.m. 12/12/37 C.P.C. 2253 observed four Japanese in plain clothes enter the Chinese Government Radio Station Love Lane 591/149 and after remaining on the premises for a short period, leave, taking with

them a large 6 M.F. electric battery, which they took

away in M/car S.M.C. Lic. No. 2330.

Between 11 a.m. and 2.20 p.m. C.P.C. £106 observed 8 plain clothes Japanese enter the aforementioned premises and remove a quality of electrical and telegraphic equipment, which they transported away in a #* truck S.D.F. 53 and Motor Car S.M.C. Lic. 10514.

Hose

D. D. O. "A"

2002

Att 13 1/27

Misc. 255/37.

Chengtu Reed
December 11, 37

5

At 3 p.m. on the 11/12/37, C.P.C. 2599 reported to this station, that at 2 p.m. on the same date, two male Japanese wearing foreign clothing, had entered Houses Nos. 149 and 151, Lane No. 591, Bubbling Well Read.

After remaining on the premises for a short time, both returned and after placing in a Military Truck No. 173, electrical equipment and stationery, drove from the scene.

The truck had no Municipal license plates. Fo untoward incident occurred.

DC. 8 B

D.S. Henchman

(5.12 D. D. O. "A"

(A)

86 13/4

Officer i/c, Special Branch.

F. 22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Misc. 255/37. Chengtu Road Police Station.

December 9. 19 37.

Diary Number: 3. Nature of Offence:

Time at which investigation begun and concluded each day Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

At 1.20 p.m. on 9-12-37, C.P.C. 1662 observed 5

Japanene in plain clothes, accompanied by a J.P.C. of
the S.M.P. visit the Chinese Government Radio Station,

Love Lane. Nothing was removed from the premises.

At 1.45 p.m. on 9-12-37, C.P.C. 2296 observed 6
Japanese in plain clothes visit the Chinese Government
Telegraph Office, 149 Bubbling Well Road. Nothing
was taken from the premises.

At 4 p. 1. on 9-1:-37, Inspector Everest arw a private motor der without S.M.C. Licence plates but bearing Japanese Military No. 13, occupied by two Japanese Military officers, proceed South along Chengtu Road and turn Best onto Weihaiwei Road.

OMMUSSION Detective 1/c.

D.O.A".

Officer 1/o(Special Branch).

Lingum information Bara

__

To D.C. (Japanese) Office,

Sir,

With reference to the attached diary, Fisc. 255/37 Chenetu Road, enquiries made by the undersimed revealed that the radio instruments, etc. referred to in the diary had been taken over by Japanese Military Authorities and were now in the custody of Lieutenant Colonel Fikamachi.

A further visit is expected to be paid by officials of the Japanese Military today to the ... same address for the removal of the remaining property.

I am, Sir,

Yours obe iently,

J.D.S.

C.P.

The Japanese hilivary was advised to inform the station commend when a resident

Justana R

D. O. " A " dui.

SOUTH COMMISSION

DIV,

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 255/37.

" A " Division. Chengtu Road Police Station. November

Diary Number :-SHARBACL MUSICIPAL POLICE CENTRAL FEGITTRY Place: Time at which visited in investigation begun and concluded on h day course of

RECORD OF INVESTIGATION.

At 11.15 e.m. on the 30-11-37, Spb-inspector moffat whilst on patrol proceeded to Mos. 149/151, Lane No. 591 bubbling Well woad, premises occupied by the Chinese Telegraph Office, Western Branch, at which address C.P.C. 151 was on duty, /at which time he had noticed a black motor car nearby.

A later visit was also made, when C.P.C. 251 reported to the above officer, that several male Japanese in civilian clothes had entered the premises and had removed two radio instruments(presumably transmitters) and one coil of wire, which they had placed in a large sedan motor car, previously observed by Sub-Inspector moffat, license number not obtained, and had them driven off.

rhe Japanese party were not accompanied by any uniform members of the S.M.P. and appeared to be working entirely alone.

ly No Chinese staff were present on the premises at the time of removal, all members of the telegraph staff naving failed to return to duty since the 19-11-37.

nothing of an untoward nature occurred during the removel of the property.

D.D.U. "A".



to God theerts

To

1

Chinese Government Office taken over by Japanese Authorities.

At 4p.m. 20-11-37, H.I.J.M. Consul Ishigawa, accompanied by 10 members of the Japanese Consular holice, & Foreign Pergeants and 5 Japanese Consutables of S.W.F. Hongkew Pietion, took over the Telegraph Office of the Kinistry of Communications, Nos. 149-151, Lane 591 Bubbling Well Read. The staff remained on the premines, operating as usual.

At 4.15p.m. 2 -11-37, N.I.J.M. Vice Consul Takaji inspected the Radio Station at House 29, Lane 58 Love Lane. The sole insute at the time was a Chinese Watchman. This Station had been dismantled and all Valuable equipment removed.

Division informed.

Sen , Det , 1/e.

1 D Klanky.

D. B. 84.

D. D. O. "A".

F. 22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:_ Misc. 266/37.

Chength Road Police Station.

December 6, 37

Diary Number: 1.

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Danage Done to Japanene Owned Property.

At 1.45 p. .. on 3-11-27, a telephone message was received from a private watchman named Feb Zung Sung (国格龙), employed at Lane be Love Laur to the effect that 2 male Japanene had omnohed a window at the Radio Striion No. 29/58 Love Line.

member of the Japanese Consul. Taking, who were on duty of here by Bubbling Well Rood. It was negeriated that they had tried to guin energible breaking the window, but were unsuccessful leadure of there is ingline from bers inside the window.

They immediately drove oil in a Myorr, number etc.

The wetchmon elleges the two unknown men were Japanese.

of e Jopanese Consular volice later informed this etition that no Japanese subjects and been in the vicinity of the Hadio Station at the time the window was smashed.

The above place cented functioning an a Radio
Station on 18-11-37 when a party of Japanere removed parts
of the Radio Equipment (Minu. 255/57). No one resides or

Man man.

2 2 B

File No

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Chengtu Hoad Station,

REFORT

Nov. 30th, 19 37.

Japanese Authorities remove equipment from kadio Broad-Subject (in full) casting Station at No. 29, Lane 58, Love Lane.

Forwarded by Inspector Everest

sir.

At 11.15 n.m. Movember 20, 1937, a quantity of miscellaneous radio equipment, including one receiving set and one loud speaker, was taken away from the Chinese Government madio Broadcasting Station at No. 29, Lane 58, Love Lane by the Japanese Authorities.

According to the private watchman employed in the lane, thirteen Japanese in plain clothes and two in military uniform wearing arm bands stating that they were military police arrived at the place in three motor cars, and gained entry to the premises by climbing the wall of the small court yard.

No report of the removal of the equipment was made

through official channels.

officer in charge.

Deputy Commissioner,

Special Branch.

File No

REPORT

Chengtu Koad Station Nov. 29th, 1037

Western Branch of Shanghai Telegraph Office taken over by Japarese authorities.

Made by and Forwarded by Inspector Everest

sir.

At 4 p.m. November 28, 1937, Consul Ichikawa and ten Japanese Consular Policemen, accompanied by two Foreign Sergts. and five Japanese Constables of the S.M.P., took over the Testurn Branch of the Shan he i Telegraph Office at Mos. 140-151. Lane 591, Bubbling Well Road.

No untoward incident occurred during the taking over of the premises. The Chinese staff remained at their posts, evidently according to arrangements previously made, and business was carried on as usual.

The Radio Proadcasting Station of the same office at No. 29, Lane 58, Love Lane, was also visited by the Japanese authorities at 4.15 p.m. the same day, but no attempt was made to occupy the premises. The majority of the equipment appeared to have been taken from the building, and, according to the Chinese watchman left in charge, this was done several days ago by the Chinese Staff.

Deputy Commissioner,

Special Branch.

<u>. W.</u>	Adresses		Opened at	Closed at:	
34	Witing	Road.	2 p.m.	5.20p.n.	
15	14	Ħ	6a.m.	10.30a.m.	
99	*1	**	8a.11.	10.30a,n.	

Infon. tion:

The area due Forth of this district including Boochow Breek remained quiet during the P4 hours quoted above.

Chine, e Jovernment Hadin it: tion:

morthy after dg. . Td-ll-37 Japanese Consular officials inspected C.G.R. ... 148 Farkham Road. J.P.Cs. are now post of contaide of the station.

defugges:

15 v fugger wer sent to ob annan Road between 11.50g. ... 28-11-37 and 5a. . . 9-1: -37.

jurfow:

Thus low + 2 ... T. 101:

o tale latae , difficult value o are l'Ambigmer were ar it diet com ll.div... 28-11-57 and 50... 29-11-57. Wile out to maid of 50... 29-11-57.

I are in nothing object note upon which to report.

29. 11 31.

Comes rel were and to Ble

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME REGISTA

F 22 F

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: Stn.Ref. No. 370/37.

B Tell Police Station.

Diary Number: 1. Nature of Offense: 257

Time at which investigation begut. and concluded each day

Places visited in course of investigation reach day

Date 5/ 1/ 3/

RECORD OF INVESTIGATION.

Alleged Illegal operating of a Radio Transmitter.

At 10a.m. 6/12/27, D.S. Henchman attached to Special Branch H.Q. came to this station requesting assistance to vicit the Burlington Hotel, Bifell Road where, according to their information, a Radio Transmitter formerly operated by the Pan-American Air-Ways Ltd. was at present used by the Chinese Government.

The above address was visited and the operators, located in room No. 407, stated they had been employed by an American Mr. Max Polin of room 306 Dollar 3ldg., Canton Road, but enquiries by the Special Branch showed that the American Consulate had no knowledge of the transmitter.

The operators were advised by D.S. Henchman to Care operating the transmitter pending verification of its legal standing. A C.D.C. was left on the premises to see that the transmitter was not used.

At 4.55p.m. even date D.S. Henchman informed the undersigned by telephone that it had been ascertained that the transmitter belonged to an American concern and there being no objection to its operating, the C.D.C. could be withdrawn.

Phis was done accordingly.

tell try to the men Mand

Sen. Det. i/c.

Charles I.S. I.

D. O.B.

7 05 C. #37)

FILE

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Misc.No.256/87.

Gordon Road Station,

REPORT

Date November 30. 37.

Subject

Scieure of Hadio Station by Japanese Authorities.

Made by

D.S.I. Cuming,

. Forwarded by

Inspector 1/c.

sir.

and Consular Police in plain elothes accompanied by Japanese Constable of the S.E.P. took over the Radio Station of the Chinese Telegraphic Administration, Ministry of Communications, at 1446 Sinza Road. As all the employees, with the exception of two coulies, had already evacuated the premises, a guard consisting of two Japanese in plain clothes and one J.P.C. was left there. It is not known whether the Japanese authorities intend to operate the station, but I understand that most of the moveable machinery had been previously removed.

D. S. I.

D.D.O. "B" Division.

Copy forwarded to Special Branch.

hotels.

ch 11/34

SHALGBAR

Misc. 988/3 9

Central 29/7/38

70 Foodhow Road.

to Chanese Government Telograph Administration . 70 Foochow Road.

At 4.40p.m. on the 29/3/38 C.P.C. 2792 reported to the station to the effect that a five barred flag of new Reformed Government of the Republic of China had been hoisted on the flag mast of the building of previous Chinese Government Telegraph Administration Yo. 70 Foochow Road.

inquiries revealed that the flag had been hoisted at 3.30p.m. even date by a Japanese named hobuyuki Notoyame , attached to Japanese Communication Department Administration.

Since the Japanese Authorities have taken over control, the office was closed and the watchmen were retained for taking cave of the property.

Shanghai Broadcasting Station - suspends service

The Shanghai Broadcasting Station (operating on the call sign X.H.H.S.), 323 Kiangse Road, suspenced broadcasting as from December 1.

-	**		
File	No).	

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Splips,

				-	_	_	,	
•	EP	0	DT					
ъ.		•	м.					

Date Dec. 2, 1937

	Date Dec. 1901.
Subject (in full)	Hwa Mei Broadcasting Station - temporary
	suspension of operations.
Made by D.S.	Henchman Forwarded by Jamile
	Forwarded nerewith a letter, together with translation, from the Hwa Mei Broadcasting Station. 565 Nanking Road (Call Sign X.H.H.I.) in which it is stated that this concern has temporarily ceased to function.
219.5	D. S.
7 2	D. C. (Special Branch) (a) tell the to upon of
,	(w) Include with in 1. R.
	2 DEC. 1931
" VOL	(a) Instructions of 2.c. (Sp. St.) complied with Hale 1"/so (b) Included of 11/12 July 12/10 J.R. Of occ 3
	DAY.

Translation of letter received from the Hwa Mei Broadcasting Station, 565 Nanking Road, in the forenoon of December 2, 1937

December 1, 1937.

Special Branca, S.M.P.

We beg to inform you that we, the Hwa Mei

Electrical Shop, operate a radio station for broadcasting
amusement and cultural programmes as well as for
advertising, the funds of which are the charges for
advertisements from patrons. Recently, owing to business
depression, financial difficulties have been experienced.
As a result the station has been compelled to suspend
functioning temporarily, until such time when business
situation improves.

(Chopped) XHHI Broadcasting Station of the Hwa Mei Electrical Shop.

WAH MEI ELECTRIC Co.,

SHANGHAI BRANCH

44

改治 新斯斯多

::I

好声一供市情的对心传兴收深等全秋极入心性娱楽等全秋极入

BROADCASTING STATES

and Standard and WAMER COOK on a

... V. .

全

Extract from Intelligence Report 3.12.37

- : -

HVA : II BROADCASTING STATION - SUSPENDS OPERATION

The Hwa Lei Broadcastin Station, 565 Nanking Road, (operating on the call sign X.H.H.I.) has suspended broadcasting operations.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Subject,

REPORT

Date December 1, 1937.

A letter has been received from the Shanghai Broadcasting Station, 323 Kiangse Road (cell sign X.H.H.S.) stating that due to lack of business it is impossible to carry on operations and that the station is therefore suspending broadcasting. The letter together with translation is forwarded herewith. D. S. D. C. (Special Brench) Record fact in IR	Subject (in full)	Shanghai Broadcasting Station - suspension of
A letter has been received from the Shanghai Brosdcasting Station, 323 Kiangse Road (cell sign X.H.H.S.) stating that due to lack of business it is impossible to carry on operations and that the station is therefore suspending broadcasting. The letter together with translation is forwarded herewith. D. S. D. C. (Special Branch)	••••	operations.
Broadcasting Station, 323 Kiangse Road (call sign X.H.H.S.) stating that due to lack of business it is impossible to carry on operations and that the station is therefore suspending broadcasting. The letter together with translation is forwarded herewith. D. S. D. C. (Special Branch)	Made by D.	S. Henchman Forwarded by C Ganfold 2 3
Recorded in IR.		Broadcasting Station, 323 Kiangse Road (call sign X.H.H.S.) stating that due to lack of business it is impossible to carry on operations and that the station is therefore suspending broadcasting. The letter together with translation is forwarded herewith. D. S. D. C. (Special Branch) Record fact - IR

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. S. B. RE

J.1, Special Branch.

REPORT

D.	
Date	
May 17,	40

Subject		Ming Shing	g Broadcasting Stat	ion - change	of name.	
•••••						
Made by	D. S. I.	Logan	Formarded has	D.I. Crawf	ord	

Con the afternoon of May 16, 1940, a telephone message was received from Mr. Sung Ai Chung (孫定文), responsible person of the Ming Shing Proadcasting Station, cell sign X M H O, K.C. 1320, 619 Nanking Road, reporting that the name of the Station has now been changed to the Dah Sing (大新) Broadcasting Station, cell sign X H H O, K.C. 1320. (The change of name has already been made the subject of a report dated May 14.) He further stated that the name was changed on the instructions of the Jaranese Proadcasting Superintendent's Office, hardoon Building, Nanking Road, because the original owner, Mr. Stromwall (Swedish), has returned to his native country. The station is now registered in the name of Sung Ai Chung.

D. S. T.

D.C. (Special Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S.1, Special Branches

REPORT

Subject (in full)......

Ming Shing Broadcasting Station

Made by.

D. S.I. MacAdie Forwarded by D. I. Crawford.

The Ming Shing Broadcasting Station. K.C.1320, X M H O, 819 Nanking Road, changed its name to Dah Sing Broadcasting Station, X H H O. K.C.1320, with effect from May 12, 1940. The change was effected with the permission of the Japanese Broadcasting Superintendent's Office.

No report of the change was made to the S.M.P.

D. C. (Special Branch).

INDEXED BY

YVC

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Date 124 4. 19 40

Subject. King Shing Broadcasting Station - change of wavelength.

Made by D.S.I. EncAdie Forwarded by D. I. Grawford

The Ming Shing () Broadcasting Station, X.M.H.O., K.C. 1420, 819 Nanking Road (Swedish), changed its wavelength to K.C. 1320 with effect from May 1, 1940.

Comment Price
Sir:
Lt lan

Activities

D. C. (Se. B

It is to be noted that K.C. 1320 was formerly used by Young's Brondensting Station (defunct), and was recently taken up by the North China Daily Tews Brondensting Station. The latter station commenced trial brondensts about the 20th of April but went off the air on April 27, following persistent interference believed to have been emanated from a certain section of the Japanese military.

The Ling Yue () Broadcasting Station, 454 Nanking Road, X.Q.C.T., K.C. 1460 (Swiss), on May 2nd changed its wavelength to K.C. 1420, the former wavelength of the Ming Shing Station.

Both the Ming Shing and Linng Yue Broadcasting Stations are registered with the Japanese Broadcasting Superintendent's Office, Hardoon Building, Nanking Road and it is believed that the change of wavelength, if not ordered, was at least suggested by the latter.

In neither case was the change of frequency reported to the Eunicipal Police.

Kar Milar lei

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

COMMUSSIONER'S PLANS

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.SHANG

S. 1, Special Branch Delak

REPORT

Subject (in full) Ming Shing Broadcasting Station (X.M.H.O. K.c. 1420) removed.

Made by D.S.I. MacAdie Forwarded by D. I. Crawford

The Ming Shing Broadcasting Station, (X.M.H.O. k.c. 1420) has recently removed from 691 Newchwang Road to the premises of Ah Fong Studio, 819 Nanking Road.

Kai Mar Cidio

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

CODES USED A.B.C. 5TH & 6TH ED. BENTLEY'S COMPLETE PHRASE WESTERN UNION

STROMWALL HOLDO

391 KIANGSE ROAD

SHANGHAI

		S. AEGISTRY	
 4	A	D. 6323/14/2	
		· ()	

CABLE ADDRESS

STROMTRADE

典

商

瑞

佯 行

ACME STROMWALL PAPER CODE PAPER DEPT. No. EXPORT SHIPPING .. PACKING ..

Shanghai, 16th may 1904.

Deputy Commiscioner (Special Branch)

Dear wir,

....... neudquarters.

foodhow Road. Locul.

RE RADICSTAPI TO XUHO - 1420Ko.

I herely heret inform you that the address of my ablive Station is 691. Newchwang Road, Room No. 335, the telephone number being 97153.

The name of the Chinese Panager is Chen Chun Yen () () No.10 Yah Woo Lee, Park Road, and that of the Chinese announcer Fah Kien Hai (遙根底)

A. D. /1.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File Bois

S.1, Special pranch slatch,

REPORT

Date kay 16, 1939.

Subject Ming Shing Redio Station (X.M.H.O.) K.C.1420, owned by
Mr. Holdo Stromwall (Swedish), registered with Japanese
Radio Control Office.

Made by. D.S.I. Logan

Forwarded by....

ilantol-er

dated May 11, 1939 addressed to D.C. (Special Branch) intimating that the ming Sning Radio Station (XMHO) K.C.1420 located in Room 335, 691 Mewonwang Road, owned by Mr. Holdo Stromwall (Swedish), 391 Misngse Road, has been registered with the Japanese Radio Control Office as from May 9, 1939, Mr. Stromwall was interviewed on May 12, 1939, when he confirmed the foregoing information and stated that he would write a letter to the D.C. (Special Branch) in the

same terms for the purpose official record.

ith reference to D.C. (Japanese) memo.

4/1.

ILE

D.C. (Special pranch)

D. S. . 1.

Disk.

Memorandum.

POLICE FORCE.
MUNICIPAL COUNCIL.

lunes 1 1 11 11

To Mr. Rose Iron

The attached letter from tuajor Asano of the Saparen Radio Coatiel Office in translated as follows: —

'S. M.D.

I begte inform you that this
office has includ promis to the
under went ioned station with effect
from heary 9, 1939. All particulars
are as follows; -

Manie - Ming Ming (A #)

Maci: - Holdo Stromwall

Maci: - 691, Newchurg

Ra. I.

Call: - X M H O

Frequency: - 1420 K.C.

M. POLY

N. \ 7

11



昭

和

+

四

年五

I

部

民學電台放送

フ 以テ左記

ノ通り放送許可致

シ

付十

御

承

知

相成度

許

可

1

件

月九日

一〇〇二〇K:O

X 3

м н о 珊

Ł

海牛莊路六九一號浙寧大樓三樓三三五

Holdo

stromwall

民

峰

閬

摕

T

力

模電監督處處長 淺 野

美電椅 之**基椅** 产**要**機

廣播無緩電監督處公箋

Ţį

117

CHINA PRESS.

JAN 22 1939

New Radio Station

Another radio station is scheduled to go on the air in Shanghai next month. The new broadcasting unit is XMHO and will broadcast on a carrier frequency of 1420 kilocycles. The place is being constructed by Mr. Holdo Stromwall, of 391 Kiangse Road. It is understood that special attention will be given to the arrangement of programs for Scandinavian listeners.

No. 5. B. D. 68.3/14/I

NORTH-CHINA DAILY NEWS.

JAN 21 1939

NOTICE

I will open beginning of next month a Radio Station under the call sign

XMHO

Frequency 1420 kc.

The hours for Scandinavian programmes will be announced later.

HOLDO STROMWALL 391 Kiengse Road, Telephone 10364

护

des B.

Six, notes 1

WCT/ G. 15000-138

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S.l. Special

REPORT

Letter from Mr. Holdo Stromwall (Swedish) applying for permission to establish a Broadcasting Station call sign (XMHO) K.C.1420.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

The attached letter from Mr. Holdo Stromwall (Swedish), 391 Kiangse Road, applying for permission to establish a Commercial Broadcasting Radio Station (XLHO) K.C.1420 in the Settlement, was handed in to the Special Branch together with attached certificate from the Chancellor-in-Charge, Royal Swedish Consulate-General, by Mr. Stromwall at 11.30 a.m. January 12, 1938.

Mr. Stromwall was informed that the Police would neither grant nor withhold permission for the establishment of his station. He stated that he was negotiating with the Jupanese Broadcasting Superintendence Office as he did not wish to experience any trouble with the latter. Further, that he hoped to be ready to commence broadcasting by the end of January and would inform the Tolice of the address of the station as soon as he is ready to operate.

D.C. (Special Branch)

HOLDO STROMWALL

391 KIANGSE ROAD

SOLE REPRESENTATIVE FOR SVENSKA A.B. GASACCUMULATOR

STOCKHOLM-LIDINGÖ

SHANGHAI

TELEGRAPHIC ADDRESS STROMTRADE - SHANGHAI

商

瑞

典

行

P. O. BOX 1642 TELEPHONE: 10364

CODES USED: A.B.C. STH. ACME. WESTERN UNION BENTLEY'S COMPLETE PHRASE AGA PRIVATE

Shanghai, 11th January 1939.

The Deputy Commissioner (Special Branch) S. M. P. Headquartiers, Foochow Road, Local.

Dear Sir.

I hereby take the liberty to inform you that I intend to open a Broadcasting Station for commercial purposes in the International Settlement. The station will operate under the letter XMHO and broadcast on a frequency of 1420 kc. which I understand is vacant. The languages used will be:

> ENGLISH for the Scandinavians listerners since many of them do not speak our languages, and CHINESE from whom the main source of income from advertisements will be derived for a start at least.

I append a document from the Swedish Consulate General from which you will see that they are fully supporting my scheme.

I shall be glad if you will let me know if, when and where I will have to file future applications to make the formalities complete in regard to the registration of my proposed Broadcasting Station.

Thanking you in advance,

I remain, Dear Sir, Yours faithfully

To Whom It May Concern

This is to certify that Mr. Holdo Strömwall is a swedish citizen registered at and well known to this Consulate General since 1910, that he represents the Svenska Aktiebolaget Gasaccumulator, Stockholm, Lidings, Sweden, manufacturers and distributors of radio equipment, and that he is desirous of erecting a broadcasting station in Shanghai for commercial purposes. Anything which can be done to meet his wishes will be much appreciated by this Consulate General.

Shanghai in the Royal Swedish Consulate General, 22nd December 1938.

(Gustaf Tundh)

Chancellor-in-Charge.



WCT/ FM. 2 G, 15000-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICESHAMENA NO. THE TOLL S. D. REGISTRY S.1, Special Branch

REPORT

Subject Letter from Mr. Holdo Stromwall (Swedish) applying for permission to establish a Broadcasting Station call sign (XMHO) K.C.1420.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by C. Confor S, J.

The attached letter from Mr. Holdo Stromwall (Swedish), 391 Kiangse Road, applying for permission to establish a Commercial Broadcasting Radio Station (XMHO) K.C.1420 in the Settlement, was handed in to the Special Branch together with attached certificate from the Chancellor-in-Charge, Royal Swedish Consulate-General, by Mr. Stromwall at 11.30 a.m. January 12, 1938.

Mr. Stromwall was informed that the Police would

neither grant nor withhold permission for the establishment of his station. He stated that he was negotiating with the Japanese Broadcasting Superintendence Office as he did not wish to experience any trouble with the latter. Further, that he hoped to be ready to commence broadcasting by the end of January and would inform the Police of the address of the station as soon as he is ready to operate.

FLE

D. S. I.

D.C. (Special Branch)

Translation of Radiogram

No. S. B. D.

To all booking offices and radio stations,

Please forward the present addresses of all offices and radio stations, etc.

Secretariat, Chungking. April 1.

FILE

Translation of Ratiograms.

To Chungking, Secretariat.

This radio station is located at No. 1225
Buooling Well Road, Shanghai.

Shanghai Audio Station, april 2.

To Chungking, Secretariat,

Anis office is now located at No. 314 avenue du Moi albert, French Concession, Shanghai.

Shanghai Office,

航設 發報台 字數 Ref Check 線電報

4 X36

OFFICES, AND RELAYEDATI

2006 0544 0677 7193 0669 2184 6602 6116 4798 0966 0368 6153 1412 2480 7193 1789 2609 5710 3634 5440 4434 2579 5710 2639

CKG 154001

164501LC APRIL

收到時刻

Received at

授報人 Signature. 發報日期及時刻 Time & Date filed

中國航空公司無線電報

RADIOGRAM

(去報 SENT)

to Chingking

4434 秋 2579 考 (26) 公 763 逢 2411 所文 0609 台 3507 现 081 在 6006 上 3189 海 7234 静 1344 安 1408 寺 6424 龄 0001 一 0059 二 0059 二 0063 五 5714 号 3676 特 1788 漫 00010上 3189 海 71/3 耄 0669 台 0822 冬

Shai 163002

量出時刻 Sent at 發報員

發報人 Signature 發報日期及時刻 Time & Date filed

動 就數 收報台 字數 Nr Ref Check 中國航空公司無線電報

FORM 214

RADIOGRAM

(去報 SENT)

To Chungking

4434級 2579 書 5710 童 0361公7003 ½ 2639末7193章 1144 春 1885 恵 2686 査 2411 東 5710 東 3807班10961 主 0006 上 3189 海 3127 法 4436租 3954年 0068至3643 第 1014 株 6424 外 0005三 4102百 0577十 0934四 5714号 3676 路 1788 漫 0006上 3189 海 6586 赤 0057 〒 5710 食。

Thai 104502

器 由 時 劇

安张真

授報人 Signature

世報日期及時刻 Time & Date Shed



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File Nous

S.1. Special Branchible

REPORT

Date February 28.19 38.

Subject (in full) Attached radiogram.

Made by D.S. McKeown Forwarded by

Forwarded by C. Grafola. Co.

Regarding the attached radiogram received at this office on the morning of February 28 from the radio station of the China Airways and the China National Aviation Corporation, Burlington Hotel, an explaination was requested. Mr. Sze Loong Tsang (The China Corporation), one of the operators, stated that it was probable that C.S. Vaughn was leaving the service of the Pan American Airways, and the total number of his flying hours was required to be included in his reference.



m. Trown.

Disk.

D.C. (Special Branch).

FORM 208

抗! 】 發報合 字數 Nr Ref Check

RADIOGRAM

1 X28 22

(斡報 RELAYED)

ADVICE THE THIC FROM BY PILLT OF VAUGHN HILE IN TVO. ITH PAR IN CHINA BIND OKS 199726

TTL=TOTAL

1:7520EC

收到時刻 Received at 收報員

發轉 Sent to 時刻 發報 at By 發報人 發報日期及時刻 Signature. Time & Date filed HAUKOW

Officer in charge : Wong

Your instruction No. 1892 has been noted and in memby I wish to inform you only one boy named. Tsana Kwei Tsana is in service in Shanghai. As the Shanghai Office is facing a public thoroughfere, an honest can is, therefore, required to be costed on the marrises during the evening. I suggest we tohman Ting Tseu Ngoh as the most suitable merson and he be allowed to continue his service because of his good record.

Awsiting your menly.

Yeo Noo Zing

Shanghai 20031

terde cleral as attiched comments.

S. S. Henchan 3/18

3676

Clima of othe wy the

Cable (from) Show (10) BH Hankov Dated

1874 99 7003 4	3337 1	coor J	119.5 捷
1120	} 5710 凌	7663 鳌	21-91 Mg
(N92) (1892)	1500 10	287 K	0665 万
5714 34	S 52.79 BE	V071 A	069H E
130 - 19 N	3116 治 316 当	6132 ids	0037 Z
2417	6 H > H BB	0017 \$	2417 鼓
1835 #. 3887 : j	7035年	1907 俊	7193 電
5710 L	73/2 夏	2362 4	1318 1
3960 18	1813 志	613 PE	100 B
261 14	1341-14	1654 1	Vol
100 th	1763 18	1390 餐	chin
2710 th	1000倍	1205年	shai
N-40 -	0110 rs	0095-103	·
1112 Til	7089 23 いつと 美	0402 1/2	
2421 教	1 0001 -	700日	Omoet 115 1938
的可差	10674月	0002 J	Om, T.V.
1914 12	Total R	7663 1	
	I		

中国航空公司 無線電報 RADIOGRAN

数 To	BK	Easke	T	HILAN			/ //	Vr.	man p		
	6874	7003	1144	4574	(2592)	5724	62.70	4865	-	1000	5
	5557	8720	0204	2066	0863.	1765	1728	273.0	4544	Adall RA	YC.
	0086	1484	8452	1867	4680	1919	2696	3657	313	0944	18
	7820	5859	5116	7456	6424	2519	T058	7512	2500	2025	
	1398	0061	1765	4170	2565	0110	7000	5504	0002	2445	
	0674	7085	0002	0594	7665	0086	8627	16/3	43.84	6004	, .
	9087	0530	1987	2862	62.65	6874.	2454	0224	2,000		
	XXXX	1906	0098	9402	9674	7055	-	0004	7668		٠,
	4956	2591	0523	0668	0694	9057	5710	2427	0047	7.00	
	4555	4572	6690								

Yoh Woo Chin Shai

110051

登报员

實公役看守的防萬一查可問丁日整人極老城群事動植 教乞電亦亦遵 桂章人尚敷屋造惟查施爱地些的证馬玩晚间須有忠 粉情的座佛客下情仍准可獨丁日養一種情服務多居之店 黄章任奉第三九二张谕主就老说家使为公任张 姚秦上的 二〇三一

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

3.1, Special Branch : Standal

Date Jan. 4. 1938.

Subject (in full)

Redio Station, Burlington Hotel - radiograms received.

Made by Des Nenotman Forwarded by

Anquiries regarding the attached radiogram show that the recipient was Woo Tee Hung (美志世), an employee of C.N.A.C. at 314 Avenue du Roi Albert. It is stated that the word "bomb" in the radiogram was intended for "bond".

D. C. (Special Branch)

中國航空公司

無線雷報

統数 登報台 字 Nr Kef Chick

RADIOGRAM

4 XCAT

(未起 RECEIVED)

VOG MAI COPY N L'HONG YEN HKW

RE YOUR 160030 THE AMOUNT OF OUR CHEQUE REA NR 11923 REEMS TO BE
DOLD 14000 PARTEAD OF 140000 AND EXCHANGE ITS USE 18 FOR SUBSCRIPTION
OF PALVATION BOMB STOP OUR WEEK BOOK FOR ACCOUNT HA 290 SHOWS A
BALANCE MORE THAN DOLS 12361.39 PSE FIND OUT REASON FOR SUCH DISCREPANCY
STOP IF POSSIBLE ARRANGE WITH PUSTAL BANK TO BAY THE SHORTAGE OF
DULK 1638.61 FIRST AND THEN TREAT ASSUSPENSE ON AS LUR OVER DRAW.
ACCT TO BE SETTLED AS SOON AS BANK STATEMENT CHECKED OUT

1 559

P.M CKG 120081

my total

作到時刻 received at

收取到

發報人 Signature 發報日期及時刻 Date & Time filed

PAN AMERICAN AIRWAYS COMPANY

GENERAL POST OFFICE BUILDING, THIRD FLOOR 250 NORTH SOOCHOW ROAD

SHANGHAI TEMPORARY OFFICE. 314 AV. DU HOLALBERT

December 28, 1937.

Mr. F.W. Gerard, C.I.E. Commissioner, Shanghai Municipal Police Shanghai

Dear Sir:

we .re

Wireless Station Situated in Burlington Hotel

Under date of December 21st our attorney, Mr. Harris G. Nelson, advised you that we were prepared to accept certain conditions with reference to our operating the above wireless station. We have read Mr. Nelson's letter to you and understand the contents thereof and fully agree to the undertakings outlined therein by Mr. Nelson. We further agree that every day at 11 a.m. we shall deliver to the Shanghai Municipal Police copies of messages transmitted and received at the station.

Thanking you for your permission to reopen the station,

Very truly yours,

PAN AMERICAL AIRWAYS COLPANY

S C Hay

Dello 1 24/2

Lass to

P. A. to D C. (Sp. Br.)

attack to Fel

29 DEC 1937 A SPECIAL BRANCH

Comman (1) 39

18:29/19

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch

Subject (in full) Radio Station, Burlington Hotel - rediograms received

Enquiries regarding the attached radiogram

show that the recipient was Woo Tee Hung (吴志进), an employee of C.N.A.C. at 314 Avenue du Roi Albert. It is stated that the word "bomb" in the radiogram was intended for "bond".

D. C. (Special Branch)

Made by D.S. He no hman Forwarded by

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Jucker,

REPORT

Date December 25 vg 37.

lade by D.	3. Henchman Forwarded by C. Gaustin J. J.
~,	At 3.30 p.m. on December 24, acting on the instructions of the D.C. (Special Branch), the operators of the radio station at the Burlington Hotel were informed that provided they gave an undertaking to comply with the conditions as set forth in a communication from their legal representative, they would be permitted to re-open their station. An undertaking to this effect having been obtained, the station recommenced operations.
	D. S. D.C. (Special Branch). Obtain same and writing a fee fundy amenda
	N. W. 1037

Del Special Brand

Grime Registry File No.F.2816. Stn.Ref.No. 370/37. n'well December 24th., 37.

3.

Radio Transmitter, Burlington Hotel, allowed to function.

At 3p.m. D.S. Henchman and D.S.I. Shih Sau Chin, Special Branch H.Qs. seme to the station and requested assistance to revisit Room 407, Burlington Hotel, and informed Mr. S.C. Hau and the operators, that they could resume operation on the undertaking that they complied with certain stipulations made by the Police.

The necessary assistance was rendered by the undersigned and on Mr. S.C. Hau agreeing to the stipulations, he was informed that he could resume operation immediately.

Detectives on duty there, have now been withdrawn. Copy to D.C. (Special Branch).

Ser. Det. 1/c.

D. 3. 252.

D.D.O. "B". 9.1.

(Special Branch) Office Notes

May respen a followy times I actual operations of Station give undertakeny Massy sat to be silvethe

DEPUTY COMMIS I MER (SPECIAL BRANCH)

Shanghai Municipal Police Headquarters.

Date 23-12-1937

Achter ferom articles of atten-Siot the indertaining outlines i awarded, Alatin may again function.

These aways - stylet rationism I warrage agla harminia & phristian those cheek by each thing cheek by each thing thereof and with this.

Thereof

DC (Special Brand)

N. S. B. D. 68/3/4

1016 25 12 37

P Page 1

P Well

December 24th., 37.

Stn.Ref.No. 370/37.

V

3.

Registry File Mo.F. 2814,

Radio Transmitter, Burlington Hotel, allowed to function.

At 3p.m. D.S. Henchman and D.S.I. Shih Seu Chin, Special Branch H.Qs. come to the station and requested assistance to revisit Room 407, Rurlington Hetel, and informed Mr. S.C. Heu and the operators, that they could resume operation on the undertaking that they complied with certain stipulations made by the Pelice.

The necessary assistance was rendered by the undersigned and on Mr. S.C. Her agreeing to the stipulations, he was informed that he could resume eperation immediately.

Detectives en duty there, have now been withdrawn. Gopy to D.C. (Special Branch).

tile with &1

802. Det. 1/0.

3.3.0. "N".

DAR_ 55

Page 2.

It is understood of course that the foregoing undertakings are temporary in nature and may be terminated on your consent when circumstances will permit of normal operations.

You have the personal assurance of the writer that the undertakings herein referred to will be fully performed by Pan-American Airways and China National Aviation Corporation in the event the order in question is rescinded and the station permitted to reopen.

Very truly yours,

y v vucco

m

TO CARLO TO BENEFICE OF A CARROLITA

Section 1, Special Branchaibh/
REPORT

Date December 19, 19 37.

Subject. Closume of radio station at Burlington Ho	tel.
--	------

Made by D. S. Henchman Forwarded by C. Gaufod. D.

In accordance with the instructions of the D. C. (Special Branch) appended to the attached file, at 12.30 p.m., December 18, 1937, members of the Special Branch, accompanied by representatives from Bubbling Well Station, visited the radio station located in Room 407 of the Burlington Hotel and informed the occupants that further operation of the installation would not be permitted. The radio transmitter was disconnected and a C.D.C. from Bubbling Well Station were posted to ensure that activities were not resumed.

Mr. S. C. Hsu, who resides in the French Concession, was informed by telephone of the closure of the station.

The undersign d received two telephone messages, one from a Chinese who stated that he was speaking on behalf of Pan-American Airways and one from a Er. Melson who stated that he was Er. Polin's attorney. Both the above mentioned persons requested that Police reconsider their action and suggested that discussions on the matter should be reopened. Should the equipment be removed steps have been taken to ascertain its destination.

cP

·... (1)

Copy to 18 noch (See Son) Attendeman

D.C. (Special Branch)

C.32 862

DE Operial Brand

Crime Registery File No + 2816.

3

B'well

Stn.Ref.Wo.370/37.

18th. December

37.

2.

Alleged Illegal Operating of a Radio Transmitter.

At 12.15p.m. 18/12/37, D.S. Henchman attached to Special Branch H.Q., came to this station and requested assistance to again visit Room 407, Burlington Hotel, to inform the operators of the Radio Transmitter that they must cease operating forthwith.

D.S. Oreenfield and C.D.C. 147 attended.

At 12.30p.m. 18/12/37, the operators were informed by the Police to close down the transmitter. Mr.S.C. Hau who is in charge of the plant was not present at the time. However, he will be communicated with, and be asked to notify the Police as to the disposal of the plant.

A detective has been left on duty at Room 407, Burlington Hotel, with instructions to prevent operating of the transmitter, and to follow the equipment should it be removed to any other destination.

D.S. Kenehman Jurcher

H. Grenfild.

TO FACILITATE REPLY PLEASE QUOTE THIS NUMBER AND DO NOT DEAL WITH MORE THAN ONE MATTER IN THE SAME LETTER

Confidential.

Council Chamber.



ADMINISTRATION BUILDING

Shanghai, 17th December,

The Secretary-General:

Major Gerrard has left with me some further papers in connection with the wireless station at the Burlington Hotel.

You will note from the latest report that foreign supervision has ceased and that Major Bourne recommends that the Police should close the station down inasmuch as they have no control. I am myself inclined to agree. I think the continued existence of this station is dangerous. You might, however, think that perhaps the specific wishes of the Japanese authorities should web obtained.

May I please have your instructions.

S.1, Special sranch. Steller.

REPORT

Date December 16, 1037.

Subject Radio Station - Burlington Total.

Made by D.S. Menchina. 1 Forwarded by

I'th reference to the summe to us of the Johniscioner of Police appended to the attached note. I have to riste that 'r. Polin, director of Chica Airvays Ted. Inc. U.S.A., interested party in the radio station at the Burli gton Total, has temperarily transferred his office to Lougaong.

with ir. Folin's departure foreign supervision of the above routioned radio station has coastal and Shangeai interests in J'ha Airways, and iscidentally Pan-American Airways, are in the hands of Mr. S.C. Hau of 314 Avenue du Roi Albert, heade art ro of C.M.A.C.

ir. How, in an interview, was reminded of the verbal agreement regarding examination of messages, between ir. Polin and Police, but said that he had no knowledge of such arrangement. After considerable ergument, however, he agreed to forward to Police at a given hour daily, all messages received and t ansmitted during the past 24 hours, but only on the understanding that such messages be treated as strictly confidential and that the copies be returned immediately after examination.

with reference to the deciphering of messages ar. hsu stated that he had no objection to Police examining the code Thook at the radio station but that he could not arrange for ther to have a copy.

Hacluman

D.J. (Special Branch).

Shanghai Municipal Police Headquarters.

Date

P. A.

C.P. supply for time

(1) Copus of many or time sur

Cf , ode wal

occurre chon g CCR

Section 1. Special Br. Stafipt,
REPORT Date December 13, 19 37.

Subject R	edio etation at Purlington Hotel.
Made by D.	S. Henchman Forwarded by C. Caufold. 13.0.
	Mr. Polin, director of China Airwaye Federation Inc.
	U.S.A., interested party in the radio station at the
	Burlington Hotel, has intimated that he is prepared to
	arrange for copies of all messages transmitted and received
	together with exact times and dates, to be forwarded without
	delay to Shanghai Municipal Police Headquarters.
	- Mucliu an
31.00	
٠.	D.C. (Special Branch) Affait to File
3 6	unter U.S. C.G. 22
1	
	oft my
	DEC 1037

SI

Plane ascertant white operators are proper to such Peles inment of the terminance are manyers over cost time is not asset mount.



U.S.A. Consul-General, Shanging 1.

Sir.

Radio Station in Burlington Hotel.

I have the honour to address you on the question of American interests in a madio transmitting station operating in Room 407 Burlington Hotel. It is desired to know whether or not American interests have official recognition and to what extent.

I have the honour to be,

31r.

Your obeslent servant,

Commissioner of Police.

" Ofice immunition. (2) 10 € 3) · Line / orlandonille



Confidential.

Council Chamber.

ADMINISTRATION BUILDING

Shanghai, 10th December, 1937.

The Commissioner of Police:

Radio Station Operating in Burlington Hotel.

The Secretary-General considers that so long as no complaint is made no further action is necessary at present.

Would it be possible to instal a Police censor
to ensure that only commercial messages are sent? Could
you also ascertain whether the American Consul-General
recognises any American interest in this station?

I would like to discuss this matter further

with you.

Secretary.

DB.

CONFIDENTIAL:

The Secretary,

S. M. C.

I send herewith copies of reports on the subject of a Radio Station which is operating in a room of the Burlington Hotel, and would request instructions as to what action is to be taken in the matter.

A check has been made today and it is found that all messages emanating from this station are in code.

It was agreed vide your letter, dated 22nd November, that we should take steps to suppress unauthorised wireless communications by Chinese.

It is not clear to what extent

American interests are involved and therefore no action is taken by the Police at
present.

I would request instructions in the matter.

B

Commissioner of Police.

w/.

h k . n T

RADIO TRANSSITTER OPERATING IN BURLINGTON HOTEL, BUBBLING WELL ROAD.

Information has been received to the effect that a radio transmitter located at the Burlington Hotel, Bubbling Well Road, and previously operated by Pan-American Airways, Limited, is being used by operatives of the Chinese Government to maintain communication between Shanghai and Hankow.

Certified true copy:

,× .

IW/.

RADIO STATION AT BURLINGTON HOTEL.

In accordance with instructions of B.C. (Special Branch) the Burlington Hotel, Bubbling Well Road, was visited on the morning of December 6, 1937. Enquiries from the management elicited the information that a Radio Station operated from Room 407 of the hotel. When this room was visited a radio transmitter and receiving set were discovered. Two Chinese operators were in charge of the installation and when questioned as to the purpose of the station, referred the undersigned to Mr. H.S. Polin, U.S.A. citisen.

r. Polin, who is a director of China Airways, an American Company, was interviewed and gave the following explanation -: The Radio Station at the Burlington Hotel, he stated, was operated jointly by China Airways and by China National Aviation Corporation, a Chinese concern with Headquarters at 314, Avenue du Roi Albert (vide D.6813/14) and Er. T.J. Ho as Shanghai manager. China Airways is responsible for the Pan-American Airways Co.'s business affairs in China. Pan-American Airways hold a 45% share in C.N.A.C. - hence their interest in the station at the Burlington Hotel. Mr. Polin went on to explain that the Radio Station was used for commercial purposes only and was in constant contact with stations on the Yangtese Valley and Hankow. . essages concerning movements of airplanes on the Hankow-Changking runs, as well as other

information regarding commercial air-traffic, were transmitted and received; no business of a political or military nature, he stated, was conducted. As evidence of his good faith, Mr. Solin said that he would be prepared to allow the Police to instal their own censor at the Radio Station.

The foregoing explanation does not make it entirely clear whether the American or the Chinese Company is responsible for the operation of the station; it appears, however, that as the Pan-American Shanghai-Canton run is suspended, the station is used mainly to transmit and receive C.N.A.C. messages for Hankow and the Yangtsse Valley.

There is no evidence, as yet, that the station is being used by Chinese Government agents and it has not, therefore, been called on to suspend operations. A C.D.C. from Bubbling Well Station has, however, been installed pending further instructions.

The station operates on a wavelength of 5769 kilocycles and uses alternate call signs:

X.S.A./3 ... X/28.

Cert	15	10	d	tr	ue	60	DY:

IW/.

K & P O R T

RADIO STATION AT BURLINGTON ROVEL.

D.C. (Special Branch) appended to the attached report, "r. Stanton of the U.S. Consulate when interviewed stated that in the event of police closing down the radio station at Room 407, Burling on Botel, the U.S. authorities would not interfere. The pointed out, however, that the question of ownership of the equipment might arise. This equipment, he said, was believed to be the property of Pan-American Airways, U.C. Company.

Enquiries to establish the ownership of the installation at the Burlington Hotel have proved unsatisfactory, Mr. Polin stating that although he is of the opinion that the transmitter and receiver are Pan-American Airways' property, he cannot definitely say that such is the case.

Further reliable information concerning the nature of the messages transmitted by the station in question is to the effect that without r. Polin's knowledge, news items have been broadcast.

In accordance with instructions, the C.D.C. previously posted at Room 407, Burlington Hotel, has been withdrawn pending further enquiries.

Certified true copy.

iw/.

File No.

S.1, Special Branch Subfield

Date .. Dec .. 7, 1937.

REPORT

Subject Radio Station at Burlington Hotel.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

......

With reference to the notes of the D.C. (Special Branch) appended to the attached report, Lr. Stanton of the U.S. Consulate when interviewed stated that in the event of police closing down the radio station at Room 407, Burlington Hotel, the U.S. authorities would not interfere. He pointed out, however, that the question of ownership of the equipment might arise. This equipment, he said, was believed to be the property of Pan-American Airways, U.S. company.

Enquiries to establish the ownership of the instalation at the Burlington Hotel have proved unsatisfactory, Mr. Polin stating that although he is of the opinion that the transmitter and receiver are Fan-American Airways' property, he cannot definitely say that such is the case.

Further reliable information concerning the nature of the messages transmitted by the station in question is to the effect that without Mr. Polin's knowledge, news items have been broadcast.

In accordance with instructions, the C.D.C. previously posted at Room 407, Burlington Hotel, has been withdrawn pending further enquiries.

D. C. (Special Branch)

File No.....

REPORT

S.1, Special mranch Sildel.

Date December 6, 1937.

Subject Radio Station at surlington notel.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

rwarded by C. Ganford & C

In accordance with instructions of J.C. (Special Branch) the Burlington motel, Bubbling well Road, was visited on the morning of December 6, 1937. Enquiries from the management elicited the information that a radio station operated from moom 407 of the hotel. When this room was visited a radio transmitter and receiving set were discovered. Two Chinese operators were in charge of the instalation and when questioned as to the purpose of the station, referred the undersigned to Er. M.S. Polin, U.S.A. citizen.

ar. Polin, who is a director of china Airways, an American company, was interviewed and gave the following _explanation: The radio station at the Burlington Hotel, he stated, was operated jointly by china Airways and by China Lational Aviation Corporation, a Chinese concern with headquarters at 314 Avenue du Roi Albert (vide D.6813/14) and ar. T.J. Ho as Shanghai manager. China Airways is responsible for the ran-American Airways co.'s business affairs in china. Pan-American Airways hold a 45% share in c.S.A.C. - hence their interest in the station at the surlington notel. Mr. Polin went on to explain that the radio station was used for commercial purposes only and was in constant contact with stations on the Yangtse valley and Hankow. Messages concerning movements of airplanes on the Hankow-Chunking runs, as well as other information regarding commercial air-traffic, were transmitted and received; no business of a political or military nature, he stated, was conducted. As evidence of his good faith, ar. Polin said that he would be prefared to allow the Police to instal their own censor at the radio station.

P. A.

Jahren elm

911

		-
	FM.	
G.	20 M	: 3/

File	No		

REPORT	
Forwarded by	
responsible for the operation of the however, that as the Pan-American suspended, the station is used main receive U.N.A.C. messages for manko	hanghai-canton run is ly to transmit and w and the rangtse valley. yet, that the station agents and it has not, d operations. A c.D.c. ever, been installed Wavelength of 5769 signs: A.S.A./3, x/28.

REPORT

Section 1. Special Branch Station.

Date December 4, 1937

Subject (in full) Report of radio transmitter at No. 314

Avenue du Roi Albert.

Made by D. S. Henchman

Information has been received to the effect that a radio transmitter located at No. 314 Avenue du Roi Albert is being used to communicate with Chinese Government officials at Hankow.

Attocheron

D. S.

D. C. (Special Branch)

D. S. Henchman

4 d. 36

File No		

S.1, Special Branch ANNO,

	Date. De C. 3. 1937.
Subject	Radio trensmitter operating in Burlington Hotel,
	Bubbling Well Road.
Made byI	D.S. Henchman Forwarded by to January
	Information has been received to the effect that
	a radio transmitter located at the Burlington Hotel, Bubbling
	Well Road, and previously operated by Fan-American Air-ways,
	Ltd. is being used by operatives of the Chinese Government
	to maintain communication between Shanghai and Hankow.
	Atolina
1	X toluctumas
712	<u>v.</u> s.
	D. C. (Special Branch) S/.
* =	Visit & check. 77 as above
	close operations a por qual
	from States pundy forthe instruction
	march's area
	CP , 33 , 1
	To see 1027. DDA
	AS A STATE OF THE
	De a bore
	1

CONFIDENT

No S B. Desistary

January 8, 1941.

MINUTAIC APPARATUS OF THE MINISTRY OF COMMUNICA-TIONS TAXABLE ANALY BY THE JAPANESK.

The electric apparatus which were placed at 3, Lak 27 Rts 3, de Boisserun and 19, Lake 185 Rts similing for safe-keeping by the Ministry of Communications of the Chungking Covernment were loaded on trucks at 2 p.m. to 4 j.m. on January 6, 1941 by the Japanese Gendermes and ten plain clothes men in conjunction with the French Tolice.

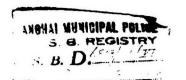
Commr. of Police.
Sir:
Information.

A. C. (Sp. Br.)



FILE

DATE 91 11 4



Translation of Radiogram

To M. D. Copy Chen Secretary Chungking, Fush.

We intend to remove our office to the Burlington Hotel and to subelet the shop-premises of the downstairs portion of the house occupied by our office at 314 Avenue du Moi Albert. This has been approved by you, vide radiogram dated November 1st from the Secretariat at Chungking.

Upon learning that we are going to sub-let
the shop premises, the Shanghai Postal Remittance
and Savings Bank is causing interferences. In consequence,
we have discussed the matter with the rent agent
the Fluner & Company who state that it will be better
for the Head Office to send a telegraphic notification
to the Shanghai Postal Remittance and Savings Bank.
We therefore suggest that the following radiogram be
dispatched to us:-

For the sake of safety, you are hereby instructed to remove the office to some other place and to sub-let the shop premises of the downstairs portion of the present house in order to make an both ends meet.

Please notify the Postal and Remittance and Savings

Bank accordingly.*

This appears necessary in order to avoid the misunderstanding of the Bank in question.

Yoh Jing Jui, December 19th, 1940.

作 就数 枚振合 字数 No Ref Check

無線電報

m Jung

(去報 SENT)

To Mr. D. Copy Chen Secretary Cha 7070闰2456旅5120联5710查7193党6153首 14次将 6586 推 0361公 0966他7820 点 2548 普 6692速 3318 淦 3166 洲 0017 至 2362 村 14/2 将 0068 主 3643 次 1014 皆 6424 湖 (314) 0626原 2589有 0037 之 6586 梅 0057 章 5710 2869楼 0007下 1648 在 7240面 0433分 4436社 06774 4634 节 2814 書 5536 蒙 6874 陷 1654 厚 0577+000/-2588月0337到3254高4434旅 7193年2702校 040元准 608 年 3610 7 0961 五 2714至1919 1 0006上 3189 15 6755都 2398 政

發報人 Signature. 發揮日期及時刻 Time & Date filed 無線電報

RADIOGRAM

(去報 SENT)

致

1328 储 6855 全 0565 隆 2814 生 1444 向 5113 闲 0644 及 5/20 联 57/0 衰 2362科 1412将 6/15该 1648 左 7240 面 0427 出 4436 種 0613 即 5887 新 7091 阻 2321 税 3807现 1571 巴 5280 斯 1842经 4436 杜 0086 人 0344 1 7627 暑 4780例 434206 0794 高 2354 核 4468 福 2584 最 1170 格 6153 清 6311 黄 4920 级 0361公 0674 引 0171年 7193元 6639通 4249 和 03281 0565 直 1444月 1416 明 1775 後 0/38/1 6525 校 1185 被3676 特 7193 毫 4017 起 6874特 1654度

量当時刻 Sent at 世報事

Z.

發報用期及時刻 Time & Date filed 《歌 就数 收報台 字数 Nr Ref Check

中國航空公司無線電報

${f RADIOGRAM}$

(去報 SENT)

6598退6337%7193定7389勞5120联5710衰 3970 是 6182 谓 (3634 15 1344 萬 0356 年 6386 = 6015克 419元素 1412 将 6586 输 0361 公 0966 地 7820 5 2548 M 5887 AT 0/00/12 6692 0626月2589有0037之2869指0007下 7240 面 0111 19 0659为 5887 行 0427 为 0/00 NO 0086 / 0220/4 0/69 1 23921 0017至1412日29741 003721 1444月 2686 查 3564鱼)4583\$ 6133 浸

中國航空公司無線電報

成數 收報台 字数 Nr Ref Check

RADIOGRAM

(去報 SENT)

6327 查 6214 16 4494 9月 5079 南 0346克 6137 读 2585 春 5267 弘 3634 市 4715 蘇 4411 禧 5120 職 1202 撒 3830 孝 1172 为 0661 甲 1110 6號 2525 秦

Shai 110019

量当時刻 Sent at 發展員

發展人 Signature. 要報日期及時刻 None & Date Med TO YOH SHAL

RE YOUR 113509 STOP PER CALL ON 3769 0251 3932 REQUEST HIM TO CANCEL THE REMIVAL NOTICE OR ASKING HIM TO CENDER THE NECESSARY ASSISTANCE STOP PSE ADVISE

TYF YEN CKG 170510

144011LC DEC.

History places

1. law Pa 12/12

Regge

1 X36

TO YOH COPY WE SHAL M D CKG

ACCORDING TO YUS RADIO 100007 NOV THE HE HAD CASH ON HAND DOLS 296-81 HOWEVER BESIDES THIS MOUNT HE STILL OWES CO DOLS 160 FOR SALARY ADS VANCE BY HAW OFC IN OCT 1936 AND DOLS SO FOR EVACUATION ADVANCE BY IN AUG 1937 STOP THEREFORE THE AMOUNT HE HOWES US SHOULD BE DOLS 102-86 STOP PSE ASK YU TO TURN OVER THIS ONEY TO YOU AND ADVISE IMMEDIATELY

F M CKE 181 180

To M.D. - Copy to Secretary Chen; B.M. & F.M. Chungking

- Rush

In 1937, our Company & cured from the Shanghai Postel Remittance and Gavings Bank a lease of premises located at No. \$ 314, Avenue du Roi Albert for the accommodation of the families of our ammhanceam Shanghai employees and at No. 3. Shing Yieh Li (Avenue du Roi Albert), for the m purpose of storing furnitures. We have never been in arre: ra in respect of rent payment. However, we anamagaminx merceims have just received two letters in succession from the KLWNER & Co., rent agency for the Shanghai Postal Remittance and Savings Bank, stating that the lease for House No. 3, Shing Yieh Li will be terminated at the and of this the current month and demanding immediate removal. We have replied th those letters rejecting the demand for removal.

The Shanghai Postal Remittince and Savings Bank and the China National Aviation Corporation are sisters organizations

especially during the present exminmed extraordinary actuations period. Please notify the head office of the Postal Administration to instruct their Shanghai Office to withdraw their intention of terminating the lease of the house in their work without undue anxiety in Chungking, Yunnan, Hongkong and Shanghai.

Yao Ching Yoh

Shanghei 11.00 a.m. 9/12/40.

CO. J. Ruh And of interest to

D. I. Pan Par 12/12

Please note Tr. Crawford's

Par /2

条线节机 RADIOGRAM D. Cos Secretary Clan B Church King 2686 \$ 03614 0674 \$ 2456 \$ 058 \$ \$362 5. 1648 \$ 70 se is old 6984 4 2398 12 1348 14 LISS A rebs to 4814 & 1444 to 4476 the 6344 3 0068 # 3643 \$ 1014th back \$ (314) \$714 \$ MUNICASI # 4814 2 6847 2 (3) 1367 和 4076 联 3074 在 1400 在 0366 本 5481 期 2814 6049 8 (3) 5710 3 0190 12 0366 16 1674 至 1018 1 1317 在 8は日本 の北月本 101日本 1347 3966 & 3387 [0677 & 5120 PK 0765 \$

ME SE CANA

中国私立公司 無線電報 RADIOGRAM

(土林 SENT)

1466 to 1446 to 144 14 0971 to 0190/6 1244 1 AND SHELDING THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T

No Ref Chick

RADIOGRAM

(去集 SENT)

2981 \$\$ 6703正 4583 \$ 6133 1 7110 1 1571 C) 6635 it 0428 is 7463 \$ 1788 12 0008 To 5174 \$ 2234 桂 0649後 1120 外以537名 2186金 0361分 0674 \$ 5280 \$ 6115 14 144 \$ 019016 6146 12 1466 15 0681 1 509 4 0761 1 2974H 7236 16 1 2 2+14 4 4601 M 0345 A 0069 2 2019 7 0012 1 4161 to 0588 16 0504 30 00 36 5 6115 4 1444 A 4544 to 0110 W. 1120st 07947 0548 0200 \$ 1090 A 6612 12 0361 16 0674 1 6694 624年1 1394 文 1466 局 6389起 0427本 1月16

量当時刻 Stat of 教祭員

機械人 Signature.

非是是他们

MR WAS THE

中國教室公司 無線實報 RADIOGRAM

(去報 SENT)

3810 92 0037 2 // 20 11 0/264 20/7 /684 /2 /432 86 6602 16 7/93 to 086

FM. 2 G. 40M-1-40

CONFIDE MAL

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

B D 68/3/14/TI

REPORT

Date August 17, 19 40

Subject Radio and telegraph equipment of the Ministry of Communications of the

National Government - seizure by Japanese authorities in French Concession

Made by D. I. Pan Lien Pih Forwarded by D. S. I. Logan

During the night of August 16, some 50 members of the Japanese Gendarmerie in plain clothes (who were later reinforced by another 50), 60 Chinese coolies and a foreign member of the French Police proceeded to No. 69 Avenue du Roi Albert and removed all the radio and telegraph equipment of the Ministry of Communications of the National Government at Chungking, valued at about one hundred million dollars, which had been stored there since the withdrawal of the Chinese troops from Shanghai towards the end of 1937. The removal was not completed until 6 a.m., August 17.

S. 1. Special

The property removed consisted of 48 truckloads and is said to be stored at the China Merchants Lower Wharf awaiting shipment to Japan.

Ja 19

Dan hien pit

D. T.

D. C. (Special Branch).

Commr. of Pouce.

Information.

Royale

D. C. (Sp. B-)



W/1/8

(3.8.) R SISTRY
DATE 4/ 8/40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1. Special Br

C. 17	12	477 \
Subject	(273	Juli).

Shanghai International Radio Office (for

now operated by Japanese) -established on Foochow Road.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken Forwarded by

The former Shanghai Telegraph Office of the Ministry of Communications of the hational Government, 70 Foothow Road, has been converted by the Japanese authorities into the "Foochow Road Receiving Office of the Shanghai International Radio Office" (上海國際電台福州路收報處)_ This receiving office opens daily from 9 a.m. to 6 p.m.

The Shanghai International Radio Office is situated in the Sassoon suilding, Jinkee Road.

(Special Branch).



G. 20H-1'-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. ..

AL POLICE.

File No.

RECISTRY

S. 1. Special Branch State 13/11

REPORT

Dete March 17/5 13 38.

	Reported Ship-Shore Radio Communication.
Made by D.	S. Kamashita Forwarded by C. Clousfold. D. J.
	With reference to the attached cutting from the
	China Press dated March 17, 1938, regarding the resumption
	of radio communication between Jaranese ships and Shang-
	hai. I have to state that the service is undertaken by the C.G.R.A. situated in the Sasson House, Nanking Road.
	2 Krumhila
	D. S.
	M.G.
D. Box.	D. C. (Special Branch).
(,)	

JAPANESE RESUME SHIP-SHORE: RADIO

· paris

With the resumption of business by a firm whose name was given as the Shanghai Coastal Wireless Station, shore-to-ship radio communication now is being carried on between sapriness where and shanghai, according to local Jupance newspapers.

The service was started on Monday on a frequency, off 500 kilococies, the station using the call letters YSN. Business hod: have been set from 6 o'clock in the morning to 8 o'clock at night, Messages will be received in Japance characters or romaji letters. ancse characters or romaji letters.

Dis Kambico ST

EHARCHAI MEMICIPAL FOLIF HEADQUARTERS CENTRAL REGISTRY

No P 2300 / 67.

The underrentioned Chings are 4m lovees.

the Chinese Tovernment Radio Administration, Resear Building, now under the control of the Mananese authorities. The Januarese Consular Authorities request that special 68/3/44 protection le accorded to there can who reside in the // 3 38 Dettlement as recently they have been the recentents of numerous threatening letters. The protection asked for will be temporary for the Japanese authorities are proposing to find accommodation for these men in the area north of the creek.

Jui Ping(里林), residing at Youse No.13, Lane No. 336 Vates Roac.

"an Yo Liang (韓 佑良), residing at No. 38, Tai Ping Lane (太平寿), Park Road.

AG.

- Cahiga in

SO. A Done 41. 10/3.

Leave bent on a CPC. There have hem motsucked. not to Show

but walk up I down.

FILE WHII3 COLVISIONS

Rolling Black of 10/8

Noti of an



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

S.1, Special Branch xxxxxxx REPORT

Subject (in full) Shanghai International Radio Office

repatriation allowance.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

On 30th January, between 9 a.m. and 12 noon, at the post office, Rue Massenet, approximately 200 ex-employees of the Shanghai International Radio Office were paid a repatriation allowance and a "Special bonus."

D.C. (Special Branch)



NOTICE

i recers

•

Alter days ... 19

Notice is hereby given that effective immediately all coded telegraphic messages, with the exception of official dispatches, will not be accepted.

will not be accepted.

However, general commercial telegrams certified to be been fide commercial telegrams by the consular official having jurisdiction over the sender of the telegram and in a code submitted to the censors at the time of filing, or previously, will be accepted.

Should, however, such commercial dispatches be found to have been filed in bad faith, their transmission will be refused. Subsequent telegrams from the same sender will also be refused transmission.

C.G.R.A.

C.G.R.A. The Cablegram Acceptance And Delivery Office Shanghai, January 27, 1938.



S. 1 DA

G. 3000-11-

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

L'il a	No	
t'ste	NO	

REPORT

Dane January 30, 1938.

Subject Shanghai International Radio Office - gratuities.

Made by D.S. nenchman Forwarded by

in connection with the demands of the ex-employees of the Shanghai International madio Office for the issue of a gratuity equal to 3 months' wages and a repatriation allowance of \$50 per man, an agreement was reached on the afternoon of January 28. Employees discharged in Shanghai will be given a gratuity of 3 months' wages and a repatriation allowance of \$45 per man. The demands of operators and technicians to be transferred to the interior and to be given a gratuity of two months wages, have been referred to the ministry of ransport. It has also been agreed that receipts will be given to those ex-employees who contributed towards the purchase of Liberty bonds and that the ministry of aransport will be requested to accelerate the issue of the bonds.

FILE

D.C. (Special pranch)



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Date Jan. 28, 19 38.

File No.

Subject Shanghai International Radio Office - gratuities.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

At 11.20 a.m. January 26, 1938, approximately 150 of the 180 ex-employees of the Shanghai International Radio Office visited the Chung Wei Bank, 16 Rue de la Porte du Nord, where in Room 608 the International Radio Office has set up its temporary headquarters. The employees who were interviewed by Mr. Loo Chung-tseng (唐宗澄), demanded in addition to the issue of retiring gratuities, the payment of a repatriation allowance of \$50 per man. In reply to this demand, Mr. Loo stated that while he had received instructions to issue a gratuity of 3 months' wages, the Ministry of Communications had not informed him concerning the payment of a repatriation allowance. At this the employees expressed their dissatisfaction and adopted an attitude so threatening that it became necessary to call upon the French Police to disperse them.

The workers then re-assembled at 69 Avenue du Roi Albert, branch office of International Radio Office, and once more submitted their demands. Receiving no reply they remained on the premises until 7 p.m. when again the police were called on to disperse them.

D.C. (Special Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Fito	No.		
,		1:41	P-1

				9	•	7	,	
RE	P	0	R	T				

Date Jan: Des 13/19/38

Subject (in full).	Shanghai International madio Office - gratuities
	to messengers and coolies.
Tade by U.S.	Henchman Forwarded by C. Cranfoa)
	The Shanghai International Radio Office, formerly Chinese Government Radio Administration, which ceased operations at the beginning of January, 1938, will pay retiring gratuities equivalent to 3 months' wages to
ŀ	messengers and coolies, at the Post Office, No.7 kue
	In addition to a gratuity, each employee will be given a certificate of good conduct.
• 17 E	Spluchuan s.
odk.	D. C. (Special Branch)
561.	120 111 1000
	PECIAL BRANCH

77

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Arma. Didicked. REPORT

Subject Mackay Radio - operation in conjunction with

Japanese authorities.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

Using equipment, the property of the Chinese Ministry of Communications and recently seized by the Japanese, the Mackay Radio Company in co-operation with members of the Japanese Ministry of Communications is operating the radio transmitters located at 314 Medhurst Road. Communication is maintained, it is stated, with Manila and Batavia and a much curtailed service is offered to the public through the receiving office of the former C.G.R.A. at Jinkee Road. truth of the statement that in operating thus the Mackay Radio Company is guilty of contravention of certain agreements with the Chinese Ministry of Communications, is however open to debate.

In connection with the foregoing it is of interest to note that when the management of the C.G.R.A. Shanghai Office was taken over by R.C.A. in July of this year, it was agreed that the latter company should be permitted to nominate a company or companies with whom the administration of the Chinese Office in Shanghai should be shared. Mackay Radio and a French concern were the compenies chosen. This arrangement entailed only the management of C.G.R.A.; equipment and staff both being found and financed by the Chinese Ministry of Communications.

Following the hostilities around Shanghai and the taking over of the C.G.R.A. by the Japanese, a split occurred between Mackay Radio and R.C.A. R.C.A., it appears, desired to acquire sole controlling rights in C.G.R.A. (International Radio Office", as it became

FM. 2 G. 3000-11-37

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

		Station	,
	REPORT	Date)
•			
Made by	Forwarded by		

- 2 -

known), the Japanese authorities preferred an international committee and were supported by Mackay Radio. At first R.C.A. were successful but the "International Radio Office" was compelled to cease functioning when the Chinese staff refused to continue to operate. The Japanese then, with the assistance of the Mackay Radio Company and its outside c rouits, began to operate a skeleton service using their own employees sent over from Japan. This service must remain curtailed until the Chinese staff return to work and as the latter have been paid for the current month and expect to be paid for February and March, this is unlikely. A further hindrance is the fact that a considerable quantity of C.G.R.A. equipment is located in the French Concession and the French authorities, it is stated, refuse to allow it to be removed or to allow Japanese to operate it.

Apperently the only solution which would enable a full resumption of the services previously provided by C.G.R.A., would be the acceptance by the Chinese Government of the defacto position in Shanghai and an agreement to the operation of radio communications by an international committee. Negotiations with this end in view have, it is reported, been attempted but as yet without success.

D. S.

Dirty.

D.C. (Special Branch)

AN . S

Japanese Resume
Wireless Service

Messages Of Mackay Sent; Transmitters Of CGRA Used

International radio communications which were resumed some
days ago by Mackay Radio are
being sent via Japanese-controlled
transmitters, but the company
states that no official notice of
censorship has been received.
Transmitters EOB and EOL,
taken by the Japanese from the
former Avenue Road station of
the Chinese Covernment Radio
Administration shortly after they
took over Chinese government
functions here, are reportedly used
in sending the messages.

It is understood that messages are being relayed by Japanese from Shanghai to Minile,
Ceaka, Dutch East Indies and
Hongkong, R.C.A. Communications has not yet requised declining to file its messages with the
Nipponese operated system.
Messages are still received from
America by the firm, however,
being sent to Manilia or Hongkong
by radio and relayed by cable to
Shanghai.

After Mackay Radio received a notification from the Chinese Covernment stating that owing to force majeure it was unable to continue operation of the radio service from Shanghat, the company felt at liberty to handle service from this city in any manner which it could arrange.

ner which it could arrange.

Mackay Radio is "set concerned" with the question of what equipment is used in sending messages from shandful, being only interested in keeping the service in operation. An official of the company stated that he did hot know whether his messages were being sent by transmitters which the Japanese had conflected from the Avenue Road station although the frequency was the zame as that of KOB and KGL, former Chinese government owned stations.

As far as could be learned today, none of the former Chinese employees of the radio administration are working for the Japanese. All have been paid for January and are expected to rective pay for Pebruary as well.

ned to-Chinese diministration of the said for the security of the security of

C 19

Mackay Radio Service To U.S. Resumes

THE SECTION STREET

Radio communications to the United States, through their station in Manila, have been established by Mackay Radio, it was leatned last night from an official of the company.

Denial was made at the same time of reports appearing in a local Chinese evening paper that the company's contract with the Ministry of Communications has been violated, the official pointing out that when CORA. service was officially suspended due to force majeuse by the Ministry, under the crims of the contract, the terms of the agreement, the official continued, provide that when condition of the service from Shanghat the company is at liberty to handle its traffic from Shanghat "in the best way suited to the public interest."

Because further interruptions in the cable service out of Shanghai were thought possible in the future, it was deemed advisable, the official said, to open a circuit to the United States even though it was necessary under prevailing conditions to relay messages through Manila.

messages through Manils.

Tariffs remain unchanged, being identical for all cable and radio services accepting messages here for transmission abroad, he said

transmission abroad, he said.
Reports in a Chinese paper that an offer had been made by Mackay Radio to purchase C.G.R.A. were also emphatically denied. Resumption of radio communications to the United States was effected nearly a week ago.

is. S. Handman DM. 191

69

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Central Station,

File No.....

REPORT

Date January 17, 19 38.

Subject (in full) Removal of Property from C. G. R. A.

Made by Inspector Papp

Sir.

Forwarded orghe e Richard

D.S. Norchman

At 12 noon 17-1-38 the following telephone message was received from Mr. Fikerment, Maintainance Dept., E. D. Sassoon & Co:-

S.I.

"Some Japanese are removing machinery from C.G.R.A. in

Sassoon Arcade will you please send some one along to see if
they have permission to remove it."

D. C. (DIVISIONS) accompanied by J.P.C. 220 made enquiries in the offices of

C.G.R.A. and learned the following particulars from J.P.C's 178

and 41 on duty there:-

1 9 JAN. 19.8

At about 11.30 a.m. January 17, several representatives of the apanese Government Communication Bureau called at the offices

G.R.A. and removed several pieces of apparatus from there.

According to information, these apparatus are the property of the Japanese Government and were brought there from the Pierce Apartments several days ago.

WEINT ACON TO JAN ACON THE LINE ACONT THE LI

During the removal, C.P.W. 1742 (on duty near the lift)
interfered and this gave rise to altercation between him and the
J.P.C's. The watchman was told by the undersigned not to interfere in the future but to report any removals of property from

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Central Station,

	Date January 17, 19	38.
hject (in f	Removal of Property from C.G.R.A. (Continued).	•••••
ade by 1	Inspector Papp Forwarded by	
	the C. G. R. A. to his superiors.	
	I am, Sir,	
	Yours obediently,	
	2 Papp	
	Inspector.	
	D. O. "A"	
		_
	",	

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch July

REPORT

Date Jan. 17, 70 38.

Subject. Shanghai International Radio Office - removal of

equipment by Japanese.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

Information has been received from the management, Sassoon House, Nanking Road, to the effect that at 11 a.m. January 17, 1938, Japanese civilians who stated that they were attached to the Japanese Ministry of Communications removed certain radio equipment from the offices of the International Radio Office (formerly C.G.R.A.), Sassoon While the removal was in progress a C.P.W. who requested the Japanese to show their credentials, was, it is stated, roughly handled.

The management requests that the Japanese authorities be asked to provide their employees with some means of identification as it is feared that unauthorised persons may attempt to remove property.

Dobene lunas

D. C. (Special Branch)

I strong by vegue to the



FM.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. No. S. B. D.

S.1, Special Breach Subhid.

REPORT

Date Jahuery 13, 79 38.

Subject International Radio Office - gratuities.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

Further to a report dated January 8, information is to the effect that the ex-employees of the Shanghai International Radio Office (formerly C.G.R.A.), Sassoon House, are demanding a retiring gratuity equivalent to 4 months' wages, instead of 3 months', for indoor staff, and 31 months' for messengers. An allowance of 4 months' wages is also demanded for the families of those employees who are to be transferred to redio offices elsewhere. The management has referred the demand to the Ministry of Communications, and is now awaiting instructions.

Wages for the current month will be paid on January 14 at the Branch Office at 15 Avenue Edward VII (French Concession); this office according to the management, will be closed after that date, and business will be conducted from the post office on Avenue Joffre near Rue Massenet.

Harchman

Q C. (Special Branch)

January 10,

38.

G.F. Sheeklen, Msq., Shanghai Intermetional Radio Office, Shanghai.

Mr.

I have to acknowledge receipt of your letter of January 5 notifying the Council of the taking over and occupation by the Japanese authorities of your offices and operating rooms at Sanseen House and transmitting station at Avenue and Medhurst Reads, and requesting the assistance of the Manicipal Pelise in protecting this preparty and preventing the removal therefrom of furniture and equipment.

In reply, I have to state that it is emaidered that the matter is more properly one that should be referred to the American Consul General.

Mig 1

I em, Sir,

Your ebedient servent,

Dequatary.

VI

F 31/1.

MATION

SHANGHAI INTERNATIONAL RADIO OFFICE

Sasscon House,

Shanghai, Jan. 5, 1938.

Shanghai Municipal Council, Administration Bldg., Kiangse Road, SHANGHAI.

Dear Sirs:

As you are coubtless aware, the Shanghai International Radio Office (formerly the C.G.R.A.) has been taken over by the Japanese, with all furniture and equipment. The Japanese Officials told us they would take over, and pay, all obligations of the Shanghai International Radio Office, including the rent, light, taxes etc.

We are notifying you, as you will doubtless wish to make some arrangement with the Japanese so that the amounts due to you for rates and taxes on these premises will be paid during the time these premises are occupied by the Japanese.

The premises now occupied by the Japanese include our offices and operating rooms in Sassoon House, and our transmitting station at Avenue and Medhurst Roads.

The Japanese notified us that they had taken control of all of the premises on January 3.

As you know, the Shanghai International Radio Office would like to protect its furniture and equipment on the premises, and no payment has been made by the Japanese for the same; and we have only a letter from the Japanese Consul General that the Japanese Military Authorities are taking active control of the international radio stations, equipment and offices.

We requested you, as the police authority in the International Settlement of Shanghai, to protect this property and prevent its removal. We have a contract, dated July 7, 1937, with the Ministry of Communications of the National Government of the Republic of China, whereby the offices, stations and equipment of the International Radio Central were turned over to R.C. A. Communications, Inc., to be held in its custody and control (for operation of the C.G.R.A. and the Shanghai International Radio Office) as security for some U.S. \$450,000.00 due from the Ministry to RCA, until such time as these debts are liquidated.

Sand Henre les is any 15 in con a . I

Very truly yours,

George F. Shecklen.

G. 3000-11-3

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE No. S. B. I

S.1, Specia Prench

Date Jah. 9. 1938

REPORT

Subject Ex-employees of International Radio Office (C.G.R.A.) -

interference with Chinese staff of foreign cable companies

Mede by D.S. Henchman Forwarded by

sandald.

Following the occupation of the Shanghai International Radio Office (formerly C.G.R.A.), Sassoon House, by the Japanese authorities, the Chinese ex-employees in order to discuss their future status attempted to meet in the office of the former Ministry of Communications Telegraph Employees Kung Yih Society, Lene 163, 4 Avenue Dubail, but were preventered from doing so by the French Police. A communication address has, however, been established at Rooms No.303 and 313, Far Eastern Hotel, Yu Ya Ching Road.

A further report is to the effect that the ex-employees of C.G.R.A. have attempted to persuade the Chinese staff and messengers employed by the foreign cable companies at 34 Avenue Edward VII, to leave their A meeting to be held in the Dah Fong employment. Hotel, French Concession, was called for the forenoon of January 8 but the employees of the foreign cable Ampanies failed to attend. These employees, who number approximately one hundred, are said not to be desirous of striking but fear that an attempt may be mede to intimidate them.

Heneliman

D. C. (Special Branch)

M. Sarly

Janu ry 8, 1938.

Ta Yei Wan Pac Morning Edition and Ether local newspapers :-

THE JAPANESE AUTHORITIES AND THE TELEGRAPHS

Twing to the suspension of operations by the Shanghai International Radic Office and the damage to the cables connecting Shanghai with Hongkong and Fanila, Shanghai is now in direct telegraphic communication with Japan only. All messages for Hongkong and Manila have to be sent to Japan by cable, from Japan to Vladivostock, from Vladivostock to London via the U.S.S.R., and from London to Hongkong or Manila. The fee charged is \$2.85 per word as compared with \$0.20 per word for messages from Shangaci to Hongkong at normal times. In view of the danger of a total disruption of telegraphic communications, certain private bodies here are planning to establish an emergency radio communication ergan for the purpose of maintaining direct communication with Hongkong and Manila from where messages can be relayed to other parts of the world.

The cables of the Great Northern and the Pacific Companies running to Hongkong and Fanila respectively were damaged at sea on January 6. The Great Northern line 1s broken off the South China coast and the Pacific line near Formosa. A cable repairing ship is attending to the damage at Hongkong after which it will repair the damage at Formosa.

As all messages have now to pass through Japan, the Japanese censors here are not very strict. Cablegrams however are subject to severe censorship in Japan.

The densorship of Jablegrams by the Japanese authorities has been reported to their respective Consulates at Shanghai by the Great Eastern, the Great Northern and the Pacific Companies, but up to the present no action has been taken by the Consulates.

It is reported that the three companies have also telegraphed the Ministry of Communications of the Chinese Government at Changsha explaining their inability to prevent the unexpected turn of affairs. The General Manager of the Great Northern Telegraph Company stated that the agreement signed between the company and the Ministry of Communications will continue to be effective cespite the present situation. The annual sum paid by the company to the Ministry will be put on record. Up to yesterday morning, the Japanese censors had not detained any message, but in case a message is detained, the company will refund the charges on request.

The Great Eastern Telegraph Company employs a Chinese staff of 50 persons, the Great Northern Company has 50, and the Pacific Company has 20. At present Japanese officials are stationed in the traffic departments of the companies, where only foreigners are employed. The Chinese omployees are attached to the receiving and dispatching offices. A meeting has been held by the Chinese staffs at which it was resolved to remain in the companies' service until such time as the Japanese should interfere with the administration of the companies, in which event they would walk out.

No. 1 / 8/3/14

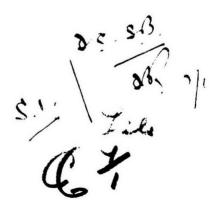
NOTICE

It is hereby announced that the Shanghai International Radio Office (Main Office Sassoon House, Jinkee Road, and Brauch Office 15 Ave. Edward VII) has suspended business from January 5, 1988, and no more international radiograms are being accepted by us.

SHANGHAI INTERNATIONAL RADIO OFFICE

18162 J. 8





1 1 68/3/14

Misc .28/1938 .

Central 6th Jamery

38.

1.

Daily.

Sessoon House, Detective Office.

THE CHINESE STAFF OF THE CHINESE GOVERT. RADIO AMMINISTRATION CEASE WORK.

At 9.10 a.m. 5-1-38, Sub. Insp. Oikswa reported that at 4.30 a.m. 5-1-38, the Chinese staff of the Chinese Government Radio Administration, Sassoon House, Jinkee Road, left the building and stated they were going on strike. No reason was given for this decision. One clerk remained on duty in the premises.

Mr. George F. Shecklen(American), vice-president, R.C.A. Communications Inc., Sessoon House, Manking Read, has been managing the office of the Chinese Government Radio Administration since shortly after the outbreak of the Sino-Japanese hostilities. Following the withdrawel of the Chinese troops from the vicinity of Shanghai Mr. Shecklen has continued to manage the Administration pending a definite decision being reached regarding the future control.

Mr. Shecklen was interviewed, regarding this latest development in connection with the Administration and denied that the employees had gone on strike. Mr. Shecklen stated that the Chinese staff of the Administration were employed by the Ministry of Communications, and acting on instructions issued by that Department they had cease fork.

imeddent of an untowerd nature occurry

598. Det. 1/c.

MB.

de s.B. J. S.

Spenal Branch Carpy

D.S. Henchus

All Silvery,

(. Incorporated under the Indian Companies Act. 1913)

TELEGRAPHIC ADDRESS:
SASSIGRAM.

TELEPHONE 11 430
P. O. BOX 802

Dear Sir:-

Re: SASSOON HOUSE.

We beg formally to report that the premises leased from us in the above building by the Chinese Government Radio Administration have been forcibly entered by certain Japanese officials, allegedly government officials, who report that they have succeeded the Chinese Government Radio Administration and have therefore taken over the equipment and furniture contained in these premises.

The matter is therefore placed in your hands for such action as you may consider necessary.

We are, dear Sir, Yours faithfully,

per pro

E. D. SASSOON & COMPANY LTD.

ESB:B.

The Commissioner of Police, Shanghai Municipal Council, S H A N G F A I.

-

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1. Special Branch / blatch/

REPORT

Date January 8, 19 38.

Subject (in full) International Radio Office - gratuities to staff.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

File No.....

The ex-members of the staff of the International Radio Office (formerly C.G.R.A.), Sassoon House, who number about 300, will be issued a retiring gratuity of three months! wages, while the messengers, who number about 150, will be paid a retiring gratuity of 32 months' wages. The gratuities will be issued by the Central Bank of China, in accordance with instructions from the Ministry of Communications.

The thirty members of the clerical staff and 56 messengers, employed at the Branch Office of the Administration at 15 Avenue Edward VII will be paid similar gratuities.

D.C. (Special Branch) .

FM. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1. Special Bi

REPORT

Shanghai International Radio Office.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

The Shanghai International Radio Office, recently occupied by the Japanese authorities, now accepts messages for transmission to North China only. Messages for transmission to Central and South China are not accepted. It is reported that following the evacuation of the Chinese staff certain machinery was damaged. Messages for North China, though accepted, are transmitted from the Japanese Telegraph Office at the corner of Seward and Tiendong Roads. Messengers in the employ of the Japanese Telegraph Office, deliver messages received.

Only banknotes issued by the Central Bank of China, the Bank of Communications and the Bank of China are accepted in payment of transmission fees.

No transmission or receiving apparatus has been installed at the Branch Office of the Shanghai International Radio Administration, situated at 15 avenue Edward VII, its function being to accept or deliver messages. Up to the present, no Japanese have visited the branch office.

D.C. (Special Branch).

D.S. Hendman 8

Change Occurs At Early Hour In Morning; Hope Expressed That Service May Continue; New Operators At Work; Contracts Hold

JAPANESE AGAIN STATE THAT THERE WILL BE NO NEWS CENSORSHIP

The Chinese Government Radio Administration in Sassoon House changed hands yesterday morning when the Japanese authorities assumed control over radio telegraphic facilities here by taking over from the Chinese Government its traffic contracts with the various wireless networks in all parts of the world.

At about the same time that the Japanese announcement was made Mr. George F. Shecklen, Vice-President of R.C.A. Communications, issued a statement to the effect that he had severed his connections with the international radio services from Shanghai.

A representative of "The Shang-hai Times" was informed through reliable sources yesterday afternoon that the Japanese were operating

the former Chinese Government Radio Administration with a staff of about 30, all the Chinese former-ly employed there having abandoned their jobs. Ever since the de-parture of the Chinese officials of the Administration from Shanghai the Administration from Shanghai it has been operated by R. C. A. Communications.

Communications.

The financial interests of R.C.A.
Communications in the former
Chinese Government Radio Administration, a Japanese spokesman
declared yesterday morning, would
be respected by the Japanese Government. The spokesman charged,
however, that R.C.A. Communications, managed by Mr. Shecklen,
had "up to the present received its
instructions from the Chinese

had "up to the present received its instructions from the Chinese Ministry of Communications."

Centracts Maintained
Ordinary radio traffic c ntracts between the C.G.R.A. and the R.C.A. Communications, Inc., as well as with the Mackay Radio and Telegraph Co., the German Telefunken and other wireless communications systems would also be recognized, the spokesman said.

Admitting the presence of Japan-

Admitting the presence of Japan-ese censors in the Radio Adminisese censors in the Radio Adminis-tration offices, the spokeeman declared that they were being stationed there in order to ensure Japanese control of the radio com-munications system as well as to prevent the dispatch of messages detrimental to the safety of the

our hand is forced."

Centrel Extended

Japanese control had to be extrinded to the Radio Administration, he said; to prevent "subotage" by employees and executives.

"Such activities are clearly detrimental to the interests of the

phesisse that in assuming control of the C.G.R.A. the Japanese authorities had "the easer wish that operations might continue for the

"We are in a position to take over the functions of the Chinese Government vis-a-vis R.C.A." he declared.

declared.

"We wanted only the collaboration of the Chinese staff and the R.C.A., so that if there is a disturbance because of enything such as sabotage on the park of the Chinese staff, it would only injure the public. It is far from our wishes that the service should be disrupted."

Mr. George F. Shecklen, Vice-

distupted."
Mr. George F. Shecklen, VicePresident of R.C.A. Communications, Inc., stated yesterday morining that it was not practical for
him to carry on the international
radio communication services from
Shanghai, which R.C.A. Communications took over some months ago,
because the Japanese authorities
had assumed active control at
Sassoon House on Monday, and
were exercising a Japanese censor-Sassoon House on Monday, and were exercising a Japanese censorship and Japanese control of the revenues. These actions of the Japanese made it impossible to carry out the terms of the agreement R.C.A. Communications had with the Ministry, whereby. R.C.A. Communications took over the management and operation of C.G.R.A. agament and operation of C.G.R.A., he added.

The Japanese military authorities, by placing Japanese censors on active duty in the Shanghai In-ternational Radio Office (formerly tration offices, the spokesman declared that they were being stationed there in order to ensure Japanese control of the radio communications system as well as to prevent the dispatch of messages detrimental to the safety of the Japanese Expeditionary Forces.

"We are not censoring press messages," the spokesman declared.
"As stated before we hope we never will have to do so and this policy will remain unchanged until our hand is forced."

Centrel Extended

Japanese control had to beginning and the various administration, he said; to prevent "sabotage" by employees sing season and control control of the revenues, he were cleased at 5 o'clock yesterday morning and the various administration, he said; to prevent "sabotage" by employees sing season and control of the revenue of the control of the revenues, he paris Berlin, San Francisco, Manila, Hongkong, Batavia, Moscow.

Rome, Geneva, Saigon and Osaka were cleased at 5 o'clock yesterday morning and the various administration, he said; to prevent "sabotage" by employees and sangle of the services and the said. The clare to take control of the revenues, he paris of the services and the said to walk out, Mr. Sheeklen she said to take control of the revenues, he paris of the services and the said to walk out, Mr. Sheeklen she said to take control of the revenues, he paris of the services and the said to walk out, Mr. Sheeklen she said to take control of the revenues, he paris of the services and the said to walk out, Mr. Sheeklen she said to take control of the revenues, he paris of the services and the said to walk out, Mr. Sheeklen she said to take control of the revenues, he cause the Japanese had started to take control of the revenues, he cause the Japanese had started to take control of the revenues, he cause the Japanese had started to take control of the revenues, he cause the Japanese had started to take control of the revenues, he cause the Japanese had started to take control of the revenues, he cause the Japanese had started to take control of the revenue

Chinese Staff Of C.G.R.A. His report continued that the Ministry took these steps also because the Japanese had started to take control of the revenue. The circuits to London, Paris, Berlin, San Francisco, Manila, Hohekong, Ratavia Magaza, Brancisco, Manila, Given Order Closed at 5 a.m. yesterday and the various administrations abroad were various administrations abroad were To Quit Jobs with the statement that the Japan-

JapaneseCarry On Work, Transmit Messages Through Cables

GEORGE SHECKLEN ISSUES STATEMENT

R. C. A. Interests Will Be Respected, Says Nippon Official

The walkout of the Chinese staff of the Chinese Government Radio Administration, the suspension of the radio service between China and foreign countries and the reiteration of the Japanese authorities that they desire the co-operation of the staff and the foreigners interested in the concern were the highlights in the local radio situation yesterday.

Messages were being accepted last night at the former C.G.R.A. offices, but these were being routed through the three local foreign-owned cable companies. Few mes-

sages, however, were being sent to the former C.G.R.A. for dispatch. Managements of the cable firms reported that all their services were working normally, despite the heavy traffic brought about by the breakdown of the city's radio out-

Mr. George F. Shecklen, vice-president of R.C.A. Communica-tions, issued a statement yesterday morning in which some of the details in connection with the assumption of control by the Japanese ware alleged detalla

assumption of control by the Japanese ware alleged.

He stated that it was not prac-tical for him to carry on the injernational radio communication services from Shanghai, "which services from Shanghai, "which R.G.A. took over some months ago," because the Japanese authorities had assumed active control at Passoon House on Monday and were "essertising a Japanese cen-sorship and Japanese sontrol of the reservices."

These actions of the Japanese, he talk made it impossible to carry out the terms of the agreement R.C.A. had with the Ministry of Communications, whereby R.C.A. took same the manuscrament and rations of R.C.A. amagement and

Suspenden Ordered

The Japanese mitthery authorities, by placing Japanese econors on active duty in the Shanghai International Radio Office (fermerig. C.G.R.A.) at stacoon House on Monday, caused the Ministry of Communications to order the suspension of the services and the staff to walk cut, the report from Mr. Chiestien stated.

accordingly hotified.

ese are now in complete charge of the Sassoon House office of the radio services.

authorities. through Japanese embassy spokesman, also their officially announced yesterday morning that they have assumed control over the radio communication facilities here by taking over from the Chinese government its traffic contracts with the various wireless networks in all parts of the world.

The former C.G.R.A. facilities have been operated by R.C.A. Comhave been operated by R.C.A. Com-munications, Inc., an American firm, since the departure of Chinese officials from Shanghai. R.C.A. Ommunications, Inc., managed by Mr. George R. Shecklen, had "up to the present received its instructions from the Chinese Ministry of

Communications," the spokesman charged.

To Respect R.C.A. Interests

The financial interests of the R.C.A. Communications, Inc., in the former C.G.R.A., the spokesman declared, will be respected by the Japanese government.

Ordinary radio traffic contracts concluded between C.G.R.A. and the R.C.A. concern, as well as with Mackey Radic and Telegraph, the Cerman Telefunken and other wirelees communications systems would also be recognized, he said.
Admitting the prese

Admitting the presence of Japanese censors in the radio administration offices, the spokesman declared that they were being stationed there in order to incurs Japanese control of the radio cent-munications system as mell as to prevent the dispatch of messages detrimental to the safety of the Nipponese military.

"We are not censoring promessages," the spokesman declared 'As stated before we hope we never will have to do so and this polic, will remain unchanged until our hand is forced."

Japanese control was extended to the radio administration, he con-linued, in order to "prevent sabot-age" by employees and executives. "Such activities are clearly defri-

mental to the interests of the public and will have to be curbed." he stated.

The Japanese spokesman emphasized that in assuming control of C.G.R.A., the Japanese authorities had 'the eager wish that operations might continue for the ecovenience of everyone."

"We are in a position to take over the functions of the Chinese Covernment vis-a-vis R.C.A." he declared. "We wanted only the collaboration of the Chinese staff and the R.C.A. so that if there is a disturbance because of anything such as selectance on the part of such as satolage on the part of the Chinese staff it would only injure the public. It is far from our wishes that the service should be disrupted." D.S. Hender

the shanghed beauting that & Mer apanese Assu ratio

NIPPON CENSORS TAKING CONTROL OVER MESSAGES

Shanghai International Radio Office Chief Explains Impossibility To Carry Out RCA - Chiaotungpu Working Pact

Circuits To World Closed At 5 A.M.

Acting on instructions from the Ministry of Communications in Changsha, the 300 Chinese employees of the Chinese Government Radio Administration walked out at 6 o'clock this morning to protest against the Japanese taking over of the radio facilities. They decided not to "cooperate" with the Japanese.

Meanwhile, the telegraphic communications between Shanghai and the interior continued to function with most of the incoming and outgoing messages handled via Hongkong. The line to Tientsin, however, has been disrupted as kong. The line to Tientsin, however, has been disrupted as result of the walkout of the Chinese employees from the Chinese Telegraph Office there as result of the Japanese taking over of the administration.

Shockin Explains

Mr. George F. Shecklen, vice-refront of R.C.A. Communication, and the R.C.A. Communication, the street of the communication of the communication restricts. Trond Carman Talefunier, and other Carman Talefunier, and other

communication services from Shanghai which RCA took over some manths ago, because the Japanese authorities had assumed active control at the Sassoon House on Monday and were e Japanene ce the revenues.

the terms of the agreement in had with the lightity of dimensions, whereby RCA tions of the OGRA

Ordinary radio traffic contracts concluded between the C.G.R.A. and the R.G.A. Communications, Inc., as well as with the Mackay Radio and Telegraph Co., the German Telefunken and other wireless communications will be recognized, a

in the radio es, the spokes apanese control of the detrimental to

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. No. S. D.

SHARPE - GARDER JUIS File No. ALKINGSTRY

S.1, Special Branch /Stand

Subject (in full) ____ Foreign Cable Companies - Japanese censorship.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

As from noon, January 6, 1938, Japanese censors will be installed in the offices of the Commercial Pacific Co., Great Northern Telegraph Co., and Eastern Extension Telegraph Co., located at 34 Avenue Edward VII.

D.C. (Special Branch)

Form A. 68/3

Headquarters,
Shanghai Municipal Police,
January 5, 193 7.

SUBJECT

Police Report re Chinese Radiograph Station.

The Commissionar presents his compliments to the Secretary, S.M.C. and begs to forward herewith the following documents relative to the subject referred to above

1. Two copies of Police Report.

2.

3.

4.

5.

S. Hendman D. A. 10 D. (6) I Sp Br)

C 5 JAN. 1538

- 6/58

· part

POLICE REPORT.

*

At 1.50 p.m. 5/1/88 Sub-Inspector Yamaguchi received a telephone message from Sub-Inspector Oikawa (Central) to the effect that Ohinese Radiograph Station, 914 Avenue Road would be visited by a party of Japanese Military.

Assistance was rendered by Sub-Insp.
Yamagushi and the place was inspected by Mr.
Amono, Engineer, attached to the Japanese
Military and a party of officers.

Enquiries by Sub-Inspector Tamaguchi ascertained that this station was under the control of the Banking Government and was used for operating to Hongkong and U.S.A.

The 18 Chinese attached to this station were not interfered with and were requested by the Japanese to continue operating.

1 J.P.O. and 1 C.P.O. were posted on the premises to ensure that property is not removed.

De Durien

.We.370/37.

like Popul

ABSTRAMES TO JAPANESE MALICERIA

At 1.30 p.m. 3/1/38 S.I. Yanaguchi received a a telephone meseage from J.I. Oikawa (Central) to the effect that Chinese Radiograph Station, 914, Avenue Road would be visited by a party of Japanese Military.

Assistance was rendered by S.I. Yamaguchi and the place was inspected by Mr. Anone, Engineer, attached to the Japanese Military and a party of officers.

Anguiries by S.I. Yaneguchi ascertained that this station was under the control of the Manking Government and was used for operating to Mengkeng and U.8.A.

The 13 Chinese attached to this station were me interfered with and were requested by the Japanese to continue operating.

1 J.P.C. & 1 C.P.C. were posted on the premises ensure that property is not removed.

Cepy te:- D.C. (Divisions).
D.C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLIC No. S. B.

CRIME DIARY.

Crime Registry File No. F. 2816, CRIME REGISTER No:-Stn. Bof. No. 370/37.

B B'Well Police Station. Jeneuary 4th. 19

Diary Number :---

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

ASSISTANUE TO JAPANESE MILITARY.

At 1.30 p.m. 3/1/38 S.I. Yamaguchi received a telephone message from S.I. Oikawa (Central) to the effect that Chinese Radiograph Station, 914, Avenue Road would be visited by a party of Japanese Military.

Assistance was rendered by S.I. Yamaguchi and the place was inspected by Mr. amono, Engineer, attached to the Japanese Military and a party of officers.

Enquiries by S.I. Yamaguchi ascertained that this station was under the control of the Nanking Government and was used for operating to Hongkong and U.S.A.

The 13 Chinese attached to this station were not interfered with and were requested by the Japanese to continue operating.

1 J.P.C. & 1 C.P.C. were posted on the premises to ensure that property is not removed.

Copy to:- D.C. (Divisions).
D.C. (Special Branch).

I.

COMA SO 4 Jan. 1938 MOISIANON

Japanese In **Full Control** Of C.G.R.A.

Shanghai's Only Int'l Wireless Service Taken Over

EFFORTS MADE TO CONTINUE SERVICE

Chinese Staff Waiting For Instructions From Changsha

Japanese authorities were last night in complete control of the Chinese Government Radio Admini-Shanghai's only national wireless communications agency, after they had stationed officials on the premises to act as censors on all incoming and out-

coing messages.

At a late hour last night, the C.C.R.A. services were going on as usual the Japanese officials having not interfered with the operations.

in any way.

An organization of the Chinese An organization of the Chinese Munitary of Communications, the C.G.R.A. ince the withdrawal of the Chinese troops from Shanghai, has remained in full operation under the management of Mr. George F. Shecklen, Vice-President and Representative for China of the R.C.A. Communications, Inc.

Mr. Shecklen was yesterday con-tinuing negotiations with the Chm-cie and the Japanese in an effort, to maintain the radio service of the C.G.R.A. the disruption of which would completely i olate Shanghai with the rest of the world from racio contact.

Waiting Instructions
The Chinese staff of the organization continued at a late hour last hight to carry on their work. They have communicated with the Mini-

that they were taking charge of the radio office. Some 12 to 14 Nippon-ese officials arrived at the office carrying out their duties as censors, len, were not regarded by the Jap-The China Press was informed. It arese as representatives of the was also stated that the Japanese. Chinese Government, he stated. following their assumption of con-trol, will impound the revenues of the office.

The Japanese announcement, which was in the form of a notice posted at the C.G.R.A., stated that Nipponese authorities were taking over control of the radio office and requested the Chinese members of the staff to continue their work as



Denies Removal Plan An official of the C.G.R.A. denied yesterday that employees of the office were about to remove some of the valuable equipment from the station. He pointed cut that on Monday morning, furniture belonging to the former XQHC, broadcasting station maintained by the Ministry of Communications, was being reof Communications, was being removed from its studio in the Sassoon House. The removal was being undertaken in order to save the broadcasting station from paying rent, since the station has been closed down for nearly a month, he stated. The official explained that no radio equipment was included in the things that were being smoved. moved

The Japanese Embassy spokesman stated yesterday that the action taken by the Nipponese authorities was made necessary by the fact that Chinese employees were about to remove some equipment from

the premises.

He explained that the Japanese authorities are interested only in maintaining the service and have every intention of respecting the rights of foreign communications companies interested in the opera-tion of the C.G.R.A.

nave communicated with the Ministry of Communications authorities had been maintained under the in Chingsha and were last night supervision of the R.C.A., which to-actual control over the C.G.R.A. work, Italian, French, German and Japanese yes assumed by the Japanese yes large afternoon following their announcement late Monday evening that they were taking charge of the Receiping up the radio services from Shanghai.

he said, for assumption of complete ese officials arrived at the office control by the Japanese over the Monday evening and several of service. The local representatives these were yesterday afternoon of the R.C.A. headed by Mr. Sheck-

No Censorship Of Press Despatches; Explanation Given Of C.G.R.A. Affair

Japanese Spokesman States Guards Were Placed To Prevent Removal Of Equipment; Others Claim Only Studio Furniture Wanted

SECRECY FOR MULITARY REASONS IS STRESSED ON TWO OCCASIONS

Referring to the attitude of the Japanese in connection with the Chinese Government Radio Administration here, an official spekesman stated last evening that it had been decided that full control must be exercised. The Japanese he explained, expected to assume the same powers over the Administration that formerly accrued to the Chinese Government.

Asked if the Japanese wished to assume the powers of censorship, the spokesman stated that if the Chinese formerly enjoyed such control they would expect to do likewise. It was stated that the safety of the military forces in Shanghai was closely related to the question of censorship. The spokesman added, however, that it was hoped that there would be no need to establish a system of censorship for press despatches.

munications, stated no attempt had been made at any time to remove equipment from the company offices. He added that some furniture had been taken from the broadcasting studio, a list of this having been given to the Shanghai Municipal Police and later to the Japanese Consulate

onsulate.

Spokesman Questioned

The question of the Chinese GovRadio Administration

terest dur-The question of the Chinese Government Radio Administration called forth no little exterest during the course of the regular Japanese press conference in the Metropic Hotel yesterday morning. The Japanese Embassy spokesman replied to a question concerning developments at the Sassoon House offices of the Administration by thing that a guard had been posted on the premises to prevent the removal of equipment.

Status Discussed

The spokesman then went on to say that the Japanese authorities wished to obtain the necessary control in order to ensure that secrecy would be maintained resarding on. onlitary operations and so that the public would not be hindered. It was further explained that the Japanese authoritiese had learnt that some equipment was being removed from the offices and called upon the manager concerned in order to ask him to prevent the removal.

The spokesman then went on to say that in the opinion of the Japanese authorities the R.C.A. Comonese authorities the R.C.A. Com-munications had the same status as other foreign radio companies in Shanghai. The C.G.R.A. services, he stated, had been maintained under the supervision of the R.C.A. under the supervision of the R.C.A., which, together with the Mackay Radio network and the Italian, French, German and Japanese systems, were interested in keeping up the radio services from Shanghai, Negotiations Under Way Negotiations were still under way, the spokesman said, for the assumption of complete control by

assumption of complete control by the Japanese over the service. Ask-ed if any obstacles had been placed of it any obstaces and been placed in the progress of such arrange-tions, the spokesman replied: "We do not like to think so."

In a statement made to a repre-centative of "The Shanghai Times" last evening, Mr. George F. Sheck-len, Vice-President of R.C.A. Com-nunications, stated an attempt had no removal of equipment and that was all. The spekesmon also said that nothing had been done as yet concerning what might be done with the revenue of the company. In a press release from the local

Japanes, news agency shortly after the conclusion of the conference Japanes, news agency snortly after the conclusion of the conference attention was called to the fact that representatives of the R.C.A. Com-namications in Shamban were not regarded by the Japanese in agents of the Chinese Government

Office At Cheagtu It was stated in Chinese reports published here yesterday that the Government was under the impression that the C.G.R.A. in Shanghai I ad been turned over to P.C.A. plied to a question. The Sassoon House offices of the Administration by ctating that a guard had been posted on the premises to prevent the door removed to Chengtu, where most of the officers of the adminis-tration are located at the present

> Many of the officer; and em-Many of the officer and employees of the Aurana tration were, however, left in Shanghei to carry on. It is understood that the officer are taking part indirectly in the conversations which are being the conversations which are being carried on between R.C.A. Com-munications and the Japaneze. According to one Chinese report,

the misunderstanding between Administration and the Japa Japanese with regard to the alleged removal of property was caused by the removal of a piano and other furnishings from the Ministry of Community ications broadcasting studio. stated that this room was tormerly tenied by the Administration but later re-rented to the Ministry of Communications for broadcasting Communications for

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.No. S. B. D.

REPORT

J ...

S.1, Special Comme

Subject International hadio Office (formerly C.G.R.A.)

Made by D.S. Henchman Forwarded by

Following the occupation by the Japanese authorities on January 3, 1938 of the International Radio Office at Sageon House and the transmitting station at 314 Medhurst Road, the Chinese staff acting on instructions received from the Chinese Ministry of Communications, vacated both premises at 5 a.m. Jenuary 5, 1938, with the result that radio services of the above mentioned concern have been completely dierupted.

Prior to the evacuation of the Chinese staff, Japanese authorities posted the following notice in the Sassoon House Office :-

*The Special Service Department of the Japanese Military have detailed representatives to take over control of this office and the staff should continue at their posts, so that radio service can be maintained. "

D. C. (Special Branch)

Decliman

Morning Translation .

January 5, 1938.

Hwa Fei Wan Pac Forning Edition :-

THE SHAUGHAI INTURNATIONAL RADIO OFFICE

In connection with the report published in this paper yesterday regarding the taking over of the Shanghai International Radio Office by the Japanese authorities, it is learned that the Japanese authorities yesterday detailed an additional number of officers to guard the office in order to prevent the destruction of its machinery. They desire the co-operation of the Chinese employees of the Radio Office.

The following notice in Chinese was posted up within the Shanghai International Radio Office last night by the Japanese authorities :-

"Commencing from this date the Shanghai International Radio Office which was originally under the control of the Ministry of Communications of the National Government will be taken over by the Special Affairs Department of the Dai Nippon Imperial Army and will continue to operate as usual to facilitate communications.

"All employees are urged to remain at work; they are assured that no changes will be made in their positions and they will be accorded the usual treatment.

"This notice is issued for general

information.

"The Special Affairs Department of The Dai Mippon Imperial Army. "January 4 of the 27th Year (1939) of the Republic."

Despite the assurances given in this natice, the entire budy of Chinese employees have decided to withdraw end to give up their positions as from to-day, January 5. The employees who were on night outy yesterday left the premises late last night. Consequently, there will be no radio communications between this port and abroad as from this morning.

The Office employs in all more than 300 employees, including the workers and staff members. A number of the employees have already been transferred to the interior and the rest will either be sent to other parts of the country or be given discharge gratuities as in the case of the employees of the Shanghai Telegraph Administration.

This Office was formerly known as the International Radio Administration. It was established in the 19th Year (1930) of the Chinese Republic under the management of the National Reconstruction Commission of the Pational Government. Later it was amalgarated with the Finistry of Communications. It has direct communications with San Francisco, London, Paris, Berlin, Rome, Tokyo, Moso w, Manila, Hongkong and other places. Recently it was transferred to the Radio Corporation of America.

File No.....

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Ville

REPORT

Subject Shanghai International Radio Office.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

Information has been received to the effect that Japanese civilians of the Japanese Ministry of Communications, accompanied by Japanese members of the Shanghai Municipal Police, on the afternoon of January 3, 1938, visited the "Shanghai International Radio Office" (formerly Chinese

Government Radio Administration) at Sassoon House and the transmitting station at 314 Medhurst Road, and assumed virtual control of operations at both stations. It is understood that the abovementioned civilians stated that they were acting on behalf of the Japanese Military and had not received their instructions from the Consular

station, it is said, are being subjected to a form of compulsion and though anxious to leave are compelled to

The Chinese staff of the transmitting

continue at their posts.

As a reason for their action, the Japanese authorities state, it is reported, that an attempt was made to remove equipment from the offices at Sassoon Enquiries in this respect show that an attempt was made to remove furniture (all radio equipment having been previously removed) from the premises formerly occupied by Station X.Q.H.C., but that on the ineistence of Japanese officials the removal did not take place.

Mr. Shecklen, Manager of International Radio Office, was questioned regarding the posibility of a settlement which would enable communications to continue without interruption but stated that if the Japanese Authorities

G. 3000- 9 87	SHANGHAI	MUNICIPAL	POLICE.
			Station,
		REPORT	Date
Subject		••••	
••••••			
Made by	For	reparded by	

- 2 -

persisted in exercising control, the Chinese staff would refuse to operate which would necessarily entail a disruption of radio services.

The Japanese Authorities it is believed, intend in the near future to install censors in the offices of the various cable companies in Shanghai.

Spencliman

File No.....

D. C. (Special Branch)

... Central Jan. 3rd.

28.

Mise. No. 6/8.

1.

12.15p.m. to 3p.m. 3-1-1938.

Sassoon Nouse. office.

Dispute regarding the removal of furniture from The Chinese Coversment Radio Administration. Sangoon House, Jinkes Rend.

At 12.15p.m. 3-1-1938, a telephone message was received from J.F.C. 178, detailed for duty at the Chinese Gever: ment Radio Administration, Massoom Nouse, Jinkee Road, to the effect that certain furniture was being removed from the effice.

In respense to this message Sub. Inch. Cikawa. J.D.S. Kobayashi and the undersigned attended the mentioned address.

About the same time Mr. Shigehire Hayashi and Mr. Toukasa Matsugaki, members of the Japanese Imperial Ministry of Communications, presently attached to the here / Special Branch special Section of the Japanese Military of Central China (Eastern Franch), 18, Albury Lame, off Chapos Road, also arrived dor the seems.

> Enquiries ascertained the fellowing to be the facts of the cases-

Mr. George F. Sheeklen, vice-president, R.C.A. Communications Inc., Sasseen Meuce, Manking Read, is at present engaged in managing the office of the Chinese Government Radio Administration pending a definite decision being reached regarding the future control.

The Bread-Capting Station of Chinese Severament Radio Administration has not been engating for sanctine w

Mise, No. 6/38.

1/sheet 2.

and Mr. Sheeklen decided to remove to a godewn the furniture contained in the effices set apart for the station, so that the space could be otherwise used. Without informing the Japanese Authorities regarding this intended removal Mr. Shockles hired two trucks and had removal operations started, at about 12moon 3-1-1936.

The following furniture and fittings were removed from the effices-

(1) One making table. (2) Four chrome plated sofas.

Two round small glass tables.

One mahogany chair.

Ome steel desk,

One wooden desk.

Right wooden chairs.

Ome steel chair.

Ome small steel table.

Ome piano.

One small organ.

Two record embinets.

Six music stands and

Three wooden cabinets.

Mr. Shigehiro Hayashi instructed that Mr. Sheekles return the furniture and fittings to the office, and communicate with Mr. N. Isone, Communications Attache, Japanese Embassy, Rosm So. 36, Yekshama Specie Bank, The Bund, and obtain his permission to remove the property.

Mr. Shockles agreed to follow this precedure.

Kobereshi.

D.D.4. "L".

Hwe hai an Pao Morning Edition :-

SHANGHAI INTLRNATIONAL RADIO OFFICE TAKEN OVER BY JAPANESE

Formerly the Despatching Station of the International Radio Administration of the Ministry of Communications, Sassoon building, Nanking Road, has located at Chenju, with a Receiving Station at Liuhang. These two stations were destroyed by fire following the outbreak of the hostilities. In order to maintain telegraphic communications, the Administration set up small stations in a safe district and at the same time made arrangements for the transfer of its interests to the Radio Corporation of America. The agreement for the sale was formelly concluded on December 15 lest year and the administration became known as the "Shanghai International Radio Office."

At noon yesterday about 30 Japan se, some arm d and others in civilian clothes, called at the Office and demanded that the Office be handed over to them. The domand was rejected and a deadlock set in. at midnight the Japanese posted up a notification in Linglish stating that the Office had been completely taken over by the Japanese as from January 3, 1938, and all employ as should remain at work and will be accorded the usual treatment. As this happened at a very late hour, the Office continued to maintain the service while ways and means to deal with the situation were being considered.

It is learned that the Office ill make a strong endeavour to protect its interests and should this fail the Office vill be closed.

The Japanese authorities commented to take over all telegraph administrations under Chines Government control immediately after the withdrayal of Chinese troops from Shanghai. The Shanghai Telegraph Administration of the Ministry of Communications on Foothow Road ceased to function on November 28 last year when it was taken over by the Japanese and since then all the telegrams between Shanghai and various places in the interior have been handled by the Shanghai International Radio Office and the Great Northern Telegraph Office via Hongkong.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

1 68/3/14 S.1, Spedia

REPORT

Subject (in full,) "Shanghai International Radio Office", formerly
	known as C.G.R.A complaint from manager.
Made by D.S	· Henchman Forwarded by C. Geauford. A.D.
	A telephone message was received at 4.30 p.m.
	December 20. 1937, from Mr. James of R.C.A. (controlling
	interest in the "Shanghai International Radio Office") to
	the effect that J.P.C.14 attached to the Shanghai
	Municipal Police was making a nuisance of himself by
	his insistence in sleeping in the "Shanghai International
	Radio Office" workshop at Sassoon House, instead of in
	the quarters provided for him in the telegraph office.
	Steeclinan
\triangle	D. S.
135	0
	D. C. (Special Branch) Philip
5 . F	
	DC (5)
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	1) Le 21 DEC 1938
	Ages maneral.
	2/27

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch) Sidi

REPORT

Date December 17, 19 37

File No

Subject Chinese Government Radio Administration.

Made by D.S. Henchman Forwarded by C.

•-----

The report published in the Hwa Mei Wan Pao of December 16, 1937, to the effect that an agreement for the sale of the Chinese Government Radio Administration to R.C.A. has been signed, is incorrect. An agreement between the Chinese Government and R.C.A. has, however, been reached in the matter of name and Chinese Government Radio Administration in Shanghai will hence forth be known as the "Shanghai International Radio Office." will have complete control of this concern and it is reported that this arrangement meets with the full approval of the Japaness authorities.

The question of censorship has not as yet been settled and negotiations with this object in view are atill in progress.

D.C. (Special Branch)

Hwa Esi wan Pao Morning Edition :- 16.12.37 (P.M)

GOVERNMENT RADIO OFFICE SOLD TO R.C.A.

According to information secured from a reliable source, the agreement for the sale of the Chinese Government Radio Administration to the R.C.A. was formally signed on December 15.

Commencing from to-day it will be known as the "Shanghai International Radio Office." All the telegram forms, envelops, receipts, etc. have been changed. No changes in the staff have taken place except in the case of a few superior officers. As reards the despatching of messages, quickness and accuracy are guaranteed.

It was reported in the local press the other day that the Japanese have been visiting the place during office hours. This paper now learns that these Japanese have ccased their visits. At present only Japanese policemen of the Shanghai Municipal Police are on duty. Nobody has interfered with the administration of the Radio Office.

December 17,

87.

The Secretary,

3. M. C.

Subject:- Police Protection
International Redio Telegraph Office
Assoon House

Instructions have now been issued to the Police on duty at the above mentioned premises to confine their activities to the normal police duties of protection.

mar wy granned

Commissioner of Police.

CHY/

Note and Return

D. C. J.

D. C. J.

D.S. Nerchaarsh 6 file 24/2

hoter 24 1/37

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No ...

REPORT

Central Station, Date December 9th 10 37.

Subject Re attached

Letter or complaint from R.C.A. Radio Corporation, Sassoon House.

Made by and Forwarded by Chief Inspector C. Bishop.

Sir,

At 6 p.m. 8-12-37 I interviewed in the absence of Mr. G. F. Shecklen Vice President of the R. C. A. Radio Corporation a Mr. James Sub-Manager at the Radio Administration Building Bassoon House re the attached complaint. lie explained to me that they have no objections whatever to the Japanese Police being on the premises if they would only keep to the duties The Chinese operators naturally resent assigned to them. their interference with their auties, which involves rather uelicate work, and cannot be done correctly under such conditions. what the management really fears is a general strike of operators which would be disastrous in these times.

would ask that the Japanese Folice be given strict instructions as to their auties, and told that they are particular there to guard the machines and building and not on any account to interiere with the staff. A Foreign Officer could be detailed to snow them the extent of their duties as to where they should patrol etc.

I see no need for a Foreign Officer to be posted there All the time. I believe they have even some to the extent of tampering with the machines, and taking photographs in different parts of the offices without permission. This of courae it wrong as they were placed there to protect the property and any Japanese Subjects present who would have business with the Administration.

The rolldwing Japanese rolice are on duty in the building. Duties 7 17

Snanghai Municipal Police.

1 Japanese Constable in uniform from 7 a.m. to 11 p.m.

F	ORM	NO.	3
G.	404	. 1.	36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

(2)

Station,

File No.....

Subject	REPORT Date19
Made by	Forwarded by
	Daily.
	l Japanese Sergeant and 1 Japanese Constable from 11 p.m.
	to 7 a.m.
	2 Japanese Consular Officials in Flain Clothes from 9 a.m.
	to 5 p.m. Daily.
	Orricer in charge.
	ن. ن. ۱۱٬۸۱۱ Dav.
ale	eget the D.C. (Japanese) be asked with as the Japanese to moulas to insulas insulas insulas reign paties apprins is posted the firemeses & Rabertson D. R. H. 19/1

G. 20M-11-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

Central Station,

REPORT

Date December 8, 1937.

t (in full)	Re attached
i (m juli)	Chinese Government Radio Administration
<i>b</i> /	and Forwarded by Chief Inspector C. Bishop.
	Sir,
	I ask instructions re posting of a Foreign Officer at
1	the Chinese Government Radio Administration Building.
Ĩ	As Japanese Consul Folice are present and Japanese
	Subjects have business there I consider S.L.F. Japanese Police
	on outy necessary. Foreigners on patrol have been detailed
	to pay particular attention to this building.
Ī	
	C Bushof & C. I.
İ	Officer in charge.
	D. O. "A" Div.
Ī	sel Sinisions)
	Bleasa sea attached
j	where the knusses
	of week Culturene
	At pick a part of the second o

the folice win fortice at the flow for Igreed protective dutes istals to deretide to confine their activates to Changing out this duty, orefrain from achin such as conflicted gir this little Type conside it receiving to fish a Joseph foli Min on day you to so so he dif the place plus opins vet to a to reasoning

R. C. A. COMMUNICATIONS,

8ASSOON HOUSE SHANGHAI

GEORGE P. SHECKLEN VICE-PRESIDENT AND BEPRESENTATIVE FOR CHINA

國無線電交通

.....

They will be a will

ADDRESS FOR RADIOGRAMS
"RADIOCORP"

No. F 2616/

1937

海仁記路沙遜

Shanghai Dear Sir:

Commissioner of Police Shanghai Municipal Police

185 Foochow Road

Aith regard to the presence of the Japanese constables and plainclothesmen who have been stationed in and around the premises of the International Radiotelegraph Offices in Sasson House, I wish to point out that some of the actions of these men have been causing much uncasiness among the Chinese employees of the radio service, which has created a state of inefficiency as far as the work of the Chinese is concerned.

We fully understand the reason that the Japanese police have been stationed there, and can readily appreciate that there would naturally be a certain amount of uneasiness among the Chinese clerks. However, the actions of these Japanese policemen, I believe, have exceeded the bounds of propriety. There have been placed for their use and comfort adequate chairs and benches in the reception offices of the various departments, but the Japanese have not been using these facilities, and have been going behind the counters in the various departments, where the Chinese clerks have their desks and chairs to carry on their duties, and have been sitting at these desks and making the Chinese clerks stand about the office, thereby interfering with their legitimate duties.

Le do not wish to interfere with the Japanese policemen in the performance of their duty, and they may patrol the various departments to carry out their duties. However, I wish to ask your kind assistance in requesting them, in making their tours of inspection, to please use the chairs provided for them in the reception offices, and not occupy the desks and chairs of the various Chinese staffs or annoy the operators, or read the contidential messages filed by the public.

As you are aware, we are working very hard, night and day, to keep the Chinese employees calm and remaining at their duties under the existing emergency, and anything you can do to ease this situation will be of great assistance to us in our endeavor to keep the international communications services operating normally.

We have verbally requested, through your ir. Henchman, that a foreign constable be stationed here as long as Japanese constables or policemen are here. We now formally make this request in writing, and none you will be able to comply with our request in the interests of efficient external telegraphic communications from Shanghai and the rights of British, American, French, German and other interests in the business.

Respectfully yours.

735:43

cc: Shanghai Lunicipal Council Secretary-General, S.L.C. Chairman, S.H.C. Consul General of the U.S.A.

F. 22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:_ Misc. 979/37.

"A" Division. CentralPolice Station. Dec. 7th, 1,37.

Diary Number :--

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day 10.30a.m. - 11.15a.m. 7-12-37.

Places visited in course of each day

Sassoon House, Nanking Road. Detective Office.

RECORD OF INVESTIGATION.

Chinese Government Radio Administration.

Vide remarks of br. Aiers Deputy Commissioner (Divisions) on attached S.B. Registry File No. 6813.

The undersigned visited the office of the C.G.R.A. situated at Rooms 201-2 Sassoon House and on interviewing Mr. Shecklen the following was ascertained:-

One S.M.C. Japanese Constable was on duty in the receiving room situated on the ground floor, and two plain clothes Japanese from the Japanese Consulate. Shecklen stated that he is aware that the J.P.C. and two plain clothes men may be posted in the office for the purpose of protecting any Japanese subjects who may have business there, but the difficulty is that they go upstairs to the operating room where messages are received from abroad, and instead of staying in a small inquiry room outside, the J.P.C. and plain clothes men walk around amongst the Chinese staff who are busy receiving messages with the result that the Chinese Staff resent the interference with their work.

I am about

Enquiries re S.M.C. J.P.C.s on duty at the offices of the C.G.R.A. ascertained that there is 1 J.P.C. on 1st day duty, 1 on 2nd day duty, and 2 on night duty. J.P.C.s were posted at this particular place on the instructions of Mr. Uyehara D.C. Japanese, and were supplied from the Reserve Unit. however they were later attached to



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGI	STER No:- Mi	sc.979/37. Cer		itation.
	Diary Number:	1/sheet 2.	Nature of Offence:	
Time at which investigation beg and concluded each	un day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

Central Station for this particular duty.

Mr. Shecklen stated that if a foreign sergeant was on duty inside the office, it would any difficult situation arising between the Japanese and the Chinese Staff.

Sen. Det.i/c.

D. S. muen

D.D.O. "A".

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Brench shillday REPORT

Date Dec. 8.

Subject Chinese Government Radio Administration.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

A telephone message was received at 2.30 D.m. December 8, 1937 from Mr. James of R.C.A. (controlling interest in C.G.R.A.) to the effect that the Japanese constables (S.M.P.) posted at the C.G.R.A. offices in Sassoon House were interfering with the work of the Chinese staff. Mr. James stated that although the Japanese have not installed a censor, the constables insisted in reading and copying down messages that were received. They also, he said, took several photographs of the equipment in the teleprinter room.

It has been ascertained that Japanese constables are now posted both in the receiving office on Jinkee Road and in Room 132 of Sassoon House.

Dollechman

(SPECIAL DRAGON) -8 DEC 1937

La refracembation of the en authorities as rega who week and 6 visis R. C.A. Muychera.

D. C. (Special Branch)



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S.1, Special Branch Stotich/ Date Dec. 2. 37. Subject Chinese Government Radio Administration. Made by D.S. Henchman With reference to a report dated December 1, 1937, a request has been received from Mr. Shecklen, Manager of R.C.A. (controlling interest in C.G.R.A.) that in addition to the Japanese constables a foreign police officer be posted at the offices of C.G.R.A. in Sassoon Pouse. In making this request Mr. Shecklen states that he is experiencing great difficulty in persuading his Chinese staff not to desert the building and he feels that the presence of a foreign officer would do much to restore confidence. Mr. Shecklen goes on to say that the desertion of his staff would mean serious dislocation of the international cable service for which he is responsible. D. C. (Special Branch)

File No.....

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch.

REPORT

Date December 1, 1937.

Made by D.S	Henchman Forwarded by C. Chamford Design
viade by	Information is to the effect that since November 29, 1937, Japanese constables attached to the Shanghai Municipal Folice have been posted at the Chinese Government Radio Administration, Sassoon House. These constables have, as yet, in no way interfered with the operations of the Government organ but due to their presence considerable apprehension is felt among the Chinese staff. The question of administration by a neutral committee, is it reported, is still under discussion.
2007.	D.C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch Subdol,

REPORT

Date Nov. 29, 1937.

Purther information concerning the Chinese Government Radio Administration is to the effect that following conversations between representatives of R.C.A., holders of large interests in C.G.R.A. and the Japanese Authorities, efforts are being made to arrange for a neutral body to take over the administration of the Chinese organ. The Japanese, it is reported, are not averse to this proposal but the agreement of the Finistry of Communications and the head office of R.C.A. in New York must first be obtained. Should all parties concur to the above mentioned plan it would not necessarily mean that control would be vested in R.C.A. alone, other neutrals would be invited to form a committee. D. C. (Special Branch) D. S. Henchan C. A. S. Henchan C. A. D. S. Henchan C. A.
Radio Administration is to the effect that following conversations between representatives of R.C.A., holders of large interests in C.G.R.A. and the Japanese Authorities, efforts are being made to arrange for a neutral body to take over the administration of the Chinese organ. The Japanese, it is reported, are not averse to this proposal but the agreement of the Finistry of Communications and the head office of R.C.A. in New York must first be obtained. Should all parties concur to the above mentioned plan it would not necessarily mean that control would be vested in R.C.A. alone, other neutrals would be invited to form a committee. D. S.
S. Herchan

24 40.

REPORT IS DENIED

Officials of R.C.A. Communications and Mackay Radio yesterday denied that an arrangement had been signed whereby their organizations would take over the interests of the Chinese Government Radio Administration in Shanghai.

It was also denied that an Amer-

Administration in Shanghai.

It was also denied that an American flag was flying from the C.G.R.A. office window in Sessoon House, or that negotiations for the transfer of the radio interests had been entered into shortly after the retreat of the Chinese from the immediate vicinity of Shanghai.

Morning Translation.

November 23, 1337.

Lih Pao and other local newspapers :-

INTERNATIONAL RADIO STATION UNDER U.S. OWNERSHIP

Following the retreat of the Chinese forces from Shanghai, the Ministry of Communications entered into negotiations with the "Ma-Kay" Telegraph Company of the U.S.A. and the American Radio Corporation for the transfer to them of the International Radio Station in Sassoon House. The agreement for this transfer was formally signed the other day, whereupon the American flag was hoisted over the station.

According to reliable information obtained from the station in recently received a telephone message.

from the station, it recently received a telephone message from the Japanese authorities asking for the name of the responsible officer, to which a reply was made that the station had been transferred to American ownership.

Yesterday afternoon a high official of the Japanese Telegraph Administration in Shanghai, in company with several plainclothes Japanese military officers, called at the International Radio Station in Sassoon 23 Million House. Accompanied by a responsible official of the station, they made an inspection of the various departments of the station after which they took their leave.

Shun Pao and other local newspapers:

CHINESE POLICE BUREAU WINDING UP ITS AFFAIRS

The Police Bureau of the Shanghai City Government yesterday issued the following circular notice:-

"This Bureau has been ordered to wind up its affairs. The wages of the officers and men for the month of October were issued on November 14 to the officers-in-charge of the verious branch Bureaux for distribution, but the pay of those sergeants who are detained in the camp in the French Concession will be issued through their respective officers as soon as a report on the investigation into the their names and numbers has been completed and submitted by the French Police on hearlf of this Bureau.

"With the exception of the superannuation fund of sergeants under the control of the reserve unit of this Bureau, which has already been issued, the superannuation fund of the sergeants under the control of the verious branch Bureaux will be paid through officers according to the lists and photographs of men submitted by the various branch Bureaux."

Ta Kung Pao and other local newspapers :-

ARRIVAL OF FIRST CONSIGNMENT OF RICE : DISCHARGE STOPPED

The s.s. "Kaying" of Butterfield & Swire carrying the first consignment of 25,000 bags of foreign rice, ordered jointly by the S.M.C. and the South China Rice Company, arrived in Shanghai on the evening of November 21.

November 21.

The Rice Shop Owners' Association then designated 500 of its shop members to apply to the S.M.C. for supplies to be sold by retail.

CENTRAL NEWS SERVICE. SHANGHAI

4.

LCCAL SERVICE

C.G.R.A. REMICRITEDLY TAKEN OVER BY TWO AMERICAN RADIO COMMINESS

Shanghai, Nov. 23.- Signature was formally affixed "the other day" to an agreement, whereby the Ministry of Communication transferred its entire assets in the C.G.R.A. (Chinese Government Radio Administrations) to two American firms, namely, the Mackay Radio and Telegraph Company and the American Wireless Communication Corporation, according to the vernacular press this morning.

An Amercian flag, the report in the Chinese press said, is now flying from the C.G.R.A.'s offices at the top floors of the Sassoon House on the Bund, all signs of the Ministry of Communications having been removed.

Negotiations for the transfer of the radio station, the report proceeded, were entered into immediately after the withdrawal of Chinese troops from Shanghai about a fortnight ago.

An official of the Mackay Radio and Telegraph Company, when asked by a representative of the Central News Agency this morning, said he could neither confirm or deny the report.

(More)

23/11/1937. js/11



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

So. Br. Registry. OFFICE

FILE NO. D.6813/14/VII

SUBJECT:

Chinese Government Telegraph Administration - Properties of - in Settlement.

PARTICULARS	OFFICE	FILE NO.	
International Radio Administration under Japanese control taking over property at 70 Foochow Road.		D.6813/14/VI.	
INSTRUCTIONS SEE OVER			
MOTAL CHOAS SEE OVER			

こうこのできないとは、大学の大学の大学のできないできない。

D. 13. (Special Brand)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Date Nov. 27 th. 19 39.

Subject. Reported visit of Japanese with Truck to C.J.R.f. Premises, 145

Murkham Hoad.

Made by D.S.I. Rend. Forwarded by

Officer in Charge.

Sir.

At 9.45 neme 27/11/59 telephone message was received from C.P.C. 2586 Box No. 1 (Merkism Hoed) to the effect that a Motor Truck on which were several coolies and 2 or 3 Jupanese ad driven into the ColoRoA. premises 145 Markham Ro & fost reciously.

Inspt. 1/c., D.S.I. Read, C.T.S. 309 accompanied by Supt. Tobato visited above mentions and Supt. Tebato conversed with br. K. -stakema who had arrived on the truck and who satisfied Cupt. Inbeto that he was in the employ of the C. J.R. J. Freedon losen. le stated they had called merely to remove some old wood from the premiser. It is known that those premises are now unoccupied being in a delepidated state and under the care of a private we considers taker.

Supt. " halo wrisingd to the Police visit and enculates some being a to to the ownst course of police solivity toes to marin' and menthorised persons from removing property.

The truck in use was a Fergo, L'c. No. 20871 Chinese Me. No. 5768.

Report submitted for information on instructions of 0.0. "B".

Copy to Special Branch.

I am, Sir,

Your obedient gervent.

D.D. 0. "B" .

/Chen .

buist annual.

31n 20

July 2nd., 38.

Re. Chinese Government Radio Station, No.145 Larkham Road.

D.S.I. 'atson.

-Diary No.4-

ir,

Further to the above subject, at 2-50pm, on 2/7/38

Fr. S. Koshino and Er, H. Hatsuda, Special Section of the

Japanese Military, came to Sinza Station with S.I. Fukuda,

attached to Gordon Road Station, and Superintendant Shibuye, "B"

Trivision.

Assistance was requested by the above members of the Japanese "ilitary to proceed to the Chinese Government Radio Station, No.145 Markham Road, to inspect the property and to place a new private watchman there.

C.D.C. 71 and the undersigned attended and the inspection was carried out.

Two private watchmen the have been looking after the property since the Chinese Forces withdrew from the Shanghai area were informed that they could either continue their employment under their new employers or leave the premises.

These two watchmen elected to continue their employment, and the new watchman as also installed, he taking over the keys to various doors.

I am, Sir,

Your Obedient Servant,

Dr. walson

D.D.8. B"

D.C. (Sp. Br.)

D.C. St. Banch

FILE

C.34

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Miec.183/38. REPORT Gardon Rond Station,

Date July 2nd, 19 38.

Subject R.d.1	o Station at Japanese	1446 Sinsa uthorities	to d taken over b	y the
Made by D.S.Lays		Forwarded by	V& Mason	5/1

3ir.

Intelligence Section named H.M. tsud, and S.Koshine case to Gordon Road olice Station and requested assistance to the over the Radio Station of the Chinese Telegraphic dministration at 1446 Sinz. Road.

The necessary assistance was rendered by Supt. Shibuye S.I. Fakuda and the undersigned. Prior to leaving the Radio Station, the Japanese authorities posted. Chinese watchman on the premises.

Mr. Baker, D.O. "B", was informed, and at sted that he would inform the U.S.M.C.

Sen.Det.i/c.

D. D. O. "B" Division.

Copy forwarded to D.C. (Special Branch).

7,2 -- 3 JULY 1938 SPEC: A

C.4.

1

68/3/ut

P.

29th Atne, 1986.

8. Hideka, Esq., H.I.J.M. Co.sul-General, Shanghai.

Sir.

I have the homour to selmowledge receipt of your letter of June 25, 1956, addressed to the Chairman, on the subject of the Chinese transmitting stations situated at 145 Markham Read and 1466 Sines Road, and to inform you that the centests of your letter have been noted.

I have the honeur to be, Sir, Your ebedient Servant,

Acting Secretary.



m.

29 6 3

June 28, 88.

The Acting Secretary,

S. M. C.

Reference: - Your entersement dated
Subject: - Chinese Transmitting Stations

I forward herewith copy of a rolice report on the above mentioned subject.

but A. M. Bourne.

Commissioner of rolies.

KMC/

FILE

Communicated dated June 25, 1936 from the Japanese Consulate-General in regard to premises located at 145 Harriam Head and 1446 Sinna Rose

In regard to the attached communication dated June 23, 1988, from the Japanese Consulate-General addressed to the Chairman of the Shanghai Aunicipal Council,

- (1) remises situated at No.145 Markham Hoad were originally employed by the Ministry of Communications' Shenghai Telegraph Office as a Radio Transmitting Station. On November 28, 1937 Japanese Consular officials conducted an inspection of the premises but removed nothing. On December 18, 1937 four motor trucks carrying Japanese naval officers and ratings, soldiers and reservists entered the premises. Objections to this procedure were raised by the United States Marinei Corps: in whose sector the Transmitting Station was located, but formal permission was given later the same day by the Marine Corps for the Japanese to function. During December 18, several truck loads of radio equipment were removed by the Japanese from the premises, whilst on December 19, a party of plain clothed Japanese extered this address and removed therefrom a further quantity of radio equipment. Since that time no further activities have been observed on these premises which are now in charge of a Chinese watchman.
- Radio Station by the Ministry of Communications' Shanghai Telegraphic Administration. On November 30, 1937 a party of Japanese military and Consular police officers in plain elothes inspected and assumed charge of the premises which were again visited on December 19 by a number of Japanese soldiers who removed a quantity of radio equipment. Since that time no further activities have been observed on these premises which are now in charge of a Chinese watchman.

The contents of the letter from the Japanese Consulste-General have been communicated to the Headquarters of the United States Marine Corps, which is interested in all activities in its sector, whilst instructions have been given to Officers i/a rolice Districts concerned to notify the Marine Corps of any new developments.

All police duties have been warned to report any movement of persons and/or activities on the above mentioned premises.

Certified true copy.

. St. C. Pardley ...

FM. 2 2 G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHAMBHAI MUNICIPAL POLICE File NoB...REGISTRY No. S. B. D. # 68/349

Special Brook - S. Slation.

REPORT

-	The		70
Date	C 362.8	• 20	7000

Subject Sommunicated dated June 23, 1938 from the Japanese ConsulateGeneral in regard to premises located at 145 Markham Road and

1446 Sinza Road.

Made by D.S. Pitts. Forwarded by

In regard to the attached communicated dated June 23, 1338 from the Japanese Consulate-General addressed to the Chairman of the Shanghai Funicipal Council,

- (1) Fremises situated at 'o. 145 Markham Road were originally employed by the Ministry of Communications' Shanghai Telegraph Office as a Radio Transmitting On November 28, 1937 Japanese Consular officials conducted an inspection of the premises but removed nothing. On December 18, 1937 four motor trucks carrying Japanese naval officers and ratings, soldiers and reservists entered the premises. Objections to this procedure were raised by the United States Marine Corps in whose sector the Transmitting Station was located, but formal permission was given later the same day by the marine Corps for the Japanese to function. During December 18, several truck loads of radio equipment were removed by the Japanese from the premises, whilst on December 19, a party of plain clothed Japanese entered this address and removed therefrom a further quantity of radio equipment. Since that time no further activities have been observed on these premises which are now in charge of a Chinese watchman.
- (2) Premises at No. 1446 Sinza Road were formerly employed as a Radio Station by the Ministry of Communications'
 Shanghai Telegraphic Administration. On November

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File N	0.							
--------	----	--	--	--	--	--	--	--

-	-	-	-	-	-
-	ш.	Ю,	u	74	

- 2 -

Made by Forwarded by

30, 1937 a party of Japanese military and Consular police officers in plain clothes inspected and assumed charge of the premises which were again visited on December 19 by a number of Japanese soldiers who removed a quantity of radio equipment. Since that time no further activities have been observed on these premises which are now in charge of a Chinese watchman.

The contents of the letter from the Japanese Consulate-General have been communicated to the Headquarters of the United States Marine Corps, which is interested in all activities in its sector, whilst instructions have been given to Officers i/c Police Districts concerned to notify the Marine Corps of any new developments.

All police duties have been warned to report any movement of persons and/or activities on the above mentioned premises.

(C. 35)

D. S.

D.C. (Special Branch).

Longer Infor

28.635 DC H.B.

Divisional Office " /5 " 25-6 1938.

De (Dus). Present nituation is this -

Both premises are vacant, and in change of a chimas watchman.

Dutes have been wares to

report any movement of persons, or activity Jany Kund at these premises.

I have imported Hop, 41" Usine of the contains of addeler letter; as both

premaco are setuated withen their sector

The nature Ithe use of the premises Whe

Japanese authorities is of importance to Here, and I suggest, Ket if not already

done, the Secretary send - copy to O.C.

4" Marche for his information

In the meanting underthis

D. G. 8 Pm

have been que to O'c polici duties

of development of the situation.

Cons.

AND GENERAL MAN

JAPANESE CONSTITUTE GENERAL.

.

June 23, 1938.

Sir,

I have the honour to communicate to you, i continuation to my letter of June 18th, that the Chinese transmitting stations situated at 145 Markham Road and at 1446 Sinza Road respectively, have been under the control and supervision of the Japanese Militar authorities since Rovember 27th, 1937, and the Japanese authorities concerned will immediately start the actual use of the above property.

I have the honour to be,

Sir.

Your obidient servant,

(drd.) b. Hidaka,

Consul-General.

C. J. Franklin, Lsq.,
Chairman, Municipal Council,
SHANGHAI.

No. S. B. D.

"iau. 616/38.

Contral June 27th,

30.

5.

Engainies into ownership of Property previously occupied by Shanchai belegraph Office.

· ir.

On 25-6-38 a letter we received from Mr. 2. Matsuda, Director of the International Medio Administration, 150 Aussoon House, Jinkes Anad, to the effect that the effices of the Chinese Gwerment Sudio Administration at 70 Foocho: A sile ould be pened for business as from 25-6-38 and could be known as the "Woochos Hoad Branch" of the Synaphai International 4-dio Administration.

In this letter a request was made for Japanese tellinemen to be parted at the premises to prevent actions of Anti-Japanese terrorists.

interviewed Er. Fery, Ennager of Bebaud, Eary & Cie, on the morning of the 27-6-38 and obtained from him the following verbal statement regarding the present position of the dispute.

For 20-6-38 Mr. Mary interviewed Mr. S. Pessenden, Secretary General of the Mak. Gouncil, and, after explaining the effairs leading up to the dispute, was informed by Mr. Pessenden that he had no knowledge of any dispute regarding the ownership of this property. Mr. Pessenden requested Mr. Mary to obtain from the French Consul General a certificate to the effect that the property is question was French event. The French

Spense Grand och

DC Sp. Branch

FILE

SPECIAL BRANCH

Wise. 616/38 (C).

5/sheet 2.

Consul General declined to issue any further certificate stating that the copy of the Segistration should be sufficient for the Galle Council especially in view of the fact that the Land Council had already accepted the land Cox from the French Firm and had accepted them he the registered others.

Br. Fary further states that, if the SeM. Council sckno ledge the claim of the Japanese they should not have screpted the French Company as registered owners. If, on the other hand, He Grancil accepts the tax from the French Company it subscattically recignise said company as the legal of ners and should, therefore, give full protection to company in supporting such claim.

Dr. Hary states, further, that the matter has now been placed in lewyers' hand to be taken un with the Consulates concerned and/or the Consular B dy and that, pending a decision the French Company is prepared to bide their time rather than precipitate an incident.

D. S.

Periot 1/ce

Contral

2lst. June 38

Disputed ownership of property previously occupied by the Changhai Telegraph Office, 70 Foothow Road.

D.C. Guess

oir.

At 4.50.p.m. on 21.6.1938 Ir.J.H.Meleman of Mesars
Emboud, Mary & Cie, 17 Canton Road, came to the station and
reported that at about 4.p.m. even date a party of Japanese
civilians accompanied by three uniformed officers of the
J.M.Police, Japanese Branch, had proceeded to the premises at
70 Foochow Road and had foreibly entered by breaking the door
on Dzochwen Road and had, thereafter, taken full possession.
This information had been made known to Messrs Baboud, Mary & Cic
by one of the Russian watchmen employed there who added that he
had offered the key to the visitors but that this had been ignored in preference to said foreible entry.

squaltank boyey

immediately paid to the scene but neither of the Russian watchmen were then present and it was ascertained that they had left shortly prior to the police visit. Examination was made of the door on Szechuch Road but no trace of foreing could be found it being noted, however, that a new padlock had been affixed.

Japanese S.I.Okawa and one J.P.C. were found outside the premise and stated that they had been posted there to avert any untoward incident. A number of Japanese and Chinese were seen inside the premises.

ocs 15

SI sul

On return to station it was found that the two Russian watchmen, having returned to their employers' offices had made their report and had been instructed to proceed to Ceminal State-ion and make a full report. Statements were taken from these watchmen by D.S.I.Ovsianniheff and copies are attached to this report.

It was ascertained at Station that the Japanese officers concerned in the affair were S.I.Okawa, J.P.C.

J.P.J.165 who have also made statements copies of which are attached.

From these statements and from enquiries made it is ascertained that on the afternoon of 21.6.1938 instructions were received by Insp.Oikawa from Mr. Uyehara, Deputy Commissioner, to the effect that two J.P.Cs were to be despatched to the Shanghai Telegraph Office, 70 Foochow Road, to prevent any untoward inclient when members of the staff of the Japanese Imperial Communication Attache's office visited the premises. J.P.Cs. 185 and 165 proceeded to the point being followed by D. I. Oikawa after Insp. Oikawa had releved his instructions to C.I.Barry, Officer I/c Station. On arrival they met three Japanese members of the above staff and proceeded to the entrance in Szochuen Road which they found locked and guarded by the two Russian watchmen. A request was made by the Japanese civilians for the gate to be opened but this was refused by the watchmen and the party thus remained outside for about 10 minutes after which another party accompanied by lir.E. Matsuda, Director of the International Radio Administration, and Sergeant Major Katchda, attached to the Japanese Military Police, approached from the inside they having gained admittance via the gate on Foodbow Road.

At this juncture the Russian watchman, A.C.Hemmelman opened the gate with the key in his possession and proceeded to the offices of Hessrs Baboud, Harry & Cie where he reported the matter and was instructed to return to the seems and to hand ever his keys to the Japanese Police sub-inspector. He returned to the seems but the custody of the keys was refused by S.I.Chman. During this interval the three Japanese civilians, being unable to enter by the Speekson Road gate had entered by the Focekson

what wate leaving the Police o ficers outside.

the watchman returned to his employers and made a further report thereafter returning to his post but being refused admittance by the Japanese who stood on guard and who had placed an additional pedlock on the Szechuen Road gate. The watchman then informed the Japanese that his bicycle and some personal property was inside the building and requested that he be allowed to enter to remove same. This was permitted and the Russian watchman (The company(s)) removed their/padlock whilst the Japanese removed theirs. Hemmelman collected his bicycle and other property and was about to leave when the Japanese told the other watchman Zeleniak to leave also. Both watchmen left the premises and the gate was then secured with the padlock produced by the Japanese. Both watchmen proceeded to their employers' officers and were instructed to proceed to central Police Station and make full report.

The two Russian watchmen were questioned but both denied that they had witnessed the entry of the Japanese through the Foodhow Road gate. They added that they knew of the existence of this gate but, being stationed in the compound with instructions not to leave, they had no access to some.

and stated that as they were at the entrance on Szechuen Road they were ignorant of the presence of Er. Matsuda and his party until after entry had been effected. They denied having taken any part in the matter but had remained at the scene in accordance with their instructions to prevent any untoward incident. S.I. Okawa confirms that he was effered custody of the large by the Russian watches but stated that he was in no position to accept same and therefore refused.

Instructions have since been issued by Hesars Babould, Mary Cic, to their waterman not to attend their duty on the right of Cl. 3.1938 but to communicate with the office on 22.6.1938 and receive further instructions.

the time of making this report two Japanese, one Chimese interpreter and C.P.W.1528 exployed by the C.G.R.A. are on duty at the premises the Japanese police officers having been withdrawn.

It is reported for information that subsequent to the affairs of 19.6.1938, reported on that date, arrangements were made between the Japanese authorities and Messrs Baboud, Mary & Cio for two Japanese to remain on the premises during the day and one Japanese and C.P.W.1528 to remain on the premises atm.

These persons represented the Japanese claimants whilst four Rassian watchmen in two shifts were on duty on behalf of the Premeh company.

Following the Japanese compation of the premises at 4.50.p.m. on 81.6.1938 nine Japanese members of the staff of the C.G.R... and two members of the Japanese Military Police remained on the premises until 8.p.m. being then relieved by the party referred to above.

On bohalf of Messrs Baboud, Mary & Cie, Mr.MeLeman complains that the S.M.Council has, by accepting payment of land tax and rates, acknowledged the correctness of the company's claim to comership of the property and should not, therefore, have detailed Police officers to assist in the foreible entry to the premises by the Japanese or the evistion of the Russian watchmen but it is pointed out that the police did in no way assist or countenance this they being posted there purely to prement on incident.

Sendet.I/o.

Alexis Carl Memmelman

Rus-1a

mx D.S.I. Ovsiannikeff

6.35p.m.

21 June 1938

I, the undersigned Alexis Carl Hemmelman, 59 years of age,
Russian Emigrant, watchman employed by Messre. Baboud Mary Coy,
residing at 8 Tracey Terrace, Ru des Securs, F.C. make the
following statement of my own free will.

On June 17th, 1938 I was engaged as a watchman by Messre Baboud Eary & Coy. to guard the premises of the former Shanghai Telegraph Coy, 70 Forehow Mond. Wy instructions were to keep all the gates lending into the building slways locked and not allow any Chinese or Jepenese to enter the building. In case of any incident I was told to communicate immediately with the Shanghei Municipal Police and to inform either Nr. M. Mary or Mr. Barrien against the same. On June 19th Lr. Berrion regarding the same. / brought into the building two persons, one Japanese and one Chinese and tild me that the said persons can stay in the building together with us. He gave them two written passes. Since June 19th two men, a retimen two Jamanese or one Japanese and one Chinese were always on duty inside the building together with use On June 21st, a Russian watchman mamed Seleniak and I started our duty of Qaem. A Japanese and a Chinese watchman were also on duty inside the building.

At about 4p.m. the same onto whilst Zeleniak and I were sitting inside the building on the ground floor guarding the looked front iron gate door ever-looking the Seechuen Road, I noticed 3 other civilian Japanese coming towards me from inside the building. The Japanese approached me and started to demand the keys to the front door. I told them that I can not hand the keys over to them without permission of Mr. M. Mary. I noticed at this time one Japanese Inspector and two Japanese constables of the SeM.P.

1

standing outside the iron grade gates. After refusing to give key I in ediately went incide the building with intent to find the door through which the men entered the building. I discovere that they entered the building through a side door overlooking the Forehow Rend. I think there were about 20 Japanese wearing civiliar clothing who entered the building at the same time. When I discovered the door. I immediately proceeded to the office of Messrs Baboud Mary & Co. 17 Canton Mond and reported the matter to Mr. Parrion through Wrs. Schults. Mr. Barrion instructed me to return to the building and hand-over the keys to the Japanese Inspector of the SakaPa I returned to 70 Fooshow Rend and handed over the keys to the Japanese Insp. of the SakaPa Me first took the keys but then changed his mind and returned the keys to me. After the man refused to take the keys I again visited the office of Messra Babaud Mary & Coy, and reported it to Mr. Marrion. Mr. Barrion told me to return to the building at 70 Poochow Wood and mait for relieve. On return to the building I found two civilian Japanese standing at the side door on the Foodhow Road and they refused me to enter the building. I went to the main gates on the Smechuan Road and found that the Japanese locked the gates with their own prolock. I again returned to the office of Mesors Baboud Mary & Coy, and reported that I was not allowed to enter the building although my personal property was inside the building. I was told to return to the building and inform the other Mussian Intohman sounced Seleniak to remain inside the building until he is relieved by other watchmen. In case the Japanese would not allow the relieve vatchran to enter the building, the men should report

the matter to the Police. I returned to the building and as I was not allowed to enter the same I shouted to the Russian watchman Zeleniak that he should remain inside until he is relieved. After that I explained to the Japanese that there was my bicycle and some other property inside the building and they allowed me to enter the name and take it away. Zeleniak was inside the building but when I collected my property, the Japanese ordered Zeleniak to leave the building and he left the building together with me. We returned to the office Mesers Baboud Mary & Coy. and reported the matter to Mr. Barrien. Mr. Barrion instructed us to report the matter to the Police. We reported it to the Central Police Station. The above is my true Hemm Inne statement.

Reseis

m D.S.I. Oveiannikeff

6.38p.m.

21 June 1936

I, the undersigned Alexis Carl Memolman, 59 years of age, Russian Emigrant, watchman employed by Mesors. Emboud Mary Coy, residing at 8 Tracey Terrace, Mu des Securs, FoG. make the following statement of my own free will.

On June 17th, 1986 I was engaged as a watchman by Hessre Baboud Mary & Coy. to guard the premises of the fermer manghed Telegraph Coy, 70 Fooshow Mond. My instructions were to heep all the gates leading into the building always looked and not aller any Chinese or Japanese to enter the building. In case of any incident I was told to communicate immediately with the Shanghai Municipal Police and to inform either Mr. He Mary or Mr. Barries regarding the same. brought into the building two persons, one Japanese and one Chinete and told me that the said persons out stay in the building together with us. He gave them two writtes pesses. Since June 19th two mens semetimes two Japanese or one Japanese and one Chinese were always on duty isside the building together with use The June State a Aussian watchmen maned Scientiak and I started our duty at tasks. A Japanese and a Chinese watchman were also on duty incide the building.

At about 4pune the semedate whilet injection and I were attached families the building on the ground floor guarding the leaded floor from first floor area for the floor section in the floor section in the floor section for the floor f

Sub-Inspector Okawa, attached to Contral Station.

EE solf.

21-6-38

I beg to state at about 5.40p.m. on the 21-6-38, acting ch instructions of Inspector Oikewa I attended the Chinese Zelegraph Administration Office located at the corner of Szechuch and Foothow Road. On my arrival at the Szechuch Mond entrance I saw that Mr. Matsuzaki, employee of the Shanghai International Radio Office was standing at the front of the entrance together with two other Japanese and J.P.C. 163 Izumi and J.P.C. 185 Yamaguchi Cive persons in all.

I noticed that two Russian watchmen and two Japanese were in the premises, the gate of which had been secured by a lock.

Whilst we were keeping guard outside the above entrance, and at about 4pom., I saw Er. Matsuda, the director of CoG.R.A. (Shanghai International Radio Office) and Sergeant Major Kotohda of the Japanese Military Police appear in the premises together with other Japanese.

At about 4.30p.m. one of the Russian watchmen who was in the premises approached me from outside and requested me to keep the keys for the look of Szechuen Road entrance I questioned him who gave an order to hand the key to the Police, and he replied that Mr. Mary gave him instruction to do so. I explained to him that I was not in a position to receive the key and so I refused to touch it.

The watchman then kept the keys in his pessession and walked away toward Fooshow Read.

At about 5.50p.m. I was still on guard outside the entrance when the said Russian watchman returned and eponed the entrance with a key. Shortly afterparts he left the premises by riding a

. . ..

bloycle together with scather Russian watchman, who had been in the premises.

I returned to the station at 5.40peme on the instructions of Inspector Oikawae

Signed. R. OKawa.

1.4%

J.P.C. 163 Y. Isumi, attached to Contral Station.

translated by Inspt. Oikawa.

Central Sts.

21-6-38

At about 3.30p.m. on the 21-6-36, I was sent by Inspt.

Oikasa to guard the staff of the Japanese Imperial Communication
the
Attache Office st/Chinese Towernment Telegraph Administration, No.

200 Jz chuen Mosd together with J.P.C. 185 Yamazuchi, I saw Mr.

3. Natsuzuki Mai 2 other members of the Japanese staff of the abt
office were standing at the gate of the Administration.

On the request of Er. S. Matsuzukijal interpreted between he and 2 Russian Watchmen who were inside of the entrance to open the gate and allow the 3 Japanese to enter the premises. As the Russian atchmen refused their entrance, they were standing at the outside.

Such after the above occurrence, 8. Inspt. Ckawa came to the scene with whom I was still stood guard to prevent trouble About 10 minutes later I saw Mr. E. Matsuda, a occurring. director of International Hadio Administration (C.W.R.A.) with several other Japanese staff led by Sergenat Major Katohda and another Filitary police all is plain clothes appear inside the gate and call Mr. Batsusaki and 2 others who were still standing putside the entrance, to come into the premises via another rest gate facing Poochow Mond and which they did so. At about 4.30p.m whilst we were still guarding the Sseehmen Road gate, one of the ? Russian "atchmen who were invide the premises, came from the outside to our place and tried to hand over their keys to 8. Inapt. Ukawa. ub-Inspt. Okawa refused to receive the keys, and the watchman then left the some toward the south. We continued to guard the outside of the building until we were called back to Station, at about 5.30p.m.

Signed.

J.P.C. 185 Tushio Yamayuchi, attached to Yulin Woad Station.

Central Sen.

2 -6-38

Translated by 0.9. Kebayami

I beg to state that at 3.30p.m. on the 21-6-38 acting on instructions from Inspectur Dikawa I attended the Chinene Tel graph administration located at ho. 200 Szechuen Mond together with J. .C. 165 Izumi. On arrival at the above entrance I saw are establic Mathanaki, attached to the Januarse Imperial Communication Attache Office and two other Japanese standing autoise the gate of the inside the banko fence. Soon after our arrival Sub-Inspt. Okawa attended to the scene, then we stood guard at this point to prevent trouble.

About 10 minutes later whils t we were guarding the Smechuen Road entrance prosence of above Japanese, I saw Mr. Mitchi Matsuda, the director of The International Medio Administration (C.G.S.A.) and several employees of the above effice ascompanied companied by Dergeant Major Katchda attached to Military Police and All in plain clothes appear from the interior of the premises and call Mr. Matsusaki and his two companions who were still standing outside the entrance to enter via the estrance facing Foochew Road.

About 5 or 6 minutes later I was instructed by Sub-Inspt.

Okawa to go to the outside the rear entrance on Fooehow Moad

to keep a guard. Then I went to the rear entrance, at this
entrance where I saw a Japanese employee of the CoCoMoho was
standing at the entrance.

At about 4.30p.m. I was called by a foreign sergeant to attend a traffic accident occurred in the vicinity of the Barden Bridge, so I left the scene.

Signed.

G. 150M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 616/38.

A ... Division. Central ... Police Station. June 19th. 19 38.

Diary Number :---

3.

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day visited in course of nvestigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Enquiries into ownership of property previously occupied by Shanghai Telegraph office.

91r.

Further to the report submitted on 18-6-38 by D.S. Kobayashi, Messrs A. Germelman and B. Zeliaviak, Russian watchmen employed by Messra Baboud, Mary & Cie to protect the property at 70 Joochow Road, came to station at 8.250.m. on 19-6-38 and reported that proceeding to above address on duty on the morning of 19-6-38 they found that Chinese watchmen from the C.G.R.A. had already installed themselves and heving locked themselves in refused to allow the After making this report they returned Russians to enter. to their post but at 10a.m. even date, Mrs. Schultz of Baboud, Mary & Cie, telephoned to station requesting that the watchmen be informed not to create any disturbance but, if they found themselves unable to gain entry to the premises, to leave the scene as the whole question would be settled on 20-6-38. This was done and the two watchman left the scene.

Special Branch Copy

SPECIAL BRANCH

A C.P.C. has now been posted to patrol in the vicinity D.D.O. "A" Divof the aforementioned property to avert any untoward incident pending settlement of the disputed ownership.

Mr. Robertson, D.O. "A" informed by telephone.

"A" Central June 18th,

30.

2.

Sir.

Misc. 616/38.

Enquiries into ownership of property previously secupied by Shanshai Telegraph Office.

With reference to further development of the above matter the following information was revealed.

At about 11p.m. on the 17-6-38 am armed Chinese
Watchman 1528 employed by C.G.R.A. (Shanghai International
Radio Office) Sassoon House reported to the station that
he was instructed by his employer to attend for duty at
the branch office No. 70 Foochew Road from that night.
Consequently a letter addressed to the Chief Superintendant
of S.M.P. giving information of the fact was produced by
the watchman at Central Station. The letter was signed
by H. Matsuda, manager of C.G.R.A.

This watchman was posted duty in the premises of Shanghai Telegraph Office together with a Hussian watchman employed by Messrs Meboud Mary & Cie over night and returned to the C.G.R.A. at 7a.m. on the 18-6-38.

A wooden signbeard written in black ink read as "Branch Office of Shanghai International Sadie Office" was placed outside No. 70 Feechew Mend inside the bambos feach

At 9a.m. on the 18-6-38 four Japanese employees of the C.G.R.A. (Shanghai International Radio Office) who were despatched to operate the business at abevementies address arrived but a Russian watchman closed the bacgate of the premises and refused to open same for th

Special Krand Bopy

Mise. No. 616/38 (C).

2/sheet 2.

*

Meanwhile two Japanese Military Police, in plain cloth arrived on the scene, but the Mussian watchman refused to allow them to enter. Two J.P.C.s who were detailed for duty in the vicinity for the purpose of preventing trouble, had been withdrawn on instructions of D.O. *A* at lla.m.

The Japanese Military Police members of C.C.R.A.

remained at the entrance but the Mussian Watchman still

refused to open the door, and the party them left at 12mem;

but shortly after this time a Chinese watchman came and

took up the situation of watching at the gate.

The situation was the same at 5p.m. and nothing untoward had happened.

J. D. 8. 36.

D.D.O. "A". Div.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 616/38.	
Diary Number:-	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Enquiries into ownership of Property previously occupied by Shanghai Telegraph Office.

6, -10

Sir.

Acting on instructions of C.I. Barry, Officer i/c station, I interviewed Mr. Mary, manager of Messre Baboud, Mary & Cie, 17 Canton Road, in connection with the ownership of property at the intersection of Foochow and Szechuen Roads, previously occupied by the Shanghai Telegraph Office of the Ministry of Communications, and obtained the following information from him.

- (1) The property in question was purchased from the Hinistry of Communications, Chinese Hational Government, on 5th May 1938. The signatures to the Deed of Sale being Mr. G. Mary, manager of Baboud, Mary & Gie, on the one part, and Mr. C.R. Hieh, acting Manager, Shanghai Telegraph Office, on behalf of the Ministry of Communications, on the other.
- (2) The property has been registered by Messrs Haboud, Mary & Gie at the French Consulate General under date 5th May 1938.
- (5) The S.M.C. Land Office has been advised of the transfer and the tax paid.
- (4) The property is now being renovated and it is the intention of the new owners to sub let same as business offices.

The purchase price of the property could not be ascertained and as this appeared immaterial the matter was not pressed.

Mr. Mary added that on the morning of 17-6-38 four Japanese arrived at the above property and informed the watchman that they had been sent by the owners to clean



esb.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 616/38.(Division. Police Station.
Diary Number:- 1/sheet 2.	Nature of Offence:
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

same. Mr. Mary was unable to state what followed but requested advice as to his actions should the visit be repeated. The matter was referred to Mr. Mobertson, D.O."A" and he instructed that Mr. Mary be advised to inform his Consul in order that the matter could be settled between the two Consulates. This was done.

paket.1/c.

D.D.O. "A" Div.

D.C. (Crime)

Date January 24, 19 38.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Central

Station,

Subject Re attached.

4.

See Haro Bir

271/

Forwarded by Chief Inspector Bishop.

Sir.

Som

SEE SEE

The Shanghai Telegraph Office, No. 70 Foochow Road was taken over by the Japanese Military Authorities on November 27, 1937 and since then C.P.Cs. have been placed nearby to watch that no unauthorised person attempts to or take away any property from the aforementioned address.

The employees of the Shanghai Telegraph Office named Yuan Hai Ling (), Soo You Ziang () Chen Nyi Sun () and Tsao Kin () who are paid from the Chinese Post Office, Szechuen Road take turn in watching the premises of the Shanghai Telegraph Office, which gates are closed and locked.

As far as can be learned this particular office is under the control of the Japanese Military Authorities but conducted by the Japanese Imperial Communications Bureau and is not functioning yet owing to shortage of staff.

On December 27, 1937 Mr. Azuma, Communications Attache in Shanghai visited the Shanghai Telegraph Office No. 70 Foochow Road with members of his staff and on January 8, 1938 Mr. Matsuzaki a representative of the Japanese Imperial Communications Bureau visited the above place escorted by J.P.S. 103 and J.P.C. 163 and took away eight desk lamps to the C. G. R. A. Sassoon House.

Police on duty and Watchmen inside the building communicate with the station at all times when anybody visit; the premises.

HARA.

Officer in charge.

hulmin att

ENTITE ONE

_

Police samuel

D. O. MAN DIT

局報電海上部通交

SHANGHAI TELEGRAPH OFFICE

MINISTRY OF COMMUNICATIONS

TELEPHONES:
HEAD OFFICE
13080
(10 LINES TO ALL DEPARTMENTS)
BRANCH OFFICE
(1) 80098
(4 LINES TO ALL DEPARTMENTS)

(2) 21192 NANTAU

200 SZECHUEN ROAD-70 FOOCHOW ROAD BRANCH OFFICE 565 MINKOU ROAD

NTS)

SHANGHAI, JANUARY 14 193 8

REF. No. SH 1219.

TRANSLATION COPY

Major K. M. Bourne, Shanghao Municipal Police, Local.

DEAR SIR.

WE BEG TO INFORM YOU THAT REPEATED REPORTS WERE MADE TO US TO THE EFFECT THAT THERE WERE MANY UNAUTHORIZED PERSONS, BELIEVED TO BE JAPANESE SUBJECTS, FREQUENTLY ENTERED INTO OUR MAIN OFFICE AT 200 SZECHUAN ROAD AND REMOVED AWAY MANY ARTICLES, SUCH AS DESK-ELECTRIC-LAMPS, CASES, PACKINGS, ETC., WHICH ARE OUR PROPERTIES AND ARE STILL KEPT IN YOUR PROTECTION. ALL SUCH ACTIONS ARE POSITIVELY ILLEGAL, AND CONTRARY TO POLICE REGUELATIONS.

WE HEREBY WISH TO ASK YOUR KINDNESS AS TO ORDER YOUR MEN THERE THAT; "NO ONE IS ALLOWED TO ENTER INTO THAT PREMISS AND/CR TO TAKE AWAY ANY ARTICLE UNLESS GRANTED BY YOU AND ACCOMPANIED BY YOUR MEN IN UNIFORM."

AS TO OUR FOUR (4) SERVANTS: YUAN HAN-LING, SOO YOU-ZIANG, CHEN NYI-SUN AND TSAO KIN - NOW SLEEPING THERE FOR GUARDING PURPOSE, WE WOULD LIKE TO POINT OUT TO YOU THAT THEY ARE GIVEN PREE TO ENTER OR TO LEAVE THAT PLACE ONLY WHEN THEY DO NOT COMMIT THEFT.

FURTHERMORE, WE WISH TO INFORM YOU THAT, IF WE WISH
TO TAKE DUT FURNITURES AND/OR FALES, WE WILL SEND REPRESENTATIVE
TO CALL ON YOU TO DESPATCH MEN TO SECURE SAFETY FIRST, -LIKE

£12.9.26-2000

... . .

:

LETTER TO - 2ND SHEET

THOSE CASES WHICH WE HAVE DONE PREVIOUSLY.

HEREWITH PLEASE PERMIT ME TO INTRODUCE THE BEARER OF THIS LETTER, OUR SERVICE INSPECTOR MR. W. W. CHOW FOR AN INTER-VIEW, WHO WILL TELL YOU ALL ABOUT AND TO EXPRESS OUR HEARTFELT THANKS TO YOU FOR REPEATED TROUBLES. WE BEG TO REMAIN, SIR,

YOURS FAITHFULLY

(SIGNED)

PER GEN.-MGR.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Subject (in full) Despatch No.1100 from Shanghai Telegraph

Administration.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

Exhaustive enquiries concerning the attached despatch have failed to confirm the information contained therein.

D. C. (Special Branch)

ile No.

22/17)

COPY

Translation of despatch No.1100 " to Secretary from Shanghai Telegraph Administration, Ministry of Communications.

Dated Linu December, 1957.

New City dovernment & selegraph administration

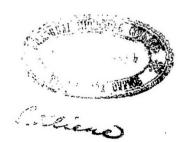
as that lovernment is in unlawful organization, we shall strongly obpose any attempt to take over the administration. Flease give this matter attention and take one necessary steps. Reply anticipated.

(Chopped) Fao K'o-yung

Director

(Note: Received for translation u.m. 25rd Jecember, 1937.)

My



Late P. 13

Mino. 255/37.

Chengtu Read January 6,

14

ntemines of the Theoghai Telegroup Office.

Murther to Miso. No. 255/57.

On the 7/1/38, a letter shopped by the Thanghai Telegraph Company was received at this station, informing the Police that the removal of the companies effects from houses 149-151, Lane 591 Bubbling Well Road and the Radio Broadcasting Ttation, rituated at No. 29, Lane 58, Love Lane, had now been completed.

Translation of letter was as follows: -

Dear dira.

This is to advise you that our Western Branch Office located at 149-151/591 Bubbling Well Road and Radio Broadcasting Station located at 28/58 Love Lame have both been vacuted and the landlerd notified of the withdrawal of lease.

Chapped: Shanghai Telegraph Company. Board of Communication.

The removal of the effects of the Thanghai Telephone Office from Station X.Q.H.C. mituated at 20/58
Leve Lane were completed on 30/12/37 since which date
the Police guard was withdrawn.

D. D. O. "A"

D. O. "A"

Officer i/e, Special Brench.

de ss.

D.S. Hendinger

Seign.

Seign.

Seign.

Seign.

No. 1 plane

B. Jes Jile

File No

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch.

REPORT

Date December 29, 1,37.

Subject (in full) Ministry of Communications, Shanghai Telegraph Office -Removal of property.

Made by DaSa Henchman Forwarded by

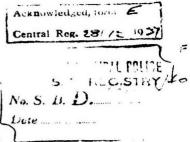
The attached communication was shown to the D.D.O. "B" who stated that Japanese guards had been withdrawn from the offices of the Ministry of Communications (Shanghai Telegraph Office) at 1446 Sinza Road and 145 Markham Road.

A visit to the above mentioned premises elicited the information that the Japanese authorities had already moved the greater part of the property originally contained therein. A considerable quantity of coal was, however, still stored at 1446 Sinza Road.

On the advice of the D.D.O. "B" Major Hall of the U.S.M.C. was interviewed and a statement obtained to the effect that should representatives of the Ministry of Communications wish to remove their property, U.S. authorities would not interfere.

29 DEC 1937

UTY COMMIS 13 FR SPECIAL BRANCH



Translation of letter No. 1125, Character MU, addressed to the Central Police Station from the Shanghai Telegraph Office, Ministry of Communications.

Dated December 95, 1937.

move our archives and furniture etc. at No.

145 arkham Road on December 30, for which

10 trucks will be sent for the purpose and

also our archives and coal etc. at No. 1443

Sinza Road on December 31, for which F trucks

will be sent. I wantest that you notify the

rolics on daty there is racilitate the removal.

(Signed): Orrange rao,
Officer in Charge.

POLICE FO

Shanghai, December 28, 1937.
Officer i/c Central Registry.

The attached dispatch received from Chinese Government Telegraph Office, refers the request of Police assistance for removal of documents and furnitures etc from addresses situated at No. 145 Markham Road & 1446 Sinza Road, forward to you for disposal.

Officer of Central

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 117/37.

REPORT

Date December 22,19 37.

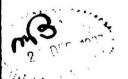
Subject (in full) illustion in lordond District	
Made by D. L. Forwarded by	

sir,

At about 8.40 a.m. December 21st, 1937, a party of Japanese soldiers in a military A/Truck, visited 1446 Jinza Road, and removed certain property. The premises were formerly used a Chinese Jovernment Radio Station.

Intelligence Section, J.S.R.C. informed.

The hill situation in the District remain unchanged.



D. S. Leys.

D.D.O."B" Division.

Chay torwarded to C.D.I.R. 33.

Copy formarded to D.C. (Divisions).

Proted of

POLICE FORCE POR

Translation of despatch ho. 10. . . o douncil from the Shanghai relegraph Administration, Spinis by of Communications.

Description of the December, 1937.

Redio Station and Japanese

Owing to force of circumstances we some time ago temporarily a surpended work and requested the Council to ader a tely project our houses, lead, anchinery and other property in the International actileates. Later, we receive reports from our Hadiogram station in lane 591 bubbling seks boad, transmitting station in Varkham and as truck had been taken away by the Japanese. The work to the Council and said for action, a have now receive anomals about on the 10th instant and Japanese with a truck and a motor care which received fro the Station many receiving machines and typewriters; the case was also received to the Chengtan at a color of the case was also received to die of the station and receiving machines and typewriters; the case was also received to the Chengtan of other at the station and the chengtan of the other and the case was also received to the Chengtan of other at the station and the case was also received to the Chengtan of the other and the case was also received to dies at the case was also received to dies at the case was also received. In the interest of property rights will be downed please pay at entities to dies matter and the officient protection. Reply solicited.

(SI sect) . . o. . c-yus :

dractor

DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF

(Note: noe iven for pranchesion mer. 1 th Dec. 1987.)

SHANGHAI MUNICIPAL FOLIDE
HEADQUARTERS
CENTRAL RECOVER
Vo F 2900 / 1544

December

21 S Is. H. D. 6813/4

General John C. Beaumont, Brigade Headquarters, 65 Gordon Road.

Dear General,

With reference to your verbal request to a member of the Special Branch for a short record of visits paid by Japanese authorities to Chinese Government Telegraph and Radio Stations in your Sector, I have had such a summary made and forward a copy herewith.

Yours sincerely,

IN F W GAMANA

Commissioner of Police.

 m^{3}

file of the

		_	_	
71	-		7	
	me			17.

ALL DE LANGE	- Train	THE COULTER
4 p.m. Hovember 28	Western Branch of the Shanghai Telegraph Office 149/151 Lane 591 Bubbling Well Road.	H.I.J.M. Consul Ishigawa accompanied by ten members of the Japanese Consular Police, two foreign sergeants and five Japanese constables of the Shanghai Municipal Police, took over the premises.
ENTRAL EN	30do-	Several make Jacanese in civilian clothes entered the premises and removed two radio instruments presumably transmitters and one coil of wire.
S C 45 p.m. December 9	• -do-	6 Japanese in plain clothes paid a visit but did not remove any articles from the premises.
1.40 p.m 3.45 p.m December 10.	-do-	9 Japanese in civilian clothes removed a quantity of radio and electrical equipment.
2 p.m. December 11.	-d o-	2 Japanese wearing civilian clothing removed a quantity of electrical equipment and stationery.
9.20 a.m. December 1	2do-	4 Japanese in civilian clothes entered the premines and removed a large 6 MF electric battery.
11. a.m 2.20 p.m. December 12.	-do-	8 Japanese in civilian clothes entered the premises and removed a quantity of electrical and telegraphic equipment.
4 p.m. December 13.	-do-	2 Japanese in plain clothes visited the premises and removed two typewritters, one camp bed and other miscellaneous articles.

Bertimlers

PIAGE

	Time & Date	Place	<u>Particulars</u>
	4.15p.m. November 28	Chinese Government Radio Administration No. 29, Lane 58 Love Lane.	Visited by the Japanese authorities. No attempt made to occupy the premises.
	ll.15a.m. November 29	. • .	Thirteen Japanese in civilian clothes and two in military uniform stating that they were military police, gained access to the premises by climbing a wall and removed a quantity of miscellaneous equipment including one receiving set and one loud speaker.
	2.30p.m. December 6	- • -	Two Japenese broke a window of the premise in an effort to gain entry.
*.	9.50m.m. December 10	Chinese Government Radio Administration 29/58 Love Lane.	Six Japanese in civilian clothes visited the premises and left after taking a pho- tograph of the exterior of the premises.
	1.20p.m. December 10	Chinese Government Radio Administration 29/58 Love Lane.	Five Japanese in civilian clothes visited the premises. Nothing removed.

.

.

>

Time a Date

Place

Particulars

6 p.m. Nevember 28

Chinese Government Radio Station, 145 Markham Road. Japanese consular officials conducted an inspection of the premises.

Nothing removed.

December 18

_ " _

Four motor trucks carrying Japanese naval officers and ratings, soldiers and reservists entered the premises.

Objection to this procedure raised by W.S. Marine Corps and later permission obtained from the W.S.M.C. headquarters for the Japanese to function.

During the course of the day, several truck loads of radio equipment were removed.

8.30a.m. - 11.10a.m. December 19. A party of Japanese in civilian clothes entered the premises and removed a quantity of radio equipment.

Time & Date

Place

Particulars

10 a.m. November 30.

Radio Station of the Chinese Telegraphic Administration, 1446 Sinza Road.

3.30p.m. December 19.

- " -

A party of Japanese military & consular police in civilian clothes accompanied by a Japanese constable of the Shanghai Municipal Police, took over the premises.

A party of Japanese soldiers visited the premises and removed a quantity of radio equipment.

Shanghai Municipal Police Headquarters.

Date DC(DI)

(SPEC A

Mise. 255/37

Chengta Read December 20,

37

11.

Removal of furniture etc. from the premises of the Thanghai Telegraph Office.

Further to giac. No. 255/37.

Resttached letter from the Thanghai Telegraph

Office Ministry of Communications reading as follows:=

Police Ttation,
Chengtu Road Bfanch,
Thanghai.

Sir.

Our Radio Broadcasting Teation XQHC, situated at Mo. 29, Lane 58 of Love Lane on Bubbling Well Read had also been compelled to stop and a part of the machines taken away by the Japanese, which we have made report to T.M.C. several days ago. Like that of our wireless Division, we decided to vacate the house for the takent.

Hereby we beg to inform you that Dr. P.H.Wang, managing engineer of that station concerned, is appointed to take charge of the removal of the remaining articles and furnitures from the above premises. Besides writing T.M.O. on this case, you are again requested to take necessary steps as to the protection of the removal. It takes about one week to complete the week beginning from to-day.

Thank you very much, we remain,

.......

The above letter was handed to Inspector Bresest,
Officer 1/s at 9.40 a.m., 10-11-37 by Dr. PelleVange

M. 21/77

2 DEC 1937

25.26

Chief Engineer of the Thanghai Telegraph Office. At 2 p.m. 10-11-27, Dr. P.H. Wang accompanied by Inspector Everent and the undersigned visited House 29, Lane 58 Love Lane, premises of the broadcasting station in question when the removal of the effects as requested in the attached letter were commenced. A Police guard will be maintained at the premises until removal of the property in question has been completed.



W.

D.O. PAR.

D. D.O. BAR

Officer 1/c(Tpecial Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Forden Road Station

REPORT

Date December 20, 10 37.

Subject .

Situation in Gordon a ad District.

Made by

D.S. Leys, & Forwarded by Libbit.

Inspector 1/c,

Sir,

At about 3.30 p.m. 19/12/37, a party of Japanese soldiers in military transports visited 1446 Sinza Road and removed certain property from therein. Said premises were formerly occupied by & Chinese Government Radio Station.

Headquarters of U.S.M.C., Intelligence Section, Haiphong Road, informed.

The Labour situation in this district remains unchanged.

List of riceshops attached.

Sen.Det.i/c.

D.D.O. "B" Division.

Copy sent to C.D.I.Ross, Sp.Br.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICEO.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:-__isc. 255/37

"A" Division.
Chengtu Rd Police Station.
16-12-37 19

Diary Number:

10

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day Places visited in course of investigation each day

Mark (Major)

RECORD OF INVESTIGATION.

Therefore Telepape Office - Western Brush, Chemin Contract
At il.15a.m. 16-12-37, J.P.C. 2106, on duty at the inistry of Communications Felegraph office, 149-151, hane 591 hubbling Jell Road, reported to Jhengtu moad Station by telephone that several male Uninese were removing property.

D. C. (DIVISIONS)
Injurmation.

Un the compaction of the C. P. Character the Personer of the contraction of the contracti

19/10

and found eleven male Chinese reloving furniture and effects from the building into the yard. Amr. R. Y. Tseng, in charge of the party, stated he had instructions from the emager of the office to prepare the said furniture and effects for removal, it being intended to take away all the contents of the building during the high of 10-11-37. Hone of the said eleven men was in possession of any proof that he had any right to be in the building, her could any of them produce any document to show they and a right to remove any thing from the building and so all eleven men were brought to the Station.

Half. her Towever, at 12.30p.m. 16-12-37, mr. d.d. Chao, of which were the Shenghai Telegraph office, dinistry of Johnnunications, to Jake Last arrived at the Station with a letter of Authority proving wholes for heading and the other men's bona-fixes and they were allowed to go and to proceed with removement the contents of the

nated HR with

(SIVISIONS)



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:-	
Diary Number:- 10/2	heet is Nature of Offence:
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day
BECOR	D. OF INVESTIGATION

of the building, the scid letter translation reading as

Police Station, Chengtu Road Stanch, Present.

mir,

As we are compalled to stop our business and most of the receives for radio-communication purposes have once more been taken away from our direless livision at No.149-161, have 591 on publing well hand by the Japanese, it is hard for us at present to work for the public.

We now decide to remove the remaining articles and furnitures from the above premises, and vacate the house so as to save unessential expenses. Mr. N.Y. Tseng, our engineer, is appointed to take there of the removal, together with neveral coolies of this office. It takes about one week to complete the work commencing to-day.

hemiden writin; to 7. ... of attached with a specified list of the machines, etc., which are taken away by the Japanese, we now write you in the hope that you will instruct your men to take necessary steps for the protection of the removal.

Thanking you very raids for the repeated troubles.

Yours truly,

(signed)

Distributions -

D. O. "A"

Sen. Det. 1/c.

Officer 1/o. Special Franch.

& D. Heaven.

D. 3. 84.

d. a. (Spine Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Fil. W.Drac 1509/37.

3111 za

D. Station,

REPORT

Daig 18/12/37. 19

Subject. Be-Chinese Government Radio Station, Mo.145 Murkham Road.

Made by D. S. I. Watson. Forwarded by O - S. Perkein Supp 1/C

Bir,

Further to the report regarding the above subject which was forwarded on 30/11/37. I beg to submit the following details regarding the record of the Japanere transfer on 13/2 /37.

at 8-50mm, on while Art. Lexandroff observed four motor trucks carrying Japanese haval Officers and other ranks, also soldiers and apprently reservists, entering the Radio Station. They were act carrying arms, out several rifles were seen on the drivers' tests.

S.I. Cheng the the second vere losted on Karkham Road Fridge to note developments.

observed the Marty Marring, and communicated with their senior officers. Captain Cole attended the scene and entered the Radio Station to find that equipment was being loaded on to the trucks. J.1.0.9 108 and 110 from Gordon Road Station were on duty inside the building, and through them Saptain Cole suggested that the Japanese forces should have communicated with the U.S.M.Corps.

Inspector Perkins, 1/c Sinza Station, and stating that he was considering a protest to the Japanese Authorities, asked that an interpreter be sent to the Radio Station to assist Captain Cole.

D.D.O. "B" was communicated with, and S.I.Nekane, Gordon Road Station, was sent to the scene.

The undersigned attended at 10-30am, and observed one of the four trucks leaving with several Sailors or Marines, but no helpha

MB

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

		Station,		son,	
	REPORT	Date		.19	
Subject					
······································		······································	••••••••		
Made by	Forwarded by				

-sheet 2-

equipment.

.. I. Maining informed the undersigned that one of the senior Japanese Officers had laft to negotiate with the U.S. M.C. Head quarters.

J. J.C.s like and Lad from Gordon word Station relieved the others J.P.C.s at Mama, and J.S.Johnson, from this Station, was posted on Carking Foad Bridge.

At 11-24am. on 10/11/o. honor car bo.10525 arrived at the Radio Station with a Japanese Baval Officer and two civilians wearing erm bands. A short time later Captain Cole was asked inside the Station, and when he emerged he informed F.3. Johnson that formal permission for the Japanese to function had been given by the U.J.L. headquarters.

At 11-45am. on 18/17/37 three motor trucks loaded with equipment left the medic Station and proceeded in an Easterly Direction.

during the afternoon saveral other trucks entered and left the building.

Infomad:

D.D.O. "P". C.1. Hoss. (Sp. Br.)

D.C.(Sp.Br.)

I am, Bir,

Your Obedient Servant,

D.S.I.

Extract from Daily Report of Gordon Road Station.

Monday, December 20,1937.

JAPANESE MILITARY ACTIVITIES.

At about 3.30 p.m. December 19, a party of Japanese soldiers in Military transports, visited 1446 Sinza Road and removed certain property from therein. These premises were formerly occupied by a Chinese Government Radio Station. Headquarters of U.S.M.C., Intelligence Section, Haiphong Road, immediately informed.

ship like.

De (becar tomand)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

31n 221

REPORT

Date 19/12/37.

Subject Re-Chinese Covernment Endio Station, Fo.145 Barkham Bond.

Made by I. I. tion. Forwarded by O A. Serkerin hung.

- dery Ho.s-

ith reference to the above, at 8-30am, on 19/19/37 1.1.0. 1008 on duty at Earlien Road Fridge, reported that two trucks with Japanese civilians had entered the Radio Station.

14 11-10nm. on 19/10/37 C. J.C. 299 on the name post reported that the party bad left, taking with them a quantity of redio equipment.

I am. Sir.

Your Obedient Jervant,

DS Henchman

G. 22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICED GO

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- .. isc. 255/37.

Division.

Diength Rd. Police Station.

Dec. 19, 19 37.

Diary Number: 4. 7. Addendum 2.

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day

visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Further to this care and with reference to discrept wifer on Pierry 7 (parts 1 1, 2) regarding time the Japanese left the premises, U.P.J. 2108, further questioned regarding his report, stated that the last of the Japanese left the premises while 3.1.

Luffer was in attendance but as he was not certain of the time, he reported this to make it appear as between 4 and 6 p.s.

MMISSION

Senior Det i/c

D. T. O. "A"

"A" . O . T

F. 22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:_ Misc. 255/37.

" A " Division.

Chengtu Road Police Station.

December 13, 10 37

Diary Number :--

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

C.P.C. 2108 reports that at 4.00 p.m. on 13-19-37, two plain clothes Japanese, arriving in M/car 2.M.C. Lic. No. 10514, visited the Chinese Telegraph Office, Houses 149-151, here 591 Bubbling Well Road and left at 6 p.m. teking with them two typewriters, one canvas bed and other miscelleneous articles.

D. S. 34.

Benior Beteotive i/c.

15-1. 'n'

T. D. Q. Will DIVI at on.

33

No. S. L. D. 68/3/16.

December 18.

37.

The Secretary,

S. M. C.

Reference:- Your andorsement No.F.31/1
dated December 8, 1937
Subject:- Shanghai Telegraph Administration
re Japanese Authorities

I forward herewith a summary showing the occasions on which Japanese have removed property from the offices of the Shanghai Telegraph Administration.

The offices were taken over by the Japanese Authorities on the 28th and 29th November 1937.

T. W. Gerrard

Commissioner of rolice.

LLC

Note an	1 1 1
D. C. 1.B.	mB

Jel 2/12

Date	Lecation	Entrants	Property Removed
28-11-37	Love Lane		Radio equipment.
29-11-37		Plain Clothes Uniform	Radio equipment receiving set, loud-speaker.
80 11 99	naw-11		0 two-mentation notes 1 and 1 wine

29 -11-37		15 men in Plain 2 " " Unifor	•	Radio equipment receiving set, loud-speaker.
50-11-37	B'Well	-		2 transmitting sets, 1 coil wire.
6-12-37	Love Lane	2 men in Plain	Clothes	Broke window.
10-12-37	н н	8 " " "	Ħ	Photograph taken of exterior.
- * -	B'Well	7 * * *	*	Electrical apparatus.
- • -	•	9 " "	#	Radio & electrical apparatus.
11-12-57	•	2 " " "	#	Electrical equipment & stationery.
12-12-37	Love Lane	4 " " "	п	1 - 6 M.F. Electrical Battery.
	4 4	8 71 17 17	**	quantity of electrical & Telephonic equipment.
13-12-37	B•Well	2 " " "	*	2 typewriter , 1 canvas bed & miscellaneous articles.

(Special Branch) Office Notes DC (DI) I am any keep reporter for DC (T)

Eyes & The removals

120M-11-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 255/37.

A " Division.

Unengtu Road Police Station. December 10, 1937.

Diary Number: 4

Nature of Offence:--

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

car S.M.J. licence no. 2330.

At 9.51 a.m. 10/12/37, U.P.U. 2640 saw six Japanese in plain clothes arrive in m/car 3.M.C. license No.10514 and vibit the Chinere Sovernment Radio Station, Love Lone. They left at 10.36 a.m. after taking a photograph

D. C. (DIVISIONS) Information.

whitained

resil these

the building's exterior. Nothing was removed. At 1.40 p.m. 10/12/37, U.F.J. 2296 observed a party of seven Japanese in plain clothes remove electrical apparatus from the Chinese Povernment Telegraph Office, Tubbling Well Road in a motor truck without S.M.C. licence plates but bearing Military No. 70, and motor

netween 1.40 and 3.45 p.m. 10/12/37, C.P.C. 2640 saw 9 Japanese in plain clothes remove a quantity of Radio and electrical equipment from Lane 591, nouses 149 and 151 ubbling Well Road in the above-described two motor vehicles.

L. b. Deanly

F. 22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 255/37.

Division.
Cheng tu Road Police Station.
December 12, 19 37.

Diary Number:— 6

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

At 9.20 a.m. 12/12/37 C.P.J. 2253 observed four Japanese in plain clothes enter the Uninese Government Radio Station Love Lane 591/149 and after remaining on the premises for a short period, leave, taking with them a large 6 M.F. electric bettery, which they took away in M/car S.M.J. Lie. No. 2330.

D. C. (Die ISMANS)

No activities Between 11 a.m. and 2.20 p.m. 3.P.C. 2108 observed subtaction of plain clothes Japanese enter the aforementioned premises and remove a quantity of electrical and teleficate fragalic equipment, which they transported away in a truck S.D.F. 53 and Motor Car 3.M.J. Lic. 10514.

D.S. 179

my freely

D. O. "A"

December 13. 1937.

D. C. (Divisions).

With reference to the attached translation of despatch No.1008 to Council from the Shanghai Telegraph Administration, dated 7th December 1937, the records of Chengtu Road Station show that at 11.15 a.m. November 29, 1937, a quantity of miscellaneous radio equipment, including one receiving set and one loud speaker, was removed from the Chinese Government Radio Broadcasting Station, No.29 Lane 58, Love Lane, by the Japanese Authorities.

The records of Chengtu Road Station also show that at 11.15 a.m. November 30, 1937, two radio transmitting sets and a coil of wire were taken from the Western Branch of the Shanghai Telegraph Office, No. 149-151, Lane 591, Bubbling Well Road by the Japanese Authorities. In neither case was assistance first requested at Chengtu Road Station to visit the premises.

Both the above establishments are Chinese Government Institutions and were taken over by the Japanese Consular Authorities on November 28, therefore, under the circumstance, it is difficult for the Police to do anything.

Divisional Officer,

Modustoni

"A" Division.

Memorandum.

Shanghai, 10 12 1037

To 01/2. Shanghai, 10 10 1037

Chry information

Negarding the sergion

sulepea to have been

made at 13' Well

Naad & Love Love

For report fellass.

Translatdod/of despatoble to Council from the changing the changing the council from the changing the changing the council from the changing the chang

Madio Station and Japanese

to our madiogram Station in subbling ell moad and attempted to take forcible possession; for his reason we suspen ed operations. On 28th November we addressed a letter (No.1001) to the Council askin; for protection for our houses, land, machinery and other property in the international settlement, and on 29th we sent a representative to call to make verbal arrangements.

two receiving machines of the reconi type from our Radiogram station at Ros.149 and 151, have 591, Bubbling sell Road. The probest lodger by the watchman on the premises and the remonstration of a British Policem n from the Chengtu Road Police Station were impored. The Japanese also drove away bruck Mo.16296 parked at our transmitting Station, No.145, Warkham Road; they forced their way through a window into our Broadcasting Station, No.29 have by, hove have and seized one receiving machine and accessories such a dactous acts on the part of the Japanese soldiery not only encroach upon the right of ownership but also endanger the peace and good order of the Settle Int. The ouncil is asked to recover the seized property for us as soon as possible. Seply so icited.

(Chopped) Po hu-yung

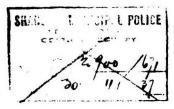
01 rooter

(Note: Received for ransmation a.m.8th Dec. 1927.)

Police

Office, dated Nov. 28, 193

Secretary, Shanghai Municipal Council.



Sir,

We beg to inform you that at 5 p.m. to-day, a number of Japanese accompanied by Municipal Police officers went to the Radio Receiving Station under this office at 140 and 151, Lane 591, Bubbling Well Read and posted there a notification saying that the Station had been taken over and would be under the control of the Japanese Authorities from now om. Similar cases happened to our Stations at Markham Road, Sinza Road and Love Lane shortly afterwards. Under these forced conditions we have to suspend our services. Therefore, we have deemed it necessary to request that our real estate, 1446 Simma Read and 129 Winchester Road together with our plant and property at the Radio Receiving Station at Bubbling Well Road, the Studio Room of our Broadcasting Station at Room 137 Sassoom House and the transmitting Station of our Broadcasting Station at 58/29 Love Lame be securely protected by the Council.

The Director of this office is getting in touch with you in person and, at the same time, submitting this letter to you.

No.e and Retuct

Lett w

2 F

e pe wick

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. 64

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: #100. 160/07.

Division. Changtu Hond December

Diary Number :-Natur of Offence: 1 POLICE Places visited in Time at which course of investigation each day nvestigation begun

RECORD OF INVESTIGATION.

Peter to Trans to Je jamese Owned Areporty.

The second of the second of the second of the second reger, of the confirming a decrease of the unit fund to the circult (自為化 this for the groups of his supplier of discuss at the state "to tie . The ing a die . we ware

T.I. Wiffer of the coo to retien that. J.P.C. 114 mic e member of the Japanese C amil line, and the budgety It was secential to that or of the bull of the little they last trief to the nature . the vir dows bt were unsuccessful toward baraineter tie minder.

They have Milety a two of the relycon, maries etc. à t vitti: ec.

The return ofleger the ta, unknown men were Jeptnene.

the Jengrese to multi valide liter informed thin strtion that no Jerenche subjects and been in the vicinity of the moin of tion at the tie the window wer suashed.

The above place deried functioning on a Media Station on lo-11-37 wen contry of Japanece removed purity f the Madio Equipment. (Misc. 155/17). No one residen or works on the president

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Chengtu Road Strion.

Nov. 30th, postus

Japanese Authorities remove equipment from Radio Broad Subject (in full).... casting Station at No. 29, Lane 58, Love Lane. 7 700

Made the and Forwarded by inspector Everest

sir,

At 11.15 a.m. November 29, 1937, a quantity of miscellaneous radio equipment, including one receiving set and one loud speaker, was taken away from the Chinese Government Radio Broadcasting Station at No. 29, Lane 58, Love Lane by the Japanese Authorities.

According to the private watchman employed in the lane, thirteen Japanese in plain clothes and two in military uniform wearing arm bands stating that they were military police arrived at the place in three motor cars, and gained entry to the premises by climbing the wall of the small court yard.

No report of the removal of the equipment was made through official channels.

Officer in charge.

D. O. "A"

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Chengtu Road Station,

REPORT

Date Dec. 1st, 19 37.

Suk' t (in full)	Japanese A	uthorities remove	e equipment from the Shanghai
ТТ	elegraph Office	, No. 149-151, La	ane 591, B'Well Road.
Mare by	and	Forwarded by	inspector Everest
	sir,		
	At 11.15	a.m. November 30), 1937, what appeared to be two
	radio transmi	tting sets and a	coil of wire were taken from the
	Western Branc	h of the Shanghai	Telegraph Office, No. 149-151,
	Lane 591, B'W	ell Road, by the	Japanese Authorities.
	The Chin	ese staff left th	ne building on the morning of
	November 29 a	nd have not retur	rned.
	Two memb	ers of the Japane	ese Consular Police and two
	Japanese Cons	tables from Bubbl	ling Well Station do duty in the
length H	premises. Th	ey are relieved	every eight hours.
al Cucal			
		A	30 June Dus!
 مراجع			officer in charge
	D. O. "A"		
pater Na fee	,		
Balt N. 3.	/		
		in the	
SOL SOL	31 1	3	
(Z) (Z)		(A)	
(7) Alak	,	•	

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. 6813/14

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 255/37.

A Division.

Chengtu Road Police Station.

December 13, 19 37.

Diary Number :- 7

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun

Places visited in course of each day

RECORD OF INVESTIGATION.

S.I. Moffat reports having at 4.45 p.m. 13/12/37 visited J.P.C. 52 (B'Well) on duty at Telegraph Office 149/151, Lane 591, B'/ell Road, and found said J.P.C. in the act of vacating the premines, two male Japanese Civilians had just left in a m/car bearing a large brass anchor insignia of the J.N.L. Party on the radiator.

Oh being questioned J.P.C. 52 stated the Japanese Conculer Police, Landing Party Headquarters and J.P. C.s Were withdrawn from duty sa from 4.45 p.m. 13/12/37. No her hostin radio equipment removed at time of desprture, premises successful thewere left in care of C.P. ... 1847 employed by Chinese July 111 (32 5 Government Radio Administration.

1 mjor mateur

D. C. (DIVISIONS)

S. D. Neanhy.

U/o whengto da.

as spoken re

8.1. huspak



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch Statch. 68/3/14 REPORT

Date June 5. 1038.

Subject (in full) The Dah Kweng Ming Breedcasting Station not to attempt to

The Dah Kwong Ming Broadcasting Station, 548 Burkill Read, was dismantled on May 17/18. According to Mr. Chao Ching-foong (趙景峰), the manager of the station, negotiations for registration were attempted with the Japanese Broadcasting

Superintendence Office during last week, but were unsuccessful. He has therefore decided to abandon his attempt to re-open

the station.

The C.P.C. pested on duty at the premises formerly eccupied by the breadcasting station in question has new been

withdrawn.

D.C. (Special Branch)



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

COMMISSIONER'S OFFICE.

Translation of a letter from Dah Kwong Ming Broadcasting Station,

May 23. 1938.

Commissioner of Police,

S. M. C.

Sir,

We beg to inform you that in view of the unfavourable circumstances, we decided to discontinue broadcasting service from May 20 when all equipments were removed and the premises vacated. Apart from notifying the Special Branch, you are requested to take note and also to instruct the Sinza Police Ctation to mithdraw the C.T.C. detailed for duty at this station as his service is no longer required.

(Chopped) D. K. M. Broadcasting Station, Shanghai.

Contraction of the state of the

24 1111

光大

CALL SIGN XLHH

DAH KWONG MING BROADCASTING STATION

548 BURKILL ROAD, SHANGHAI. TELEPHONE 38401

WAVE LENGTH 1320 K. C.

Translation of letter received from Dah Kwong Ming Broadcasting Station on May 23, 1938.

May 23,1938.

To the Officer in charge Special Branch.

This is to inform you that owing to unfavourable conditions, this Station has decided to give up voluntarily the privilege of resuming broadcasting. The broadcasting equipment has been completely dismantled and the lease of the premises has been cancelled. A separate letter has been forwarded to the Commissioner of Police.

Dah Kwong Ming Broadcasting Station.

SI SBR 23/5 TE WAY 1938

台電播廣明光大

EDMHER EDMONUSH HEACH

BROADCASTING STATION

548 BURKILL ROAD, SHANGHAI. TELEPHONE 38401 WAVE LENGTH



CALL SIGN

XLHH

B

l'isc. No. 201/38.

Sinza May Clat..

38.

2.

Assistance to Special Branch in closing a Radio Broadcasting Station. 13/5/38.

Further to the report on the above subject forwarded on the morning of 14/5/38, the owner of the Broadcasting Station has now given up his lease of the premises at No.548 Burkill Road.

At about 9am. on 21/5/38 part of the equipment was removed to the Wo Kwong() Electrical Factory, No. 15/109 Hart Road, and the remainder to the home of the owner at No.427 Avenue Joffre, French Concession.

Copy to D.C. (Sp. Br.)

Semp Pet.

D.S.I.

TO THE PARTY OF TH

des B

D.S. F. Rogan C. S. Su natur L. 2015.

PAL POLICE. SHANGHAI MUNI

S.1, Special

REPORT

Date ...

Subject (in full) Letter to Commissioner of Police from Dah Kwong Ming Broadcasting Station requesting permission

to re-open.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Reference the attached letter from the Dah Kwong Ming Broadcasting Station, 548 Burkill Road, call sign KLHH, frequency K.C. 1320, dated 16.5.38, addressed to the Commissioner of Police, requesting permission to re-open and the instruction of D.C. (Special Branch) on memo. dated 17.5.38, in reference thereto, Zao Ziao Bing (題書牌), accountant in charge of this station, was on May 17, 1938, informed that his station will not be granted permission to re-open.

D. C. (Special Branch)



S L. RECUTTIY

DATI HAVVONG MI

Date Hazo K. C.

BROADCASTING STATION
548 BURKILL ROAD, SHANGHAI.

TELEPHONE 38401

May 16th, 1938.

The Commissioner of Police, Shanghai Municipal Council, Foochow Road, Shanghai.

Sir,

CALL SIGN

XLHH

Having been weanted by you to open our business as a broadcasting station, we have tried our best to select the contents of our programmes in order to avoid unnecessary misunderstanding and make our station conducted on pure commercial nature.

On last Friday, 13th. inst. at 3 p.m., we were much astonished to be told by you to cease broadcasting until further notice.

We learned that this Order was due to the story told during the period at 8. - 8.45 on Thursday evening, 12th. instant.

This story was told by a professional story-teller Sung Jiu-ying with regard to the history of the three-hundred years reign of Tsin dynasty. After careful investigation, we wish to state that there is nothing referring to the present political or international affairs and further more this story has been many times told in the air by the same person during the programmes of other stations recently. Therefore we did not excluded this programme in the first instance.

Now we admit the error and decide not to allow this Story-teller to broadcast any longer in our Station, and will pay special attention to the contents of our all programmes in future.

. We hap to ask your kind narmission to restore our broadcasting and allow us to darmy on our business as usual.

Thanking you,

we are, Sir,

Yours respectfully,

Dah Kwong Ming Broadcasting Station.

CALL SIGN XLHH

BROADCASTING STATION

548 BURKILL ROAD, SHANGHAI.

WAVE LENGTH 1320 K. C.

17

TELEPHONE 38401

二月在 新台播省一日其地各场

十五分之間所播唱之專开武的中 買到外員前来通知暫行衛上標音聽美群天成 不修舊美及強得悉且本公於十二日晚入時至八時四 選擇監督不遺 幽陰事跡且最近 時建忍聽其播唱目知不合成了後水逐 属古之雅意尚 播音以來業己有日目

述 极台艺艺事心情感激此上

S.1, Special

REPORT

Subject (in full) Letter from Great Asia (Dah Yah) Broadcasting Stat

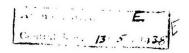
S.M.C. requesting permission to re-open

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Reference the instructions of D.C. (Special Branch) on Memo. dated May 13, 1938, referring to the attached letter (translation attached) dated May 13, 1938, from the Great Asia (Dah Yah) Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road (XHHJ) to the Commissioner of Police, requesting permission to re-open the Station, which was closed by the Folice on May 12, 1938, Mr. Koo Sung Shiang 确地者). Manager of the Station, was interviewed at Special Branch Headquarters, on May 16, 1938, when he was informed that permission to re-open could not be granted for the time being.

D.C. (Special Branch).

Form 226 K. 300-12-37.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

COMMISSIONER'S OFFICE.

Translation of a letter from Great Asia Broadcasting Station, Shanghai.

May 13, 193 8,

Commissioner of Police,

S. M. P.

Sir.

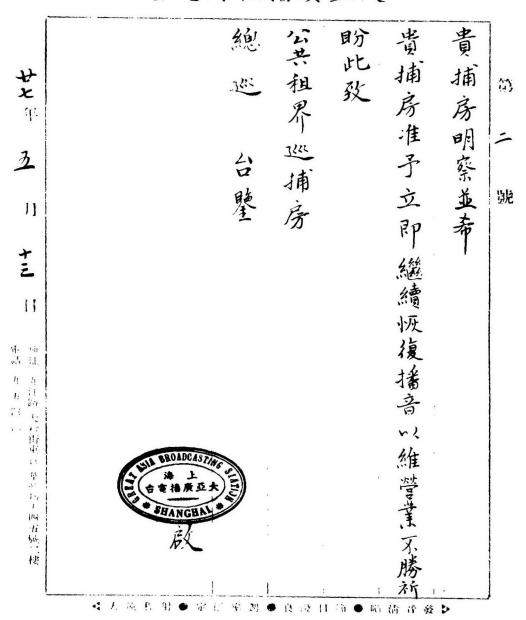
In connection with your notification received by us at 12.30 p.m. on the 12th inst. instructing us to stop broadcasting forthwith as the humourous program broadcasted by Liu Chuen San at 8.15 p.m. on the 11th inst. has something to do with political problems, we have to submit the fact that on that evening Liu broadcasted at first the advertisement of the Hwa Chen Tobacco Co.following which he reported the contents of his personal draft letters. At that time we were under the impression that what he would broadcast were of advertising nature and were not aware that his private letters had bearings on political problems until his broadcasting intimating letters critising Liu had been sent out.

15

Therefore, we submit the above for your information with the request that our broadcasting service be resumed to maintain our business, thus obliging.

(Chopped) Great Asia Broadcasting Station.

逕放者 私人 節 有 者必係有關廣告性質稿紙函件始其播出時始 劉春山報告其個人信稿當時敞台以為其所播 劉春山所播滑稽節目中有政治問題云云查是晚該 貴捕房通知予以停止播音據謂十一日晚人 他人攻結劉春山個人函件做台實不知該劉春 目中劉春山最初所播華成烟公司廣告繼 业 33 敝台十二日中午十二時半許奉 件有碍政治問題望 ij: 號 11 11 事。他 話 班 hat. 45 114 ·li. 姚 樓



FM. 2 3
G. 55M-1-38
2/

DOI ICE	• •
POLICE.	c .
	3 .

REPORT

5.1,	Speci	14 B	ranch	A KY	8/3	114	
	Da	Div	12,	16	19	્રે 3 8	ð

File No.

Subject	Memo	from	D.C.	(Ja	กลกค	se)	to (Com	issi	oner	of	P		7577	Drh	Yeh		
		里																• • • • • • • •
		9	/	ena	שan	Kwong	3 li.	ing.	1.~	70 .		7‡	ron d	C? B	ting	sts.	tlo	ng.
Made by	D , 9	3I	Loga	<u>n</u>		For	ward	led by	,		(C	⊃્	وين	7/-3	1	¥		<u>, x</u>

Further to report on above subject, dated 11.5.38, members of the Special Branch continued to listen to the Dah Kwong Ming Broadcasting Station, 584 Burkill Road, call sign XLHH, frequency K.C. 1320, but nothing objectionable was noted throughout the programme which was maintained from 9.05 a.m. 11.5.38 to 12.30 a.m. 12.5.38.

During the period of 1 p.m. to 4 p.m., it was impossible to hear distinctly the Dah Kwong Ming broadcast owing to overlapping interference by the Dah Loh Broadcasting Station, 851 Peking Road, call sign XHHK, frequency K.C. 1340, whose programme 'lmost completely "cut out" that of the Dah Kwong Ming station. It is therefore suggested that the manager of the Dah Loh Station be ordered to adjust the frequency of his station in order to obviate a recurrence of interference

Here follows a list of the items broadcast by the Dah Kwong Ming Station during the period mentioned above :-

1) Advertisement Nothing objectionable 2) Record - Peiping song -do-3) Record - Chinese music -do-4) Advertisement -do-5) Intermission (45 minutes) 6) Record - popular song -do-7) dvertisement -do-8) Record - popular song 9) Advertisement -do-Record - popul r song -do--do-

Ref. H. Kon Ref. H. St. Kon Soffer of St. Kon Bedrak The Frankly

	F	M		2		
G.		5	M	-1	3	•

File	No

REPORT

	Station,			
Date	19			

Subject	-	2	-
Made by Fe	orward	ded b	y

12) Recor	d - popular song	Nothing	objectionable
13) Adver	tis ement		-do-
14) Recor	d - popular song		-do-
15) Adver	tisement		-do-
16) Recor	d - populor song		-do-
17) Adver	tisement		-do-
18) Recor	d - story telling with music		-do-
19) Adver	tisement		-do-
20) Recor	d - Soochow song		-do-
21) Adver	tisement		-do-
22) Recor	d - Socchow Song		-do-
23) Adver	tisement		-do-
24) Recor	d - Chinese music		-do-
25) Adver	tisement		-do-
26) Fortu	ne-telling(柯 街)		-do-
27) Story	"bout Chieng Tai-lung (& &	~)	-do-
28) Adver	tisement		-do-
29) Record	ls - Peiping songs		-do-
30) Adver	tisement		-do-
31) Record	i - Chinese music(San Loh)		-do-
32) Advert	tisement		-do-
33) Story	telling(Miss Whi No. 4)(朝田	10) .	-do-
34) Advert	isement		-do-
35) Lectur	e on Chinese literature		-do-
36) Advert	isement		-do-
37) Popula	r songs - by Jazz Singing Club	· -	-do-
38) Advert			-do-
39) Record	s - Peiping songs	-	·do-

	FM.	2	-
G.		1-1.	3

File	No
------	----

	-		-	
-		_		

***************************************	Station,
Date	19

Subject	-	3	-		
,					
***************************************				***************************************	
Made by	Forward	ed b	y	•••••	

40) Advertisement

Nothing objectionable

41) Drame "Sewing a silk bog" (結右囊)

A drama telling a love affair between a girl and a man.

- 42) Advertisement
- 43) Story telling about 3 kingdoms Nothing objectionable (時制三風流)
- 44) Advertisement
- 45) Story telling "3 Smiles"(三笑) -do-
- 46) Advertisement
- 47) Dreme "The love of Miss Pin Yun" -do-
- 48) Advertisement
- 49) Drama "Sable Cicada"

-do-

-do-

- 50) Story_telling "The marriage of **Lee**Nyien San."
 (存伝之 娶 妻)
- 51) Advertisement
- 52) Record Chinese guitar solo

-do-

53) Story-telling "Time goes on like we ter" -do-

From 9.05 c.m. 11.5.38 to 12.10 c.m. 12.5.38, members of the Special Branch listen in to the entire programme of the Dah Yah Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road, call sign XHHJ, frequency K.C. 1280, but except for a speech delivered by Liu Tseng San() at 8.15 p.m., there was nothing objectionable.

The following is a rough translation of Liu Tseng San's speech, viz :-

	FM.	2	-
_			- 1
G.	55 M	-1.	31

rue	IV	

-		~	-	۰

••••••	Station,
Date	7.0

Subject	-
Made by	Forwarded by

"I have received a number of threatening letters. In one of these letters, a human bone was enclosed. The Police authorities have asked me to submit these letters to them, but I have refused to do so. I have destroyed some of the letters, but I am still keeping the remainder. I can assure the writers that I will not forward their letters to the authorities. As I have been always straight, I pay no heed to any of the threatening letters."

The foregoing speech is chable of being construed by the Japanese as being in the nature of objectionable programme, especially as there is a rumour current that Liu Iseng San has been warned by the Japanese against his former anti-Japanese activities.

Liu Tseng Son has been asked to attend Special Branch Herdquarters, before 12 noon, 12.5.38, to explain his statement.

Here follows a list of the items broadcast by Dah Y h Station during the period mentioned above, viz:

- 1) Story-telling "Emperor Chien Lung" Nothing objectionable
- 2) Advertisement
- 3) Story-telling

Telling of a dishonest merchant who dies in a miserable condition.

- 4) Advertisement
- 5) Record screen song

Nothing objectionable

- 6) Advertisement
- 7) Record Peiping song

-do-

- 8) Advertisement
- 9) Record Popular songs

-do-

B

	FM	. 2	
G.	55	M-1.	36

File	No
------	----

		Station,
	REPORT	Date19
Subject.	- 5 -	

Made by	Forwarded by	
	10) Advertisement	
	11) Record - Story-telling with music Nothing	objectionable
		onles aronants
	12) Advertisement	do
	13) Record - Peiping songs.	-do-
	14) Comedy by Dong Sino Fee	-do-
	15) Advertisement	
	16) Pootung Song	-do-
	17) Story telling with music	-do-
	18) /dvertisement	
	19) Pootung song	-do-
	20) Comedy by Loh Shee Shee & Loh Gee Gee	-do-
	21) Advertisement	
	22) Buddist story	-do-
	23) Story-telling with music(by girls)	-do-
	24) Advertisement	
	25) Story-telling by Koo Yoo Lee	-do-
	26) Advertiseme.it	
	27) Story-telling by Li Wai Chen	-do-
	28) Advertisement	
	29) Comedy by Dong Sino Sing	-do-
	30) Advertisement	
	31) Comedy by Pro In Fee	-do-
	32) Advertisement	
	33) Medical knowledge (by Dr. Wong)	-do-
	34) Advertisement	
	35) Comedy by Liu Tseng San(See above)	
	36) Paining game	-do-

File No.....

			0	R	-
-	Е.	_	u	R	

Subject_____

Made by.....Forwarded by.....

37) Drama "Yang N i Wu"

Nothing objectionable

38) 'dvertisement

39) Story-telling "3 Smiles" by Chiang Fing Tsoo

-do-

40) Story-telling about Tsing Dynasty

-do-

axopu-

D.S.I.

26/2.

D.C. (Special Branch)

1.4

Y

1. 5 D. 6813/14

May 13, 1938.

Afternoon Translation.

COMPDIAN LIU TSUNG-SAN PUBLISHES ADVERTISEDMENT

The following advertisement appears in the "Sin Wan Pac" and other local newspapers on May 13, 1938:Lawyer Sin Li-sun (), who has been appointed by Mr. Liu Tsung-san () Liu) as his legal advisor, publishes the following notice on behalf of his client:-

"I have been appointed by Mr. Liu Tsung-san as his legal advisor and will hereafter give him legal protection should anybody impair his business, his reputation or his interests. Mr. Liu has made the following statement to me:-

'I was much surprised to read in the local leading newspapers during the past few days reports about broadcasting stations in which my name has been mentioned. I am at a loss to know where these reports come from. I have been engaged in the amusements business for more than ten years. I am known to the public as a comedian who deals with up-to-date topics, but as a matter of fact I am interested in social education and in the course of my work, I always persuade people to do good and to correct their habits.

'On the outbreak of hostilities in Shanghai, I made appeals, through the broadcasting stations, for the relief of refugees. I am very busy with stage work and with breadcasting and I have no time to attend meetings on social functions nor am I being utilized by anybody. The public have sent me letters containing advice and I will observe their wishes. But on some points which are incorrect, I have to deal with them, otherwise these incorrect reports are liable to mislead the public and do me harm. I request you to publish a notice in the newspapers on my behalf to explain any misunderstanding that may have arisen and to protect my reputation.

"I hereby publish this notice on behalf of

my client.

Office: 2nd floor, the Tai Chong
Cycle Company (本文字),
630 Avenue Edward VII,
International Settlement.
Telephone: 92903.

Telephone S.

Vu

13 1121

Misc. 201/5 .

1111

Sinza

May 13th.

38.

1.

Assistance to Special Granch in closing a sadio Broad--Casting Station.

At 4pm. on 13/5/38 D.3.I. Logan and D.I. Pan Lien Pile, attached to S.I., came to Sinsa Station with instructions from the Commissioner of Police to close the Dah Keong Hing Radio Broadcasting Station, No. 548 Burkill Read, for having broadcast objectionable matter on the evening of 12/5/38.

C.D.C. 205 and the undersigned accempanied the shows efficers to the Station and same was closed at 4-10m. on 13/8/38.

A C.P.C. has been posted there pending further

FM. 2 G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

No. S. B. D.

S.1, Special.

Date May 14, 19 38.

whice Temp from D.C. (Innersee) to

ma from D.G. (Japanese) to Commissioner of Police on Dah Jah (人在) and Dah Kwong Ming (大才明)

Broadcasting Stations - Dah Kwong Mine Broadcasting

Made by D.S.I. Iogan closed. Forwarded by Co Comford

Further to report on above, dated 13.5.38, and with reference to instructions of Commissioner of Police and D.C. (Special Branch) thereon, the Dah Ewong Ming Broadcasting Station, 548 Burkill Road, call sign XLbb, frequency 2.0.1320, was closed at 4.10 p.c. May 13, 1938, by D.J.I. Watson and T.D.C.208 (Sinza Station) with the essistance of members of the Special Branch, and a.C.P.C. posted on the premises in order to see that no attempt is made to re-open the station, pending further instructions as to the withdrawal of the Police guard.

Jembers of the Special Branch listened to this Station's broadcast from 10 s.m. till the time of its closure, i.e. 4.10 p.m. 13.5.38, but nothing objectionable was noted during the period mentioned.

Mao Sieo Ping (類意識), accountant in charge of the station, in the absence of the Manager, Chao Ching Poong (類素峰) was informed of the remeon for the closure of the Station and stated that he would inform the Manager.

T) : T

D. C. (Special Branch)

co

FILED

Q. 5

S.1, Special Branch Statishi REPORT Date May 13, 19 38.

on Dah Yah (大致) and Dah Kwong Ming (犬丸明) Broadcasting Stations. Made by D.S.I. Logan Forwarded by	Subject	Memo from D.	C. (Japanese)	to Commissioner	of Police	
C. C. J.	•	on Dah Ya	n(大雅) and	Dah Kwong Mine	2(大多明)	
	Mada by D.S.T.	Togan	Formarded ha	C. Cao	15/20	S

Further to report on above subject, dated 12/5/38, members of the Special Branch continued to listen to the Dah Kwong Ming Broadcasting Station broadcast, call sign XLHH, frequency K.C.1320, during the entire programme broadcasted between 9.30 a.m. 12/5/38 and 12.30 a.m. 13/5/38. Except for two items. nothing of an objectionable nature was broadcast. The two items referred to are :

- (1) Song entitled "Voice from Hell" which narrated the sufferings of low class prostitutes, how they are often taken into custody on the street by the Police who according to the song are harsh towards the prostitutes.
- (2) Song entitled "Sorrow of Pu Yi" (Paul Henry, Emperor of Manchukuo) which described how Pu Yi deplored his having made a wrong decision in becoming a puppet emperor, thereby losing his freedom.

These songs were broadcasted between 8 p.m.

8.45 p.m. 12/5/38.

D. C. (Snecial Branch)

FM. 2 G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1. Special

REPORT Date 12, 19

Subject Memo from D.C. (Japanese) to Commissioner of Police on Dah Yah and

Dah Kwong Ming Broadcasting Stations: Dah Yah Stn. closed on 12.5.38.

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

Further to report on above subject, dated 12.5.38, and with reference to the instructions of Commissioner of Police thereon, "B", members of the Special Branch assisted by D.S.I. Smith and C.D.C. 336 attached to Louza Station visited the Dah Yah Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road, Call Sign XHHJ, frequency K.C. 1280, at 12.30 p.m., 12.5.38 and ordered Mr. Koo Sung Shiang(預沈香), the person responsible for the operation of the Station, to cease broadcasting. He immediately disconnected the current after announcing through the microphone that the Station was suspending broadcasting in order to effect repairs. Thereafter he vacated the room on the first floor in which the broadcasting installation is located and a C.P.C. from Louza Station was posted outside the door, with instructions to see that further broadcasting is not attempted, pending further instructions as to the withdrawal of the Police from the premises.

A member of the Special Branch listened to this Station from 9.30 a.m. to 12.30 p.m., when it was closed down but no objectionable matter was broadcasted.

Koo Sung Shiang, aforesaid, when informed of the reason for the closing of his Station made no comment.

The man Liu Tseng San(刘春山) who made the objectionable speech which resulted in the closing of the Dah Yah Broadcasting Station was interviewed at Special Branch, Headquarters, on the afternoon of 12.5.38, when he stated that he has been working for the Japanese several months, doing a broadcast of comic songs once a week from the Great Shanghai Broadcasting Station, located in

REPORT (8)

	Station,
Date	10

File No.

Made by Forwarded by

Hardoon Building, Nanking Road, Call Sign XOJB, frequency This Station is Japanese controlled and owned K.C. 900. and is not registered with the Shanghai Municipal Council. In consequence of his connection with the Japanese he has received several threatening letters and it was in reply to these that he made the speech quoted. A separate report is being submitted dealing with this matter.

In connection with the Dah Loh Broadcasting Station, 851 Peking Road, Gall Sign XHHK, frequency K.C. 1340, "A", Mr. Kuh Tsung Sung (葛春葉), representative of the Station, was interviewed at Special Branch, Headquarters, when he was informed that his Station was overlapping other Stations, e.g. K.C. 1300 and K.C. 1320, and instructed to have his machine adjusted forthwith. It was suggested that he should suspend operating until such time as adjustment has been effected when he should inform the Police so that a test may be made. Mr. Kuh Tsung Sung agreed to the foregoing suggestion.

D.C. (Special Branch)

FM. 2

46. (Aler)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Mises	T. BRACKS
	NO
	No. 12-5-38

REPORT

	13		25
Date May Lab	,	19	38.

Subject Assistance to Special Branch, in closing the Dah Yah (**) Broadcasting Station, No. 545 Kiukiang Road upon the instructions of the Commissioner of Police.

Made by D.S.I. P. Smith Forwarded by

gir.

At 12.20 p.m. 11-5-38 D.S.I. Logan and D.I. Pu Lee Pih attached to the Special Branch came to this station and requested assistance to close the Dah Yah (大王) Broadcasting Station, No. 545 Kiukiang Road upon the instructions of the Commissioner of Police, due to a speech of an objectionable rature having been broadcast at 8.15 p.m. 10-5-38 by one named Lieu Tseng San(1).

C.D.9. 336 and the undersigned rendered the necessary assistance and together with the officers attache, to the Special Branch interviewed Mr. Koo Sung Shiang (放尾者), manager of the Dah Yah Broadcasting "tation, who readily agreed to comply with order issued by the Commissioner of Police.

Broadcasting ceased at 12.30 p.m. 11-5-38.

No untoward incident occurred.

A C.P.C. has been posted on the premises until further notice

Sen. Det. 1/c.

D.D.O. "A".

File No. 3.1, Special Strand

REPORT

Subject Hemo, from D.C. (Januarese) to Commissioner of Police on Dah Yah 更) and Dah Kwong Ming (大光明) Broadcasting Stations. Made by D. S. 1. Loren Forwarded by

> Reference Commissioner of Police's instructions on the margin of D.C. (Special Branch's) memo, dated 10.5.38, on the above subject, members of the Special Branch listened in to the Dah Yoh Prosdorsting Station, 545 Kiukiang Rosd, call sign MPHJ, frequency K.C.1280, from 9.55 a.m. to 12 m.n.10.5.38, but no anti-Japanese or other political matter was broadcasted.

The following is an itemized list of the programme, viz:-

1) Record - Shaoshing play

No thing objectionable.

E) Record - Song "Good Syring"

-da-

3) Advertisements.

4) Record - Song "Elestic Girls"(弹性世纪) -do-

5) Advertisements.

6) Record - Song "Wong Lou Wu" (玉老文) -do-

7) Advertisements.

8) Record - Lusic "Pearl Fagoda" -do-

9) Edvertisements

10) Record - Lusic "Pearl Pagode" -do-

All) Advertisements.

12) Record - Music "Fearl Fagoda" -.10-

13) Advertisements.

14) Record - Peiping Song by Lei Lan-fang -do-

15) Advertisements.

16) Record - Peiping Song by Lei Lan-fang -do-

17) Advertisements.

18) Comedy "Deggar's Song" -do-

19) Advertisements.

20) Pootung Sone -do-

21) Advertisements.

22) Pootung Song -do-

...

FM. 2 G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File	No

REPORT

Date May 11, 19 38.

	~ 2~	
	Forwarded by	
2	23) Advertisements.	
2	24) Pootung Song Nothin	g objectionabl e
2	25) Advertisements.	
1	26) Pootung song	•
2	27) Advertisements	
2	28) Music by Chu Yeo Kwan.	n
2	29) Advertisements	
3	30) Footung Song	ti.
3	31) Advertisements.	
3	32) Footung Song	н
ن ا	3) Advertisements	
3		f of a man is fi ances i n
3	35) Advertisements	
3	36) Bhaddhist lecture Lothing	objectionable.
3	37) Advertisements.	-
3	38) Buddhist lecture	D
3.	39) Advertisements.	
4	40) miu≘ic	11
4:	al) Advertisements.	
4:	E) wusic	н
4:	3) Advertise:nts.	
44	4) Comedy by Tang Siao Fee	**
4.5	5) Advertisements.	
46	6) Music	n
47	7) Comedy by Bao Yi Fee and Ho Yung Dao	"
	8) Advertisements.	
49	9) Lecture on medicine by Dr. Wong Yu Ling	н

FM. 2 G. 55M-1-3

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

	REPORT	Date19
Subject	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	
	-3-	
Made by	Forwarded by	
	50) Comean by Liu Chun San	Nothing objectionable
	51) Advertisements.	
	52) Comedy by Liu Chun Sen	-do-
	50) Advertisements.	1-1-
	54) Feiging song.	-do-
	55) Advertisements.	
	56) leiping song.	-do-
	57) Advertisements.	
	58) Drama by Chen Ting Sing	-do-
	59) Advertisements.	
		-do-
	Lembers of the Special Fra	
	Pwong wing Prophessing Station,	
	sign Ab, frequencyU.1320,	
	10.5.38, but nothing objectioned	
		ed list of the programme, vizt-
	1) Record - Peiping Song	Nothing objectionshle
	2) Advertisements.	
	3) Record - Feining Song	-do-
	4) Advertisements.	
	5) Record - screen son;	-do-
	6) Record - screen song	-do-
	7) Record - screen song	-do-
	8) Record - screen song	-do-
	9) Record - screen song	- do -
	10) Record - screen song	-do-
	11) Record - Music	-do-
	12) Advertisements.	

File No	File	No.	•••••	
---------	------	-----	-------	--

-do-

-do-

G. 55M-1-38	SHANGHAI MUNICIPAL PO	LICE.
	REPORT	Date19
	-4-	
	Forwarded by	
	13) Story about, Chiang Tei-kung (基 太 公) 14) Advertisements	wothing objectionable
Ì	15) Record- Chinese music	-do-
Ī	16) Record- screen song	-do-
-	17) Record- screen song	-do-
	18) Record- song	-do-
ŀ	19) Record- song	-ao-
ł	20) Record- song	-do-
ļ	21) Record- song	-do-
1	22) Record- song	-do-
ł	23) Advertisements	-
	24) …usic and advertisements	-do-
ļ	15) Footung song	-do-
	26) Advertisements	
1	27) Buddhist lecture	-do-
ĺ	26) Advertisements	1
	29) Drama "Love Inemy"	A drama relating to a meeting of a man with his sweetheart in a garde where they plan to elope.
1	30) Advertisements.	
	31) Drama "Love of a young mistress"	A drame telling of the murder of a husband and his wife and the bringing up of their child by a wet nurse.
	32) Advertisements	
	33) Story-telling "Larriage of a fox"	Mothing objectionable
	34) Advertisements	

35) Lecture on radio

36) Song

	FM		2	
G.	55	M-	1.	3

File I	Vo
--------	----

	REPORT	Date19
	E	
	Forwarded by	
11446 by	r orwaraea by	
	37) Songe	Rothing objectionable
	38) Advertisemente	
	39) Records - music	-do-
	40) Advertisements	
	41) Story-telling	-do-
	42) Advertisements	
	43) mueic	- ào -
	44) Lusic	-do-
	45) Feiping song	-do-
	46) Advertigements	
	47) Music	-do-
	48) Advertisements	
	49) Drame "Love of Lies bih lung"	-do-
İ	50) Advertisements	
	51) Drame "Love of lies Fih Yung" (continued)	-co-
	52) Advertisements	
	53) Drama "Sable Cicada"	-do-
	54) Advertisements	
	55) Drama "Sable Ciceda" (continued	-do-
	56) Advertisements	
	57) Story-telling	-do-
	58) Advertisements	
	59) Story-telling	-do-
	Observation is being continued	pending further
\bigcap	orde r.	<i>i.</i> /

21/2°

Wagain T. S. I.

D.C. (Special Branch)

(Special Branch) Office Notes

Next State opened land myst one

cloud so - holing a took of welf and a

cloud so - holing a took of and a

the many.

Both and many - freend a state down

Both and for the upon - for cloud.

Both love could an all stipping took of state of special a

special complete of the a matter of auto-of
special complete of the a matter of auto-of
special complete of the of the fact of auto-of
special complete of the of the fact of auto-of
special complete of the of
ning of the opening of

(Special Branch) Office Notes

to Bouland - Cattle the Bounds for the steple on wap I see provides for the steple on wap I am private us. I have a careful I am private por found on demossing to me

NEPUTY (SPECIAL BRANCH)

REPORT

Date May 9, 19 38.

Subject	Memo	. fr	om D	C.	(Ja)	enes	e) to	Commi	sione	r of Poli	ce on			
)Broadcas				
Made by.	D.S	.I.	Loga	n			Forwar	ded by	C	Cra	رکسا	rea	25.	بر

Reference the instructions of D.C. (Special Branch) dated May 9, 1938, on the attached memo. from the D.C. (Japanese) to the Commissioner of Police, dated may 9, the Dah Yah Broadcasting Station (Chinese) 545 Kiukiang Road, was established on April 5th after application had been made to the Shanghai municipal Police. A guarantee in the form of a letter was supplied to Special Branch, Headquarters, on same date, undertaking that no political or propaganda matter would be broadcasted. The owner, Koo Sung Shang(初光首) was duly warned, when making application to the Shanghai municipal Police for permission to establish the Station that failure to observe the conditions under which permission was granted by the Shanghai Municipal Police would result in the immediate closure of his Station. The purpose for which the Station was established was the broadcasting of commercial advertisements and entertainment items.

The Dah Kwong ming Broadcasting Station (Chinese) 584
Burkill Road, applied to the Shanghai municipal Police on
12.4.38 for permission to establish a broadcasting station
at 584 Burkill Road. The owners making the application
were (1) Chao Ching Foong(五元) and (2) miao Chin Tsih

A letter of guarantee was submitted to the Shanghai Municipal Police on 19.4.38, undertaking not to participate in anti-Japanese propaganda or other political matters, at which time the owners were warned that failure to observe the conditions under which permission was granted would

Filo	No.	
1 000	1	

		Station,			
	REPORT	Date 19			
Subject	(2)		. * .		
Made by	Forwarded by	***************************************			

result in the closure of the Station. The purpose for which the Station was established was stated to be the broadcasting of commercial advertisements and items of entertainment.

The particulars required by the Japanese proadcasting Superintendence Office were supplied to the Shanghai Municipal Police together with the particulars of other Stations.

It does not seem likely that either of these Stations would dare to disseminate anti-Japanese propaganda in view of the present vigilant attitude of the Japanese but it is possible that the action of the Japanese in demanding the closure of these Stations is dictated by annoyance at the fact that these Stations were established after notifications had been issued by the Japanese requiring Chinese Stations to register and as a gesture to offset the recent newspaper reports which might tend to give the impression that the Japanese had not succeeded in enforcing their demands made to the Shanghai municipal Council regarding registration of Chinese broadcasting Stations.

" (a gan

D. S. I.

The

D.C. (Special Branch)

1111

(Headquarters) Office Notes

Date May 9, 1938. 68/3/14

C. P.

I have been officially requested by the Japanese Military Authorities that rigorous steps be taken by the S.M.P. to suspend the undermentioned Chinese broadcasting stations in the Settlement without delay as they continue to disseminate propaganda of anti-Japanese nature and maintain an antagonistic attitude towards the Japanese military.

I am of the opinion that necessary measures be taken by the S.M.P. to suppress these stations for otherwise the continuation of this state of affairs is likely to lead to some unpleasant incidents thereby adversely affecting peace and good order of the Settlement.

The radio stations the Japanese Military Authorities take exception to are: -

- (1) The Dah Ya Broadcasting Station, 545 Hwa Ngoh Fong (大量電台 大陸職事等防护的), Hiukiang Road, and
- The Dah Kwong Ming Broadcasting Station(大光明電台), 548 Park Road.

Luge Ga. Q.

Deputy Commissioner (Japanese).

Pot up report at are who established, armes, if wome before water obtains.

EARLY.



Filo Nquining

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special nranch filip

REPORT

Date May 5, 19 38.

Subject Dah Yah Broadcasting Station - receives despatch from

Japanese Broadcasting Superintendence Office. /

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

The Dah Yah (大亞) Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road (1,280 k.c. - XHM.) received on the afternoon of May 4, 1938, notification so.4 from the Japanese Broadcasting Superintendence Office, mardoon suilding, Manking Road, ordering it to suspend proadcasting for failing to register with the office. According to the document, the management of the station will be subject to severe punishment, should it again ignore this order. A copy of the order, together with translation, is attached.

It is to be noted that the Dah Yah Broadcasting Station is newly established, and application for permission to operate was made to the municipal Police neadquarters (Vide Special pranch report dated April 6, 1938). The station also forwarded to the Police meadquarters on April 29, particulars required for registration with the Broadcasting Superintendence Office.

In view of the fact that negotiations are still in progress between the S.m.C. and the Japanese authorities on the subject of supervision in the Settlement and registration of Chinese broadcasting Stations (wide Commissioner of Police's memo dated may 4, 1938, to D.C. (Special branch)), it is difficult to understand the reason for sending the notification mentioned to the Dah Yah proadcasting Station unless they hope by doing so to force the issue in the case of this particular station.

D. C. (Special Branch)

Translation of Motification Mo.4 issued by the "Broadcasting Superintendence Office"

With reference to the notification no.3 issued by this Office, your station has failed to register in accordance with the same. For the purpose of executing the duty of supervision, you are hereby instructed to suspend broadcasting on the receipt of this notification. Should you again ignore this order, you will be subject to severe punishment.

(Signed) K. Asano

Director of the broadcasting Superintendence Office.

1

May 3, 1938.

八年五月三日 属播各城電监督 處分多

自被重庆切,此令 有家的身行牧会和车的好些督之重商似特令 青電的经收到商品行监督之重商以特令 青電的经收到商信的基本或出依指令履行登记,产监督鹿后指令事,产监督鹿所发"节三次指令 在插坐後電監督處 長後野一男 電話養徒 令第四號

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE: 12 2 38

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 285/37.

Diary Number :-

Chengtu Roud Police Station.
February 11. 10 38.

Nature of Offence:--

Time at which investigation begun and concluded each day

2.40 p.m. - 3 p.m. 11-2-38.

2.

Places
visited in
course of
investigation
each day

Detective office.

RECORD OF INVESTIGATION.

Closure of Broadcrating Station X.H.H.Y.

Further to Misc. L85/1, P.3. Headman attached to Special Branch, once to the attition one reported that instructions are tree insured by Major Pourne, D.C. (Special fronch) to the effect that Police observation which had been are direct that Police observation which had been are direct that Police observation, situated at No. 295 Fulblian (a)) Ford, subsequent to the date of it's closure in comes cent of a compleint by the Japanese Authorities on 16 new be withdrawn, as satisfactory arrancements for the re-occurrent of the said a randomatical attributes of new been concluded.

Inspect r lyerest information dingly.

The I.

D.D.O."A".

D.C. "A".

3/8/5 17/L

Officer i/c Special Branch.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

No. S. B. D.

S.1. Special Breach Suhham

REPORT

Subject Radio Station at 395 Eubbling Well Road -

permission to resume operations.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

Acting in accordance with the instructions of the D.C. (Special Branch), Mr. F.Y. Van (定真流) of the Lee Lee Broadcasting Statica, 395 Bubbling Well Road, was informed that subject to certain conditions he would be permitted to resume operations at the above mentioned radio station.

Mr. Ven agreed to omit news broadcasts and to submit weekly a synopsis of his forthcoming programmes.

A letter from Mr. Van, a written guarantee to comply with Police instructions and a synopsis of the Lee Lee Station's first programme, together with translation of same, are forwarded herewith.

C.C.R. has been informed of the D.C. (Special Branch) instructions and a check will be kent on the activities of the station in question.

D. C. (Special Branch)

Derchman

Translation of a written guarantee from the Lee Lee Brondcasting Station

Feb. 10, 1938.

Special Branch, S.M.P.

The undersigned, the Masing M.K. Tobacco Company, hereby guarantee that the Lee Lee Broadcasting Station will not include in its programmes (1) current news (2) any speech relating to politics; but will conduct its business in accordance with instructions received from the Shanghai Municipal Police.

(Chopped) Masing A.K. Tobecco Company, 286 Tientsin Road.

(Signed) Loh Yan Tsung, Manager.

Feb. 10, 1938.

Special Branch, S.M.F.

We beg to submit herewith for your inspection a copy of the 1st programme to be broadcast by our station and assure you that we will conduct our broadcasts in accordance with your instructions.

Attached please find a copy of our programme.

Lee Lee Broadcasting Station.

Programme for the forthcoming week of the Lee Lee Brosdcasting Station

Programmes will be broadcast as from February 2, 1938. They will include only advertisement for the Masing M.K. Tobacco Company and gramophone records of old Chinese style singing and foreign music.

Advertisements, apert from introducing the good qualities of "Clover" cigarettes, a product of the Masing M.K. Tobacco Company, contain an announcement to the effect that 30 empty "Clover" cigarette packets can be exchanged with the Masing M.K. Company for a magazine entitled "Popular Science", or, alternatively, an admission ticket to a theatrical show to be staged at time, date and location mentioned on the ticket.

Shanghai Municipal Police Headquarters.

n .	
Date	

Reg. 1L

Reg. the permit is and by the lapaners authorities that that the Z. Z. Broadcast of station was allowed to respect, provided that no news thought be troubant. They require

Stand The Stand St

Stock mychara

C. 1, 60-0, 1-2, 9

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special granch. source

REPORT

Date anuary 30,

Subject (in full) Radio Broadcasting Station at 395 Bubbling Well Road request to resume operations.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

At 11.30 a.m. January 29, 1938, ar. F.y. van (R.K.). representative of the Lee Lee Broadcasting Station, 395 Bubbling well moad, visited municipal Police Headquarters and stating that he had obtained permission from the Japanese Authorities requested that he should be allowed to resume operations at the above-mentioned wireless station which since 17/12/37 has been closed down at the request of the Japanese military Authorities.

Asked to give proof that he had obtained permission, mr. van produced a card which he stated had been given him by the Japanese Censorship Office, Hardoon Building, Manking Road.

This card was shown to D.C. (Japanese) who requested that he should temporarily take charge of it in order that he might verify its authenticity.

rending further instructions ar. Van was told not to resume operations.

D.C. (Special Branch)

Memorandum.

POLICE FORCE.
MUNICIPAL COUNCIL.

To S. C. (Ja B.)

93

The Sapaners authorism.

wert informed that the station was ordered to be closed by SMP, and they requested that the Solice follows the equipment should is a removed to any others to dealing them.

file

P.H.

Phone and States in the

23 DEC 1937

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 6813/14

S.1, Special Branch xxxxx

REPORT

Date December 18, 19 37.

Subject Radio Broadcasting Station at 395 Bubbling Well Road.

Made by D. 3. Henchman Forwarded by

In accordance with instructions received, members of the Special Branch accompanied by representatives of the 5.P.O. and Chengtu Road Station visited No.395 Bubbling Well Road at 4.05 p.m. December 17, 1937.

In a room on the 2nd floor of the above mentioned premises, which are now occupied by the Lien Hei Tobacco Company, was found a radio transmitter of 50 watt power.

inquiries revealed that this station operated on a wave length of 1240 metres with the call sign X.H.H.Y., and was known as the Lee Lee Broadcasting Station. The owner of this station is Wong Wei Ts (王, 釋之), who resides at 417 Chekiang load. From him it was ascertained that prior to the outbreak of hostilities in August, the Lee Lee Station operated from 9, An Ryi Terrace, North Shibet Road. The station, ir. Jong stated, registered with the Ministry of Communications and broadcast programmes of a commercial and advertising nature.

From August until December 6, when it was transferred, the station suspended operations. On transfer the transmitter and other necessary apparatus were leased to the above mentioned tobacco company and installed in the company's premises at 395 Bubbling Well Road. Since that date, Mr. Wong stated, no regular programmes had been transmitted, but, he said, there had been several test broadcasts.

Mr. Woo Ts Chuan (美志權), a representative of the Lien Mei Tobacco Company, stated that only programmes of a ommercial nature had been transmitted. The station was Closed and a C.P.C. from Chengtu Road Station posted to ensure that operations ceased pending further investigation.

c(1)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

	Station,
REPORT	Date 19
Subject	
-2-	
Made by Forwarded by	

The premises at 267 Weihaiwei Road were subsequently visited by the same party of rolice. This address is utilized by the Leede Radio Ungineering Corporation as a factory for the manufacture of radio parts. Two complete radio transmitters were found at this location but they were both new and obviously unused. No transmitting antennae was visible.

Harelman

File No.

D. C. (Special Branch)

III TILL

3. 6813

. .

Miss. 285/37.

Chengta Read December 17, 37.

1

Clemite of Breedmanting Station

At 4.05 p.m. 17/12/37, D.S. Henchman, D.S.I. Sin To Chien, D.S.I. Umemote attached to Special Branch, acting on information supplied by 9.P.O., on behalf of the Japanese Authorities come to the station and reported having visited the Lee Lee Radio Station situated in the upstairs back rooms of No. 305 BiWell Read, whose breadcasting was alleged to be of an Anti-Japanese nature. Enquiries learn that the broadcasting of the aforementioned station was carried out on a wave-length of 1240 metres the station announcing call being X.H.H.Y., the above named establishment had removed to it's present address from No. 9 An Myi Tsung alleyway, off North Thibet Read about 10 days ago, the chief operator being a Mr. Wong Wei Ts. Ine representatives of the staff present at the time of the Police visit were informed to suspend all operations pending further investigations. The premises were visited by the undersigned in company with Inco. Everest and the aforementioned party of detectives, when arrangements were made for the posting of a Police guard pending further developments and instructions regarding the removal of the radio and electrical appliances, if deemed necessary. Acting on information from the numb source to the effect, that breakspeting of an authors

1/Theet No. 2.

nature was being conducted from the premises of the Leede Radio Engineering Corps, situated at No. 267 Wei Hai Wei Road, the aforementioned Police Officers visited the latter address, but no evidence of any radio bread-casting was found, the premises being utilized selely for the manufacture of radio parts, the erection of an aerial was in evidence but same was only used for receiving and test purposes.

D. I.

Dietribution:-

D. O. "A"

D. D. O. "A"

Officer i/e, Special Branch.

FM- 2 G. 45M-1-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.P.O., Headquarters mains,

File No.

9	F	P	0	R	•	
٠.	_		•			

		REPORT	Date. December. 16,19 37.
bject	hinese Wireless	Stations operating in	the Settlement.
ade By	and	Forwarded byD.	I. Nakamura.
	Sir,		
	:		request that investigations
			verify the information,
			ffect that Chinese are
			undermentioned addresses
			espatching messages of an
		mature.	
		abbling Well Road.	
		ihaiwei Road.	
		Yo	ur obedient servent,
			//
			Marina
		/	D. I.
	S.P.O.	2	
	POLITICALO	122.1	e replacement to
	SECIAL POLITICATION	7	
	S. M. POLI	C	/
	M. BOL.		
	SI work is	# SPO	And the second
	3/ 2002 0		
	Trontiget dup	<i>b.V</i> '	The foreign to the from
	earty		
		As A	- Carekman
	1.170	JEC 1937	NAD -

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

S.B.	^	TOT	TOD
D.D.	• 1	PP	HE IN.

FILE NO. D.6813/14/IX

SUBJECT:

Private Radio Installations.

(Commercial purposes)

PARTICULARS	OFFICE	FILE NO.
Transferred to	Cent. Reg.	F.29 38
	Contra	Register
INSTRUCTIONS SEE OV		

No. S. B. D.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

August 7,

Reuter, Brockelmann & Co. Radio Transmitting Station

Failure to notify particulars to Police.

Made by D. S. I. Logen. Forwarded by D.

De shall have

DATE 8 / 1 /

Reference instructions of D. C. (Special Branch) appended on file on above subject, enquiries revealed that Mr. O. Zwanck, referred to in Special Branch report dated 29.7.40, has gone to Japan and is not expected to return to Shanghai for two or three weeks.

Mr. F. E. Leistner of Reuter, Brockelmann & Co., when interviewed, stated that Mr. Zwanck was in possession of all the details concerning the station and that the matter would be brought to the latter's attention immediately upon his return to Shanghai. Meantime, he stated, he was unable to give any information concerning the matter.



D. C. (Special Branch).

K./C

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE S. S. REGISTRY No. 5. B. D. 6813/14/18

REPORT

Date	July	29,	19	40.

S. 1, Special Bra

Subject Reuter, Brockelmann and Company Radio Transmitting Station,

452 Kiangse Road.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by D. I. Crawford

With reference to the attached anonymous letter dated July 25, 1940 (copy of translation attached hereto) enquiries revealed that the Station referred to is located on the roof of 452 Kiangse Road and is owned and operated by Reuter, Brockelmann and Company, whose offices are also located at that address. As far as can be ascertained the Station is used for transmitting morse code to ships on the China coast by the Shipping Department of Reuter, Brockelmann and Company, and is operated by a Chinese named Sz Ngoh Kyi (36) E. 1.

At 11 a.m., July 29, 1940, Mr. 0. Zwank, Chief of the Technical and Stationery Department, was interviewed by D.S.I. Logan. He admitted that the Station in question is owned and operated by his Company but claimed that he was not in possession of details of wave length, call sign, etc. According to Mr. Zwank, the Station is used solely for communicating with ships on the China coast by the Shipping Department of his firm.

Information has been received that the Station transmits on 46 metres and that the call sign is D.L.M. but it has not been possible to confirm this information.

Mr. Zwank stated that he was unaware that

Colder M. Ca. Jelus

, **6**

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

F	il	ė	Λ	V	0			 		

REPORT

- 2 -

		Station,
L)ate	I Q

8upject.....

Made by Forwarded by

it was necessary to notify the Police concerning the Station but that he would write a letter to the Police giving full details at his earliest convenience. He stated further that he had not registered the Station with the Japanese Radio Control Office but that he would soon do so.



Whogan

D. C. (Special Branch).

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY

DATE 30/ 7/40

DKAFT

Translation of an anonymous letter teceived at rolice Headquarters on July 28, 1940.

July 25, 1940.

To Special Branch, S.H.Police.

CUNFIDENTIAL REFORT

A number of lawless elements including

3z, Tseu, Zung, Sung and Zee, etc. have secretly

established a radio station on the "roof" of 452

Kiangse Road in order to undertake X X activities

and to create disturbances. Please send men to

madaxmakeximquixix conduct investigations. Time: 9 a.m.

to 9 p.m.

(Si ned) wong Lien Sun: ()

1/4

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 6815 14 17.

REPORT

3.1, Special swanch siduon,

Date October 31, 10

Subject. Com laint of interference by redio station at lane 354, House 5, octmour Noad

Made by D. S. T. Machele Forwarded by

Complaint nt Pr. O.I. Gendre was communicated with on October 31st and stated that for the past two or three days there had been no nuisance experienced from the Globe Wireless Itd. Control Station at Lane 354, Seymour Road, honse 5.

ir. Grare further states that what the residents in that vicinity enleftly i area was possible action being taken by the Japanese authorities a minst the station in question.

Confidential was requested to make known any further causes for conditint should they

arise.

Roll Wine Cale D. 3. I.

'.C. (in wird areach)

File No. 6819 14 TT

THE PARTY OF THE P

THE STATE OF THE PERSON AS IN THE PERSON

SHANGHAI MUNICIPAL FOLICE.

5.1. Special branch Station,

REPORT

Date October 27, 10 39

Complaint of interference by radio station at Lane 354, House 5

Seymour Road.

Made by D.S.I. EacAdie Forwarded by

With reference to the attached letter from Oscar P. Gendre of Lane 354 seymour Road Apt. 7A complaining about a chinese commercial transmitting station at 354 seymour soad, nouse 5, 2nd floor, the premises in question are occupied by the control Station of Globe Wireless Ltd., 51 canton doad. a commercial station sending only to manila.

ir. N.D. prown, vice-Fresident in China of Globe Vireless was interviewed on October 27th and stated that complaints had been received in the past from other residents in the vicinity and every effort had been made to meet the wishes of the complainants by insulating the telegraph machines. door, windows. etc., and generally making the place sound proof. In this case also, he was prepared to investigate the matter and was quite agreeable for complainant to discuss the matter with him or with his chief operator, George Chinn in Room 11 of House 5 in order to eliminate any cause for complaint.

Mr. brown also remarked that the reason for maintaining the control station in that area was at the request of the officer commanding the U.S. Forces, who was desirous of having the station in the American Defence Sector following opposition and threats to its existence by the Japanese Authorities. ne was however negotiating with

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

1.	11	e	Λ	0.			_	

D	_	D	_	D	-

• • • • • •		 • •	0144.00
Date	·	 	19

Note by. Forwarded by.

which, I understone he is not likely to get up?

the puttorities of a Chinese Temple, located at the corner of Hart and Avenue Roads but well away from either road for the use of a room/here to house the control room whereby all possible nuisance to neighbours would be eliminated.

regarding the complaint of interference and hum from this station on the short wave band, complainant is evidently under a misapprehension as the actual transmitters of Globe vireless are located in the Ascot Apartments, 587 pubbling well doad near Chengtu Road. The Seymour Road address houses the telegraph machines, teletype machines and receiving sets only.

& Charling

D. S. I.

D.C. (Special Branch)

A. C. E. M. PA

Ack 3 stys

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS ELECTRO-MECANIQUES

(Maison Française)

CODES:

Cost for portal ABC 5th. & 6th. Editions

Bentley Lugagnes

Department: Your Reference: Our Reference:

Telephone: 76287

Shanghai, October 23rd 1939.

525, Avenue Foch.

The Chief of Police

SMP

SHANGHAI

Sir,

I am herewith complaining against a chinese commercial transmitting station, situated at 354 Seymour Road, House 5,2nd facor.

This station is transmitting code telegraph day and night and is creating such a noise that no one is able tomsleep.

On the other hand, their transmissions are on all the bands & ffequencies that no radio reception can be heard with such a nuisen :

I do understand that no transmitting station is allowed within the limits of the city or at a residential quarter, disturbing the quietness of the people and also all radio receptions.

I heard that these chinese or who they are, are making S\$1000 every day by sending their telegrams to Chungking or elsewhere.

If so, they have plenty of money to put their station else whe

re, in a business quarter of the city.

My complaint is not a suggestion of myself alone, but from every body leaving in this quarter and, if necessary, I am willing to let sign this complaint by every body concerned.

Your testing on XSMP last evening was greatly inconvenienced by hum and interferences on this band, was nothing and nobody else,

as this mentionned station.

I would and also every body would, be grateful to you if you could do something in this matter.

With my best thanks,

Yours truly.

tree P. Lends

Oscar P.Gendre

354 Seyn a Road

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

THE NOTE WAS A

S.1, Special Branch Shippy

REPORT

Date May 9, 19 39.

office report radio station belonging to S.R. St. Louis located at 220 Kiukiang Road.

Made by. D.S.I. Logan

Forwarded by.

Clanfo

With reference to the attached memo. by D.C. (Japanese) dated 8.5.39 containing information supplied by the Japanese Radio Control Office to the effect that there is a radio station belonging to A.R. St. Louis located at 220 Kiukiang Road, Capt. A.R. St. Louis is a British subject connected with the Engineering Department of Frost, Bland & Co. Ltd., 190 Kiukiang Road. He is a radio engineer and has supervized the installation of numerous radio stations in Shanghai, including certain privately owned and operated radio stations belonging to British shipping firms. It is reported that certain transmitting equipment belonging to the radio stations privately operated by Jardine, Matheson & Co. and Mollers Ltd. is located at 220 Kiukiang Road, while the antennae are located at 14 Edinburgh Road, the broadcasting being done by remote control. as is known only messages relating to the business of the two shipping firms mentioned are transmitted over the stations operated by Capt. A.R. St. Louis.

A Property

D.C. (Special Branch)

C. (Sp. Br.)

P. A. to D. C. (Sp. Br.)

Memorandum.

POLICE FORCE, MUNICIPAL COUNCIL.

To Mer Robertson 193

The Japanese Radio Control

Office reported in these they

have obtained information

regarding a entain radio

Nation, NO. 220, Kin King,

Rh. The arms of the station

is reported to be a fles, A. R.

St. Louis (hationality unions,

who has his office No 190,

James 1906 the deaper of the station

anything when in 1

N. 8/2

AT. POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch Stunder,

REPORT

Date April 26, 10 39.

Subject Letter from Mr. A. R. St. Louis of Frost, Bland & Co. Ltd.:

Proposal to establish Radio Station to transmit weather reports to Coast Shipping in Chinase.

Made by D. J. T. Logan

Forscarded by

Mr. A. a. St. Louis was interviewed on 26.4.39 in his office at 190 Kiukiang Road in regard to his proposal to establish a Radio Station in the Settlement for the purpose of transmitting Likawei Observatory weather reports in the Chinese language to Chinese mariners on the China Coast and Yangtsze Delta, when he explained that the primary purpose of the Station would be to make weather reports available to Chinese snipping though a programme of Chinese music will also be proadcast curing the two hour morning, afternoon and evening periods when the broadcast will take place.

It was pointed out to Mr. St. Louis that the S.M.C. would neither grant nor withhold permission for the establishment of the Station and also that as far as is known practically the entire wave band covering the local area is already occupied. In reply, Er. St. Louis stated that he hoped to arrive at an arrangement With either the Sun Sun Radio Station (XLmA) K.C. 800 or the Dah Mei Radio Station (XHEM.) K.C. 1140, whereby one of these Stations will agree to go off the air during the two hour periods mentioned while the weather rejort browingsts are being made and that full particulars concerning whatever arrangement is reached, location of the proposed Station, etc., will be communicated to the rolice in due course.

Mr. St. Louis does not intend to seek the permission of the Japanese Radio Control Office concerning his proposed station. D.C. (Special branch)

FROST. BLAND & CO. LTD.

Fire, Burglary, Motor Car, Etc. Secretaries:

Telephone:

No. 19726

ENGINEERING DEPARTMENT

P.O. Box 1102

190 Kiukiang Road, SHANGHAL.

24th April 1939.

A.knowledged, form

Telegrams:

INVINCIBLE: Shanohai

The Commissioner of Folice, Shan thai unicipal Police. STA. TAI.

ear Jis.

te have been requested to establish a 100 Matt Broadcasting Station in Changhai for Chinese transmission only and would seek the necessary authority to place such a station in operation.

Primarily, the purpose of this Station will be to relay in the Chinese language, we ther reports obtained from the Ziccawei Observatory to Chinese mariners on the China Coast and Yangtsze Delta.

At this moment weather reports are transmitted in the Lorse Code and are broadcast by English speaking Stations at various times troughout the day, but no particular provision is made for the transission of weather warnings in Chinese.

under the proper authority we are prepared to establish this Station and would make a 100 latt Carrier power unit, crystal controlled as to frequency, of modern design.

hours of operation would be mainly for two hours in the coming; two cours in the afternoon and two hours in the evenin; and in addition to the weather proadcast, an ordinary Chinese programme would be transmitted.

would greatly appreciate if you would advise us as to the proper steps to take in order to secure official sanction for this Station.

> Yours faithfully. FROST, BLAND & CO., LAD.

A. R. ST. LOUIS ENGINEERING DEPARTMENT

ARS /J

FM 2'

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. S. B. HESTETTY

Section 1, special areno

Dete 27, 10 34

Subject Information given by Mr. H. P. Brogh, Great Morthern Telegraph

Co. - Pirate radio station believed receiving messages from Tientelia and transmitting same to Chartered Bank of India, Australia & China Made by D.S.I. Logan Forwarded by Japan Sel.

Northern Telegraph Co. visited Special Branch, Headquarters and reported that he had obtained information from Chinese sources that both the Chartered Bank of India, Australia and China, 18 The Bund, and The Chase Bank, 99 Manking Road, have recently been receiving wireless telegraph messages from Tientsin through some American believed to have his station or office in the vicinity of Smechuen Road. Mr. Krogh was unable to give any clue to the identity of the American or to give a description of him but promised to endeavour to obtain some description of the person delivering the messages to the different banks.

Mr. Krogh was informed that apart from the fact that the Police are interested in knowing the identity of persons engaged in transmitting wireless messages, there is practically no legal machinery for the control of such of those persons who enjoy extra-territoriality rights.

In connection with the foregoing information it is worthy of note that Capt. A. R. St. Louis has a station at Kiukiang Road, with which Mr. Al. Lucy (American) is connected in some way. Mr. Lucy is one of the wireless pioneers in this area and could therefore quite conceivably be in touch with amateur radio enthusiasts or others in Morth Chins. Mr. Mense, in charge of C.C.R., has been informed and will report any further information received.

D.S. J.

FILE

who di

D.C. (Special Branch)

D.C. Sp. Bh. 1003

D.C. Sp. Bh.

H. S. Poulson, Esq.,
General Manager,
Great Herthern Telegraph Ge., Ltd.,
34 Ayeme Edward VII,
Shenghei.

31r.

Referring to your letter of April 27 regarding private radio transmission installations, you are unfoubtedly aways that radio transmission is a matter of National Government control supplemented by international agreement.

The International Settlement is not in any sense a Mational Government and has no legal power to control radio transmission.

Foreign owned installations in so far as the Council
is concerned are under the jurisdiction of the local judicial
authorities of their respective governments.

Prior to the outbreak of hestilities between China and Japan the Mationalist Government of China exercised a partial control over radio transmission which, in the case of foreign ewned installations, was more or less by consent for obvious reasons of expediency.

Since the outbrook of hostilities the Council has exercised to some extent emergency police powers to prevent Chinese owned installations from broadcasting matters which would intensify the tension between Chinese and Japanese or tend to disturb the peace and good order of the Settlement.

18

It is not practical at present for the Council to attempt to do more than this and under these sireumstances, which are beyond its control, I trust you will appreciate that the Council is not in a position to be of much assistance to you in your present difficulty.

Very truly yours,

(sd) Stirling Fourtailen

Secretary Concrel.

	P.
Not and	
D.C Sp By	~ ?,
Dit spiles	
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	
1	

18 51 35 18 51 35	18/ 1/ 30	. .	HOIPL	POLICE
MANUS ATTA MOPPHOSE	S. B. MEGISTR	184	9-36	135
	S. B. MEGISTR	May 7	7a 10	WATE .

F. B. Pfordton, Baq., Divisional Manager, Eastern Extension, Australasia & China Tolograph Co. Ltd., 34 Avenue Edward VII, Shanghai.

Sir,

Referring to your letter of April 87 regarding private radio transmission installations, you are undoubtedly aware that radio transmission is a matter of Mational Government control supplemented by intermational agreement.

The International Settlement is not in any sense a Mational Government and has no legal power to control radio transmission.

Foreign ewand installations in so far as the Council is concerned are under the jurisdiction of the local judicial authorities of their respective governments.

Prior to the outbrook of hostilities between China and Japan the Mationalist Government of China overcised a partial control over radio transmission which, in the case of foreign ewood installations, was more or loss by consent for obvious reasons of expediency.

Since the outbrook of hostilities the Council has emercised to some extent emergency police powers to provent Chinese exact installations from breadcasting

matters which would intensify the tension between Chinese and Japanese or tend to disturb the peace and good order of the Settlement.

It is not practical at present for the Council to attempt to do more than this and under these circumstances, which are beyond its control, I trust you will appreciate that the Council is not in a position to be of much assistance to you in your present difficulty.

Very truly yours,

(cu) Stirling Fessenden

Secretary Concrel.

P.

May 17, 1938.

T. F. Mullahey, Esq., Manager, Commercial Pacific Cable Co., 34 Avenue Edward VII, Shanghai.

31r.

Referring to your letter of April 37 regarding private radio transmission installations, you are undoubtedly aware that radio transmission is a matter of Mational Government control supplemented by international agreement.

The International Settlement is not in any sense a Mational Government and has no legal power to control radio transmission.

Foreign owned installations in so far as the Council is concerned are under the jurisdiction of the local judicial authorities of their respective governments.

Prior to the outbreak of hestilities between Chine and Japan the Mationalist Government of Chine exereised a partial control over radio transmission which, in the case of foreign event installations, was more or loss by comment for obvious reasons of empediency.

Since the outbreak of hestilities the Council has exercised to some extent ensurement police powers to provent Chinese owned installations from breaking

matters which would intensify the tension between Chinese and Japanese or tend to disturb the peace and good order of the Settlement.

It is not practical at present for the Council to attempt to do more than this and under these circumstances, which are beyond its control, I trust you will appreciate that the Council is not in a position to be of much assistance to you in your present difficulty.

Very truly yours,

(Ed) Sing & Fonduiden

Secretary General.

F. 207a K. 500-1-58

Ref. No.

	٠.	. :	; -:			
CEN	L				Form	A
No. F	20	86	1	4		
. /	7	5.	3	14		

Headquarters,

Shanghai Municipal Police, May 16, 193 8.

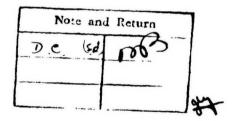
SUBJECT

Letter to Shanghai Municipal Council from the Great Morthern Telegraph Co., etc. on the subject of unfair competition by private radio installations.

The Commissioner presents his compliments to The Secretary, S.M.C. and begs to forward herewith the following documents relative to the subject referred to above

1. Copy of a police report dated May 14, 1938.





SHANGHAD Branch Standa, 1 POLI F PEPORT Letter to Shanghai Municipal Council from the G Northern Telegraph Co., etc. on the subject of competition by private radio installations.

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

Further to Special Branch report on above subject, dated 3.5.38, Central Registry file No. 2938, in which the intention of Capt. A.R. St. Louis to establish a commercial radio station with connections in Manila, etc., is referred to, Mr. N.D. Brown of the Robert Dollar Steam Ship Co., visited Special Branch, Headquarters, and complained that he had heard several rumours to the effect that Capt. St. Louis was giving people to understand that his proposed British Radio Company, 220 Kiukiang Road, had completed arrangements with the Globe Wireless Company, manila, for the receiving of wireless telegraph messages by the latter concern. Mr. Brown, who is the Shanghai representative of Globe Wireless Co. in Shanghai, while admitting that Capt. St. Louis had approached him in connection with his wireless project denied that any arrangement had been made and expressed a doubt that it could be arranged. He was informed that Capt. St. Louis had never intimated to the Shanghai Municipal Police that he had completed arrangements with Globe Wireless. It appears that the Globe Wireless Co. is a subsidary company of the Robert Dollar Company, as slso is the Heintz and Kanfman Radio Manufactures Company, Los Angles, which formerly supplied wireless equipment to the Chinese Government and that Mr. Brown is local agent. Mr. Brown appeared relieved when informed that Capt. St. Louis had not mentioned his name to the Police and left the Special Branch stating that he was going to take the matter up direct with Capt. St. Louis so that a stop may be put to current

D.C. (Special Branch)

rumours.



The Sec etary, S. N. C.

Roference:- Your File No. K.19/1, endorsement,
dated Aril 27, 1985.
Subject :- Private Redio Translation Stations

The private stations regarding which the complaint is made would appear to be foreign operated. The police have little authority to interfere.

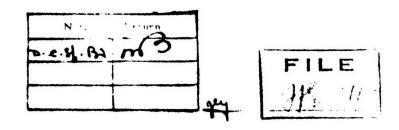
The matter would appear to be one for the Consuler authorities concerned to decide.

I send herewith for information a copy of a police report on the subject.

isd, F. W. Gerrard

Commissioner of Police.

KZM/



Date of May 4029

The pure of principle of Such

Statem by permitted to further.

He can of at thought to the state of the such of the suc

(SPECIAL EXAMEN)

.

S.1, Special Prace

REPORT

Subject Letter to Shanghai Municipal Council from horthern Telegraph Co., etc. on the subject of unfair competition by private radio installations.

Mide by D.S.I. Logan Forwarded by

With reference to the attached copy of a letter dated April 27, 1938, addressed jointly by The Great Northern Telegraph Co., Ltd. The Eastern Extension Australasia China Telegraph Co., Ltd., and the Commercial Pacific Cable Co. to the Chairman of the Shanghai Municipal Council on the subject of the unfair competition to which their legitimately established concerns are being exposed by the activities of private radio installations, certain of which are suspected of operating on a commercial basis, and requesting that adequate steps be taken by the Shanghai municipal Council to "prevent the continuation, enlargement or extension of the practice", D.S.I. logan called upon mr. Poulsen, General manager in the Far East, of the Great Northern Telegraph Co., at 2 p.m. Mr. Poulsen stated that his complaint April 29, 1938. was directed, not so much at the private radio installations which are being operated by certain large firms locally, which are in the nature of emergency necessities due to the peculiar existing conditions, as at private radio installations which are reputed either to be accepting, or preparing to accept, messages for transmission on a commercial basis. Asked to give details of any particular concern, Mr. Poulsen stated that he was not in possession of any concrete facts but that he had good reason to believe that Capt. A.R. St. Louis, Engineering, Electrical Specialities and Communications, 190 and 220 Kiukiang Road, was completing arrangements to undertake large scale transmission of messages to Manila and perhaps elsewhere.

	FM			•
-		=		-
G,	55	M	1	38

F	1!	0	1	V	0		 			•	•	•

		-	-		٠.
ĸ	_	_	u	ĸ	

	Station
Date	

Made by	Forwarded by
Subject	

- 2 -

In this connection he mentioned that the Globe Wireless Co., Manila, Philippine Islands, would in all probability act as receiving agent in the latter city. The Globe Wireless Co. is regarded as a "pirate" wireless service having connections in U.S.A. Several attempts have been made from time to time to have it suppressed but all legal steps taken in this direction proved unsuccessful.

stated that he had no definite information but that a suspicion is gaining strength in the minds of cable company executives locally, that certain local firms are extending the use of their private installations beyond what might be regarded as the necessary requirements of the prevailing conditions, e.g. the Robert Dollar Steamship Co. is suspected of using their private installation to transmit ordinary messages to Hongkong and Manila which normally should go by one of the cable routes. Other firms are similarly suspected, but it is questionable if any legal objection could be raised as long as such firms confine the use of their private installations strictly to their own messages and do not accept messages for transmission on a commercial basis.

However, there is reason to believe that certain firms accept and transmit messages on a commission basis, but such traffic is light and mostly to places where cable facilities do not exist or have become temporarily unavailable.

	FM.	
G.	55 M	-1-88

ICE	File No
ICE.	
	Station,

	_	-	~	-
-	_	_	u	

Date	••••••	19

Made by Forwarded by _____

- 3 -

Enquiries at French Police Readquarters elicited the information that Capt. A.R. St. Louis unofficially approached the French Authorities recently and sounded them on the possibility of his being permitted to install a radio broadcasting and receiving station in the French Concession for the purpose of undertaking the transmission of commercial mest ages and also press information on behalf of United Fress Association and certain other news agencies which are believed to have been approached by Capt. St. Louis. The French Authorities refused permission.

In the course of an interview with D.S.I. Logan at 11.30 a.m. May 2, 1938, Capt. A.R. St. Louis, who in the office of Frost, Bland & Co., Ltd., Engineers & Merchants, 190 Kiukiang Road, frankly admitted that he is endeavouring to complete arrangements for the establishing of a commercial wireless transmitting station which will be operated at 220 Kiukiang Road. The name of the service will be Pritish Radio Company and the trade name, "Bradco". Capt. St. Louis stated that all the necessary equipment has been installed and successful tests carried out between Shanghai and The transmission of messages will be undertaken Manila. as soon as contracts and arrangements are made with the Globe Wireless, Lanila, after which it is proposed to extend the service to Batavia and if permission can be obtained from the proper authorities, to Hongkong and

			-	
	FM	٠.		
G.	5.5	M	1	A

File No.....

	REPORT	Date
ubject.		
Mada hu	Formarded by	

- 4

Pangkok. It is claimed by Capt. St. Louis that he informed the Cable Companies of his plans and also discussed the matter with Mr. A.H. George, Acting Commercial Counsellor, British Embassy Offices. Questioned regarding the attitude of Mr. George, Capt. St. Louis stated that it was non-committal. He asserted that he could easily obtain permission from the Mationalist Government but has not applied for it in order not to invite the intervention of the Japanese Authorities.

The proposed scale of charges will be similar to those charged by the Changhai International Radio Office (formerly the Chinese Towerment Radio Administration

Capt. St. Louis' project, if permitted to function, should prove a financial success, in fact, extremel; lucrative and would undoubtedly drain away much of the Cable Companies' business.

It is known that Capt. St. Louis approached Jardin:, matheson 'Co., with the proposal that he would undertake to transmit that Company's messages on a commission basis thereby making the maintenance of their own private set unnecessary, but the proposal was turned down.

Should the proposed British Radio Company be permitted to operate, the question of censorship of messages by the Japanese is likely to come up.

Capt. St. Louis claims that the right to grant permission to operate a radio station is vested in the

G. 58M 188

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

	REPORT	Date19
Subject		
Made by		,

- 5 -

Sovereign Power of the country concerned, in this case, the Nationalist Government of China and that as the Japanese have not declared war on China, the latter are not in a position to object to his proposed station. However, should they claim the right to censor messages sent by his proposed service he would be guided by the advice of the Eritish Consul-General in the matter.

File No.....

The following is a list of the known owners of radio installsions located in the Settlement, viz:

- 1. The Robert Dollar Company, 51 Centon Road.
- 2. Jardine, Matheson " Co., Ewo Ruilding, The Bund.
- 3. Messrs. Mollers' Towsges Ltd., 30 Foochow Road.
- 4. Butterfield & Swire, 133 Szechuen Road.
- 5. The Kailan Mining Administration, 12 The Bund.
- 6. The Texas Company (China), 12 The Bund.

From the French Police it was learned that the following private installations are operated in the French Concession, viz:-

- 1. Haves News Agency, 68 Route Voyron.
- 2. Reuters News Agency, 137 Route de Grouchy.
- 3. United Press Association, 5 Route Garnier.

These transmit press information only and were granted permission to operate on the understanding that they would immediately close down if asked to do so.

They are not subject to censorship by the Japanese.

D. S. I.

D. C. (Special Branch)

DPK 31

Our Companies strengly feel that if this state of affairs is allowed to continue, or if the number of privately operated radio installations is even allowed to increase, the inevitable result will be a state of chaos in the communications of Shanghai that will be ruinous to the regular communication concerns, and detrimental, and in the long run disastrous, to the public and to the Community. In this connection we would like to point out that the regular and legitimate communication enterprises are Public Utility concerns paying terminal charges etc. to the concessionary Covernments and operating a general and recognized service with all parts of the world, including many unremunerative circuits, and that private and irregular enterprises paying no such charges and rendering only a limited service in a limited area are consequently competing upon an unfair basis. Also we would like to mention that in allowing private concerns to operate radio installations for their own use a special favour is granted to sertain large telegraph users as compared to general timers of the telegraph services in Shanghai.

In placing the above views before you we beg to express our sincere hope, therefore, that, in the interest of the legitimate telegraph enterprises, and of the general public and the community such steps as are considered necessary and available will be taken to prevent the continuation, enlargement or extension of the practice of operating private radio installations in the International Settlement of Shanghai.

A similar letter has been forwarded to the Consul General for France in Shanghai.

Yours faithfully,

(agd) H. S. Poulsen General Manager in the Far East

(sgd) F.B. Pfordten Divisional Manager, China. (sgd) T.F. Millahey Manager. K 19/1

The Great Northern Telegraph Co., Ltd.

The Eastern Extension Australasia & China Telegraph Co., Ltd. Cable Company.

Shanghei, April 2751 1938

No. F 520 2

Die 28 1 38

Dear Sir.

and information of private radio transmission stations being put up and operated in the French Concession and the International Settlement of Shanghai, and it appears that the present Sino-Japanese hostilities have acted as an extra stimulant in this respect, probably because it is generally believed by the public that the enforcement of the international rules prohibiting the establishment and working of such stations by individual persens, or by any enterprise, without special licences issued by the Government to which the stations in question are subject, is left in suspense for the time being.

Whilst prior to the conflict only certain newspaper agencies and firms appeared to operate private radio stations for receiving and/or sending their own telegrams, it appears from reliable information received by us that a number of firms and individuals have established, or are making arrangements for establishing, private radio installations and work them in competition with the regular and legitimate communication channels. Furthermore we have learned recently that at least one firm has put up an installation capable of exchanging international telegrams on a large scale with such stations abroad, i.e. in Manila, as are in a position to co-operate with a view to handling telegraphic messages to and from the general public in competition with the legitimate communication enterprises.

TO THE CHAIRMAN

OF THE SHANGHAI MUNICIPAL COCHCIL

Our Companies strengly feel that if this state of affairs is allowed to continue, or if the number of privately operated radio installations is even allowed to increase, the inevitable result will be a state of chaos in the communications of Shanghai that will be ruinous to the regular communication concerns, and detrimental, and in the long run disastrous, to the public and to the Community. In this connection we would like to point out that the regular and legitimate communication enterprises are Public Utility concerns paying terminal charges etc. to the concessionary Governments and operating a general and recognized service with all parts of the world, including many unremunerative circuits, and that private and irregular enterprises paying no such charges and rendering only a limited service in a limited area are consequently competing upon an unfair basis. Also we would like to mention that in allowing private concerns to operate radio installations for their own use a special favour is granted to certain large telegraph users as compared to general users of the telegraph services in Shanghai.

In placing the above views before you we beg to express our sincere hope, therefore, that, in the interest of the legitimate telegraph enterprises, and of the general public and the community such steps as are considered necessary and available will be taken to prevent the continuation, enlargement or extension of the practice of operating private radio installations in the International Settlement of Shanghai.

A similar letter has been forwarded to the Consul General for France in Shanghai.

Yours faithfully,

(sgd) H. S. Poulsen General Manager in the Far East

E. ..

(sgd) F.B. Pfordten Divisional Manager, China. (sgd) T.F. Mullahey Manager.

FILE D.6813/14/11

Serial No.	Subject
0.	Chinese radio stations in general.
1.	Dah Loh -XHHK- 851 Peking Poad.
2.	Dah Mei -XHHM- 15 B'Well Road.
3.	Hwa Tai -XLHD- 161 Canton Asad.
4.	Dah Yah - XHH-5- 545 Kiukiang Road.
5.	Dah Kwang Ming -XLHH- 584 Burkill Road.
6.	King Ying -XQHK- 159 Chekiang Road.
7.	East Asia -XLHJ- Wing On Roof Garden.
8.	Union (Yu Lien) -XHHV- 5/930 Avenue Fech.
9.	Ngo Ming -XLHQ- 7/462 Tsepoo Road.
10.	Da Lai -XMHJ- 7 Hupeh Road.
11.	Tung Loh -XLHG- 245 Chekiang Road.
12.	Tung Fang -Head- 120 Yu Ya Ching Road.
13.	Yung Sung -XMHJ- 152 Fokien Road.
14.	San Yang -XHLC- 293 Tientsin Road.
15.	Dollar -XABC- 156 Peking Road.
16.	Lee Shu Tuh Tang -XHHE- 250 Burkill Road.
i7.	Kien Wah -XHHB- 36/504 Avenue Foch.
18.	Shanghai Christian -XMHD- 128 Museum Road.
19.	Sun Sun -XLHA- Sun Sun Co.
20.	Fuh Ying -XMHB- 418 Hart Road.
21.	Ming Yuen -XHHF- 132 Hupeh Road.
22.	Kuo Wah -XHHN- Central Hotel.
23.	Great China -XHHH- Gt. China Dispensary, Foochow Rd.
24.	Lee Lee -XHHY- 395 B'Well Road.
25.	Hwa Shing -XHHP- 19 Tsingtao Road.
26.	Hwa Tung - XQHD- 465 Kwangse Road (harmy to Description)
27.	Hong Nyih -XHHZ- 93 Canton Read.
28.	Young's Broadcasting Station -XHHT- 145/23 Kiukiang Rd.
29.	Sin Hwa Broadcasting Station -XHHA- 470 Nanking Road.
30.	Tsing Mei Broadcasting Station -XHTM- 130A Avenue Rd.
31.	Hwa Ying Broadcasting Station -XHAR- 749 B'Well Rd.

35

Min Sung- Xa MS. 423 1a. k. : Road. Col. cump - XFB-E 10/200 mm took. Grand - XHHX. & Shell - Re.

Translation of a certificate issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office to the Dah Yah Broadcasting Station.

Provisional Certificate No. 13.

Name: Dah Yah Broadcasting Station.

Manager: Sung Chi.

Location: 545 Kukiang Road, 2nd floor.

Call sign: XHHJ.

-

Frequency: 1280 K.C.

Power: 100 watts.

An application has been submitted by the Dah Yah Broadcasting Station, and the station is found to have complied with the regulations. This provisional certificate is issued and will be valid for a period of one year. When official certificates are ready, this provisional sertificate will be replaced.

(Signed and chopped) Asanc

Chief of the Broadcasting Superintendence Office.

(Chopped) The Broadcasting Superintendence Office.

Date June 25, 1938.

F. 201 A G. 2000-5-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

Sp. Br. Registry. QFFICE

FILE NO. D 6813/14/II(33)

SUBJECT:

Mei Sung Radio Station X.O.M.S. 423 Nanking Road.

PARTICULARS	OFFICE	FILE NO.
Filed under		D 6813/15
		:
		'
	·	
	<u></u>	
	'	
	<u> </u>	
INSTRUCTIONS SEE OVER	i i	

SHANGHAI INTERNATIONAL RADIO OFF



Sassoon House 1 Jinkee Road Telephone No. 11130 SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
OFFR REGISTRY
No. S. B. D. 68/3/14/FI
Date 3/ //

Shanghai, China.

TO OUR PATRONS

Dear Sirs.

We beg to inform you that we have been notified by the Ministry of Communications of Japan that, as from July 22, 1941, the following restrictions will be in force on telegrams to or from Japan written in foreign language:

- 1 Telegrams are accepted only at the sender's risk.
- 2 Telegrams are subject to censorship and the senders are not to be notified of any delay or stoppage in case it occurs.
- 3 Private telegrams must be written in plain Japanese (Romanized), German, or English; but telegrams to or from Tokyo, Yokohama, Osaka, and Kobe may also be written in any of the following codes, the name of which, however, must appear in the preamble in its abbreviated form as given below in parenthesis:-



Oriental Improved Code
Oriental Three-Letter Code
Schofield Three-Letter Code
Bentley's Second Phrase Code
Bentley's Complete Phrase Code
Acme Commodity and Phrase Code
(ORI)
(ORITH)
(SCHO)
(BENSEC)
(BENCOM)
(ACME)

- 4 The signature of the sender is necessary.
- 5 The use of an abbreviated or code address is not allowed either in the address or in the signature.
- 6 Telegrams with reply prepaid are not allowed.
 - Except telegrams concerning important affairs exchanged between the captain of the vessel and the shipowner, all private messages to or from ships may be stopped at the censor's discretion.
- 8 Telegrams to or from foreign countries relayed at Japan are not subject to the restrictions mentioned in the preceding paragraphs.

Yours faithfully,

SHANGHAI INTERNATIONAL RADIO OFFICE

Sharman 31/y A. C. (Sp. Hr)

SHANGHAI INTERNATIONAL RADIO



Sassoon House 1 Jinkee Road Telephone No. 11130 No. S. B. D. 6813/11/71

MUNICIPAL PULLE

Shanghai, China

TO OUR PATRONS

Dear Sirs,

Re: Restrictions on Telegrams written in foreign language to or from Japan

Further to our previous circular concerning the same subject, we beg to inform you of the following additional restrictions to be enforced on and after July 25, 1941:-

- 1 The following telegrams are not accepted:—
 - (A) Telegrams solely expressing congratulation or condolence over any matters whatsoever.
 - (B) Telegrams of which the contents are considered by the telegraph office as not necessarily requiring telegraphic dispatching.
- Press telegrams must not contain more than one hundred words in the text of each message.
- 3 The following special services are not allowed:-
 - RP Telegrams with reply paid
 - PC Telegraphic notification of delivery
 - FS Telegrams to follow
 - RF Telegrams redirected to any other address
 - TM Multiple telegrams (Telegrams to five or less than five addressees are, however, admitted)
- 4 Paid service advices for correction or stoppage of telegrams duly sent are not allowed.
- The above restrictions are applicable to telegrams exchanged between Japan and Central China as well as telegrams to or from Manchoukuo.

It is understood that the above restrictions are enforced only to cope with the congested condition of the radio and telegraph communications at present in Japan, and Manchoukuo, and your kind co-operation in this connection will be greatly appreciated.

Yours faithfully,

SHANGHAI INTERNATIONAL RADIO OFFICE

1

Internal Johannan Johannan Johannan

REPORT

Date	-sury 17,	19 40

Subject Grand Broadcasting Station - commences functioning.

Made by D. S. I. Lacadie Forwarded by D. I. Crawford

The Grand Broadcasting Station, call sign K.H.H.A., wave length K.C. 1380, a new station situated on the 3rd floor of the New World Amusement Resort, 4 Bubbling Well Road, has commenced broadcasting. No report was made to the Eunicipal Police.

It is to be recalled that the ...anagement of the station was notified by Special Branch and Sinza Station to complete registration with Municipal Folice Headquarters and forward the registration certificate from the Japanese Broadcasting Superintendent's Office to the Special Franch for examination before commencing to function. Consequently, Er. Zau Yao Yien (3 34)), Manager of Station was called to Meadquarters on the forencon of July 16, when he was asked as to why he had failed to report to the Municipal Police. In reply, he stated that he thought it was not necessary for the station to do so because it has not yet been formally inaugurated, although it has commenced broadcasting. He stated that the station would be formally inaugurated sometime next month.

At the same time, he produced the Registration Certificate from the Japanese Broadcasting Superintendent's Office, dated June 24, 1940 and numbered 17, A copy of the certificate was made and is attached hereto with translation.

I'r. Zau was also requested to complete the usual pleage form, as has been done in the past by other

FM. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File	A7 -	
HILA	No	

	REPORT	Station,		
		Date19		
Subject				

Made by Forwarded by

Chinese owned broadcasting stations, ensuring that the station will refrain from broadcasting matter of a political nature. The form is also attached.

City

Riw What have

7. S. T.

D.C. (Special Branch).

JAPANASE BROADCHET SUPERINTENDA, DE OFFICE

Commercial Broadcasting Station Fermit 20. 17

Permission is hereby given to the KWORG HING
HEDIO ERONDONSTING STATION, No. 4, Euroling Well
Road, Shanghai, the establishment and operation of
which has been requested and granted in accordance with
regulations of this office.

THE KACKS MING RADIO ERGADO STING STATION

Name: Kwong Ting Broadcasting Station

Location: 4, Bubbling Well Road

Responsible

person: Zao Yao Yen

Frequency: 1380 k.c.

Engineer: Zung Yoeh Ling

Call Sigr : X. H. H. X.

Designer: Huang Kuo Fing

Maximum output Power: 100 Natts

Period of validity: Up to and including June 23, 1941.

A. Asano

Chief of the Japanese R dio proadcrating Superintendence Office.

Da'ed June 24, 1940.

阅歷一九四日季六月二十四

廣福車好官監督官長沙山的ラン图力

石信夫明廣傷電片收款

100100百年 日頭大天線 誤事者 高河原 性、うろ 西隔元四一年六月 11+110=1

恒法草 二三八〇十四次 ありえまり 鼓紋隊 Y BEK 士程 師 XIIX 馬三衛

所在地子新世界時人為衛 名称 走明傳播電台

-1:0

स्त करी

隊係部可選事 直接失明廣播電台 呈報任生治解坐寺臨四手調之廣播 車與電台請手機係部可證等情 前来经本属查贩商要不合定 行領係部可選准予構直領主 朝朝春

民間属植典幾個言語可證素書等 唐梅安保電監衛處

To Special Branch, Shanghai Municipal Police.

The undersigned, <u>Zau Nao Yien</u>, representing the <u>Grand</u> Broadcesting Station, <u>3rd floor</u>, <u>4 Bubbling Well Bailed Reserve the following terms:</u>

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Zau Yao Yien

Grand Broadcasting Station

-1-1-1-1-1-1-1-

FM. 2 5. 404-1-40 CCH

SHANGHAI MUNICIPAL POLICENO. S. B. D.

S. 1. Special Branch Mil

REPORT

	L	
Date	Tune 10	4
Juic.		_

Subject	rand B	roadcasting	Station.				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
•••••								
Maile has	D. S. T	. WacAdie	ı E	augu an 1 a 1 2 a	D. T.	Crawfo	rd -	

Further to report on the Grand Broadcasting Station, a new station established in the New World Amusement Resort, 4 Bubbling Well Road, Mr. Tsu Ban Koh (本盤含), Assis' int Manager of the Resort, was interviewed in his office on the afternoon of June 17, 1940.

Mr. Tsu stated that the chief interest in the Station was held by the monks of the Tsing Liang Sz (清京寺), a temple situated at No. 15 Sinza Li, Sinza Road. The New World Amusement Resort was also financially interested in the venture, while one Zau Yao Yien (拉文章), formerly connected with the National Electric Co. Broadcasting Station (closed) and the Liang Yue Broadcasting Station, AQCT, 454 Nanking Road, was the operator and nominal proprietor.

A visit was thereafter paid to the Station which was found to be housed in two small rooms recently constructed on the roof of the Resort for the purpose. The roof of the New World is flat and open and there are no theatres or other forms of amusement thereon.

On the instruction of D. C. (Special Branch), Mr. Duff, the Building Surveyer, P.W.D. was consulted and it was ascertained that the structures in question were unauthorized. Their presence had already been reported by a member of the P.W.D. staff and the

Information.

Rulforke.

D.C. (Sp. Br.)

20 B

Sent. Kinth



File No.....

REPORT

.....Station,

Date 19

Subject (in full)

necessary action was being taken.

Phi Willen 1 d

D. C. (Special Branch)

FM. 2 G. 40M 1-40 CCH

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. S. B. THOUSTRY.

S. 1. Special Branchs Shiloh

REPORT

June 12 19 40

Subject Grand Broadcasting Station - new station in course of installation.

Made by D.S.I. NacAdie. Forwarded by D. I. Crawford.

The management claims that permission has been obtained from the Japanese Radio Broadcasting Superintendent's Office to establish the station.

The management has been requested to forward the permit issued by the Superintendent's Office to Special Branch for examination when such is received.

The station is expected to be ready for broadcasting on or about June 20, 1940.

It is to be noted that wavelength K.C. 1380 was formerly used by the King Ying Broadcating Station, XQMK, 159 Chekiang Road, which has recently been sold and is not operating at present.

(Vide Special Branch report dated 11/6/40)

R. W. Hlackeles

D. S. I.

D.C. (Special Branch)

110

Section 1, Specia

REPORT

Date January 23, 19

Subject Letter from Japanese broadcasting Superintendence Office regarding American Commercial broadcasting Station (XMME) and lien Sung Broadcasting Station (XHBC).

Made by D.S.I. Logen Forwarded by

With reference to the attached letter dated January 13, 1939, from lajor K. Asano to the Folice Department, S.M.C. on the above subject, the American Commercial Broadcasting Station, 131 hoopen Road (XEHE), which is owned by 'r. P.H. Vanmeter and registered at the U.S. Consulate-General, was for sometime past engaged in a dispute with the 'eu Lien (XhhV) proedcasting Station, Unung Nan Hotel, 560 Avenue Edward VII, over the right to use K.C. 780. It appears that acting on the instructions of the Japanese proadcasting Superintendence Office, this station changed its frequency from K.C. 780 to K.C. 720. On January 16, 1939 the Punicipal Police received a letter from Lr. Vanmeter announcing the change. The station commenced prondcasting on January 16.

With regard to the Tien Sung (天声) Broadcesting Station, Lane 540, 10 Avenue roca, K.C. 680, call sign XHLC, which was referred to in Special Branch report dated January 17, 1939, this station commenced procederating on January 5 or 6, 1939, without first optaining permission from the unicipal Police. The station is regarded as being Chinese owned and not british owned as stated in attached letter from ...ajor Asano. The misapprehension concerning the nationality of the owner is due to the fact that the Chinese owner attempted to persuade ar. ARMOVICA (British) to lend his name to the venture and has attempted to spread the impression that the Station is pritish owned.

in compliance with instructions of the D.C. (Special ranch) on memo. dated January 17, 1939 attached to Special

File	No
1 000	

	-	-	0	0	
ĸ		Р	_	-	-

	Station,
Date	10

- k

Made by Forwarded by

Branch report dated January 17, 1939, on the lien Sung Itation, La Chia Tseng (馬家珍), the Chinese owner of the station, was instructed on January 13, 1939, to call at the Special Franch.

On 21-1-39, he called at the Special Branch and stated that he had made formal application to the Japanese monderating Superintendence Office on 17-1-39. His statement was verified by the D.C. (Japanese) who communicated with the Broadcasting Superintendence Office.

No action is being taken therefore against the Station. The manager has been instructed to notify the Special ranch when he obtains the sanction of the Japanese.

othing further is being done in connection with the matter of the frequency wavelength adopted by the Tien Sung Station, K.C. 680, which is also the wavelength adopted by ir. Bosustow's Station.

brhoga.

D. S. I.

D.C. (Special Branch)

FM. 34

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Blatch

REPORT

Date January 17. 19 39.

Subject Tien Sung (天声) Broadcasting Station (X.H.B.C.) K.C.680

(Chinese owned) - established without permission.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by Contact

Information was recently obtained to the effect that a new commercial broadcasting station known as the Tien Sung (天意) (XHBC) K.C.680 was established at Lane 540, House 10, Avenue Foch and is at present broadcasting commercial advertising matter. No application or official information concerning this station was received by the Police from the owners.

In order to ascertain the identity of the owners of the Station, Special Branch detectives visited the above address at 10 a.m. January 16, 1939 and interviewed the manager, namely, Ma Chia Tsung () who admitted that he is the owner of the station, but stated that the station has been established in the name of one G. Arnovick (British) employed by Metropolitan Motors, Ltd., 1 Avenue du Roi Albert, who was paid over \$100.00 by Ma Chia Tsung in consideration of permitting his name to be used.

It was also learned from Ma Chia Tsung that application was made by Mr. Armovick to the Japanese Broadcasting Superintendence Office for registration about the beginning of January, 1939, and that the latter had indicated that there was no objection to K.C.680 being adopted by the station. In this connection it is noteworthy that this wavelength was adopted by Mr. Bosustow (British) for his station on November 25, 1938, though his station has not yet begun to broadcast. Mr. Beare, H.B.M. Vice-Consul, when interviewed on January 14, 1934, stated that there was nothing on record concerning Station XHBC at the British Consulate-General.

I 300 IVU	File	No
-----------	------	----

		Station,	
	REPORT	Date 19	
Subject	***************************************	······································	

Made by	Forwarded by		

- 2 -

Mr. G. Arnovick, Sales Manager, Metropolitan

Motors Ltd., residing at 27 Temple Lane, Flat 21 (British),
came to the Special Branch at 3.30 p.m. January 16, 1939

and stated that he had been approached by one Sking Lee
(李思敬), Room 313, 3rd floor, 181 Kiangse Road, and

asked to lend his name to the Station in question and had

half promised to do so. He stated that he had done

nothing in the matter and denied writing to the Japanese

Broadcasting superintendence Office applying for registration.

He stated further that he was in no way responsible for the

station.

be regarded as a Chinese station and that it has been established without supplying the guarantee usually required from Chinese stations. Instructions are solicited as to what action should be taken in this connection.

Mr. Bosustow, who has prior claim to the wavelength K.C.680, when interviewed on January 17, 1939, stated he that/objected strongly to the wavelength adopted by him being used by the Tien Sung Station and that he looked to the S.L.C. to protect his interests in the matter.

D. S. I.

334

D.C. (Special Branch)

File No

S. I. Special Branch Mili

REPORT

Date November 2, 1938.

Subject. Application for permission to establish a new broadcasting

station to be known as XQHY.

Made by D.S. I. Logan

Forwarded by

Claudol 1

At 2.30 p.m. November 1, 1938, Mr. Wong Zung-dau (玉潤清) called at Special Branch, Meadquarters, and applied for permission to instal a radio broadcasting station at Lane 1451, 43 Bubbling Well Road, to be known as Mei Too (美多) Broadcasting Station, XQHY. At the same time, he submitted a written application (attached hereto, together with translation) He was informed that, provided he could produce a certificate of registration issued by the Japanese Proadcasting Superintendence Office, Room 316, Hardoon Building, Manking Road, his application would be considered. It was explained to him that it would also be necessary for him to furnish the Police with the usual guarantee undertaking not to broadcast political matter, etc. In reply, he stated that he would consider the matter further and that he would keep the Special Branch posted on whatever action he might take.

by sogni

D. S. I.

D.C. (Special Franch).

DB - .

21

İ

November 2, 1938.

To Shanghai Municipal Police.

The undersigned hereby applies for permission to establish a radio broadcasting station: at Lane 1451, 34

Bubbling well Road, to be known as Mei Too (美%) Broadcasting Station, purely for commercial and amusement purposes. The particulars of the station are as follows:

Applicant Wong Zung-dau (王润海).

(signed and chopped)

Name of Station: Mei Too Broadcasting Station.

Responsible representative: Wong Zung-dau.

Address: 194 North Thibet Road.

Name of Designer: Wong Yuen-ti (王元传).

Frequency : 1420 K.C.

Power of transmitters 200 watt.

Name of Builder: Wong Yuan-ti.

Location of transmitter: Lane 1451, 34 Bubbling well Road.

Type of transmitter: Master Oscillation Type.

Call Sign : X.Q.H.Y.

Location of studio: Lane 1451. 34 Bubbling well Road.

Section 1, Special Branch March

Date October 24, 1938.

Subject Proposal to operate new broadcasting station - communication from

H. HARVEY dated 15-10-38.

Made by D. S. Henchman Forwarded by

Mr. H. Harvey, British Eurasian, residing at 153 Route de Soeurs, employee of Messrs. Canadian Pacific Railway Co., when interviewed in connection with his proposal to operate the Hwa Ying (美美) Radio Broadcasting Station (Call sign: XHAR, 1420 kilocycles, 282 metres), stated that it was not his intention to take any part, active, financial or otherwise, in the operation of the proposed station but merely to lend his name and nationality so as to enable his Chinese friend, Mr. Chen Yao Ting (店就), to secure British registration for the project.

It was then pointed out to Mr. Harvey, who appears to be very simple, that if the station was registered in his name he would be held responsible for its operation.

Having had this fact made clear to him Mr. Harvey intimated that he wished to take no further action in the matter and that he was not desirous of registering the station in his name. He said, however, that he would tell his friend, Mr. Chen, to call at Police Headquarters with a view to making his own arrangements.

On the morning of 24-10-38 Mr. Chen visited Police Headquarters and explained that he was an ex-employee of the Tuh Kee (11 he) Woollen Goods Co. and an ex-member of the Chapei Fire Brigade. He stated that he intended to operate the station at Room 316, No.749 Bubbling Well Road and that its purpose would solely commercial. He requested that permission be given him to commence operations as soon as possible.

Mr. Chen was advised that if he wished to operate

_	FM.	2		•
G.	55 M	-1	38	

File	No	
1 000		

REPORT

Date19

Subject - 2 -

Made by Forwarded by

under his own name or that of any Chinese it would be necessary for him to make application to Major K. ASANO, Chief of the Japanese Broadcasting Superintendence Office, 316 Hardoon Building, Nanking Road.

345

A Douc Cunar.

D.C. (Special Branch)

Prom No. 316, 740 Bubblingwell Road, Shanghai.

October 13th, 1933.

Sir,

A few Chimere friends and I desire to operate a radio brondcasting station on a purely commercial basis in the Central District of the International Settlement and wo, therefore, respectfully request that you grant us the necessary permission to conduct this service. We, on our part, undertake to comply in all instances with Municipal and Folice regulations.

For your information would advise that particulars of this Station are -

Mara - Hwa Ying Droadcasting Station - XHAR

Prequency - 1420 Milloycles

Wave Length - 28? meters

Would appreciate hearing from you at your earliest convenience.

Thanking you for your courtesy.

Yours respectfully:

The Commissioner of Police,

SHANGHAI.



18 6 H

June 16, 1941.

Tsing Mei () Radio Broadcasting Station,

It is reported that the Tsing Mei Radio Station, call sign XHTM, frequency 1160, K.C., located at 130A Avenue Road, has been bought over by the Ministry of Publicity of the Nanking Government. The former owner Pan Kung Sung () is now a "director" of the Shanghai Branch of the Social Movement Direction Committee, 527 Range Road, and as such he frequently attends meetings of labour unions.

15 6 .61

D.C. (C 2 S. B)

Let.

Información:

M/17





File No.

S.1, Special Branch July

REPORT

7 - 4 -	Det	•	1938
Jale	000		7700

Subject (in full) Tsing Mei Broadcasting Station - special programme for October 7. Made by D.S.I. Logan Forwarded by

> Further to Special Branch report dated October 6 on the above subject, the Tsing Kei Broadcasting Station was communicated with at 5.40 p.m. October 6. Owing to the absence of Mr. Pan Ching-sung, the announcer, named Yang, was informed that the Police had no objection to the special programme for October 7 provided that nothing of a political nature would be introduced.

D.C. (Special Branch)

REPORT

S.1, Special Branch & Sulle Date "Oct. 6, 1938

Subject Tsing Mei Broadcasting Station - special programme

to be broadcast on October 7.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

I'r. Pan Ching-sung (潘全生), Manager of the Tsing Mei Broadcasting Station, X.H.T.M., 1160 K.C., 130 Avenue Road, called at the Special Branch at 2.30 p.m. October 6 and stated that a special programme will be broadcast between 12 noon and 12 m.n. October 7, 1938 from his station, by comedians such as Liu Tsung-san, Tsu Ziang-fee, etc. for the purpose of advertising for the Wu Foh Duan (多褐圈) Comedians' Group, so that the public and managers of amusement resorts may have an opportunity to hear them and thereby be persuaded to engage them.

He submitted a letter containing the names of the comedians, numbering 17, who will participate in the broadcast. He stated that humourous songs and dialogue, which have no written script and which have been staged or broadcasted before, will be included and emphasized that nothing of a political nature will be introduced.

Mr. Pan Ching Sung was informed that a reply would be sent to him before 12 noon, October 7, 1938.

As the manager of the Tsing Mei station is aware that he will be held responsible for any infringement of the guarantee given to the Police by the Station there does not appear to be any objection to the proposed special programme.

Dr. I nogan

D.C. (Special Branch)

TSING MAY TRADING CO.

SHANGHAI.

6

SHANGHAI MUNICIPAL POLICESHANGHAY WITHCIPAL

S.1, Specia No Bearfah ...

	-		,
Date Date op	22.	19	38

Subject Tsing Mei Broadcasting Station (XHTM), K.C.1160

- application for registration.

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

With reference to the attached letter from the Tsing Mei Broadcasting Station, XHTM, K.C. 1160, 130A Avenue Hoad, Mr. Pan Ching-sung (滿注生), responsible representative of the Station was interviewed at Special Branch, Headquarters, on the afternoon of September 20, when he was given two blank copies of the usual pledge form, with the request that he should complete one and return it to the Police, while retaining the other for reference. At the same time, he was warned to observe the conditions set forth in the pledge form, it being emphasized that any breach of the conditions might entail the closure of his station. Mr. Pan replied that he would abide strictly by the conditions laid down by the S.W.C.

A copy of the pledge form, duly signed and chopped, was returned to Special Branch the same afternoon and is forwarded herewith.

The original permit issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office, which was attached to the letter received by the Municipal Police from this station, was returned to Mr. Pan during the interview. A copy of the permit was made and is attached hereto

together with translation.

D.G. (Special Branch)

Translation of a certificate issued by the Broadcasting Superintendence Office to the Teing Mei (科学)
Broadcasting Station, 130 Avenue Road X.H.T.M.

Provisional Broadcasting Station Permit No.16

1. Name: Tsing Mei Broadcasting Station

2. Responsible Peu Ching Sung (清津生). person:

3. Location: 130A Avenue Road, 2nd floor.

4. Call Sign: X.H.T.M.

5. Frequency: 1160 K.C.

6. Power: 100 watts.

An application has been submitted by the Taing Mei Broadcasting Station. The station is found to have complied with the regulations. This provisional permit is therefore issued and will be valid for a period of one year. When official permits are ready, this provisional permit will be replaced.

Chopped: K. Asano (Chief of the Broadcasting Superintendence Office.)

Chopped: The Broadcasting Superintendence Office.

September 14, 1938.

到凌代表者 廣播電台名 都行認可證 "證備安即今掉换之此證可行認可證 然有列時期以一年為止但供正式認可行認可證 然有列時期以一年為止但供正式認可行認問的中報詳情経本監督處檢查合格特給 惠行廣播 れたオツ 監督宴處長衛播然後電 電台認可益 清淹生 精美電台 上海愛文義路一三の號甲樓 (3) XAT 00克特 一六のドビ 淺野 1-1

Lem 11 Exis

Shanghai, 16th September, 1938.

Broadcasting Station "X H T M" 130 Avenue Road, Shanghai.

Political Department, S. M. P. Headquarter, Shanghai.

Sirs:-

We, the undersigned, take the liberty of requesting your honour to grant the registration at your office for our newly built broadcasting station X H T M (特長青橋社(在2), 1160 kilocycles, 100 kwt., located at 130 Avenue Road (2nd floor). The same has already been registered and approved by the local Chinese authority - The Radio Supervision Office (青港業長を基予を) (see the enclosed certificate of approval for registration.

The aim of our station is absolutely restrained for commercial purpose, no advertisings will be allowed by us to broadcast unless it does not comprehend the slightest means of politic and or party-coloured subjects.

We hope that this request will meet your approval and will let us hear soon.

Yours faithfully,

Broadcasting y

Enclosed a Chinese Certificate of approval

Style May





Radio Broadcasting Control Office, September 14, 1938.

Police Department, Shanghai Municipal Council.

Re Applications Acceived From Tsing Mei(精美) & Sing Hwa Radio Stations

3ir.

The undermentioned two radio stations have applied to this office for permission to register with us and after due enquiries regarding various stipulations we have granted this permission. In the circumstances we should be obliged if you would be good enough to grant them licences should they apply to you for same in due course.

(1)

Licensee Peu Ching Sung(治 连生)

Address 1st floor, 13CA Avenue Road.

Call signal X H T M

Carrier frequency ... 1,150 K.C.

Power 100 W.

(2)

.. Woo Chi Tsong(吴 在中)

Address No. 470 Nanking Road.

Call signal X H H A

heisters with Carrier frequency ... 1,100 K.C.

Y.C. on 16.9.3 Power 100 W.

We are.

Yours faithfully,

Sgd: Kazuwo Asano,

Superintendent.

A. 蜀 皇 養事 谜 緋

瘷

礁

A

預 潮 壓 !! 淵

A 級 翻

4

ا

citi

悬

H h 删 +

肾

别

T

H 4 十三年 啡 紐

11 大OM 0, 00瓦特

T. W 凝

過班

4

惠

中田符號

上新愛女孫祖一三 0 照甲數土

番 秤

h

上游南京船

X H H

中

亚

*

新華東

1 COR

出りつい

Ŧ P.

金

Ħ

XIA

鍬

东

實

加致古專

排

ĮП

格

膨

न

1

蚕

側

~

暑前

H

幽

Įū

#

業

录

其

其二、

閂

け貴

鍬

难

D;

六

放送

×

ír.

4

合格

果

华

査

1

[

=

导

黒

#

口

淮

贫

城台都

掛

美

114

局

甘

ck

n



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE AND MUNICIPAL POLICE

CRIME DIARY.

No. S. B. D. (8/3)/44	1,4/	1813/	. 6.	3.	
1 ~ ~		7	I. D	. S. B	Na
A.C. Divisi		~		ala	

Crime Register No.....

	/	2	13
L'ata		Divis	ton.
		~ Nenti	on.
14- 100	6		-
		19	•
	- quant	Late	Police Stati

Diary Number 1.

(Sheet No. 1.)

Nature of Offence:-

13.

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day.

011100

	RECORD OF INVESTIGATION.
Place or description of premises.	Shaushed Radio Regal's Service, Room 444, 470
Time and date of offence.	18-1-39 and 19-1-30.
" " reported.	10 a.s. 25-1-20.
Name, occupation and address of complainant.	Tung Toung Chang (7节之章), manger, I-ff-H-A. Md. Station, 670 Maid of Reals.
Number of criminals with full individual description.	Uuknewn-
MEILA	
Arrests.	#11•
Classification of property stolen.	- Value \$
Classification of property recovered.	Value \$
In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered. (a) Time and date body was discovered. (b) Position, appearance and marks on body. (c) Apparent cause of death. (d) Motive if known.	DIS Colon Loup.
	1 8601

Full Details of Method used in Committing offence.

In cases of larceny, housebreaking etc., all the points (e) to (i) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described.

(e) Mode of entry, including manner of appreach to premises.

(f) Means used (tools etc.)

(g) Character assumed by criminal, and atory teld, etc.

(h) Mode of transport and description-peculiar set (poleoning deg., arttaking of freed etc.)

- (i) What staff employed on premises ? (k) Are they all "old" servants ?
- (1) If not, what was their last employment and for how long ?
- (n) If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what reason \$
- Are old servants suspected \$
- Are friends and visitors above suspicion if not, who is suspected ?

Remarks

(Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).

At 10 a.m. 25-1-39 The D.C. (Japanese) sent to this station through the D.O. "A", two threatening letters which had been sent to him by the Japanese Broadcast Control Office, Room 316, Hardoon Building, Manking Road they contained threats against complaimant.

Enquiries by D. S. I. s Black, Kobayashi and C.D.S. 316 show that complainant is the manager of station X. H. H. Z. 93 Canton Road, (which he states is sponsored by Mr. Yu Ya Ching), the owner of station E. H. H. A. room 426, 570 Hanking Road and also the publisher of the Shanghai Radio Review (上海冬晓電子), a paper which is devoted to radio news.

The Shanghai Radio Review commenced publication in April 1938 and the mominal price is 2 cents, it contains items of interest to radio enthusiasts and also gives a list of stations registered in Shanghai and their programmes, this list also includes the programme of X.O.J.B., which station is under the direction of the Greater Shanghai Broadensting Company (太上海電台) this station being under the control of the Japanese Military, it being located in room 316, Hardeen Building, Manking Road.

On 12-1-59 complainant received through the post a letter which reads as follows:

Jacal des



CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:-	Division. Police Station.
Diary Number:-	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

kr. Zung.

Radio Weekly

Tre "simugual 4470488". Assorting to information received from the investigutting section (Hauking Hond Branch) of this Body, we have learnt that you are a traitor, and we are pointing out your guilt as follows:[1] Insulting We men working in the same line

of business, and surrying favour with the Jupanese Broadensting Control Office.

(2) Touting for Programmes in favour of the Japanese Broadensting Station, the "Greater Shaughai",

for the purpose of defrauding the public.
(3) Sublishing the "Shangiel Radio Weekly" as wide propagands in Shangiel.
The above three items have been definitely corresponded.

through investigations.

Therefore this latter of marning is written you, in the hope that you will earnestly change your present attitude within one week upon the receipt of this letter. Also you are requested to contribute a sum of 350.00 for the refugees, failing with "printed matters" showing the above three items will be distributed to the public and certain "free metion" followed against you.

Lease note that your movements in To been kept under opentration by the members of this sody (Manking Road

UTARON) .

when you have contributed the above sum of money to refusees, please have the receipt for same printed in the i reas.

The Blood Body for the diddenses of Traitors.

This letter contained an enclosure addressed to the editor of the "changhai Hadio weekly" one Your Tub Sung (春柱以) which read as follows:-

To the Walter Tang.

secording to the information received from the Investigating Section (Banking Road Branch) of this Body, we have learnt that the "Shanghai Audio Weekly" ragazine to a propaganda paper for the Japanese "Greater Stangent" Broadensting Station, aprending its programmes solely to defraud the sublic.

The said paper is being edited by you, and we are sending you this letter with the request that you change your attitude in writing or discontinue the publication. with-in one week after the receipt of this letter. you disobey, drustic action will be adopted against you. Choppen: - The Blood Be

the Madane Trai tore.

.....



CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:-		Division	tation.
Diary Number:-	1/4.	Nature of Offence:	
Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

Complainant ignored these letters but an the 19-1-39 received another letter through the post which reads:

To the Editor Yang,
Suspecting that you have't received my previous letter addressed to you at the "Shanghai
Radio Weekly", I having Obtained your address from
the Investigating Section of this Body, am again
senting you this letter of warning.

sending you this letter of warning.
The editing of the "Shenghai Radio Weekly" in
a traitorous act. Upon receipt of this letter, I
hope that you came publishing this paper immediately
or change your attitude in compiling it.

Also you are requested to tell Mr. Zung that this Body is preparing to proclaim his guilt by distributing Printed matters, should be centimes what he is deing now.

Coppeds The Bleed Body for the Riddhage of Trailers.

The receipt of this third letter alarmed complainant and he therefore took all three to a Japanese official of the Japanese Broadcasting Control Office, one Yoshio Ban, who is the "chief official of the Broadcasting Superintendance office", room 316, Mardoon Building, Manking Road, and the latter in turn handed them over to DoCo (Jo).

Ine complainant was called to the station and interregated as to any information he could give detectives as to the possible writer of those letters but was unable to do so, stating he had never previously been threatened and that his accordations with follow business man had always been cordical.



CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:-	-	Division. Police Sta	
Diary Number:-	_ 1/6.	Nature of Offence:	
Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

He could not identify the hand-writing. He expressed the opinion that the letters had been written by some person connected with one of the unlicensed radio etatione which operate in various parts of the Settlement.

Police have been posted in the vicinity of complainant's station.

Definite Kobayashi states that from enquiries made at the Japanese Broadqueting Control Office he lemmed that complainent to in receipt of a \$800 monthly oubsidy from that office, a further report from him as to compleinent's connections with the office is await ede

The postuark of the office where the letters had been posted was underlyherable.

A CoPeCe has been posted at the entrance of the building in which complainent's office is located.

Letters to Rede for comparison.

CRIME DIARY.

CRIME REGIST	ER No:	Division. Police Station.
		19
Dia	ry Number:	Nature of Offence:-
Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day
	RECORD OF I	NVESTIGATION.
	The "Shinghei Wire According to geting tection (Hai have learned that your guilt as of busing Breaden (2) Touting Breaden for the program The above three it through investigate through investigate the hope that you are requestor the refugees, the above three it and certain "free Please as to the above three it and certain "free Please as to the above three it and certain "free Please as to the above three it and certain "free Please, please it and the pour three it and certain "free Please, please it and pour three it and certain "free Please, please it and pour three it and pour three it and pour three pleases, please it and pour three it and pour three it and pour three it and pour three pleases, please it and pour three	cliformation required from the inventating Rend Branch) of this Body, we out are a typiter, and we are pointing follows: on the men werking in the name line mess, and currying favour with the same line mess, and currying favour of the Japa for Programmes in favour of the Japa ting Station, the "Greater Shaughai" purpose of defrauding the publicating the "Shanghai Radio Weekly" as winds in Shanghai. Sand weitler years been definitely correborated in an shanghai. one have been definitely correborated in seven to mean year present of the letter of wraing is written you, on will exceptly change your present of well occupants a sum of \$50.00 failing which "printed metters" chewises will be distributed to the public metters" followed against you. In a your merements have been hopt und members of this lody (Banking Read) The Blood Body for the Riddance of Traitors.
	oditor of the "the (Fb/L) which	enthined an unclosure addressed to the agent Indio Vookly" can Thag Tab Fun and an follows:-
	lavestigating Seet Body, we have lost magnitud to a proj Stangini " Bundoni malely to defined	the information received from the lies (Shaking Road Spanch) of Wele mt that the "Shanghai Andio Venkly" pagends pager for the Japanese "Great pling Station, sepanding its programm

6813/14/7

Shanghai Daily News (1) 112(1) of Sept.26:

INAUGURATION OF A NEW RADIO BROADCASTING STATION

as the Sin Hwa () is being established by one Cheng () a radio expert. It will be officially inaugurated on October 1. It works on a kilocycle of 1100.

8.5.3. lagan

Till

Sin Hox States registered betterett

She will Branch, INT. Lecution 14 10 NANKING 131 412.

1- Lagras,

25/14

Research Society, 470 Nanking Road.

No. 5 b. D. 68/3/01

July 29,1938.

To the Special Branch, S.M.P.

and helping the sale of radio apparatus and supplies,
we propose to establish a radio broadcasting station to
be named the Sing Hua Broadcasting Station. Permission
has already been obtained from the Radio Broadcasting
Station Superintendent's Office which has issued Permit No.6
for the new station. Particulars of our station are
given on attached paper.

Wu Chi Tsong 吳在中 Shanghai Radio Research Society.

1/h

Particulars of the Sing Hua Broadcasting Station.

- Name of proprietor: Shanghai Radio Research Society,
 470 Nanking Road. Business Department, responsible person, Wu Chi Tsong.
- 2. Object: To propagate the business of the Society and help the sale of radio apparatus and supplies and to undertake commercial advertising.
- 3. Name of station : Sing Hua Broadcasting Station.
- 4. Call sign : X.H.H.A.

1

- 5. Frequency : 1100 K.C.
- 6. Power : 100 watts.
- 7. Address : 470 Nanking Road.
- 8. Engineer : Tung Shing.
- 9. Announcer : Koo Mon Ying.

S.1. Special Branch REPORT

Subject (in full) Sin Hwa Broadcasting Station, (K.C. 1,100)

470 Banking Road - application for registration,

Made by D.S.I. Logan

On the afternoon of September 15, 1938, Mr. Wong Sung Mei (王 对稿), representing Mr. Woo Chi-tsoong (吳 在 中), Manager of a new broadcasting station named Sin Hwa (新華), 470 Manking Road, call sign XHHA, K.C. 1,100, called at Special Branch, Headquarters, and requested permission to operate the station. He produced a type written permit issued by the Jananese Broadcasting Superintendence Office, a copy of which was made and is attached hereto, together with translation. At the same time, he submitted a copy of the usual pledge form duly signed and chopped, which he obtained from the Municipal Police a few days previously. The pledge form is attached herewith.

Before departure, he was warned that any breach of the conditions mentioned in the pledge form might entail the closure of his Station and in reply stated that he would abide strictly by the conditions laid down by the S.M.C.

30.

.C. (Special Branch)

Translation of a certificate issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office to the Sin Rwa Broadcasting Station.

Provisional Broadcasting Station Permit No. 17

1. Name: Sin Hwa (新華) Broadcasting Station.

2. Manager: Voo Chi-teoong (吴全中)

3. Location: 470 Nanking Road.

4. Call sign: X.H.H.A.

5. Frequency: 1,100 K.C.

6. Power: 100 Watts.

An application has been submitted by the Sin Hwa Broadcasting Station. The station is found to have complied with the regulations. This provisional permit is therefore issued and will be valid for a period of one year. When official permits are ready, this provisional permit will be replaced.

Chopped: K. Asano,

(Chief of the Broadcasting Superintendence Office.)

Chopped: The Broadcasting Superintendence Office.

September 14, 1938.



CIPAL POLICE. S. B. D.

S. 1. Special Branch

REPORT

Date 10 17040

Subject Li Shu Teh Tang Broadcasting Station - change of name and wavelength.

Made by. D.S.I. Logan

Forwarded by D. I. Crawford.

The Li Shu Teh Tang (李 村 德堂) Broadcasting Station, Room 316, Shanghai New Hotel, 579 Kiukiang Road, K.C. 940, call sign XHHE, has recently changed its name to Dah Hwa (大 華) Broadcasting Station, K.C. 980, call sign XHHE. The change was made with permission from the Japanese Broadcasting Superintendent's Office but no report was made to the Shanghai Municipal Police.

It has been confidentially learned that K.C. 940, vacated by the Li Shu Teh Tang Station, will be taken up by a new Japanese sponsored broadcasting station, AKLE, but full particulars are not available at present.

D.C. (Special Branch)



CONF. DERTIAL

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

s. 1, Spec Ner Spanen

REPORT

ate January 16, 10 40.

Subject. Application from Lord Robertson Lee for a curfew pass.

Made by C.D.I. Sin Tse Liang Forwarded by D. I. Crawford

P.a. D.G. Cir.

" .0 D.C "

PEPSO JAN

With reference to the attached application from Lord Robertson Lee of X.H.H.E. Broadcasting Association, Sun Hotel, Chekiang Moad, residing at 150 Adinburgh Moad, for a special curfew pass, enquiries have been made in the Western District with little success.

Broadcasting Association, which is known as the

Lee Shu Teh Tang Broadcasting Station, Moom 316, 579

Kiukiang Moad, met with a refusal by the employees

to disclose anything appertaining to Lee, neither

would they divulge his Chinese name nor his actual

residence, the only information obtainable being

that he was connected with the station. House 150

Edinburgh Moad, according to Teu Foh Chun ()

Manager of the Radio Station, is his residence, but

he very seldom lives there, and it is impossible

to gain an interview. All his affairs are dealt

with by Tsu of the radio station.

Discreet enquiries have also been made at House 150 Edinburgh Road, and according to the inmates there, the resident is named Lee Zeu Kiu (李 茂 小) who owns the Lee Shu Teh Tang Broadcasting Station. It is however not known whether Lee Zeu Kiu and Robertson we are one and the same person.

This radio station has connection with the Radio Broadcast Control Office (Japanese) and it is

	 ٠.	** *	-
6.		1-	3 3

File	No	

REPORT

Date19

- 2 - Subject.....

Made by Forwarded by

suspected that the applicant is connected with the amusement centres in the Western District.

J. 17.

Sel Jackery

A. C. (Special Branch).

Lee Shu Tuh Tang Broadcasting station

May 9, 1938.

D.C. (Special Branch)

ith regard to your notification, we beg to report se follows:-

1. Lee Shu Tuh Tang Proadcasting Station (多构模型), established by Li Shu Tuh Tang and family.

located at 250 Burkill Road.

Responsible person: Tou Foh Chun (共稿的).

- 2. Pusiness nature.
- One officer-in-charge, 2 announcers, 2 operators and two boys. Monthly expenditure and income about \$300.
- 4. Fower of transmitter 400 watt. Located at 150 Edinburgh Road.
- 5. Broadcasting studio at 250 Burkill Road.
- 6. Coll Sign XHHE
- 7. Frequency 940 k.c.
- 8. Engineer, Chen Ts-yien (牌支蘭).

Announcers: Hau Lang (洋龙) and Wong Pah-zung (王向河), all natives of Kiangau.

9. Permit No.24 issued by the Bureau of International Telegraphs of the Ministry of Communications.

Chopped: Lee Shu Tuh Tang Broadcasting Station, XHHE, 250 Burkill Road.

Signed & Chopped: Teu Foh-chun

S. 1, Special Branch Sublibat/

REPORT

Date Merch 5, 19 40.

Subject (in full) Young's Radio Station (XHHT) K.C. 132C - wavelength taken

over by "North China Daily News".

Made by D.S.I. Logan Forwarded by D. I. Crawford

Frequency K.C. 1320 formerly used by Young's Radio Station (XMMT) has been taken over by the Morth China Daily News and Herald Ltd., which concern is making application to H.B.M. Consul-General for the necessary registration.

Ahrgan-

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

.

SHAHBHAL MUNICIPAL PRINCE S. B. REGISTHY

The Radio Control Office, July 8th, 1939.

Police Department,

3. M. C.

Sir.

The closure of the Yang-sze's Radio Station.

Yang-sze's Broadcasting 3tation.

No. 23, Nying-An-Li, Kulin Road, Shanghai.

Frequency 1320 K.C.

X H H T.

The above mentioned station violated the control regulation of this office and we obtained the proof that he lent the station to other person for his use. We therefore ordered the closure of the station after the 2nd inst.

Yours faithfully,

Kazuo Asano, The Superintendent of the Radio Control Office.

for Robertaon

dufor makin

十四年七月八 局

H

察

部

御中

I

處長

進

廣 播 無 ず終 話電 _ 监 九督 八處 七公

箋

右

本

處取

籍

拠

則

=

違

犯

シ

右

t

台

7

他

人

= 貸

奥

纒

t シ

×

避 接 X H

H T

= = O K

. C

站 做

路

L

安星二三

氏

電

台

閉

鎖

命

件

氏

廣

播

電

台

見

3

り本

月二日

限り閉

7

T

S.1, Special Branch Sui

REPORT

File No ..

Subject Young's Broadcasting Station (XHHT), K.C. 1320,

Lane 145, House 23, Kuling Road.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Mr. Yang Yi Ching (提路), Manager of the Young's Broadcasting Station (call sign XHHT, Frequency 1,320 k.c.), Lane 145, 23 Kuling Road, who applied to the Special Branch on June 29 for permission to operate his station, called at Police Headquarters on the afternoon of July 11, 1938. He produced a typed written certificate issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office and signed by Mr. Asano. A copy of the certificate was made and is attached, together with translation. same time, he submitted the pledge form prepared by the Municipal Police, duly filled in, which is also attached hereto.

D.C. (Special Branch)

D. S. I.

Translation of a certificate issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office to the Young's Broadcasting Station.

Provisional Broadcasting Station Permit No.14

1. Name: Young's Broadcasting Station.

2. Manager: Yang Yi Ching.

3. Location: 23 Jen An Li, Kuling Road.

4. Call sign: X.H.H.T.

5. Frequency: 1.080 k.c.

6. Power: 100 watts.

An application has been submitted by the Young's Broadcasting Station. The station is found to have complied with the regulations. This provisional permit of is therefore issued and will be valid for a period/one year. When official permits are ready, this provisional permit will be replaced.

Chopped: K. Asano.

(Chief of the Broadcasting Superintendence Office.)

Chopped: The Broadcasting superintendence Office.

July 3, 1938.

第拾四號 展播電台名稱, 買賣代表者, 週率, 電力, 兹據該電台申報詳情經本監督處檢查合格特給暫行 認可證一紙有效時期以童年為上但候正式認可證備 妥即令掉換之此證 暂行廣播電台認可證 九三八年七月三日 監督處處長 浅野一男 楊氏廣播電台 楊貽慶 上海枯續路人安里二十三號 X, H, H, +, = 1 0 K, C, 00瓦特

68.36

July 3, 1938.

the Shanghar Municipal Police.

Sirs.

Re Yang Sz (本代) Radio Breadcasting Station

I beg to inform you that the undermentioned radio station has been examined and found satisfactory and a licence for broadcasting has therefore been issued.

Should an application for licence be made to you by this station, you are requested to issue such a licence, after enquiries being made.

'Name of Station:

Yang 52 (掲 代]

Address:

23 Zung An Li, Kuling Road, Shanghai.

Name of responsible person: Yang Yi Ching (碧 貦浸)

Call Sign:

X.H.H.T.

Wave length:

1320 k.c.

Electric power:

100 watt.

Date:

July 3.

Kasuo Asano,

Superintendent of the Shanghai Radio Broadcasting Control Office.

船 村: +-三 年 七月 -:

H

hij

廣

播

綠

龟

W;

쒸

處

處

k

汝

對

I

部

沿 仙. 41

祭

H

井

呰

電 ti 放 Í. 許 可 1 4

果

格

į. 140

×

it

愱 伙

=

11 貨

1,5) M

= 資 英

業 4:

許 di.

叫 寉

ケ 台

鮗

đà ٤

倒 査

查 紿

上 合

御許二

相

成 放

腹 送

-1-i 1;

得 .. F

世 iil

Ö.

...

*

楊

人安里二十

枞

H

. د ب

台

Ŀ.

海路

前路

āĽ

ť

J-j

==

H

付

逃

波

数

HOK,

C

Li

任

17

楊

贻

慶

肿 Hi 符 號

Y, H, H, T,

一〇〇瓦特

電 73

4,

Ü

播 無 电线 话电 _ 监 九哲 八處 七公 老

廣

WCT/ .

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. B. REGISTRY No. S. B. D.

S.1, Special Broth - South

REPORT

Date June 30, 1938.

Subject Young's Broadcasting Station (XHHT, K.C.1320), 23, Lane
145 Kuling Road - application to Municipal Police for permission to operate.

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

With reference to the attached letter from Young's Eroadcasting Station (楊八唐播電台), House 23, Lane 145 Kuling Road, Mr. Y.C. Young (掲憶度), manager and owner of the station in question, was interviewed at Police Headquarters on June 29, when it was pointed out to him that the frequency of his station 1,320 k.c. has already been taken up by the Dah Loh Broadcasting Station (XHHK) (Vide Special Branch Report dated 3/6/38). He agreed to change his wavelength from 1,320 k.c. to either 1,340 k.c. or 1,300 k.c., and would inform the Police of his final decision. At the same time he was informed that in the case of a new station, irrespective of a permit from the Japanese Broadcasting Superintendence Office, a written quarantee is required by the Police before it is permitted to operate. Two blank guarantee forms were given to him, with the request that he should complete one and return it to the Police, while retaining the other for reference.

Enclosed in the letter from the Young's Broadcasting Station which was received on June 23, are photostat copies of the following permits :-

(A) Permit issued by l'ajor Asano of the Broadcasting Superintendence Office, on April 27, 1938, for the Young's Radio Broadcasting Station to commence the installation of machinery. It contains the following particulars :-

Name of applicant: Young Yien-ching (楊貯庵.), manager and owner.

Address: 89 Heng Mou Li, Boulevard de Montigny, French Concession.

	FM.	2	
G.	55 M	-1	36

Station

REPORT

			,
Date	July	30,	,, 38

Subject

Made by Forwarded by

- 2 -

Power: 100 watt.

Call sign: XHHT

Frequency: 1320

Engineer: Young Yien-ching (Y.C. Young)

Period of installation: Two months from date.

Studio: Tung Yui (in **) Lodging House, corner of Nanking and Fokien Road. (The station is now located at 23, Lane 145, Kuling Road, as mentioned above).

(B) Permit No.35, issued by the Chief of the International Telegraph Administration of the Ministry of Communications, on March 6, 1933, in respect of the Young's Radio Broadcasting Station, K.C. 1500, then located at No.33 Foh Chong Lee, Ling Ying Road, West Gate.

It was pointed out to Mr. Y.C. Young on 28/6/38 that as the permit issued by the Japanese Superintendence Office only authorized him to instal the broadcasting apparatus during the two months commencing from April 27, he would be required to produce a permit authorising him to operate before his Station would be registered with the Shanghai Municipal Council. In reply, he stated that the Superintendence Office had promised to give him the necessary permit upon his station being tested and found to be in perfect order. Mr. Young, agreed to submit the permit to the Police for examination when he has received it. It is therefore suggested that final permission to operate should be withheld pending production of the proper permit, in accordance with the policy of the S.M.C.

Since 1

File	N	0.	 -	•		-	-		•	
			-	Ĩ			-		-	

-		-	^		
- 12	=	_	_	1	

	 Station,
Date	 19

Subject	***************************************		 ······································	
•••••••••••••	***************************************	•••••••	 	•••••••••••

Made by Forwarded by

- 3 -

in regard to new stations.

He was finally warned that during the period of tests, no advertisements calling for business would be allowed to be published in the press. Mr. Young agreed to abide by the Police instructions in every respect.

8.39

C. (Special Branch)

Wagan

D. S. I.

Y. TYOUNG, PRESIDENT

S. B. REG YOUNG'S RADIO CORP SHANGHAI, CHINA.

-: Owners & Operators of Broadcast Station "XHHT":--

T

1500 KC

100 WATTS

23 Lane # 145. Kuling Road, 23, June, 1930. #. 95095

Co. Es co 1. 20681316

Political Department, Shanghai Monicipal Police.

Dear Sir,

We have the honour to inform you that we have remove our station to the above advers to continue our impiness. The programme will be of a commercial and entertaining nature only and your rules will be strictly observed.

We get the permits from both the Ministry of Communication of the National Government and Broade asting Superintendence ill hir 'le two Office. Enclosed permits in "hoto-copy.

Hoping this will meet your kind consider . . . your - arliest convenience.

Y "ra faithfull.

YOUNG'S RADIO BRO DCASTING STATICN

D.S.J. Logon

牋用台電播廣氏楊海上

孙邵方康張杨姓 少惠贻 管房營经種現 年 告理告章 z台 章 章 程 程 程 程 程 程 任 程 年 任 任 程 年 任 任 程 年 任 任 程 年 任 任 窜台職員名学 A 8 航華議航麥 記 海洋 清 清 磨 播 色形

五九〇五九話電

猇三廿里安人路 資枯址地

REPORT

Date	May	18.	· ^	 38
Dave			 19	-

Superintendence Office.

lade by D.S. I. Logan

.....Forwarded by

Information has been received to the effect that Chen Teens Tanns, manager of the Long Lyih Broadcasting Station. 93 Centon Road, call sign XHHZ, frequency K.C. 1180, is in secret collusion with the Japanese Broadcasting Superintendence It is stated that he is a member of the committee of that organ and is in receipt of a monthly salary of \$300. He is held responsible for the watching of the activities of the Shanghai Municipal Council in their handling of the control of broadcasting problem.

It will be recalled that the Hong Myih Broadcasting Station was among the five stations marked with red circles mentioned on the list of broadcastin; stations supplied to the Shanthai Municipal Police by the Proadcasting Superintendence office as having effected registration with the Japanese controlled organ. In formation has been received that a few days before the list mentioned was handed to the Shanghai Municipal Police, three of the five stations referred to, were approached by Chen Tseng Tsang and advised to register with the Japanese without further delay in order to avoid trouble, Chen at the same time intimating that he could arrange negotiations for them. The remaining station, the Li Shu Tun Pang(李樹美堂) station being located O.C.L. (Western District) was not approached.

In support of the foregoing it will be noted that Chen Tseng Tsang was instrumental in securing for Liu Tseng San (列春山), a comedian notoriously active in national selvation propaganda prior to the withdrawal of the Chinese

Si. Noterof 9/5

En in

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No

REPORT

iect . - 2

Made by Forwarded by

Military Forces from the Shanghai area, immunity from molestation by the Japanese Special Service Corps, vide Special Principles of the May 13, 1983.

The Long Byth Proadcretting Station was organised by the Navigation Club which is also locate, at 93 Canton Road, of which the San Peh(= 1) Steamship Company is the leading figure.

Whogan

D. 3. I.

2195.

D.C. (Special Proces.)

CROSS-REFERENCE SLIP

So. Br. Registry XXXXXX

FILE NO. D 6813/14/II Serial 26

SUBJECT:

Hwa Tung Radio Station -X7HD- 465 Kwangse Rd.

PARTICULARS	OFFICE	FILE NO.
Transferred to	S.B. Registry	D 6813/14/X Serial 10.
INSTRUCTIONS SEE OVER		
		•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••

Hwa Shing (華兴) Radio Station's Report

(Undated)

To the Secretary, S.M.C. Sir,

The following particulars are submitted for your reference in answering to the enquiries made at this Station by an officer from the Council.

(Chopped) Hwa Shing Radio Station, X H H P, Shanghai.

1. Partnership. Hwa Shing Co.'s Radio Station

(Wartson & Co. Radio Broadcasting Station, 19 Tsingtao Road. Tel. 31637)

Responsible persons Hau Jing Sien (許勁先).

- 2. Purposes Commercial.
- Organisation: An officer i/c of the station; two announcers.

Revenues and Expenditures: about \$500. per menth.

- 4. Power: 100 Watt. Installed at 19 Tsingteo Road.
 A sketch will be drawn up.
- 5. Broadcasting studies 19 Tsington Road.
- 6. Call signs XHHP.
- 7. 1260 k.e.
- 8. Broadcast by various performers. Engineer: Heu Jing Sien, Chinese.
- 9. Permit 37, issued by the Bureau of International Telegraphs of the Ministry of Communications on March 6 of the 22nd year of the Republic (1933).

Lee Lee Broadcasting Station, 395 Bubbling Well Road

- 1. Name of company, operating the station: China Lien Mei (中國東美公司) Company.
- 2. Name of responsible person: Van Dah (芝호).
 Address: 395 Bubbling Well Road.
- for 3. Purpose: To broadcast advertisements/"Clover" brand: cigarettes, the products of the above company.
- 4. Organization of Station: Belonging to the Advertising Department of this company.
- 5. Expenditure of the station: About \$300 subsided by this company each month.
- 6. Power of transmitter: 100 watts.
- 7. Location " " 395 Bubbling Well Road.
- 8. Plan of " Crystal master oscillator transmitter.
- 9. Location of broadcesting studios same as above.
- 10. Call sign: X H H Y
- 11. Frequency: 1,240 k.c.
- 12. Engineer: Woo Ts-chuan (胡志雄), an engineer of the Asia Radio Corporation.

Announcer: Sung Ying (沈英), formerly an announcer of the Kwah Loh Broadcasting Station.

Sung Noong-tsung (沈農中), -do-

Supervisor: Wong Wei-ts (王锋之), former Manager of Lee Lee Native Products Shop.

- 13. Permit No.57 of the Ministry of Communications.
- This company has bought over the Lee Lee Kative Products Company.

Chopped: Lee Lee Broadcasting Station.

April 28, 27th year of the Republic of China.

Photographic copy of permit No.57 issued by the Bureau of International Telegraphs of the Ministry of Communications in respect of the Lee Lee Broadcasting Station, 594 Avenue Joffre, on October 20, of the 22nd year of the Republic of China.

利利廣構學台登記表

一所傷者之名辨 二所傷者负責人 三該五目的 四零台組織 五常合開鎖 不常る家力 があるある 八雷台旅線 心播青室地点 十分恭 十一国率 △ 工程師 朝老雄 我告月此 強 沈養師 察 王锋之 宣教時 +四衛注

田沙井田田京大井

中國康美公司 治 達 衛安寺路三九五孫 宣傳本公司出品丁香牌克樂富者烟麼告 接傷於本公司衛告部之下 由本公司惟月泽縣三百九左右 一百九特 静坐寺路三九五孫 王桅式石英俊射線 同一地点 XII> (三四の基 羅週波 亞洲無線똏公司工程師 前在快學學白於告 TH 前利利土產公司经理 交通部民營府梅無像電白許可指五大人樣 本公司李己将利利上度公司全部投買合併

利利廣播電台具等實有

利利廣播電台

上海狗鸡焦海寨被電台節目表廿七年因月

(4 4)		
4 . 00	七・三〇	- 叫- 城
4 · 11 O	< · III O	京農場片
< · Ⅲ ○	人・頭つ	美星明尼旅客烟旗音
< · ■ ○	₹ • II O	西集唱片
れ・110	+ . 00	海集唱片
+ • 00	十。因其	超季本国明集鲁
十 • 圆玉	+1 • 1 14	申编唱长
+1 • 1 #	+11.00	强化系统程用非磁
4 to 11 \		
(F A)		
1.00	11.00	医毛 音 化 化
11 • 00	111 . 00	裏仁 心田明 場 き
111 • 00	111 • 國 何	起李本图明集卷
111 - 麗神	2 • III ()	眼眼想着患三类
* • III O	H • 1 H	带稳定 侯九 底条 胸閉蓋
H • 1 H	K • 1 H	简复非因明文:音
K • 1 H	4.00	承新电片
4.00	< · 00	下春业歌唱
< · 00	4・00	李伯ェ秀商编乃武
* • 00	+ . 00	李昌盛館泉蔵哉客
+ • 00	+1.00	爵士赴歌唱

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. 1, Special Tr

REPORT

Subject. Great China Broadc sting Station - permitted to resume broadcasting.

Made by D.S.I. MacAdie Forwarded by D. 1. Crawford

The Great China Broadcasting Station, (XHIII), k.c. 1040). 313 Foochow Road, which was ordered to suspend functioning on December 3, 1939 by the Japanese Proadcasting Superintendents' Office, Hardoon Luilding, for cooperating with non-registered radio stations, was permitted to resume broadcasting on January 1, 194C.

At the same time, the Broadcasting Superintendents' Office issued a circular notice to various radio at tions registered with that organ, informing then that the Great China Station has been allowed to resume operations on January 1, 1940, after having been suspended for one month as a punishment for cooperating with non-registered stations.

El a What i'm

D. S. 1.

D. C. (Special Branch).

6812/10/2

Headquarters, Shanghai Municipal Police.

December 11, 19 39

To. Secretary & Commissioner General.

S. M. C.

The Commissioner of Police presents his compliments in forwarding herewith the undermentioned documents.

Reference No: - 1 6013/14/IT.

Subject :- Great China Broadcasting Stationordered to suspend functioning by Japanese.

Enclosures Copy of a Police report.

Section I, Special Branch.

December 6, 1939.

Great China Broadcasting Station - ordered to suspend functioning by Japanese.

The Great China Broadcasting Station, XHHH, K.G.1040, 313 Foothow Road, has been ordered by the Japanese Radio Broadcasting Superintendent's Office, Hardoon Building, to suspend operations for co-speraging with non-registered radio stations by giving publicity to the Moral Rearmement Movement.

The Moral Rearmament Movement was sponsored by persons of Christian faith abread, calling upon every individual of the world, irrespective of nationality, to embark upon a new life, a life ruled by God and guided by the four principles of the movement, namely, Absolute Honesty, Absolute Parity, Unselfisheess and Fraternity. Local Christian eigeles, both foreign and Chinese, have responded to the movement and broadcast programmes from the Tung Pang (\$ 7) a British owned station located at 120 Yu Ya Ching Road and the Foh Spanghai Christian Broadcasting Association, 128 Miscum Read, between December 1 and 3. As the Tung Jung and Foh Ying stations are mot registered with the Japanese Radio Breadcasting Superintendent's Office, and the Great China Dispensary, the owner of the Great China Radio Station, has contributed space in the Chinese Press to give publicity to the broadcasts connected with the Moral Rearmement Movement, the Great China Station

has therefore been considered to have vielated the regulations governing registration, in co-sperating with non-registered radio stations.

Certified true copy.

304/-

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Section I, Special

REPORT

Great China proadcasting Station - ordered to suspend

functioning by Japanese.

Made by D.S.1. MacAdie. Forwarded by D. I. Crawford.

The Great China Broadcasting Station, XHHH, A.C.1040, 313 Foochow Road, has been ordered by the Japanese Radio Broadcasting Superintendent's Office, Hardoon Building, to suspend operations for co-operating with non-registered radio stations by giving publicity to the Moral Rearmament Movement.

The Moral Rearmament Movement was sponsored by persons of Christian faith abroad. calling upon every individual of the world, irrespective of nationality, to embark upon a new life, a life ruled by God and guided by the four principles of the movement, namely, Absolute monesty, Absolute Purity, Unselfishness and Fraternity. Local Christian circles, both foreign and Chinese, have responded to the movement and broadcast programmes from the Tung Fang (東方) a British owned station located at 120 YM Ya Ching Road and the Foh Ying (福音) Broadcasting Station operated by the Shanghai Christian Broadcasting Association, 128 Museum Road, between December 1 and 3. As the Tung Fang and Foh Ying stations are not registered with the Japanese Radio Broadcasting Superintendent's Office, and the Great China Dispensary, the owner of the Great China Radio Station, has contributed space in the Chinese Press to give publicity to the broadcasts connected with the Moral Rearmament Movement, the Great China

soc G

1:ile	No.	
1 116	1	

		R٦

	Station.
Date	19

Subject.

Made by Forwarded by

Station has therefore been considered to have violated the regulations governing registration, in co-operating with non-registered radio stations.

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

December 5, 1939.

Afternoon Translation.

National Horald :-

LOCAL BROADCASTING STATION ORDERED TO SUSPEND

The Great China Radio Broadcasting Station Which is operated by the Great China Dispensary on Foochow Road was ordered by the Shanghai Radio Broadcasting Stations Control Office on December 2 to suspend operations. As the station was registered with the Control Office, it had to comply with the order for the suspension. Nothing, however, is known as to the cause of this forced suspension.

etwent

Shun Pao, Sin Wan Pao, Ta Mei Pao, Chinese-American Daily News, National Herald and Hwa Pao :- 2.12.21(A/Y)

SPECIAL PROADCAST PROGRAMME MARKS PROGRESS OF UNIVERSAL MORAL REARMAMENT MOVEMENT

Commencing from yesterday, the local supporters of the Universal Moral Rearmament Movement started to propagate the movement from local broadcasting stations. Broadcasting programmes have been fixed and will be carried out between 12.30 p.m. and 1.50 p.m. at the Eastern Broadcasting Station and between 7 p.m. and 8 p.m. at the Fuh Ying Broadcasting Station every day. Wang Yuan-pai () , a doctor by profession, broadcasted his experience in pushing the movement from the Eastern Broadcasting Station yesterday. At night Dr. Chin Wu-chow () , professor of the University of Shanghai, delivered a lecture giving important points of the movement at Juh Ying Station and the local student representatives also made speeches in support of the movement.

corrig

The Secretary, Shanghai Municipal Council.

In response to investigation by your representative regarding particulars of our radio station, we beg to report as follows:

- 1. Name of station, address, and name of responsible person.
 Great China Broadcasting Station, of the Great China
 Dispensary, 313 Foochow Road. Responsible person:
 Chen Ting-tsung (下東洋禎), native of China.
- 2. Purpose of the station:
 To conduct business advertisement in favour of the products
 of the dispensary, and to disseminate hygienic knowledge.
- 3. Organization, revenue and expenditure.
 Belongs to the Great China Dispensary. No independent account.
- 4. Power and location of transmitter.

 100 watts. Located in the Great China Dispensary
 Building. Plan of transmitter requires drawing
 explanation:
- 5. Location/broadcasting studio: upstairs floor of the Great China Dispensary building.
- 6. Call Sign: XHHH
- 7. Frequency: 1040 k.c.
- 8. Name of persons engaged in the broadcasting:
 Announcer Yao Kuo-ying (如母英).
 Engineer Cong Moh-liang(資本長).
- 9. Ministry of Communications Permit No.11.

Chopped: Great China Broadcasting Station of the Great China Dispensary.

April 27, of the 27th year of the Republic of Chime. Shanghai Kuo Wah (XHHN) Broadcasting Station, 535 Canton Road

In answering to investigation by your representative, we beg to set forth the particulars of our broadcasting station as follows:-

- 1. Company ownership. Kuo Wah Electrical Appliances Hong.
 Kuo Wah Broadcasting Station. Responsible person:
 Chen Ts-tsung (下午).
- 2. Commercial propaganda and advertisement.
- Organization of the Station: 1 Officer-in-charge and 3 announcers.

Monthly revenue and expenditure: About \$300.

4. Power of transmitter: 100 watts.

Location: Central Hotel, Canton Road.

Detailed plan of transmitter: Explanation requires designs.

- 5. Broadcasting studio: Central Hotel, Canton Road.
- 6. Call Sign: X H H N
- 7. Frequency: 1,200 k.c.
- 8. Persons engaged in broadcasting: Players.

 Bugineer: Chen Ts-yien (陳志寶), Chinese, manager of the Hwa Kwang Electric Works.
- Private radio station licence No.29 of the Ministry of Communications, dated December 7, 24th year of the Republic of China.

Chopped: Kuo Wah Broadcasting Station



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

Sp. Br. Registry. OFFICE

FILE NO. D 6813/14/II (21)

SUBJECT:

King Yuen Radio Station - XHHF

PARTICULARS	OFFICE	FILE NO.	
Broadcast over re rice situation Aug. 1939.		D 8039A/5(0)	
		.'	
		<u> </u>	
INSTRUCTIONS SEE OVER			

Shanghai Ming Yuen Broadcasting Station, 132 Hoopen Road

The Secretary, Shanghai Municipal Council.

In response to your investigation regarding particulars of our radio station, we beg to report as follows:-

1. Ming Yuen Broadcasting Station. Sole ownership Ming Yuen Electric Supplies Company.

Name of responsible person: Zing Tuh-ling (系统族).

- 2. Broadcasts commercial propaganda and advertisements.
- 3. Organization of the station: 1 officer-in-charge and 4 announcers.

Monthly revenue and expenditure - about \$300.

4. Power of transmitter: 100 watts.

Location: 132 Hoopeh Road.

Plan of transmitter: Requires drawing explanation.

- 5. Location of broadcasting studio: 132 Hoopeh Road.
- 6. Call Sign: XHHF
- 7. Frequency: 960 k.c.
- 8. Persons engaged in broadcasting: Performers and singers.
 - . Engineer: Chen Ts-yien (陳志夏), native of China, manager of the Hwa Kwang Blectric Works.
- 9. Permit No. 25 of the Bureau of International Telegraphs of the Ministry of Communications, dated January 21, 22 year of the Republic of China.

Chopped: Ming Yuen Broadcasting Station.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. 1, Special Branch Statign

File No

REPORT

Broadcasting Superintendence Office: alleged to have attempted to influence Fuh Ying Broadcasting Station to register with the Japanese

Made by D.S.I. Logan

lar. Li Sih-tang (李錫文), manager of the Tuh Ying Broadcasting Station, 418 Hart Road, XMHB, called at the Police Headquarters at 2.30 p.m. May 25, and made a report to the following effect :-

He was told by one named Chen, an engineer of the Hwa Tung Broadcasting Station, when the latter was making repairs at the Fuh Ying Broadcasting Station, this morning, May 25, that the Dah Kwong Ming Broadcasting Station, Burkill Road, has registered with the Broadcasting Superintendence Office. According to Mr. Chen, the management of the Dah Kwong Ming Space had been told by the S.M.C. authorities to approach and register with the Broadcasting Superintendence Office, if it wished to reopen the station.

At 10.30 a.m. May 25, he received a telephone message from one Chow Kan-foo (周幹甫), son-in-law of wrs. Hardon and accountant of Hardoon & Company, advising him to register his station with the Broadcasting Superintendence Office, and brying him to be present at his office in the Hardoon Building, Tranking Road, to discuss the matter. Li Sih-tang proceeded to the Hardoon & Company Building at about noon, 25-5-38, and interviewed Mr. Chow Kan-foo who accompanied him to an adjoining room to interview one named Chang, believed to be a Japanese. Chang stated that the Broadcasting Superintendence Office was under the direct control of the Japanese Military authorities, and that he should register his station with the Office, otherwise his station would be closed. Mr. Li Sih-tang replied that he had already submitted a guarantee to the Shanghai Municipal Police Headquarters that nothing of a

File	No

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

•		Station,			
•*	REPORT	Date May 26, 1938			
Subject	(2)				
Made by D.S.I. Logan	Forwarded by				

political nature would be broadcast from his station, and that his station had resumed operations, following mediation by the S.M.C. authorities in the dispute over the question of registration. Er. Chang insisted that he must register with Broadcasting Superintendence Office, and doubted whether the Municipal Police could afford him the necessary protection.

After the interview, Mr. Chow Kan-foo, in an effort to induce Mr. Li to register, told him that the Broadcasting Superintendence Office has decided to close down six stations, namely the Dah Loh, Great China, Foh Ying, Tung Loh, Tung Fang and his own station, because of their failure to register, and that as Mrs. Hardoon was very much in favour of the Buddhist programmes broadcast over his station, he had asked him to register accordingly. Mr. Chow also told him that the Dah Kwong Ming Broadcasting Station has now completed its registration with the office.

Note Reference Sinza Misc. file No. 201/38, dated 21-5-38, and letter dated 23-5-38, addressed by the Dah Kwong Ming Broadcasting Station to the Commissioner Of Police, the Dah Kwong Ming Station equipment has been dismantled and removed from 548 Burkill Road.

It is possible that, if the foregoing report is true, the Dah Kwong Ming Station may endeavour to establish a secret station in defiance of the S.M.P. ban and resume broadcasting. With this possibility in mind, enquiries are being continued in order to ascertain whether this station has resumed broadcasting.

D(Special Branch).

and sur

SHANGHAI MUNICIPAL POLIC

REPORT

SUBJECT: Sun Sun Broadcasting Station - change of responsible representative.

On March 26, 1941, a letter was received from the Sun Sun Company reporting that Mr. Chen Chia Chu () has been appointed the responsible representative of the Sun Sun Broadcasting Station, call sign X.L.H.A., K.C.800, in place of Mr. Huang Ying Chu (黃南河), alias Huang Zui Doo (黄 燧屬). This station is owned by the Sun Sun Company and situated on the 5th floor of the Company's Building on Manking Road . The letter is attached here to together with translation.

Mr. Chen was interviewed at headquarters on the afternoon of March 27 when he was informed that nothing of a political or objectionable nature could be broadcasted from his station. He gave an assurance that the Police instructions would be complied with, and at the same time he endorsed the pledge form which was signed by his predecessor, Mr. Huang Ying Chu to the same effect.

D. S. I.

A.C. (Special Branch).

Translation of letter received from the Sun Sun Company.

To Special Branch,

S. M. P.

(Chopped) Sun Sun Company, Ltd.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Marsnet L

Subject Sun Sun Company Radio Broadcasting Station - change of manager.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by C. Glauston A. S.

With reference to the attached letter from Mr. Hau Ching-sien (許勒龙) informing the Police of his resignation from the post of manager of the Sun Sun Radio Broadcasting Station, Mr. Y.C. Wilson Wong (黄寅初) as his successor, was interviewed at Police Headquarters on the forencon of November 8, 1938, when he completed the usual pledge form required by the Police (attached), in place of the former which was signed by Mr. Hsu Chingsien.

At the same time, he was warned that special care should be exercised over the programme to be broadcasted from his station, to ensure that nothing of a political nature is included. Failure to comply with the instruction might entail closure of his station.

In reply he stated that he would exercise the greatest possible care.

D.C. (Special Branch)

Date May 19, 1938.

To Special Branch, Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Hau Ching-sien , representing the Sun Sun Broadersting Station, Nanking Road (Sun Sun Co.) (call sign XIHA , Frequency 800 K.C.), pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

-1-1-1-1-

S. B. REGIOTAL AL POUNT S. B. P. 6818/10. II

Wartson & Co. Radio Broadcasting Stn.

19 Tsingtao Road,

November 3,1938.

To the Special Branch :

This is notify you that I have resigned from my concurrent post of manager of the Sun Sun Co.'s Radio Broadcasting Station and handed over all affairs relating to this station to my successor on October 18, 1938.

In future I shall not be responsible for the affairs of this station.

Heu Ching Sien. 许多心

The Secretary, Shanghai Municipal Council.

In response to your investigation regarding the particulars of our station, we beg to report as follows:

- 1. Partnership Firm. Sun Sun Company, Ltd.
 Sun Sun Broadcasting Station. Responsible person Li Shih 李澤
 Responsible representative named Hsu Ching-sien (許劲先).
- 2. To conduct advertising propagands for Sun Sun Company.
- Organization of Station: 1 officer-in-charge, and 1 announcer.

Monthly expenditure borne by Sun Sun Company.

4. Power of transmitter - 50 watts.

Location: 6th floor, Sun Sun Company building, Nanking Road.

Detailed plan of transmitter. Requires drawing explanation.

- 5. Broadcasting studio at 5th floor, Sun Sun Company Building, Nanking Road.
- 6. Call Sign: XLHA
- 7. Frequency 800 K.C.
- 8. Persons engaged in the broadcasting players.& singers.
 Engineer: Hsu Ching-sien (字 4 数 光), native of China.
- 9. Ministry of Communications private radio station permit No.26, dated October 31, 24th year of the Republic of China.

Chopped: The Sun Sun Company, Ltd, Shanghai, China.



SECRET SHANGHAI MUNICIPAL

AL POLICE.

File NAME TO THE

REPORT

Date March 1.

Subject	Chinese	Radio	Broadcasting	Stations	in	the		, ,
	Settleme	ent.						•••••
Made by C.D.I.	Sih Ts	e-lian	E Formarded by	C. (C	ando	コン	J. D.

Enquiries show that the Chinese radio broadcasting stations in the International Settlement have not been interfered with by the Japanese authorities, except that at about 6 p.m. on February 21 or 22, a Japanese subject approached the Sun Sun Radio Station (XIHA), Sun Sun Company Building, Nanking Road, and requested them to accept a programme for broadcasting. On being informed that his request could not be acceded to because their broadcasting programme was fully taken up, the visitor withdrew.

There are altogether 19 Chinese radio broadcasting stations in the Settlement, but only 17 are at present in operation. The remaining two suspended operations because of the lack of business (Vide Special Branch reports dated December 1 and 2, 1937.)

x 768 - luit

D. C. (Special Branch)

Sih Fee hiang

SPECIAL BE TO

JB 13

LE

.

Station XMHD

唐 播 井

Shanghai Christian Brondensting Association . No. S. B.

ROOMS 721-724, 128 MUSEUM ROAD

SHANGHAI, CHINA

April 1st, 1941

Lait

Dear Friends:

The Shanghai Christian Broadcasting Association which was founded by a group of Christian friends and has been supported since its beginning by freewill gifts, is now launching a campaign endeavouring to secure a thousand cooperative members before April 30th

The membership fee is but \$10.00 National Currency. We will be delighted to have you as one of our members.

...Thanking you,

I am,

Cordially yours,

G. A. Jacobson.

SECRETARY & MANAGER.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Sec.1. Special Br. Signon,

REPORT

ate July 19, 19 40.

Subject Shanghai Christian Broadcasting Association - Mr. G.A. Jacobson,

manager in place of Rev. C.J. Lowe.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by D.I. Crawford

Reference letter dated July 10, 1940, from Mr. G.A. Jacobson of the Christian Broadcasting Association, Rooms 721-724, 128 Museum Road, intimating that he has taken over the responsibility of running the Station (X.M.H.D.) from Rev. C.J. Lowe, who is proceeding on vacation to U.S.A., D.S.I. Logan interviewed Mr. Jacobson on 19.7.40, and informed him that nothing of a political or undesirable nature should be broadcast from the station. Mr. Jacobson replied that he was sware of the conditions and would make every effort to ensure that nothing of an offensive nature is broadcast from Station X.M.H.D.

D. S. 1.

D.C. (Special Branch).

13/12

SHAIGHAI CURISTIAN SHOADCASTING ASSOCIATION OF THE SHAIGHAI CURISTIAN SHOOL AND THE SHAIGHAI POLY

Rooms 721-724, 128 Museum Road 622 hours Shanghai, July 10, 1940. 8 7 40

POLICE FORCE

The Shanghai Municipal Council Shanghai.

Dear Ir. Phillips:

The Rev. C.J. Lowe of the Shanghai Christian Broadcasting Association is going home to the States for a year and I will be acting as manager and secretary of the Shanghai Christian Broadcasting Association during Mr. Lowe's absence.

I am writing regarding the power to represent the above organization of the next annual election.

I would greatly appreciate hearing from you as to want you require in transferring the Shanghai Christian Broadcasting Adsociation's vote from Mr. C.J. Lowe to Mr. G.A. Jacobson.

Thanking y.u,

I am.

Cordially yours,

(Signed) G.A.Jacobson Secretary & Manager.

Date May 19th. 1938

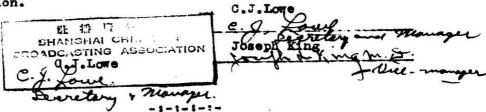
To Special Branch,

Shanghei Municipel Police.

The undersigned, Joseph King , representing the Shanghai Christian Broadcesting Station, 188 Museum Rd. Shanghai (call sign X.M.H.D. Frequency 760 K.C.), pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.



TELEPHONE 13661 WAVELENGTH 211.2 M

PREDUENCY

社 播 廣 音 福 Shanghai Christian Broadcasting Association ROOM 722, 128 MUSEUM ROAD SHANGHAI APT11 28th. 1938

The Shanghai Minicipal Council, Shanghai, China

SIR:

The Shanghai Christian Broadcasting Association is an ASSOCIATION. of Foreign and Chinese Friends who are banded together to give the GOOD NEWS of the GOSPEL of Christ over the AIR.

We have a number of friends who act as a Board of Directors to protect and help in this work. There is a membership thus far of about seven hundred members which is about evenly divided between Foreign and Chinese Friends. The Board ofm Directors is International as well as the membership. The

This Association which has a call letters of X.M.H.D. with a frequency of 760 K.C. does no commercial advertising. It is run solely and purely by freewill contributions from its listeners and its constituency.

to go out over the air from its studio.

We are registered with the Ministry of Communications because of the fact we were required to do so.

The Object is only for the Giving out of the Christian Message and to have constructive music and programs.

I make this simple explanation in order that you may be able to hrlp us to keep this station going in full swing.

I will appreciate anything that you might do to help us.

I remain, SIR;

Respectfully

DRC

C-J. Lowe

B APH. 1938

/.

5 12/5

The letter accompan

25 v 15

PRESUENCY

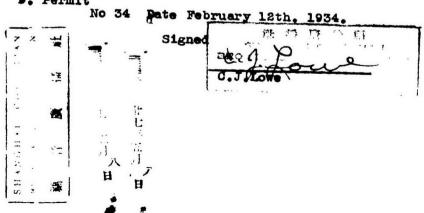
社 播 廣 管 職 Shanghai Christian Broadcasting Association ROOM 722, 128 MUSEUM ROAD SHANGHAI April 28th, 1938

Replies to questions as sent out to each Radio Station in Shanghai in notifications No 2.

- Le Manner of organization. This Association is the banding together of a number of Foreigners and Chinese Christians for the giving of the Gospel Message over the air. Rev. C.J.Lowe, 128 Museum Road is representative of the Foreign group. Dr Joseph King is representative of the Chinese group. There is a Bread of Directors that consists of sixteen members including British, American ad Chinese.
- 2. Purpose. The Parpase of the Station is to give out the GOOD NEWS of the GOSPEL OF CHRIST. NO COMMERCIAL ADVERTISEMENT OR FUNDS except freewill contributions.
- 3. The station has a representative for foreign programs. The Station also has representative for the Chinese Programs. The revenue is NIL. The expenditures are for the actual expenses for power, salaries and incidental Expenses and no other. A small quarterly which is registered with the Post office is published in order to get the news of the Brosdoss to results to out constituency and send out programs. Name: Shanghai
- Christian Broadcast Association. Call letters X M H D.

 4. The Power is one KILOWATT or one thousand watts.Located Room
 782 128 Museum Road, Christian Literature Building. Shanghai.Must
 have an Engineer to answer as to the plan.
- 5. The Broadcasting Studio is located No 128 Museum Road, Room 722.
 - 6 Call Sign XMHD
 - 7. Frequency 760 KC.
- 8. Names of announcers evo. C.J.Lowe, (American) Missionary. C.S.Sun, Chinese, No engineer but we use Mr Chien of Leede Engineering Corporations

9. Permit



BROADCASTING SUPERÎNTENDANCE OFFICE

14HONemking Road, Shanghai.

April th. 1938.

NOTIFICATION No. 2

In accordance with Notification No. I. all the broadcasting stations in Shanghai are hereby requested to send their representatives to the Broadcasting Superintendence Office for new permits by the I5th of April, 1938. When doing so, they are requested to present the primits issued by the Ministry of Communication of the Mational Government and also statement giving the following particulars:-

- Manner of organisation, name and address of the company or group, and the of the responsible representative.
- 2. Purpose for which the station was established.
- Manner of organisation of the station, its name and rough sketch of its revenues and expenditures.
- 4. Fower, location and detailed plan of the radio transmitter.
- 5. Location of the broadcrating studio.
- 6. Call sign.
- 7. Frequency.
- 2. Names, nationalities and careers of announcers and engineers.
- 9. Copy of permit, if any.

(Chopped) "Broadcasting Superintendence Office, mardoon Building 316, Nanking Road, Shanghai."



6813/14/11/17)

anignal on \$ 38/3

J.1. Special Branch.

July 1, 1940.

Kien Hwa Broadcasting Station - Broadcast of News and Commentary by Transocean News Service suspends

Mr. Zah Chi Foo (243), Manager of the Mien Hwa Broadcasting Station, XHHB, K.C. 740, Lane 504, 36 Avenue Foch, communicated with this office at 9.45 a.m. July 1 and reported that the broadcast of Transocean news and the commentary would be suspended from to-day, July 1. He also states that the Police constables who have been posted outside the station can now be withdrawn.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1. Special B

REPORT

Subject (in full) Kien Hwa Broadcasting Station, XHHB, K.C. 720, frequency

wavelength changed to K.C. 740.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

On 26.11.38, it was learned that the Kien Hwa Broadcasting Station, XHHB, K.C. 720, which is registered with the Japanese Broadcasting Superintendence Office, recently changed its frequency wavelength to K.C. 740. No report concerning the change was made to the Shanghai Municipal Police by the owners of the Station.

An official of the Station, when questioned, denied that the change was effected at the request of the Japanese Broadcasting Superintendence Office and stated that the change was carried out in order to make the frequency wavelength conform to that stated in the original permit issued by the National Government of China.

In ivew of the fact that this Station is registered with the Japanese, it appears hardly probable that the change would be made without the permission of the latter authority.

D.C. (Special Branch)

Radio Station AHAB. 504/36 Ave. Foch. Shanshai 27th April 1938.

Superintendent. Shanghai Municipal Council. Shanghai.

Dear Sir,

In compliance to your notice received to-day's afternoon. I hereby report you the following particulars:

1. Name of the Station; Kien Wah Radio Broadcasting Station. Address of the Station; 504/36 Ave. Foch, Shanghai, kesponsible representative;

ah Chi Foo, 2. Purpose of the Station: Entirely commercial.

3. Lanner of organization: Property of the proprietor.

4. Fower of the Station; One hundred watts,

5. Location of the broadcasting studio; 504/36 ave. Foch, Shanghai,

6. Call sign; Х. н. н. в.

7. Frequency;

the announcer; 8. Names of Chu Fe Yah, Chinese, Chang Tse Chun, Chinese,

Name of engineer; Zah Chi Foo,

9. Permit of the Station; Permit No. 27

Yours truly, Ratio Station XHHB, H

4218051



ALLMAN, DAVIES AND KOPS ATTORNEYS AT LAW 208 HAMILTON HOUSE BHANGHAI, CHINA

26 (

CABLE ADDRESS : ALLMANCO TELEPHONE: 18777

June 22, 1938.

Deputy Commissioner Police Force Shanghai Municipal Council P. 0. Box No. 158 Shanghai

Dear Sir:

With reference to your letter No. D 6813/14/II, dated June 20, 1938, concerning the Dollar Radio Station, we beg to extend to you our appreciation for the information you have furnished us concerning this matter.

Yours very truly.

ALLMAN, DAVIES and KOPS 11 Fallow

NFA: IH

Pane 30

30.

H. F. Aliman, Esq., Aliman, Davies and Kops, 208 Hamilton House, Shanghai.

sir.

Purther to my letter dated Mmy 98,
1936, in regard to the Dellar Radio Station, 156
Peking Road, I have to inform you that Mr. Lee
Berk Chun, the owner of this Station, is not
recognised or protected as a British subject while
in China and since he is treated as a Chinese
eitisen, he has been informed by the Municipal
Pelice that for the time being no new Radio Stations
will be permitted to operate in the Settlement.

I m.

Sir.

Your obedient servant.

Deputy Commonicace (Special Breach)

File No.....

S.1, Special Branch, Taxon

REPORT

Date June 17, 10 38.

Subject Letter from Consul	-General for Great Brit owner of Dollar Radio S	ain	
- Lee Berk Chun, not recognised as	owner of Dollar Radio S a British subject	tation	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
Made by D.S.I. Logan			23

Reference the attached letter dated June 15, 1938, addressed by the Consul-General for Great Britain to the Commissioner of Police in which it is stated that Mr. Lee Berk Chun, Canadian-born British subject of Chinese parentage is not recognized as a British subject while in China, the instructions of the Commissioner of Police thereon and also on Memo. dated June 3, 1938 attached hereto, Mr. Lee Berk Chun was interviewed at Special Branch, Headquarters, on June 17, 1938, when he was advised in accordance with the Commissioner of Police's memo. aforesaid. In reply, Mr. Lee serk thun stated that he would consider the matter further and in the event of his approaching the Japanese Broadcasting Superintendence Office for a permit, he will visit the Special Branch, Headquarters in order to furnish the usual guarantee before commencing to operate his Station.

D.C. (Special Branch).

June 16,

38.

Sir Herbert Phillips,
K. C. M. G., O. B. R.,
H.B.M. Consul-General,
British Consulate-General,
S h a n g h a i.

Sir.

Thave the honour to acknowledge receipt of your letter dated June 15, 1938, and in reply have to state that the contents have been noted.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

(Sd) K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

KZW/

BRITISH CONSULATE-GENERAL, P.O. BOX 280. SHANGHAI.

5th June 1938.

7 6 38

Sir,

I have the honour to inform you that a Mr. Lee Berk Chun, a Canadian-born British subject of Chinese parentage, was referred to this Consulate-General by the Shanghai Municipal Police for permission to operate a private Broadcasting Station.

7/2.

This man, while he was born in Canada and holds a British passport, is of dual nationality, and by agreement between His Majesty's Government and the Government of China, is not recognised or protected as a British subject while in China.

You may, therefore, so far as this office is concerned, treat him in all respects as a Chinese citizen.

I have the honour to be,

Sir.

Your obedient servant,

Keber Things

Consul-General.

DC(SpB)

ach accus

Major K.M.Bourne, M.C., Commissioner of Police,

SHANGHAI.

5.1.

Shanghai Municipal Police Headquarters.

68/3/10

Date

- 3 JUNE 38

P.A.(SB)

The when defining nor Butter

In form Manyor the new Relie States

In form Manyor the new Relie States

In form Manyor the new Relie States

I have permitted a le manyor of states

P.A.(SB)

The obtains, on he an initiality,

The obtains, on he an initiality,

The cartest

The obtains of the term of the cartest

The cartest

The obtains the new the term new

The obtains of the obtains of the obtains

The obtains the obtains of the obtains

The obtains of the obtains of the obtains

The obtains of the obtains of the obtains

The obtains of the obtains of the obtains

The obtains of the obtains of the obtains of the obtains

The obtains of the obtain

, .

. .

.

7

.

ł

H.B.W

- swale

CIAL BRANCH

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.l. Special Branche Date June 3, 19

REPORT

Subject Dollar Radio Station formerly reported as British

owned: Not recognized as British

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Further to Special Branch report dated May 28, 1938 entitled "Letter from lessrs. Allman, Davis & Kops - Complaint of Mackay Radio Circuit" Mr. Ford, acting Consul in charge of Chinese Affairs, British Consulate-General, requested D.S.I. Logan to call at his office in connection with the Dollar Radio Station, 156 Peking Road (Room 201). When interviewed at 10 a.m., June 2, 1938, Fr. Ford stated that as a result of enquiries/been made by the Special Branch at the British Consulate-General regarding the Pollar Radio Station which is owned by I'r. Lee Berk Chun who is in possession of a Canadian Passport, the matter of this Station was reviewed by I'r. Ogden. I'r. Ogden instructed I'r. Ford to inform the Special Branch that technically I'r. Lee Berk Chun enjoys dual nationality, i.e. while in Canada he is recognized as a British subject but while in China, he is not recognized as British on account of the fact that he is a member of the Chinese race and is domiciled in China. Therefore he is not entitled to the privileges enjoyed by a British subject. Mr. Ford stated that a letter confirming the above is being prepared and will be forwarded to the Commissioner of Police in due course.

In view of the foregoing the letter, dated May 28, 1938, sent to Messrs. Allman, Davies & Kops is somewhat misleading.

File	No

REPORT

•••••	Station,
Date	10

- 2 -

Date.....

Subject

Made by..... Forwarded by.....

Instructions are solicited as to what action should be taken in regard to the Pollar Radio Station now that it may be regarded as being a Chinese owned Station. It is suggested that whatever action is taken be held up pending receipt of the letter from the British Consulate-General confirming the above.

Wagan

D. S. I.

3 BK.

3/6

n 13. Re. S.

D.C. (Special Branch).

File	No

REPORT Date May 28, 30, 938.

Cubine	Letter	from	Lessrs.	allman,	Davies	۵	Lops	-	complaint
subject	***************************************				••••		•••••		

of Lackay Radio Circuit.

Made by D. J. I. Logan Forwarded by . . .

. Glasfora. D.

Reference the instructions of D.C. (Special Branch) on the attached letter dated May 25, 1938, from Messrs. Allman, Davies & Kops, Attorneys at Law, Room 208, Hamilton House, to D.C. (Special Branch) asking to be informed as to whether the Dollar Radio Station (British), Room 201, 156 Peking Road, has applied for or has been granted a permit by the Shanghai Municipal Council to operate a circuit from Shanghai and, if so, to what point or points, also, the name and nationality of the person or firm operating this station, the station in question is owned by a Canadian born Chinese (British registered subject) named Lee Berk Chun (李北红) who is also owner of Canada Greenhouse, Lane 189, House 42, Kinnear Road, This person addressed a letter dated Lay 12, 1938, to the Shanghai Kunicipal Police enquiring about the formalities to be complied with in effecting registration of his station with the Shanghai Municipal Police and was informed by a member of the Special Branch that while the Shanghai Municipal Folice would not issue permission to him to operate, his operation of the station would not be prevented by the Shanghai Municipal Police provided he registered with and obtained permission from the British Consulate-General.

Mr. S.G. Beare, Consul and Deputy Registrar of Companies, Land Office, British Consulate-General, when interviewed on May 27, 1938, stated that as the Dollar Radio Station is a private concern it is not necessary to register it under the Companies Ordinances.

File No

	FM. 2	
G.	55M-1-38	

The total Attended to the total

REPORT

	 Stal	ion,
Date	 	10

Subject	
Made by	Forwarded by

--2--

When interviewed at 2 p.m. Pay 27, 1938, Mr.

Lee Lerk Chun, proprietor of the station in question, stated that he had addressed a letter to the British Consulate-General intimating his intention to commence operating a broadcasting station but had not received a reply. He added that as soon as he receives a reply he will begin broadcasting. His broadcasts will consist of commercial advertising and musical numbers. The following details of wavelength, etc. were supplied by him, viz:-

Call sign X.A.3.C.

Frequency h.C. 1,000.

wavelength 299.8 metres.

./atts 100.

Radio Engineer kwongtsan (廊琴).

Information has been obtained to the effect that a suspicion is current locally that some secret station is sending blank code messages, that is, messages without call sign or sender's name and that these are causing annoyance to hackay Radio Circuit, hence the attached letter from Messrs. Allman, Davies & Kops.

It appears also that confusion is being caused by the similarity of the name Dollar Radio Station to the Robert Dollar Shipping Line Radio Station, more commonly known as "Dollar Radio". In this connection Mr. N.D. Brown of the Robert Dollar Shipping Line interviewed lr. Lee Eerk Chun on May 27, 1938, and requested the latter

E:la	No
L 4:8	IVO

REPORT

•	•	•	•	• •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	٠	•	•	•	•	•	•	-	• •	ď	,	ı	и	ı	,	U	7	۶,
																																•

		Date19
Subject	***************************************	
	******************************	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••

- 3 -

Made by Forwarded by

to change the name of his station. It is understood that hr. Lee expressed himself as willing to effect a change in the name before he commences operating.

ho ogan

D. C. (Special Branch)

58).

May 28

38.

W. F. Allman, Esq., Allman, Davies and Kops, 208 Hamilton House, Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated

May 25, 1938, I have to state that the Dollar

Radio Station, Room 201, 156 Peking Road, is

owned by a Canadian born Chinese (British registered subject) named Lee Berk Chun(() who supplied the following particulars:

Call Sign: X.A.B.C. Frequency: K.C. 1,000. Wave Length: 299.8 metres. Watts: 100. Radio engineer: Ewong Tsan(F) 1/2).

Lee Berk Chun applied to the Municipal
Police for permission to operate the above station
but was referred to the British Consulate-General,
and as far as can be learned the station has not
yet commenced broadcasting.

I AM,

sir.

Your obedient servant,

Commissioner of Police.



ALLMAN, DAVIES AND KOPS ATTORNEYS AT LAW

BHANGHAI, CHINA

CABLE ADDRESS; ALLMANGO TELEPHONE: 18777



Mey 25, 1038.

Major R. M. Lourne Commissioner of Police Shanghai Lunicipal Police Shanghai Municipal Council 100 Foochow Road Shanghai

. Sir:

SUBJECT: Mackay Radio Circuit

Cur clients, Mackey Radio a Telegraph Co., have a contract with the Chinese Government to operate a radio circuit from Shanghai to the United States. We are informed that a radio station has been or is being installed at No. 156 Peking Road and that it is called the Pollar Radio.

Will you please be good enough to inform us if this station has applied for or has been granted a permit by the Shanghai Municipal Council to operate a circuit from Shanghai and, if so, to what point or points. We should like to know the name and nationality of the person or firm operating this station.

SI

En prima

TFA: IH

1 N/29/5.

2/21/5/18/2

Yours foithfully,

ALLMAN, DAVIES & KOFS

717:11/lu

.

Ву

P. A. to D. C. (Sp. Br.)

G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

Section 1, Special By Quarton,

REPORT

Date 19 38.

Subject Suspected concealed Radio Broadcasting Station at 150 Peking Road.

Made by D. S. I. Logan Forwarded by

Forwarded by Couff

Granfold. 13.3

Reference the attached memo dated 19.5.38 by D. C. (Special Branch) regarding suspected concealed radio broadcasting station at 150 Peking Road, enquiries have ascertained that no such number as 150 Peking Road exists nor does the number 154.

It is possible that the radio broadcasting station referred to is the Dollar Radio Station (British), Room 201, 156 Peking Road, which was established on 17.5.38, but which has not yet commenced broadcasting. This station is the subject of Special Branch report dated May 16, 1938. The owner is a Canadian born Chinese named Lee Berk Chun (多光質) who is registered at the local British Consulate-General as a British subject.

FILE

D.C. (Special Branch)



D. S. I.

DC.(Co)



Memorandum.

POLICE FORCE.
MUNICIPAL COUNCIL.

Shanghai, 19 MAY 1038 193

Investigat to problets of a consular value States 150 Peky Rd & report.

10 MAY 1038

W.S. J. hogan

19/2

S.1, Special Neaschi

REPORT

Letter from the Dollar Radio Station (British), 156 Peking

Road, requesting permission to operate in the Settlement.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Reference the attached letter, dated 12/5/38, addressed by the Dollar Madio Station (British), 156 Peking Road, to the S.M.C. requesting permission to operate in the Settlement, and with reference to the instructions of D.C. (Special Branch) on memo dated 14/5/38, Lir. Lee Berk Chun (本北海). the writer of aforesaid letter, was interviewed at Special Branch, Headquarters, on 14/5/38, when he was informed that permission to operate any new stations in the Settlement would not be granted for the time being. Mr. Lee then produced Canadian rassport No.58629, issued on 16/6/33 in his favour (registered at the local British Consulate-General) and claimed that his proposed station was entitled to the same treatment as other foreign owned stations now operating, whereupon, in accordance with the verbal instructions of D.C. (Special branch), he was informed that while the 5.M.P. did not in any way issue permission to him to operate, provided he registered with, and obtained permission from the British Consulate-General, the D. Lu.C. would not prevent his operating.

MAY 193

(Special Branch)

THE DOLLAR RADIO STATION

156 PEKING ROAD SHANGHAL

號大五一路京北

Shanghai May 12, 1938.

Radio Admisstration

5. M. C.

Shanghai.

Dear Sir,

I would like to enquire about radio registration in the settlement. I have intended to operate on or about beginning of next month. I only broadcast musical programs and advertesing purposes.

Yours reply at an early date will be appreciated.

Yours truly, Lec Buk Church

File	No

Section 1, Special Branch Sphin, REPORT

_11 /

Date June 28, 19 38.

Subject San Yang Broadcasting Station - withdrawal of application for

registration. Bah Chee-liang abandons project.

Made by D.S. I. LOSER Forwarded by Magan 1559

At 10.30 a.m., 25.4.38, Mr. Bah Chee-liang (白 維 皮) promoter of the San Yang Broadcasting Station, visited Special Branch, Headquarters, and stated that owing to lack of funds he had decided to abandon his intention to establish the San Yang Broadcasting Station and requested that his application for registration in respect of the aforesaid station should be cancelled.

Mr. Bah was requested to forward a letter cancelling his written application in order that the Police record of his proposed station should be complete. A letter in the terms indicated is attached hereto, having been received on 27.6.38.

C 98/

SPECIAL BEANCH

FIL

D. S. I.

D.C. (Special Branch)

Xai Jai Hotel
293 Tients in Road
Shanghai
June 27, 1938

Mesers Political defartment
S. M. P.
Present
Dear Sirs:
Un account of some ecomomical trouble among
our shareholders we have decided that we shall
Top to carry on our work any mone.

Peh Chee Liong Manager San Yang Broad Casting Radio Installation

Shanghai Municipai Police Headquarters.

Date June 22, 1938.

Commissioner of Police.

It was verified that the permit was issued by the Japanese Special Service Section, who stated however that it is only preliminary one and a final permit should be obtained from the Japanese Broadcasting Control Office.

I suggest that the applicant be informed to this effect.

A.S. J. Logo
C. 33 (Permit Kei Ba)

A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo
A.S. J. Logo

D. C. (Japanese)

obove

SPE 300

File No ...

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special pranch

REPORT

San Yang Broadcasting Station - application for registration with S.M.C.

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

Reference the attached letter dated 16.6.38, addressed by one Bah Chee Liang (白 維良), 3rd floor of Kai Tai Hotel, 293 Tientsin Road, to the Special Branch, applying for permission to establish a broadcasting station at above address, to be known as the San Yan broadcasting Radio Station, Call sign XnLC, Frequency K.C.1060, for the purpose of commercial advertising, Mr. Bah Chee Liang was interviewed at Special branch, headquarters on 16.6.38, when he produced a document (attached hereto together with translation) which he described as a permit issued by the Japanese authorities in respect of his proposed station. According to Mr. sah Chee Liang the permit mentioned above was obtained from the Japanese authorities through a friend of his named Wu I-ting

司官停), who is connected with the Japanese in some way.

Note Wu 1-ting is mentioned in Special branch report dated 15.6.38, as the principal promoter of the "World reace Movement", while one man Ngoh San (白 玉 山) alias man Yuin San (包 雲 山), father of applicant sah Chee Liang is mentioned as being active in assisting Wu I-ting.

It will be noted that the Japanese Permit is issued by the Shanghai Special Service Section General Affairs Department and not by the Japanese broadcasting Superintendence Office, Mardoon Building, Manking Road, which is under the control 95 Major Asano.

Applicant consented to leave the Japanese Page the Special Branch for the purpose of verification

BRAN

	FM.		
G.	55	M 🤫	38

Fil		λ7	^			
. 21	0	2 V	v.	 ••••	••	

-	_	-	-	-	-
ĸ	-	Р(•)	ж	т

Station	•
Date19	

Made by Forwarded by

which he was told that he would be asked to call at the Special Branch within a few days' time to furnish the necessary guarantee, provided the permit mentioned is found to be in order.

It La gain

D. S. I.

ひらく!

D.C. (Special Branch)

TRANSLATION

Application

June 11, 1938.

Name: The San Yang Broadcasting Radio Station.

Promoter: Pah Chee Liang, age 25 and native of Peiping.

Capital: One thousand dollars.

Location: On the 3rd floor of the Kai Tai notel, 293

Tientsin Road, Shanghai.

Nature: Commercial advertising.

A permit for the above station is respectfully requested.

(Chopped) Pah Chee Liang '

Applicant

The Officer in charge

the Special Service Organ.

Permission granted on June 11, the 13th Year of Showa.

(Chopped) The Shanghai Special Service Official General Affairs Department.

June 16th., 1938.

Political Department, Shanghai Municipal Police, Shanghai.

Dear Sirs:-

As we have secured the permit from the Japanese authority, we beg to apply for the same from you. Below is a list of the details.

Name:

San Yang Broadcasting Radio Installation.

Promotor: Pah Chee Liang.

Capital: One Thousand Dollars Chinese Currency.

Location:

On the 3rd., floor of Kai Tai Hotel,

293, Tientsin Road, Shanghai.

Nature:

Commercial advertising.

Electric Power: 100 watt.

Calling:

X.H.L.C.

Frequency: 1060

Please kindly give us your earliest favour.

Yours respectfully,

San Yang Broadcasting Radio Installation.

三時代於法院宣告

D.S. & Logan

POLICE.

REPORT

Tung Fang And Yung Sung Broadcasting Station

re frequency 1080 k.c.

Further to Special Branch reports on the above subjects, the Yung Sung Broadcasting Station, 81 Lloyd Road (XHHJ), a new station which has been given K.C. 1080 (formerly used by the Tung Fang Broadcasting Station) by the Japanese Broadcasting Superintendence Office, on 11.8.38 submitted to S.l. Special Branch, the usual pledge form The pledge form is attached hereto. duly filled in.

As regards the Tung Fang Station, the management effected the change of frequency from K.C. 1080 to K.C. 1220 on August 3, 1938, with permission from the Municipal Mr. Cheng Tuh Yue () (), representative of Police. the station, called at S.1. on August 9, when the change of was endorsed on pledge form No. 9 submitted by this station.

Dos.

D.C. (Special Branch)

.VCT/

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Shouldho y

REPORT

Date July 19, 19 38.

Subject Yung Sung Broadcasting Station, Room 633 of 152 Fokien

Road and Room 204, 81 Lloyd Road.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Gaufoa D.D.

Reference Special Branch report dated June 24, 1938, on above subject, wherein it is stated that it was pointed out to the representative of a proposed new radio station to be known as the Yung Sung Broadcasting Station, which had been allocated a frequenty of K.C.1080 by the Japanese Broadcasting Superintendence Office, that this frequency had already been in use by the Tung Fang Station (XHHG) which is an old established station, and that the Police could not register his station unless a different frequency should be adopted, as the first condition of the Shanghai Municipal Police registration is as follows: - "Not to obtrude on other established wave lengths."

On the morning of July 19, 1938, Mr.Tsoong Yoong (宗海), alias Chung Wei Ling (宗東海), representing the Yung Sung Radio Station, called at Special Branch, Headquarters, and stated that his attempts to negotiate with the Japanese on the question of the frequency of K.C. 1080 allocated to his station by them, had proved unsuccessful, the Japanese having persevered in insisting that he should adopt the frequency indicated. Mr. Tsoong Yoong desired to know if there was any other way by which the matter could be settled. He was informed that his report would be forwarded and that he would be communicated with as soon as instructions are received.

Reference D.C. (Japanese) report to the Commissioner of pairce (flagged) dated 16/6/38, it will be seen that the

* See Sinal No (2)

	FM.	2.4
G.	55 M	-1.50

	File	No
•		

-	-	_	-	_	-
	E				

•••••	Station,
Date	19

Made by Forwarded by

- 2 -

Japanese Broadcasting Superintendence Office is well aware that the Tung Fang Station has been using frequency K.C. 1080 as they requested that the Shanghai Municipal Police should warn this and several other stations to register with the Japanese organ. This request was however not complied with, vide remarks of D.C. (Special Branch) on D.C. (Japanese) report aforesaid. Their attitude in insisting that the Yung Sung Station adopt K.C.1080, therefore, would appear to be a manoeuvre calculated to embarrass the Tung Fang Station by causing confusion of wavelengths and thereby compel the Tung Fang Station to register with the Japanese organ. The action of the Japanese would appear to be in direct contradiction of their policy as stated in Art. 1, of Page 3 of memorandum dated June 29, 1938, issued by the Japanese Consulate-General, Shanghai (flagged) which was handed to the Acting Secretary, Shanghai Municipal Council, by the Japanese Consul-General on June 29, 1938.

D.C. (Special Branch)

(SPECIAL DANNOLL)

Translation of letter received from the too Koong Hotel, 152 Foochow Road, on June 25, 1938.

June 25,1938.

The Special Branch, S.M.P.

We beg to inform you that the Yung Sung
Radio Station has approached us with a view to renting
a portion of our premises to establish a radio broadcasting
station. We do not know whether the establishment of
this radio station has been approved by you and whether
they can rent a portion of our premises for the station.
Wothing will be done, however, before we receive your
instructions.

Woo Koong Hotel.

D.S. d. hogan

(A19)

FM.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1. Special Branch blibs

REPORT

Date June 24, 19 38

Subject Yung Sung Broadcasting Station - application for registration.

Proposed adoption of same frequency as Tung Jang Station,

Made by D.S.I. Logan

Forwarded by

Campora 1

Meference D.C. (Special Branch's) instructions on margin of Special Branch report dated 21.6.38 on above subject, Mr. Ho Kia Tsing(何炅疑), Manager of the Yung Sung (*) Radio Station, was interviewed at Police Headquarters on June 23, when he was informed that in the case of a new station, besides the permit from the Japanese Broadcasting Superintendence Office, a written guarantee is required by the Police before it be permitted to operate. Two blank guarantee bonds were given to him with the request that he should complete one and return it to the Police while retaining the other for reference. At the same time his attention was drawn to the first condition of the guarantee form which reads:- "Not to obtrude on other established wave lengths. ", and the fact that wave length K.C. 1080 has been used by the Tung Fang Radio Station (call sign XHHG, 120 Yu Ya Ching Road) for a long time. In reply Mr. Ho stated that he would refer the matter to the owner of the station, named, Chung Wei Ling(字系統) and intimated that he would suggest to Mr. Chung Wei Ling that the wave length should be changed as the adoption of the same frequency by two stations would only result in confusion and be detrimental to the business of both parties.

Mr. Ho stated that he would communicate further on the matter to the Special Branch at an early date.

D.S.I.

D.C. (Special Branch)

)59 hage



CROSS-REFERENCE SLIP

Sp. Br. Registry. OFFICE

FILE NO. D. 6813/14/11 (12)

SUBJECT:

Tung Fang Radio Station (XHHG)

PARTICULARS	OFFICE	FILE NO.
Transferred to	Sp.Br. Regy.	D.6813/14/X(12)
······································		
······································		
INSTRUCTIONS SEE OVER		

Section 1, Special Branch Suffer

Date December 9, 19 38.

Subject Tung Loh Broadcasting Station - new manager appointed.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Mr. Chang Ching-pah (張錦伯), representing the Tung Loh Broadcasting Station, Tung Fang Hotel, corner of Chekiang and Hankow Roads (call sign XLHG, Frequency 860 k.c.), called at the Special Branch this forencon, December 9, with a letter (attached) to the effect that he has been appointed manager of the station in question, in succession to Loh Sang Ngoo (陸省悟) who died recently.

Mr. Chang was requested to complete a pledge form, in place of the one signed by the deceased. The revised pledge form is attached hereto. At the same time, he was warned to exercise the utmost care to ensure that nothing of a political or objectionable nature would be included in matters broadcasted from the Station. In reply, he stated that he would abide by all police regulations.

D.C. (Special Branch)

. Se EL C. L. Ba. M.

WCT/

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Beansha

SHANGHAP YUNIGIPAL POLICE S. B. RLGISTRY Buengha Mandil

REPORT

Date &

Subject. Tong Lob Proadcasting Station (XLHG) K.C. 860 - broadcasted a national salvation song entitled "Song of Peace".

Made by D.C.I. Logan

Forwarded by

Cacural

At 9.45 a.m. November 8, Mr. Chang Ching-pah (張錦伯), staff member of the Tung Loh Broadcasting Station, Tung Fang Hotel, corner of Hankow and Chekiang Roads representing Mr. Loh sang-ngo (陸有老), the manager, who is stated to be sick at present, called at special Branch, and was questioned regarding the broadcast of a song entitled "Song of Peace". He somitted that this song had been broadcast over his station from a grammophone record at 1.40 p.m. November 5 through the carelessness of the announcer. He was unable to produce a copy of the words of the song but upon a copy of the song which was on file in this office, being shown to him he identified it as being the same as that broadcasted. stated that the record in question had been taken away by a coolie from the Proadcasting Superintendence Office, who called at the broadcasting station at 4 p.m. November 7, and demanded it in the name of his Japanese superiors.

A statement made by Mr. Chang Ching-pah regarding the incident is attached hereto, to gether with a copy of the song in question.

. N. a.: ▼

D.C. (Spec.al Pranch)

عانير

FORM 10 6. 30M-1-38

SHANGHA! MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of	Chang Ching-pah (張錦伯)	•
native of	taken by me D.S.I. Logan	
at S.1, S.R. on the	8/11/38 and interpreted by Clerk Wong Chis-tsi	ng

My name is Chang Ching-pah (美婦伯). I am a staff member of the Tung Loh Brosdcasting Station, Tung Fang Hotel, Hankow Road.

At 1.40 p.m. November 5, 1938, the song entitled "Peace" was bromdcasted over the Tung Loh Station from a grammophone record. This record was put on to the air in-advertently by Ho Feng-nyi (何息義), sister of the female announcer of the station Ho Feng-tsien (何息情), while the latter went to the lavatory, she having failed to note the contents of the record.

At about three o'clock on the afternoon of November 7, a telephone message was received from the Broadcasting Superintendence Office, instructing that the record containing the "Song of Peace" should be sent to the superintendence Office. This message was received by the female announcer; who being afraid to disclose the matter, did not inform me till the matter was brought to my notice by the J.M.P.

About an hour later, a Chinese of the coolie type, claiming to have been detailed by the Broadcasting Superintendence Office, called at the Tung Loh Station and demanded the record in question. This was given to him by the announcer without my knowledge, and no report was made to the Police regarding the incident.

I had no knowledge of the above matter until 6 p.m. when informed by a member of the S.m.r. Special Branch.

At 9 a.m. this morning, Lovember 8, I called at the Broadcasting superintendence Office in the Hardoon Building,



REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of	
native of	taken by me
aton the	and interpreted by

- 2 -

where I explained to a Japanese that the record was broadcasted through the carelessness of the announcer. My explanation seemed to meet his satisfaction and he told me to be more careful in the future, and that definite steps to be taken would be referred to the minicipal Police by the Chief of the Office, who was absent at that time.

1 Lagar

Song of Peace

Let us rise.

We young men must sing songs against war.

The imperialists will struggle among themselves for territory.

Our semi-colony will become their battle field.

Rouse our 400,000,000 people to the danger of being made victims of their shells and bullets.

Let us shout in unison; "Rise and Oppose war."

They erect bombing planes; manufacture guns and submarines.

Let us take up the handgrenades and work for our salvation.

(The above song was deleted from a list of songs, which were sent to the Municipal Police for censorship by the Dah Tsoong Choral Society, 420 Robison Road, in February, 1937. It was also deleted from the programme of a gala meeting held by the Students of the Liang Zai Supplementary School on July 11, 1937.)

i

Shanghai Municipal Police Headquarters.

Date , NOV. 1283

W. C. (4.B.)

The following information has been received from heajor brans:

The Tong Loch (F. 73) XLHC, K. C. 860 did brand cast a song of anti-tafa. we nature at 1.40 f. m. Nov. 5, 1939 man be fitting to F \$\$\$ (long of peace)."

Traja france requested that recessary action as laken by 1. M. P. as the states has not regulated with his office.

- Jungelary.

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Add

REPORT

Date May 30, 19 38.

Subject Tung Loh Broadcasting Station receives mysterious telephone

cell.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

At 6 p.m. May 27, the management of the Tung Loh Broadcasting Station, 245 Chekiang Road (XLHG), received a telephone message from one who gave his name as Wong of the Dah Shang Hai Broadcasting Station (Japanese) stating that representatives of the latter station would pay a visit to the former station at 2 p.m. the following day (May 28). Upon a reply being given that their visit would be welcomed, he rung off. However, up to noon of May 30, 1938, no visit has been made to the Tung Loh Broadcasting Station, nor was a further communication BEEN received.

D. C. (Special Branch)

P. A to D C. 1 Sp #

Tung Lob (東陸) Radio Station's Report

April 27, 1938.

To the Secretary, S.M.C.

Sir.

The following particulars are submitted for your reference in answering to the enquiries made at this station by an officer from the Council.

(Chopped) "Tung Loh Radio Broadcasting Station in the Tung Fang (東方) Hotel, Mankow Road. "

- 1. Tung Loh Radie Broadcasting Station. Organized by the Tung Fang Hotel. Address: 245 Chekiang Road. Responsible persons Loh Sang Mgoe (陸省语).
- 2. Commercial Purpose.
- 3. Revenues: about \$200. per month.
- Power: 100 Watt. Installed in the Tung Fang Hotel, Chekiang Road. Plan of transmitter not attached, having yet to be drawn up.
- In the Tung Fang Hotel, No. 245 Chekiang Road.
 (Broadcasting studio).
- 6. Call Sign: X L H G.
- 7. 860 k.c.
- 8. Persons engaged in broadcasting programmes: Wang Yuan Ting (黃元縣) and Oo Voong Tsing(何思情), Chinese. Engineer: Zung Ts Yien (商志贤), Chinese.
- Permit Wo. 50, character Eue (). issued by the Ministry of Communications.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S.1, Special Boarshi

REPORT

Subject (in full) Communication from Da Lai Broadcasting Station

regarding removal.

Made by and Forwarded by D.I. Crawford

On July 31, 1939, a letter was received from the Da Lai Broadcasting Station, 8th floor, Yangtsze Hotel, corner of Yunnan and Hankow Roads, informing the Police that the station is to be removed from the Yangtsze Hotel, to the 6th floor of the Tai Woo Building, 81 Lloyd Road. The letter together with translation is attached hereto.

D.C. (Special Branch)

Translation of letter from Da Lai Broadcasting Station to Shanghai Municipal Police

July 29, 1939.

To Special Branch, S.M.P.

We beg to inform you that this station will remove from the 8th floor, Yangtsze Hotel, Yunnan Road, to the 6th floor, Tai Woo Building, 81 Lloyd Road, owing to the fact that the lease with the Yangtsze Hotel expires in September, 1939. The management of the hotel has decided not to extend the lease.

Da Lai Broadcasting Station. Manager Ma Siang Ching (馬裏姆). Translation of letter from Yangtsze Hotel to Da Lai Broadcasting Station, which is attached to the letter addressed to the Shanghai Municipal Police

July 5, 1939.

Da Lai Broadcasting Station.

E

Your lease of rooms at the Hotel will expire in September. We have decided not to menew your lease, because the existence of aerial posts on the roof constitutes the possibility of danger and therefore we request you to remove to some other place.

Manager's Office, Yangtese Hotel.

笺用司公限有份股店飯子楊

電話九 重報掛 就五 Ł **F** 约

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No

S.1. Special Branch.

REPORT

Subject (in full) Application by Da Lai Broadcasting Station for permission

to remove to Yangtse Hotel, 287 Yunnan Road.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Hereto attached is a letter, together with translation, received from the Da Lai Radio Broadcasting Station, call sign XMHJ, K.C. 1,120, requesting permission to transfer the Station from its present location at No. 7 Ming Chung Fong, Hospeh Road, to the 7th floor of the Yangtse Hotel, 287 Yunnan Road, in order to ensure better reception of their broadcasts.

The sanction of the Japanese Broadcasting Superintendence Office to the transfer has already been obtained.

It is suggested that from the Police point of view there is no objection to the transfer. Instructions are solicited as to what reply should be given to the management of the Da Lai Station.

Translation of a despatch from Da Lai Broadcasting Station.

Owing to the fact that the present location of our station and its surrounding areas are unsuitable for a broadcasting station, and that the power of our transmitter is smaller than other stations in Shanghai, our broadcasts cannot be received by the public in all circumstances, with the result that our business has been poor and a big loss has been sustained. In the hops of improving our business, we have secured a place on the 7th floor of the Yangtse Hotel, 287 Yunnan Road, for our station. At the same time, we will increase the power of our transmitter to 100 watts. Apart from applying for permission from the Broadcasting Superintendence Office, we forward you this letter for your approval.

Ma Siang Ching (馬裏兒)。
Manager of Da Lai Broadcasting
Station. September, 1938.

To Special Branch, S. M. P. HSM

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE,

Section 1, Special Branch Spin, REPORT

Date June 27, 1938.

Subject Da Lai Broadcasting Station - application for registration.

Made by D.S. I. logan Forwarded by

Mr. Ma Siang-ching (馬裏卿), Manager of the Da Lai Broadcasting Station, call sign KMHJ, 7 Ning Chung Fong, Hupeh Road, called at Police Headquarters on the morning of June 27 and explained that in consequence of his repeated requests, the Japanese Broadcasting Superintendence Office had agreed to assign K.C. 1120 instead of 1080 to his station. In proof of this new arrangement, Mr. Ma produced a new type-written certificate issued by the Superintendence Office. A written copy of the certificate together with translation is attached to this report.

The K.C. 1120 was formerly adopted by the Yuen Chong Radio Station, located on Rue du Marche in the French Concession, which was closed down indefinitely about 2 months ago by the French Authorities for having broadcasted certain songs of a political nature.

Blank registration forms (in duplicate) were then given to Mr. Ma to be filled in. The original duly signed by Mr. Ma, is attached to this report.

D.C. (Special Branch)

Translation of a certificate issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office to the Da Lai Broadcasting Station.

Provisional Certificate No. 12.

Name: Da Lai Broadcasting Station.

Manager: Ma Siang-ching.

Location: 7 Wing Chung Fong, Hupeh Road.

Call sign: XMHJ.

Frequency: 1120 K.C.

Power: 75 watte.

An application has been submitted by the Da Lai Broadcasting Station, and the station is found to have complied with the regulations. This provisional certificate is issued and will be valid for a period of one year. When official certificates are ready, this provisional certificate will be replaced.

(Signed and chopped) Asanc.

Chief of the Broadcasting Superintendence Office.

(Chopped) The Broadcasting Superintendence Office.

Date June 23, 1938.

暫行廣 播電出

運呼地 率號點 廣播電記名稱 夏 責代表者、

大來廣播電台

一海湖北路迎春坊七号

七五瓦特 一一二〇 X、O、

世備呈即令掉換之此證 年為止但後正式認可認可證一纸有効時期以室年為止但後正式認可據該電台中報詳情經本監督處檢查全格特统暫

隆備安即行認可證

監督處處長養養養無緩帮 浸野一

一六月 二十三日

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special granch infinion.

REPORT

Date June 25, 19 38.

Subject Milocycles allocated to this station by Japanese already being used by Tung Fang Station.

Made by D.S.I. Logan

Forwarded by C. Quifo a

Mr. Ma Siang-ching () Manager of the Da Lai Broadcasting Station, call sign KMHJ, 7 Ning Chung Fong, Hupeh Road, who made an application to the Special Branch, Police Headquarters on May 18, 1938 for permission to operate the station (vide Special Branch report dated May 18, 1938) came to Police Headquarters on the afternoon of June 24, 1938. He brought with him a typed written certificate issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office and signed by Mr. Asano. A written copy of the certificate together with translation is attached to this report.

According to the certificate this new station is also assigned K.C.1080 by the Superintendence Office. It is to be noted that this frequency has already been assigned by the same authority to another new station, namely, Yung Sung Broadcasting Station located at Room 633, Wu Kung Lodging House, 152 Fukien Road (Vide Special Branch report dated June 24, 1938), despite the fact that this frequency has been used by the Tung Fang Broadcasting Station, call sign XHHG, 120 Yu Ya Ching Road for a long time. Consequently it was pointed out to Mr. Ma that, not taking into consideration the Tung Fang Radio Station, it was impossible for both the new stations - the Da Lai Station and Yung Sung Station - to operate on the same frequency without confusion.

In reply Mr. Ma stated that he realized this fact and had brought this state of affairs to the notice of the Japanese Broadcasting Superintendence Office, but in reply had been told to use this frequency, as the Yung Sung Station would be told to change their kilocycles, while

S. L.

Johnson

Timy Fany

Kadis Statt

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La Lagradus

La L

Kilogetere
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende ber
Mende

25.0. 1090 109/16

SPECIAL BRAN

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File	No

		Station,		
	REPORT	Date19		
Subject				
	-2-			

Made by Forwarded by

the Tung Fang Station will not be permitted to continue to use this K.C.1080 owing to that station's failure to register with the Superintendence Office.

Consequently, Mr. Ma added, he has no alternative but to proceed with the original arrangement.

He desires to furnish the requisite guarantee to the S.M.P. but in the light of the attitude of the Broadcasting Superintendence Office in insisting that he broadcast over a frequency of K.C.1080, is in a quandary where the matter of complying with the condition of the Police querantee is concerned, i.e. "Not to obtrude on any established wavelengths."

The action of the Japanese is apparently designed to bring pressure to bear on those old established stations which have so far refused to register with the Broadcasting Superintendence Office (See D.C.(Japanese) memo to Commissioner of Police dated June 16, 1938 attached) by bringing about confusion of wavelengths and, if persisted in, will lead to chaotic condition as far as the Chinese stations affected are concerned.

Instructions are therefore solicited as to what action should be taken in the matter.

D. S. I.

D.C. (Special Branch)

×3/ ...

De.	t	e		
			-	

To Special Branch,

Shanghei Municipal Police.

	The	unders	igned,			,	representing
the			_Broad	ce stin	g Stat	ion,	
		(cal	l sign		, Free	quen cy	K.C.),
pledges t	o ob	serve t	he fol	lowing	terms	:-	

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
 - 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

-1-1-1-:-

.........

Provisional Certificate No.12

Name: Da Lai Broadcasting Station

Manager: Ma Siang Ching

Location: 7 Ning Chung Fong, Hupeh Road.

Call sign: XMHJ

Frequency: 1080 K.C.

Power: 75 watts.

An application has been submitted by the Da Lai Broadcasting Station, and the station is found to have complied with the regulations. This provisional cettificate

is issued and will be valid for a period of one year. When official certificates are ready, this provisional certificate will be replaced.

(Signed and chopped) Asano

Chief of the Broadcasting Superintendence Office.

(Chopped) The Broadcasting Superintendence Office.

Date June 23, 1938.

用用 接触 禁衛 经公司 あは「よくろ」

属猪鹿

Kr 73

睡一枝明红红红

之人持禁以了了多时

井山村的西部市村等事本 等村 大日本日人 神母の事を見るないない、神神の神神 · 其一里 如 可 斯 加 一种 () 如 () 如 () 如 ()

は軍力

1. Halling

1 7 40

一到一点

1. Ho this of sure, the DER HON & THE HE

#3 1 th 3 上海湖北洋田東部門 XZID 1000×0 からる特

大事母母母

老於华老

型、作曲 # 1800 () | Day

File No.....

S.1. Special Branch/ Middle 8/3/14

REPORT

Subject (in full) Letter from Da Lai Broadcasting Station applying for registration

and permission to operate.

Made by D.S.I. Logan

Forwarded by

Reference the attached letter from the Da Lai(大來) Proadcasting Station, 7 Ning Chung Fong, Hupeh Road, call sign XMHJ, frequency K.C. 1060, to the Special Pranch, Headquarters, requesting permission to operate and applying for registration with the Shanghai Municipal Council, and the instrictions of D.C. (Special Branch) on attached translation, Mr. M. Siang Ching (5 9), manager of the station, was interviewed at special Branch, Readquarters, on 18.5.38, when he was informed that the Shanghai Municipal Council is

not granting permission to any new station for the time being.

(1)



Translation of letter received from the Da Lai Radio Broadcasting Station on May 17,1938.

My 17,1938.

To the Special Branch, S.M.P.

For the purpose of undertaking commercial advertising, the undersigned has established the Da Lai Radio Broadcasting Station at No. 7 Hing Chun Fong, Hupeh Road near Foochow Road. The call sign is NELJ: wave length, 1060 KC: Power, 75 Watts. Apart from advertising commercial articles, we shall also broadcast programmes of entertainment to arouse public interest. The installation is now completed. On April 27 we made application for registration to the Office of the Superintendent of Broadcasting Stations in the Hardoon Building. A delegate of this office visited our station and gave us advice. Now we wish to apply for registration with your Department and request that the necessary permit for operation be issued to us. Two copies of plans of the radio station and particulars of name, call sign, wave length, etc. are enclosed.

Da Lai Radio Broadcasting Station (大文) No new State Manager: In Stang Ching (馬裏仰).

D. S. D. Logan 17/5'
P. A. 10 D. C. (Sp. Br.)



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch, CANA

Date June 16, 19 38.

Subject Letter from Mr. Chien Chen, Attorney-at-law, No. 20 Hingpo Road, requesting permission to establish Heh Ming Broadcasting Station at Room 635 of 152 Fokien Read.

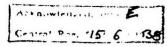
Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Reference the attached letter, dated June 14, 1938, from Mr. Chien Chen (48 19), Attorney-at-law, No.20 Mingpo Road, addressed to the Commissioner of Police, requesting that permission be granted to his client, one Wang Wen Ping (五文林), proprietor of the Heh Wing Broadcasting Station (福典廣播電光), frequency K.C.1440, National Government Permit No.32, which was formerly located in Mantao, to establish a broadcasting station in Room 633 of 152 Fokien Road, for the purpose of broadcasting commercial advertising and entertainment items, Mr. Chien Chen was interviewed at Special Branch, Headquarters, on June 16, 1938, when he was informed that the S.M.P. was not in favour of permitting new stations to operate in the Settlement and that for that reason his application could not be entertained in the meantime. He was, however, informed unofficially that should his client of his own accord succeed in registering his station with the local Japanese Broadcasting Superintendence Office and thereafter commence. operating, the S.M.P. would not prevent his doing so provided the usual guarantee form required from all Chinese broadcasting stations is completed and supplied to the Special Branch.

In reply, Mr. Chien Chen stated that he would inform his client in terms of above and mentioned that rather than approach the Japanese Authorities his client would prefer to endeavour to find a foreigner in possession of Exterritoriality rights and establish the station under his protection.

D.C. (Special Branch).

Form 226 K. 500-1-38.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

COMMISSIONER'S OFFICE.

Translation of Letter from Chien Chen, attorney-at-law. No.20 Ningpo Road.

June 14, 1938,

То

Major K.M. Bourne, M.C.,

Commissioner of Police.

Shanghai Municipal Council.

Sir,

My client Wang Wen Fing, proprietor of the Heh Ming Broadcasting Station, made a statement in my office to the following effect:-

"I established the Heh Ming Broadcasting Station, Kilo-cycle 1440, in Mantao, for which I hold a National Government Permit No. 32. The station was suspended after the outbreak of hostilities on august 13, 1937 and removed into the International Settlement sometime this year. On ay 14 the Police Department was notified of what had taken place. Room 633, 3th floor of House No. 15° Fokien Poad having been secured for the site of the station, it is scheduled to commence broadcasting on the 20th inst. Programme will be confined to news of entertainment and commercial advertisement, and no politics, nor news of a military nature, will be broadcasted. In view of the fact that the station was authorised by the Government, I trust permission for broadcasting will also be given by the Settlement Authorities. As the station is now under the jurisdiction of a police station in the Settlement, I hereby authorise you to report the matter to the authorities concerned on my behalf."

In consequence of the foregoing, I write on bebalf of my client with a request that you take note accordingly.

(Chopped): Chien Chen
Attorney-at-law.

SKHO:

字

上海海波路二〇號三樓受文義路福

告及娛樂節目絕不播送任何政治或軍事消息窃思故台 語據此相應函建即布 址擬于本月十日開始播音關於本台所播節目祗限商業度 割設鶴鳴廣播電台曾經國民政府發給第三一號計可證指定開 運好者兹據當事人鶴鳴廣播電台台主王文彬来於聲稱做人 捕房辖境理應呈報詳情為此委請責律師代函呈報等 明本台經過兹已擇定福建路一五二號六楼六三三號房間為台 線一四四另號向在南市播音自八三戦事發生後即告停頓經 既經政府合法許可該租界當局亦必准許播音因在該管 于本年間搬至公共租家孟于五月十四日向公共租界警務處陳

華民國と年八月あ日

電. 一四〇四〇號

のないというないないのではないとなっているというないというない

查照為荷此致

字

第

律

錚

魔総巡大警

公共租男警務處

師

上海窜波路二〇號三樓野河五十八號

電 話 號

レ、月十四日

一四〇四〇二

The state of the s

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

S.l, Special

Subject (in full) Letter from Ngo Ming Broadcasting Station requesting

permission to operate in the Settlement

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Reference the instructions of D.C. (Special Branch) on attached letter dated May 14, 1938, addressed by the Ngo Ming (如) 山) Broadcasting Station, call sign XLHQ, frequency K.C. 1440, to the S.M.C., requesting permission to operate at Lane 462, House 7, Tsepoo Road, Mr. Wong Van Ping (I & M)), Manager of the Station, was interviewed at Special Branch Meadquarters, on May 16, 1938, when he was informed that no permission to operate would be granted to any new station for the time being.

Special Branch).

Ngo Ming Radio Broadcasting Station No.7 Lane No.462, Tse-Poo Road, Shanghai.

May 14th., 1938.

Political Bept. 3.I.C. Local.

Degr Girs,

I am the undersigned sole owner of Mgo Ming Radio Broadcasting station functioning under our Government Permit No.32 alloted K.C.1440, KLHQ located at Nan-Tao.

Owing to the Sino-Japanese hostilities therefore I have to stop browlessting at Man-Tac.

The above breadcasting station is used only for commercial propagation and musical programs only and I wish to have my station to be on air again within your esteemde jurisdiction.

I am therefore writing you for your approval and I will inform you in writing again as soon as my station is ready to broadcast.

Awaiting your comments,

Yours truly

Wong Van Ping

四海呼 華鶴號 四周上 四播日 磐帽 Q

A. to D. C. (Sp. Brd)

FM. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. I. Special North Station

REPORT

tation (XHFV) k.c. 780. commences to

File No.....

Subject Yeu Lien (Union) Broadcasting Station (XHV) k.c. 780, commences to operate without supplying usual guarantee to S.M.I. - uses same wavelength as American Commercial Broadcasting Station.

Made by D.S. I. Loren Forwarded by

With reference to Special Branch report on the subject of the Yeu Lien (Union) Broadcasting Station (XHHV) k.c. 780, dated 8.12.38, adopting, at the instigation of the Japanese Broadcasting Superintendence Office, the same wavelength as that adopted by the American Commercial Broadcasting Station (XIII) b.c. 780, 131 Hoopeh Road, information has been received to the effect that the Yeu Lien Station commenced to broadcast on 10.18.38, without the sanction of the S.M.P. and also without furnishing the usual guarantee required from a new station.

Wagan

D. S. I.

JA.

D.C. (Special Branch).

WCT/

SHANGHAI MUNICIPAL

S.1, Special Brench B.

REPORT

Date Dec. 8, 19 38.

Subject Application by Yeu Lien (Union) Broadcasting Station (XHHV) for permission to re-commence broadcasting.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

The attached application by the Yeu Lien (Union) Brondcasting Station, dated 8.12.38, was delivered to the Special Branch at 9.30 a.m. December 8, 1938, by Mr. Chen Meu Foo (陳懋南) representing the said station, together with a permit issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office, authorising the Yeu Lien Station, call sign XHHV, which was formerly located at Lane 930, House 5, Avenue Foch, but closed down on April 27, 1938, to recommence broadcasting at new premises located on the 4th floor of the Chung Nan Hotel, 560 Avenue Edward VII.

Prior to April 27, 1938, when the station closed down, it broadcasted over a frequency wavelength of K.C. 880 on permit No.23 issued by Mr. Wen Yueh-ching (温硫厚), Chief of the Bureau of International Telegraphs of the National Government, dated 18.7.33. On October 3, 1938, an application was received from this station requesting permission to re-open the station but owing to the fact that the applicant had not received the sanction of the Broadcasting Superintendence Office and, in fact, refused to recognize that organ, permission was refused. would appear, however, that in the meantime the Yeu Lien Station approached the Japanese and arrived at an arrangement whereby it has now obtained the requisite permission (vide copy of permit hereto attached).

The Japanese Broadcasting Superintendence Office. however, allocated to the Yeu Lien Station a frequency wavelength of K.C.780, which wavelength has been reserved by the American Commercial Broadcasting Station (XMHE), an American owned station belonging to Mr. P.H. Vanmeter

Station.

SHANGHAI	MUNICIPAL	POLICE.
----------	-----------	---------

	REPORT	Date	19
Subject			
3.6.7.7	T 1 . 1 1		

- 2 -

(vide Special Branch report dated 6.12.38). In view of the information contained in the report on Mr. Vanmeter's station and that contained in the foregoing report, as well as information supplied by hr. Semmier of the Swiss owned Linng Yue (XQCT) Station, it would appear that the Japanese Broadcasting Superintendence Office is making every possible effort to force foreign owned stations and Chinese owned stations which have, up to date, abstained from registering with the Japanese organ, to close down through confusion of wavelengths, or to come within the sphere of Japanese control.

It will be remembered that when a new station (Chinese owned) applied for permission to operate, one of the conditions that must be complied with is the supplying to the S.M.F. of a guarantee undertaking not to obtrude on on established wavelength. Instructions are therefore solicited as to what reply should be given to the Yeu Lien Station to the application which is the subject of this report.

whegan

D.C. (Special Branch)

Application to Broadcasting Superintendence Office

Broadcasting Superintendence Office.

1

I beg to apply for a licence to operate a broadcasting station at 560 Avenue Edward VII, which will be entirely used for commercial, amusement and advertising purposes.

Dzung Kuo-dz, 30 Ho Huh Fang, Avenue Joffre. 28/10/38.

Detailed particulars of the station follow :-

- 1. Name: Yeu Lien Broadcasting Station.
- 2. Owner: Yeu Lien Electric Appliance Company.
- 3. Responsible person: Dzung Kuo-dz.
- 4. Designer and Ingineer: Chang Ming (张 和).
- 5. Builder: Yu Lien Company.
- 6. Location of transmitter: 560 Avenue Edward VII.
- 7. Location of studio: -do-
- 8. Frequency: 780 k.c.
- 9. Call Sign: XHHV
- 10. Power: 100 watt.

(Endorsement by K. Asano)

The above have been exemined and found correct.

Permission is hereby given for the station to re-commence operation.

Chopped: K. Asano, Chief of the Broadcasting Superintendence Office.

Chopped: Broadcasting Superintendence Office.

November 30.

右侧往庸查题可准束重行营事此批

100多样 管力

41020 围隊 XIT>

41 4 情毒字也是

該机地上の共租界五大のろう

凍羞者 - 图 教於

工程師 孫欽

it at

該計者 張縣

南夷人歌明問 FED 36

所属者 勇勇人戴明治

际属者 皮联曼然公司

密出名群 皮肤唇指男出

市區

原指五段完照相處

十七年十月十八日

樂節見故備文呈清發你都些禮皇

D王茂清東佐衛推察日本事の被於日共相界 要是は五六0 今該立衛補衛内安庭母其只在確有書所去備送)以

具呈人都國出往法學院報託和后好切子

Translation of letter from the Yeu Lien Broadcasting Station dated December 2, 1938

December 8, 1938.

D.C. (Special Branch)

- .

With reference to our application dated October 3, 1938, we have now completed the installation of our station, and will commence broadcasting on December 10, 1938. We therefore submit this report for your reference.

You Lien Broadcasting Station. (chopped)

Detailed particulars of our station are as follows :-

 Name: Yeu Lien Broadcasting Station, established by the Yeu Lien Electric Appliance Company.

Address: 560 "venue Edward VII.

Responsible representative: Dzung Kuo-dz (野園光).

- 2. For commercial purposes.
- 3. Staff: six.
- 4. Power: 100 watt.
- 5. Studio: 4th floor, 560 Avenue Edward VII.
- 6. Call Sign: XHHV
- 7. K.C. 780
- 8. Man engaged in broadcasting: players and entertainers.
 Engineer. Chang Ming ().

美用 分 事 的 英聯 友

貴部即将恢復播音刻已将機供装就進于是月 公共祖界公部局政治部 十日重行管業用特函告即布查照為為比致 1 ij, 改者篇 数量台于本年十月三日曾逐達 : € ナン・ナー 附本台詳细情形表生的 11 友张廣播電台社

浩一为 里一南一

一括市

簑用 分雪品 鄉 友

j:, (六) (五) (四) (三) 1) 營業性質 一本台名稱 友 联廣播電台,付屬於友联電器公司為合資 呼號人 j. 週率工八〇 播音室設立地地爱多弦路五六的烧五樓 電力甚百天特 經理人營業主任人會計人工程師一人報告員二人 性質設立爱多亞路五六の號五樓負責人鄭風治 スニサス セーアー エモン

港五里南地區在西部北京

. 八播音人為各聲家工科師 ij. かなせいい 猪 铭 中图

:1;

G. 55M ...

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

VO-	2007300074-1-72	
	_ /	. 1
,	0/2/	111 /-
6:	31.3/1	4/1
	No	No. [8/3/

		0	• 1
DE	PO	D.	•

.1, Special Branch // S/diff/ 38 Date Oct. 10, 19 38.

Subject Application from Yue Lien Broadcasting Station, call

sign XHHV, K.C. 880, for permission to re-open.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Reference the memo. by D.C. (Special Branch) attached hereto, Mr. Chen Meu-foo (陳越南), representative of the Yue Lien Broadcasting Station, was interviewed at the Special Branch on October 6, 1938, when he was advised to secure a registration certificate from the Japanese Broadcasting Superintendence Office and informed that as soon as he did so and submitted the usual guarantee to the S.M.P., he would be permitted to operate his station.

In reply, Mr. Chen Meu-foo stated that he would refer the matter to the Board of Directors and communicate their decision later.

On October 10, 1938, Mr. Chen again visited the Special Branch and, stating that the owners of the station did not wish to have anything to do with the Japanese, asked to be informed whether the Police would permit the station to function without the saction of the Japanese, provided the station owners held themselves responsible for whatever consequences might follow any measures the Japanese should take against them.

D.C. (Special Branch)

Sir, Chen Men for was again informed of the original decision.

11.10.38 when he made no comment

F. A. to D. C. S.L. R.

MEMO. 5/0/37

Advise securno;

registration certificals

from J. B. Lubli (ffer;

without it, J.m. Pean

give no effecte

necegnetist to the Statem

D.S. J. 69-17/ 10. 5 P. C. Special Branch. FM. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch #////,
REPORT

Date Oct. 5, rg 38.

Subject Application from Yue Lien Broadcasting Station, Call Sign

XHHV, K.C. 880, for permission to re-open.

Made by D. S. I. Logan Forwarded by C Gaufol a.

With reference to the attached application from the Yue Lien Broadcasting Station for permission to resume operations, Mr. Chen Meu-foo (下京校市), responsible representative of the station, was interviewed at Police Headquarters on the forencom of October 5, 1938, when the following particulars were obtained:

The Yue Lien Station was first established in July, 1933, by the Yue Lien Electric Radio Service Co. at No.419 Avenue Dubail near Avenue Joffre, and removed to Lane 930, 5 Avenue Foch about three years ago. The station is in possession of permit No.23 dated 18/7/35 issued by Mr. Wen Yueh-ching, Chief of the Bureau of International Telegraphs of the National Government.

In April, 1938, the Yue Lien Station suspended functioning, together with other Chinese owned stations, when the Japanese Broadcasting Superintendence Office commenced to register broadcasting stations. Later, when the majority of Chinese owned stations resumed functioning following mediation by the Municipal Council, this station failed to do so and the Board of Directors of the Yue Lien Company decided to close temporarily pending developments in the situation. Recently, the Board of Directors decided to re-open and to remove the station to the Chung Nan Hotel, 560 Avenue Edward VII, which place is stated to be more convenient.

During the interview, Mr. Chen intimated that he has no intention to approach the Radio Broadcasting Superintendence Office in view of the fact that there are several

G. 55M- B

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

.ICE.	
••••	Station,
Date	19

File No.

REPORT

Made by Forwarded by

- 2 -

old stations operating at present, which are not registered with the Japanese.

It is to be noted that in November, 1937, the Yue Lien station submitted a letter of guarantee to the Municipal Police assuring that nothing of a political nature would be disceminated from the station, and in April, 1938, again submitted as did other stations, particulars to the Municipal Police in accordance with the registration form issued by the Broadcasting Superintendence Office (Vide Special Branch Report dated 28/4/38).

Instructions are hereby solicited as to what reply should be given to the management of this particular station, i.e. whether this station should be permitted to operate without having to obtain a registration certificate from the Japanese Broadcasting Superintendence Office (under the same conditions as the seven stations in possession of Nationalist Government permits issued prior to August 13, 1937, which refused to approach the Japanese) or whether this station should be referred to the local Japanese Broadcasting Superintendence Office.

DAR.

D. S. I.

D.C. (Special Branch)

P. A. in D. C. (S. Br.)

No. S. B. D. 6913/14/11

Translation of letter received on October 3,1938, from the Yeu Lien Radio Broadcasting Station, formerly located at No.5 Sz Wei Nan Li, Avenue Foch near Seymour Road.

October 3,1938.

To the Special Branch:

In accordance with a decision reached by the shareholders to resume broadcasting, the Yeu Lien Broadcasting Station will from today be located on the 4th floor of 560 Avenue Edward VII (Chung Man Hotel) and start broadcasting again as soon as the machinery has been installed. This letter is forwarded in order to inform you to the above effect.

Yeu Lien Radio Broadcasting Station.

かん

D.S. D. Logan

1/1-

是荷此致 即日起将機件装就復播特此逐告請查照

選 改者 敝事与因各股東議决恢復播音地址現

選至愛多亞路五六零號五楼(即中南飯店楼上)自

公共租界工部局政治部台學

友张廣播



点稿 海上 ** 13 19 iti ** dr. 1

活

The last

G. 55 38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Br. Shipp, 1- 39

REPORT

Date May 13, 19 38.

Subject Union (Yu Lien) Broadcasting Station ceases operation.

Made by D.S. 1. Logan Forwarded by

Forwarded by C. Casfoo

The attached letter, dated may 12, 1938, (translation attached) was received from the Union (Yu Lien) broadcasting Station, Lane 930, House 5, Avenue Foch, notifying the Police that the Station, Call Sign XHHV, Frequency K.C. 880, has ceased operating and that the equipment has been dismantled. The letter has been attached to the file for record purposes.

who gan

D. 8. 1.

FILE

D.C. (Special Branch)

(2)

Translation of letter received on May 12,1938.

May 11, 1938.

To the Special Branch,

Shanghai Municipal Police.

We beg to inform you that following a decision reached by the shareholders of the Union Broadcasting Station, the Station temporarily suspended broadcasting as from April 28, 1938. The broadcasting equipment has been dismathled.

> Union Broadcasting Studio 5/930 Avenue Foch.

D.S 3. 2 = a.

公共祖界工部尚政治部台擊 去外用特備函声明即布查照為於此致 年四月二十百起暫時停止播音除將機件已 4 啟 1.4 X <u>3</u> 刻由各股東議决自民國念人

> 讲 4) h. 14. de ** 游 13 14 43 福 E 11% rig -E . = . Ξ 話 -6-T.

Yu Lien (友联) Radio Station's Report

(April 27, 1938)

To the Secretary, S.M.C. Sir.

The following particulars are submitted for your reference in answering to the enquiries made at this Station by an officer from the Council.

(Chopped) Yu Lien Broadcasting Studio.

- 1. Partnership. Belongs to the Yu Lien Electric
 Supplies Company. Address: 5, Lane 930, Avenue Foch.
 Responsible person: Zung Meu Foo (陈樊市).
- 2. Commercial purpose.
- 3. One chief of the station; one accountant; one engineer; two announcers. Revenues: About \$300. Expenditures: about \$400. The deficit is made good by the Yu Lien Electric Supplies Company as advertisement fees.
- Power: 100 Watt. Installed at the address given above.
 A plan has previously been submitted.
- 5. Broadcasting studios above mentioned address.
- 6. Call Sign: X H H V.
- 7. 880 k.c.
- 8. Entertainments given by various performers.
 Engineer: Tsang Dah Wei (美大煒), Chinese.
- 9. Permit No. 23 issued by the Ministry of Communications.



Section 1, Special Branch P.

permission to commence functioning.

Made by D. S. I. Logan Forwarded by

With reference to the remarks of the D.C. (Special Branch) and Commissioner of Police on the Special Branch report dated May 13, on the above subject, Mr. Yui Koh Tseng (俞凤 楨), Manager of the Bast Asia Broadcasting Station (formerly located at Lane 185, 5 Rue Gaston Kahn, and at present in the Wing On Roof Garden) (Call Sign ILHJ, Frequency 780 k.c.), was interviewed at Special Branch, Headquarters, on May 18, when he was informed that no permission to operate would be granted to any new station for the time being.

D.C. (Special Branch)



S.1. Special Br

REPORT

Subject East Asia Broadcasting Station subpits guarantee and applies for

permission to consence operating.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

With reference to the application from the East Asia Broadcasting Station, (formerly located at Lane 185, 5 Rue Goston Kohn, at present in the Wing On Roof Garden) for permission to operate, Mr. Yui Koh Tseng 的 即 模 Manager of the Station, was interviewed at Special Branch, Herdquarters, at 11 a.m. May 10, when he was informed he would be required to observe the following conditions in accordance with the instructions of D.C. (Special Branch) :-

- a) do not obtrade on other established wave lengths.
- b) obtain sutherity from Chinese Government as soon as Car : possible.
- c) obtain outhority from local authority if and when such is recognized by the S.L.C.
- d) obey police instructions in the Settlement if a dispute orises.

He promised to observe strictly the foregoing instructions, and then questioned rewarding the reason for the removal of the station (Vide Commissioner of Police query on report deted 11.5.38) he stated that as Rue Gaston Kahn is far tway from the business centre and is inconvenient, it would affect the business of the station. Therefore, with this idea in view, he decided to remove to the Wing On Roof Triden.

He claimed that a station operating in the French Concession would incur a larger expenditure than one operating gin the Settlement. He further claimed that a station like his would be required to pay a business "licence" fee of about 00 each year, to be paid in two instalments. In addition,

G. 55/4 38	SHANGHAI	MUNICIPAL	POLICE.	File No	
		REPORT		Station,	
Subject					
Made by					

a sum of \$10 would be paid as "procedure fee" when application was submitted, and this money would not be refunded, whether the application was approved or not, and the electric charge for radio stations is higher than that in the Settlement by about 50 % as it is calculated according to the scale for "lights," instead of that for "motors" which is cheaper.

According to the French Authorities, the permit issued by the Bure u of International Telegraphs of the Ministry of Communications was cancelled by the Chinese authorities early in 1936, when several local Chinese stations were closed by order of the Chinese Authorities.

Whogan

D.C. (Special Branch)

File No.

3.1, Special Branch Suffel.

REPORT

Date May 11. 19 38.

Subject East Asia Sroadcasting Station submits guarantee

and applies for permission to commence operating.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by ...

On May 11. 1938, the East Asia Broadcasting Station (XLHJ) formerly located at Lane 185, 5 Rue Gaston Kahn, now located at the Wing On Roof Garden, of which Yui Koh Tseng (俞國楊) is proprietor, submitted the attached guarantee to Special Branch, Headquarters (translation attached), and requested that he be given permission to commence operating forthwith. frequency is K.C. 780.

Yui Koh Tseng has been duly warned that failure to comply with the requirements of the Police regulations or broadcasting of anti-Japanese or other political propaganda will result in the closure of his station.

ne gan.

D. S. I.

D. C. (Special Branch)

Translation of letter from East Asia Broadcasting Station, Wing On Roof Garden, Nanking Road

May 10, 1938.

D.C. (Special Branch)

Our station was formerly located at Lane
185, 5 Rue Gaston Kahn. We applied to you for permission
to remove our station to the Wing On Roof Garden on
April 27, and on April 29, we submitted to you particulars
of the organization of the station, in which it was stated
our purpose is to undertake commercial broadcasting
and to assist in charitable enterprises. Now, we beg to
submit the following guarantee:-

- Matters and news items touching on politics, or considered objectionable by the Police will not be broadcast.
- 2. Programmes will be submitted for your censorship before they are broadcast.
- 3. When the "Broadcasting Stations Control Office" is established in Shanghai, we will duly register with it, if so required.
- 4. We will conduct our business in accordance with the regulations of the Police.

Please approve and grant us permission for the removal of our station. The frequency will be 780 k.c.

Chopped: Yui Koh Tseng (前國模)

Bast Asia Broadcasting Station
XIMJ.

貴部監核左案本電台在特再行慎重聲明各項如后 敬智者本重与原設在法租界甘世東路八五弄五號曾於 一有回政治色彩及捕房認為不安之各項節目及新闻 設立宗旨 统為商業性質及補助慈善事業均到送 貴部准予遷移至英祖界永安公司天韻樓屋頂花園 門三七日面請 内設立播音台並於明二九日將本電台組織情形其 概不播送

實深公威此上 務請 三 廣播電台管理處立上海成立時自當呈請登記 中央捕房政治部部長 貴部賜予批准及播音台選移地址並規定 人八〇千週率 貴局審查 所有各項節目於播送之前均送至 切營業均遵照捕房規則 **更東廣播無线電台俞園植** 到十日

3.1. Special Brancholdish.

(EAST ASIA)

REPORT

Date April 29, 19 38

Subject Yah Tung Broadcasting Station (XLHJ): Application for registration with Prosdcasting Superintendence Office.

Made by D. S. I. Logan Forwarded by

Reference the instructions of D.C. (Special Branch) on attached translation of a letter dated 27.4.1938 received from the Yah Tung(亞東) Broadcasting Station (XLEJ), House 5, Passage 185, Route G. Kahn, French Concession, advising the 3.M.F. of the proposed removal of the aforesaid Proadcasting Station to the Wing On Company Roof Garden, Mr. Yue hoh Tseng(前間村), Manager, was interviewed at Special Preach, Headquarters, on 28.4.33, when he was given a copy of Botification so. 2 issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office and asked to forward the necessary particular to Special Branch, Readquarters for transmission to the former so that registration in accordance with the terms of actification No. 2 might be effected.

A list of the required particulars together with plan of redio transmitter was accordingly delivered to the Special Prench, headquarters, on 29.4.38 and is forwarded hereto attached.

D.C. (Special Pranch)

5. Propped 105, Route G. Kahn, Sher doi, Lith April, 1938.

The Uniof of Political Department, 5. 1. C.

Dear Sir, With reference to your notification of the 19th instant, I beg to report the following particulars: -For your kind re-istertion and favour of approval.

- Our broadcasting station is organised by Mast Asic Radio Corvice at Mo.5, Massage 185, Route G. Kahn, 1. French Concession. Mr. You Noh Tsong is the responsible representative.
- . The Station was establised for the purpose of commercial advertisement and benevolent service.
- The station will be removed to the Tien Yung Lau Roof-gargen of Wing on Co, Nanking Road. The monthly revenue is about \$450.00 and the expense 3. about \$350.00
- The station will be located at Power 100 watts. 1. Tien Yan - Len Roof-rarden of Wing On Co., and the plan of radio transmitter attached.
- Location of the broadcasting studio at Tien Yun Lau Reof-carden of Wing On Co., S.
- Call Sign "X. L. H. J." ô.
- Original frequency was 760 K.C. and now used by Foh 7. Ying Broadcasting Station, Our K.C. will be removed to 780 K.C. which is vacated at present.
- Engineer. C, M, Yue Chinese Announcers. K. H. Kee 9. 1. 4. Chang
- 9. Copy of permit attached.

Yours faithfully,

East Asia Broadcasting Station.

Bnc.2.

£. .) Watts. P.A. M.O. B.A. 2039 Mod. Rect (class'A") 42 Mike 845 P.U. 42 Rect. A.C. Source 28.4.38

長等廣播安保電名许可证常前例然

M 交通部國際官信向 茂徐许可证事於楊更東極總官研究社呈我擬在華 株真強偷容納之稅沒乏廣播無線官台港予抵答许 可证保使表沒考情南来经存局查核用陳各項尚與不 合合价預信并可证准予设立此证

	, 73
1	

電台名稱	五東廣衛官	不懂者此名	山 美
府属者之名稱	正東委保官師完社	後掛此壁	華林具核命宿街少人後
	命國旗		今月五月六二五枝
高台 こまり	今 上	4	七六〇千圓単
设计者姓名	命位则	壹 🚾	ニナニキャスペニナのよ
工程師姓名	4 4	· ····• · · · · · · · · · · · · · · · ·	The state of the s
		TID''	

右侧鱼束母绵索研究社位教

交通抑風路管信局局長 傷 誠 廣人

放系

2.

附注 1原宗注意交通和領体-辛指及的所通案附注 1年许可知愿能料作紧没官为此显

安華民國二十二年一月

Translation of letter received from the Yah Tung Broadcasting Station.

April 27,1938.

To the Officer i/c Special Branch.

The Yah Tung Broadcasting Stationwas established on January 21, 1933 when Permit No. 28 was issued to us by the Telegraph office of the Ministry of Communications of the National Government. The Station was at first located at 625 Avenue Edward VII, later removed to 47 Kong Loh Tsung, Avenue Foch where business was carried out for approximately two years. The Station was later again removed to No.5. Lane 185, Rue Gaston Kahn but owing to this place being too far away no business was done. Now we have found a suitable place on the roof garden of wing On Company and wish to resume our broadcasting business there. Our former wave length, 760 KC has been adopted by the Foh Ying Station and we propose to take 780 KC formerly used by Sun Sun Station whose present wave length is 800 KC. We therefore write to request your permission for removal and the adoption of the new wave length and also to issue a broadcasting permit for our station.

Yui Koh Tsung 高風模
Yah Tung Broadcasting Station.
(更ま完美)

208 B

Beth tel time ?

office. King Cos.

17 APR. 1938

S. I P. A to D & (Sp. Br)

27/44 0. D. G. (Sp. Br.)

S. 1, Special

REPORT

Subject. King Ying Broadcasting Station - change of ownershi

Made by D.S.I. Logan Forwarded by D. I. Crawford

Further to Special Branch report dated June 11, 1940, on the above subject, Mr. Sung Mong Lai (孫 奏 書) called at the Special Branch on the afternoon of June 15, 1940, and reported that he has purchased the station from Mr. Huang Kuo Bing (英 風 身).

Mr. Sung stated that he was formerly a partner in the King Ying Station and now becomes the sole owner. The licence issued by the Japanese Broadcasting Superintendent's Office, Hardoon Building, Nanking Road, to the King Ying Station expired on May 29, 1940 and renewal was refused. The station suspended broadcasting on May 30, 1940.

He is aware that permission to use wavelength K.C. 1380 has been given by the Japanese Broadcasting Superintendent's Office to the Kwang Ming Broadcasting Station, call sign A.H.H.X., now in course of installation on the 3rd floor of the New World Amusement Resort, 4 Bubbling Well Road. However, he will endeavour to secure permission from the Japanese to operate under a new name and on a new wavelength, but these have not yet been decided upon. He was requested to inform the Special Branch by letter when permission to operate is obtained and he agreed to do so.

(Vide Special Branch report dated 12/6/40 by D.S.I. MacAdie) · See AGRISPALTO

D.C. (Special Branch).

File No.....

REPORT

S.1, Special Branch Sillow

Date June 11, 19 40.

Subject. King Ying Broadcasting Station - change of ownership.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by D.I. Crawford

The King Ying (金鷹) Broadcasting Station, K.C. 1380, call sign AQHK, 5th floor. 159 Chekiang Road, has recently been sold by Hwang Kuo-bing (黃國库) to one sung Mong Lai (孫夢雷). An announcement (translation attached hereto) regarding the sale was published in the Shun Pao of June 8, 1940, by lawyers Loh Tsing Feng (樂俊芬) and Loh Tsing Wei (樂俊偉).

Enquiries have been made at the Broadcasting Station with a view to ascertaining if there is any change in the wavelength or call sign but have failed owing to the absence of any responsible persons. The station is not broadcasting at present. A female who is looking after the property at the Station has been requested to notify the responsible person to report the change of ownership to the Special Branch, S F.

D.C. (Special Branch)

Lawyers Loh Tsing Feng and Loh Tsing Wei witness the sale of King Ying Broadcasting Station by Hwang Kuo-bing to Sung Mong Lai

Lawyers Loh Tsing Feng and Loh Tsing Wei witness that Hwang Kuo-bing has sold his King Ying Broadcasting Station to Sung Mong Lai and an agreement has been signed. From the date of sale, all debts and credits will be settled by the respective parties concerned.

Lawyers office: 495 Honan Road. Tel. 95953.

	23460-110
File	No. 2 1

REPORT

C. C. R. SPACKON, Date October 28. 10 38.

Subject Report on Station X.Q.H.K.	ж
	······································
Made by O.A. R.J. Broadley Forwarded by	ning.

Sir:-

Regarding the work carried out this morning on checking the King Ying Broadcasting Station X.C.H.K. 1380 Kc., a Precision Wavemeter was used and the frequency of the station was found to be correct. From 11.30 to 11.45 A.M. this station was put on the air for a test and in the Radio Room at C.C.R. this station was tuned-in on two receivers and both registered 1380 Kc., for X.C.H.K. We also found a signal from X.Q.H.K. on 1400 Kc., This latter signal may be caused by another Broadcast station operating on a frequency close to 1380 Kc. A suggestion that we may put forward is that the X.Q.H.K. Broadcast station which operates on 1380 Kc., go on the air when the Broadcast station X. ... H.D. which operates on 1360 Kc., is off the air and see if it is possible to hear his own signal on 1400 Kc., as well as on his standard frequency of 1380.

If his own signal cannot be heard on 1400 Kc., when the other Broadcast station is not operating then the cause of his second signal being on 1400 Kc., is through a Radio fault which is picked up by the Broadcast station operating on 1360 Kc., and re-radiating the signal of 1380 Kc., on 1400 Kc, but the above statement has to be tested as mentioned above.

____Sir. Your obedient servant

File No. 28/11-1115.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

DEBORT

С. С. В. жжийом,

•	Date.October 27, 19 38.	•
ct	Report on Station X.Q.H.K.	r
ву.	O.A. R.J. Broadley Forwarded by	
	Sir:-	
	Referring to the previous report on the interference	
	caused by the station X.Q.H.K. on 1400 Kc., The tests men-	
	tioned in the previous report were carried out from 9 to 9.15	5
	P.M. Oct. 25th from my house on Seymour Road and from 12 M.N.	2
	to 1.45 A.M. Oct. 26th at Police H.Q. Radio Room. The result	<u>. </u>
	of the test between 9 and 9.15 P.M. Oct 25th showed that ther	°e_
	was no interference from X.Q.H.K. to the French Broadcast	
	station on my receiver.	
	The test carried out between 12 M.N. and 1.45 A.M. was	3
	considerably handicapped owing to the failure to report of	
	the clerk who was detailed to act as interpreter by the Speci	lal
	Franch.	
	X.Q.H.K. came on the air at 12 M.N. as previously arre	ang
	At this time there were several other Chinese stations operat	tin
	who failed to give their call letters thereby making identifi	lca
	tion impossible.	
	I am,	
	Sir,	
	Your obedient servent,	
	R. J. Browdley	
	14:00	
	for & C(S/1.3) 0. A.	

Wisc. File No. 822/38.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT Further

Louis Station,

Date Oct .. 26th 19 38.

Subject (in full) Cleaning down of the King Ying Broadcasting Station, L.Q.H.K.

Headquarters File No. 6813.

Made by D.S.I. Black. Forwarded by

At 10.20 a.m. 26-10-38 D.S.I. Legan(S.B.) telephoned the Station and reported that the wave length had been adjusted and that the C.P.C. was no lenger required.

C.P.C. withdrawn at 11 a.m. 26-10-38.

REPORT

S.1, Special Branch Blation

Date October 26, 10 38.

File No. .

Subject King Ying Broadcasting Station (XQHK) K.C. 1360, given

permission to re-open at 9.40 s.m. 26.10.38.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Reference Special Branch report dated 23/10/38 on the subject of the suspending of the King Ying Broadcasting Station in order to compel it to effect adjustment of its wavelength control and the attached letter dated 22/10/38, addressed to the Police Department, S.M.C. by Major Asano of the Japanese Broadcasting Superintendence Office, complaining of the action of the Police in suspending the King Ying Station, tests were carried out by the personnel of C.C.R. during the forenoon and evening of October 25 and early morning of October 26 when it was found that the King Ying Station broadcast was not obtruding on the Alliance Francaise Station (K.C.1400) and appeared to be within the prescribed limit. It was found, however, that some other Station, at present unidentified, was obtruding to some extent on K.C. 1400. Efforts are being continued by the staff of C.C.R. to identify the offending station but these are rendered difficult by the fact that the offending station does not broadcest its cell sign every half hour as is customary.

Mr. Huang Kuo-bing (黃鳳屏), Manager of the King Ying Station, was informed at 9.40 a.m. October 26 that the Station might resume broadcasting forthwith, and the Sub-Inspector on Duty, Louza, requested to withdraw the C.P.C. posted on duty in the radio station.

Mr. Perie of the Section Politique, French Police, was also informed of the result of the tests and also that the King Ying Station had been granted permission to resume broadcasting.

A report on the tests carried out will be submitted

FM 2 G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date19

Made by Forwarded by

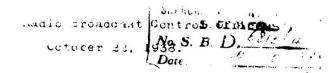
by the staff of C.C.R.

Magain

مرار

D.C. (Special Branch)

sa dr.)



Police Department,

de Ching Ying Addio Station

Dear Birs,

It has come to our notice that at about 11 a.m. to-day we party of 3.k.f. officers, comprising two plain clothes foreign Constables, a Chinese Detective, an interpreter and x C.P.C. 2005, accombanied by a Frenchman, presumbly a representative of the local franch Radio Station, visited abore 511, but Floor, Shun Chew Motel, 100 Chemians acad, and closed down the Ching Ming Radio Station () located at this address. The reason given for the order of suspension by the Police Officers concerned is that the Ching Ming Station broadcapting over carrier frequency of 1,380 kc. disturbs the operations of the French Central Radio Station with frequency of 1,400 kc due to the proximity of the frequency.

Sefore leaving the premises after closing down the station, the officers posted C.P.C. 2000 to maintain paire at this place.

control of radio stations has come into our names since 1.3.38 and should any diestion crop in regarding wave length, the proper procedure would be to notify as in the first place and await our rulings after investigation. In the present case choted above it would appear that action was taken by you on the complaint of the French hadio Station without any reference to as and accepting the complaint clindly valued taking the trouble to enquire into the matter. Apart from the irregularities in the procedure adopted by you in ximming practing the suspension of the station concerned, we must being inconvenience and financial loss/suffered by the station

. 1

due to irrational suspension of ousiness.

In this correction we would like to add also that since 13.9.38, the Chin, Vin, madic Station max adopted crystall point stabilizer system and for this reason the coradoasting has become very accurate. Therefore, if the drenot Station concerned complain of disturbance there must be some defect in meananism of the Grenon Station.

In the directiones, we should appreciate if you would be good enough to withdraw the order for suspension forthwith and at the same time inform the French Station that the question of complaint be referred to as for settlement.

four faithfully,

Jea: zorno asano,

President.

蚧

2: 001. 8. M. P

I

.

十四年十月二十三日

Ü

天装条机工业专业点

-

無緩電監打處公凳

...

出方

廣播無後電監督處公覧

B. D. 68/3/14/2

2 4 OCT. 1938

MEMO.

Commer

Information



D. C. Special Branch

FILE SIM

File	No	

3.1. Special Branch Shibb.

REPORT

Date Oct. 23, 10 38.

Subject	King Ying Broade	esting Station	(XCHK) K	.C.1380 obtruding	
	on wavelength of	Alliance Franc	aise Sta	tion.	
Made by	D.S.I. Logan	Forwarded by	C,	Coassa	<u> 20.0</u>

At 10 a.m. October 22, 1938, Kr. Perie of the French Folice Political Section came to the Special Branch and stated that for some time the King Ying Broadcasting Station (XQHK) K.C.1380, located at Room 516 of 150 Chekieng Road was obtruding on the wavelength of K.C.1400 of the Alliance Française Station, 193 Avenue Joffre and requested that the management of the King Ying Station should be compelled to adjust their wave length.

Reference Special Branch report dated 24/6/38, it will be noted that on June 23 this station was warned for obtruding on K.C. 1400 and informed that a further infraction of the condition of his guarantee pledge might result in the closure of his station.

Acting upon the instructions of D.C. (Special Branch) assistance was obtained from D.S.I. Black (Louza), and Mr. Wong Zno-chi (王摩基), accountant of the King Ying Station, was required to close the station and refrain from broadcasting until such time as the necessary adjustment is effected. A C.F.C. was posted in the broadcasting studio to see that the station remains closed (D.O. "A" informed).

C.A. Moss and O.A. Broadley attached to C.C.R. accompanied the party of detectives and examined the equipment of the station which was found to be of inferior material and in a dilapidated condition.

Mr. Wong Zao-chi, aforesaid, was instructed to inform the Special Branch as soon as the necessary

FM. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

ICE.	File No
*	Station,

R	-	^	-	
-	_	•		

Date		7.0

Subject	***************************************	***************************************	
	,		

Made by Forwarded by

- 2 -

adjustment has been effected so that a test may be made by C.C.R. personnel before permission to re-open the station is granted.

and the second

D.C. (Special Branch)

Jy.

FM. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

01 File No. 822/38

REPORT

	Sikilding Fremen L POLICE
Date	No S. R. D.
	No S P D

Subject Closing down of the King Ying Breadcasting Station, X. T.

Made by D.S.I. Black. Forwarded by

Headquarters File No.6813.

Sir.

At 10.45 a.m. 22-10-38 F.S.I. Logan (S.B.) came to the Station accompanied by Mr. Berie of the Political Section. French Police and requested assistance to close down the King Ying Broadcasting Station (全庭店接電台) located at Room 516 of the Sung Chow Hotel (神州旅社), 159 Chekiang Road. reason for closure being that the station was obtruding on the wave-length of the Alliance Francais, they having been warned about this offence on the 23-6-38.

Assistance was rendered by C.D.S. 342 and the undersigned, Wong Zau Chi (王肇基) who was in charge at the time of the Police visit was instructed to closel down, he was also told that until he adjusted his wave-length, Police would not permit him to broadcast.

A D.P.C.has been posted on the premises pending the necessary adjustment.

D.D.O. "A" Division.

G. 55M-

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special granch xxxxxx,

REPORT

Date June 24, 19 38.

Subject King Ying Broadcasting Station alleged obtruding on wave length of

Alliance Francaise Station, French Concession.

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

wave length.

At 10 a.m. 23-6-38, Mr. Perie, of the Political Section, French Police, visited Special Branch Headquarters, and stated that for some time the King Ying Broadcasting Station, 159 Chekiang Road, call sign XQHK, frequency K.C.1380 has been obtruding on the wave length K.C.1400 of the Alliance Francaise Station, 193 Avenue Joffre and requested that the management of the King Ying Station should be requested to adjust their

Mr. Huang Kuo Bing (), manager of the King Ying Station, was interviewed at Special Branch, Headquarters, at 4 p.m. 23-6-38, when he promised to adjust his wave length forthwith. He was warned that in the event of a further complaint being received the Police might consider closing his station and at the same time reminded of the condition contained in the guarantee supplied by him to the Police whereby he bound himself not to obtrude on any other wave length.

C.34

SPECIAL PROPERTY OF THE SPECIA

n e 1

D.C. (Special Branch)

(3%.

File No.

REPORT

S.1. Special Branch Stdu

Subject (in full) King Ying Broadcasting Station supplies pledge to

Data June 1. 10 38

Shanghai Municipal Police.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

The manager of the King Ying Broadcasting Station, 159 Chekiang Road, call sign XQHK, Frequency 1,380 k.c., which commenced functioning on May 24, 1938, with permission from the Japanese Broadcasting Superintendence Office, was called to Special Branch, Headquarters, on the forenoon of June 1, when he was requested to sign and chop the usual pledge form prepared by the Municipal The pledge form, duly filled in, is attached hereto. .

D. C. (Special Branch)

S.1. Special Branch Shibil

REPORT

Date May 29, 10 38.

Subject King Ying Broadcasting Station - commences functioning with permission from Japanese Broadcasting Superintendence

Made by D.S.I. Logan Forwarded by ...

The King Ying Broadcasting Station, XQHK, 1,380 k.c., situated in Room 516, Chengchow Hotel, 159 Chekiang Road, commenced functioning on May 24, 1938, with permission from the Japanese Broadcasting Superintendence Office, Hardoon Building, Nanking Road. Its broadcasts consist of commercial advertising, story-telling, music It did not inform the Police of its intention and songs. to commence functioning.

It will be recalled that the proprietor and manager of this station named Wong Kuo Bing (黃國角) obtained permission from the Japanese Broadcasting Superintendence Office to install the station. but his application to the Shanghai Municipal Police for permission to commence operations, dated May 16, 1938, was not entertained, permission being neither granted nor refused (Vide Special Branch Report dated May 17, 1938). is reported that the transmitter of this station was formerly the property of one of those stations which were closed by the Chinese authorities in the early part of 1937, due to the fact that their equipment was not up to the standard.

D. C. (Special Branch)

POLICE FORCE.
MUNICIPAL COUNCIL.

To. S. Shanghai, 17 MAY 1938 193

The reply called for

We do not permit he we do not se pose.

propagate se use act

3 BG.

SPECIAL BEANS

Date 17 MAY 1938

(Special Branch) Office Notes

s cP.

In my view a refusel all the form

25 am SMC gestere to discovering Station from

regerting ON IT Japane. actually S.M. C...

do not much one in my on to other of these

there is fire to permit them to require.

We have in first to permit Station not

regerted on to Japane to start operation jumps

5 there of houseness at their is some significant

or much computation above the promote.

Mus Stelins were be would of discussions

The region of the Toponing of the letter of the Company of the letter of the Company of the letter of the letter of the letter of the letter of the letter of the letter of the letter of the letter of the order
//CT/

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. D. RLG

5.1, Special Branshill. Dolalish

REPORT

Date 19,	t 9	38	•
_	-		

Subject Letter from ling line Broadcasting Station notifying

intention to commence operating on lay 19, 1938.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

The attached letter (translation attached)
dated May 16, 1938, addressed by the King Ying Broadcasting
Station, 159 Chekiang Road, call sign XQHK, frequency
1380 k.c. to the Special Branch, Headquarters, intimating
that the Station will commence operating in the
Settlement on May 19, 1938, was received/Headquarters
on May 16, 1938.

Reference attached file on this station, it will be recalled that before installing the broadcasting equipment at 159 Chekiang Road (4th floor), the King Ying Broadcasting Station obtained permission from the Japanese Broadcasting Superintendence Office to do so, but such permission was not regarded as the effecting of registration.

In view of the fact that several recent applications for permission to establish broadcasting stations have been refused for the time being, it is suggested that the Hing Ying Station be likewise refused permission to commence operating pending a settlement of the question of registration and supervision of radio broadcasting stations in the Settlement.

should permission be granted to this station, which of its own volition applied direct to the Japanese and was granted permission to install its equipment, such action would tend to influence those stations which were refused permission by the D.M.F. to deal direct with the Japanese, as they might be led to believe that the

G. 55M-3

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File	No
1	4

REPORT

	 tion,
Date	 19

Subject

Made by.....Forwarded by....

- 2 .

King Ying Station was permitted to function as a result of its having dealt direct with the Japanese Broadcasting Superintendence Office.

whagan_

.i. .i. I.

2135

D. C. (Special Branch)

50.80)

May 16, 1938.

To Special Branch, shanghai Lunicipal Police Hdora.

April 19. The purpose of the station is to broadcast on a purely commercial basis. /e will strictly abide by the following rules:-

- We will not broadcast anything of a political nature or any items or news that the Police may regard as objectionable.
- 2. We will submit for censorship programmes prior to broadcasting.
- 3. We will apply for registration when an office for the control of broadcasting stations has been established in Shanghai.
- 4. We will abide by all Police regulations in all business dealings of this station.

Je submit herewith for your censorship the programmes for the lst three days.

(Chopped) Wong Kuo Bing (黃國异)
"King Ying Troadcasting Station.

Note

The programmes for May 19 and 20 only are enclosed in the letter (not for three days as mentioned in the letter).

May 19: Story telling. Southern dialect songs and stories. Peiping songs (only giving the names of the performers, but not the titles of songs and stories.)

May 20: Story telling. Songe, music and records.

[Nothing appears to be objectionable.]

中央捕房政治部 敬啟者做自在打於本月九日间招福音本自全為商業性質典根與商業為目 四一切管業悉遵捕房規則 三 廣播電台管理處在上海成立時即當呈請登記 二所有節目於播送前呈奉審查 的常嚴属遵守下列各条 一有国政治色彩或捕房認為不妥之各項即目及新闻概不播送 重将本台河蒂首三天之節目抄俸於後敬 犯審查此呈

脐賔初 陳蓮獅 乙至丁二点播返平剧播音员姓名 五点竹分至乙点播起南方锅都播音员姓名 点至五点竹分棒退降詞評話會事楊吾员姓名 醉格 汪筱童 於本月九百風華播送第三天特別節目用刊於后 胡适本 季维梁 王畹香 吴筱甜 程似定 凌耀 和莲芳 嚴當序 邻汝县 陳六荻 吴杂夏

叶央捕 房政治部 智善 許少屏 八刻 程方孫 颜裕君 秦雨春 謹呈 北右衛 程春蔟 到作相 光蕴慈 莊公鐘 五月ナズナ 王梦石

三点至言甲 春祥的事 八千至八年 杨志青教授無線連 文章公 唱片 |点至||京平 王勃孫 古事 工中至三十汪夜童 南方戲 ·至王点 董啸谷古事 0.至0平 方正古事 散台本月二百起播送固定節目楊青員姓名時间用列於后 **美國** なずますよ 八点甲至念十 之点季至公前 京至京年 王明春 不好至点十 唱片 王三季五八 楊敬文 五十五十八年 春雪亭 弹詞 凌幼祥 蒋 廣初 弹詞 陳蓮鄉 評話 弹詞 中曲

中央捕房政治部 王宗至王点 到子雲 中田 *点里至去计 王梦石 教授平別 完至意甲 陳萍倩 該劇 Z) 増加舒目再行呈張 謹呈 72 五月大子 老明年 謹具

S.1, Special Branch Softh

REPORT

Date April 30 . 1938.

File No.

Subject King Ying Broadcasting Station (VCHK) - application

for registration.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

In accordance with the instructions of D.C. (Special Branch) on attached letter, dated April 28, 1938, from the King Ying Broadcasting Station (XQHK), 159 Chekiang Road, to the Special Branch, applying for registration, Er. Wong Kuo Bing (黃國房) proprietor, manager and engineer of the said station, was interviewed at Special granch Headqaurters on April 29, 1938, when he was advised to make application to the Japanese Broadcasting Superintendence Office either direct or through the special Branch. In reply, he stated that he had approached the Jananese before installing the Station and produced a document endorsed by the Broadcasting Superintendence Office granting him permission to proceed with the instellation (translation attached). As the document mentioned did not appear to be in the nature of a certificate of registration, he was given a copy of Japanese Motification No. 2 and requested to complete the questionaire and thereafter forward same to the Special Branch or direct to the Japanese. On the afternoon of April 29, 1938, he handed a letter to the Special Branch containing the required particulars (translation attached) which is forwarded herewith for transmission to the Broadcasting Superintendence Office.

D. C. (Special Branch)

Li, some shares

Translation of an application submitted to the Japanese Broadcasting Superintendence Office by the King Ying Broadcasting Station (XQHK)

April 20, 1938.

To the Broadcasting Superintendence Office.

We beg to apply for permission to commence the installation of the machinery of the King Ying Broadcasting Station which we are establishing.

(Signed and chopped) Wong Kuo-bing (黃國族)

residing at No.144 Yen Zung Fang (関放坊), Rue Pere Froc.

The station belongs to the Tien Sung (天產) Radio Research Society.

Address: Not yet decided.

Responsible person : Wong Kuo Bing.

Fower: 100 watt.

Broadcasting studio: Not yet decided.

Call Sign:

Frequency: 1,380 k.c.

Engineer: Jong Kuo Bing.

Period for installation: Two months.

A report will be submitted to your office as soon as installation has been completed.

(Translation of endorsement at the end of the document)

The above particulars have been found to be in order and permission is granted for commencement of work."

(Signed by the Chief of the Broadcasting Superintendence Office) K. Asano.

(Chopped) Broadcasting Superintendence Office.

April 21, 1938.

龙名附属于公 座播垒线室监督家村州成公给清水杉州工以使进行港层杉町的用纸袋装特州桶文给清水杉州工以使进行港层等的金属湾播室的机件水杉用工事商设立之底播室的探笔两金属湾播室的机件水杉用工事商设立之底播室的探 至為金鹰属播電火机件将指用了季 河 看金城卷 浅野一男 一一人。千里半 天产年级鬼对死礼 其是中间极月 安爱了偏松艺不误 電光の 不好客人 落图库 包石瓦斯

King Ying Broadcasting Station's Report

April 29, 1938.

1. Organised by the Tien Sung Radio Research Society (天曆多後等研究本).

Responsible persons Wong Kuo Bing(黄 同 年), residing at Me. 144 Yen Zung Faung(賢庆坊), Rue Pere Froc.

- 2. Purpose : Business advertisements.
- 3. Name of Station: King Ying proadcasting Station(金度)
 Organized by: Tien Sung Radio Research Society.
- 4. Power: 100 Watt. Address: 159 Chekiang Road, 4th floor.
 Master Oscillator.

A plan has been submitted to the Supervisory Office for Radio Broadcasting Stations.

- 5. Broadcasting studies 4th floor, 159 Chekiang Read.
- 6. Call sign: XQHK.
- 7. Frequency: 1380 k.c.
- 8. Engineer: Wong Kuo sing, Chinese, engaged in radio supplies.
- Application for the issue of a permit has been made to the Supervisory Office for Radio Broadcasting Stations.

(Signed and chopped) Wong Kue sing.

No. 148 Rue Marco Polo Shanghai, April 28, 1956.

Political department Shanghai Municipal Police

Dear Sir:

We have the honour to inform you that we with to set a Brondausting station (a. C. 1380) at the 4th floor No. 159 Chekiang toad. The programme will be of a commercial and entereining naturating and your rules will be strictly observed.

Hoping this will meet your kind consideration and have it registered at your marklest convenience.

Yours faithfully

·····K·B·wong....

King Ying Broadcasting Station

But the to

apply dies on things

us to Japan Supr.

Atr-

Sin Day 28/4

WE IND C I'SE BUT

0.5.9. Loga-

S.1, Special Branch.

REPORT

Date May 2nd, 1938.

Subject Dah Kwong Ming Broadcasting Station - to commence operation.

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

On May 2nd, 1938, Messrs. Chao Ching Foong and Miao Chi Tsih of the Dah Kwong Ming Broadcasting Station, 584 Burkill Road, called at Police Headquarters and reported that the station would commence operating on May 5, 1938. During the visit they submitted a draft of the programme to be adopted by the station. Perusal of the draft, which is attached herewith, shows that it contains singing, drama, comedy, story-telling items and nothing of an objectionable nature.

They were reminded that the introduction of anything relating to politics or articles objectionable to the police would entail immediate action, which instructions they stated they fully understood.

Application for registration with the Japanese Broadcasting Superintendence Office has already been forwarded.

D.C. (Special Branch)

州節目表一紙

政台不可合公共祖界工部局各收審查并干 特奉上部目表一纸至兹挥於本月三日試播,故教者 松台全部工品 故者故台全部工程装置業已完竣 一級至 指導為感此上 正式開幕播音

五月日

上海大光明廣播電台節目表 呼号虎·XLHH 電力:100 互持 電話::{3840| ②平一320 地址"公共租界白克路5483虎 備 名 稱 播音時間 節目 唱片 8:00至 8:45 8:45至 9:30 唱片 9:30至10:15 10:15至11:00 唱片 11:00至11:45 们雙米 滑稽 11:45 至12:30 12130至 1:15 1:15 至 2:00 講卷 趙孝本 講卷 2:00 至 2:45 張仁心 2:45至 3:50 徐清風 話刻 王涯游 話刻 3:30至 4:15 4:15至 5:00 故事 話劇 5:00至 5:45 須雷音 歌唱 5:45至 6:30 凿士社 徐清風 (135至 /15 話家 7775 至 1:00 碩 y: co 至 (:45) y:45全 /:30 弹响 から至 かに 10.115至11100 顶断 11100 至 11:45 何雙米 1114 至 1210 12.3.至1100 捕效質

•,



Dah Kwang Ming Broadcasting Station. 548 Burkill Road Shanghai.

April 28th, 1938.

Re. Notification No. 2

(1) panner of organisation:

Organized by the following four persons as a group:- Messrs. Chao King-fong (長 , 本), Miao Shih-chih (東) Chao Siao-ngu (A A K) Chen Tsu-yung (水子类

Name:

Dah Kwang Ming Broadcasting Station.

Adress:

548 Eurkill Road, Shanghai.

Name of the Responsible

Mr. Chao Fing-fong.

manmaaantat tve:

(2) Jumpose fo which the station was established: For commercial purposes (chiefly advertising and repair service)

(3)Station organisation: 1 Business manager, 1 Engineer, and 1

Announcer.

Name:

Dah Kwang Ming Broadcasting Station.

Revenues:

Receipts from advertisement and repairing

servic about \$500.00

Expenditure:

About \$400.00 for rent, electricity, wages

(4) Power:

100 watt.

Location:

548 Burkill Road, Shanghai.

Radio transmitter:

M.J.P.A. (containing 1 stage master ocialator, 1 stage buffer, and 1 stage

moderated power amplifier.)

(5) Location of the broadcasting studio:

548 Burkill Road, Shanghai.

(6) Call sign: XLHH

(7)Prequency: 1280 K.C.

(8) Name and nationlity of the annoucer: -

(Name) Mr. Chao Yu-su (相 五 書

(Nationality) Chinese

(Careers) Four years with Messrs. Whitstone broadcasting station as an announcer.

Name and nationality of the Engineer:-

Name: Mr. Chen Tsu-yung (/k + *

Nationality: Chinese Carrers: 7 years with Messrs. Whitstone broadcasting station as an engineer.

(9) Copy of permit.

N11.

Translation of a letter addressed to D.C. (Special Branch) from the Dah Kwong Ming Broadcasting Station(548 Burkill Rd.)

April 29, 1938.

D.C. (Special Franch)

Sir,

The beg to inform you that frequency, 1230 k.c., registered in the name of this station, has been transferred to the Dah Yah () Proadcasting Station in compliance with a letter received by us from that station expressing the desire to exchange their frequency 1340 k.c., for ours.

An announcement regarding the exchange of frequency has been published in the local press. We hereby request that you will kindly make the necessary alterations in your record of registration.

(Chopped) Dah Kwong Ling Broadcasting Station.

会费了部局 医圆匙上子更正登記不勝感感此上 神换除登书聲明外特再具函呈部 海情商以該台原定一三台 週率互相兹悉己為 人亞電台試用并经該台来 敬 赦台 業已登記之一二个週室 特再具函呈報請 大光明廣播電台啟 一該台来

四月二な

File No.

S.1, Special Branch Soldies

EPORT

Date April 20. 19 38.

(人 元明)
Subject Application from Dah Kwong Ling Broadcasting Station

for permission.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang Forwarded by

C. Gaspaa

In connection with the attached application for permission to establish a radio station, Messrs. Chao Ching Foong (黃麗山) and Miao Chi Tsih (為治地), accompanied by Mr. T. L. Chang (張雲湖), ex-General Secretary of the P.M.A.A., called at the Police Headquarters on the morning of Anril 18, 1938, when they were informed that they would be required to submit to the Police a guarantee to refrain from broadcasting any political propaganda and that furthermore, they would be required to observe the following conditions in accordance with the instruction of D.C. (Special Branch):

- a) do not obtrude on other established wave lengths.
- b) obtain authority from Chinese Government as soon as possible.
- c) obtain authority from local authority if and when such is recognized by the S.M.C.
- d) obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition to a verbal promise to observe strictly the foregoing instructions, a letter of guarantee was received by Special Branch on April 19. The letter is attached herewith together with translation.

Vith reference to the programme, the promoters of the station promise to send the Police a copy as soon as the Station is ready to operate.

Sih Fre hiang

D. C. (Special Branch)

cp

A REEL CAPE

FILE

Translation of a letter of guarantee from the Dah Kwong Ming Radio Broadcasting Station

April 19, 1938.

D.C. (Special Branch)
S.

The undersigned applicants have established a 100 watt radio broadcasting station at 548 Burkill Road, entitled "Dah Kwong Ming", with call sign XLHH and wavelength 1,280 k.c., which does not obtrude on other stations. The station will broadcast commercial advertisements in addition to plays and songs, and will not broadcast propaganda of a political nature or items that the Municipal Police consider objectionable. We will always observe your instructions and regulations and request your permission to operate the station.

Dah Kwong Ming Broadcasting Station.

Chao Ching Foong (signed & chopped)

Miao Chi Taih (" ")

(Preparatory Office: 764 Newchwang Road)

Messrs. Chao Ching Foong and Miso Chi Tsih,

764 Newchwang Road.

Gentlemen :

Dah Kwong Ming Broadcasting Station.

I have to acknowledge the receipt of your letter dated April 12, 1938, in regard to the above broadcasting station, and to state that its contents have been duly noted.

Yours faithfully,

(Sd) K. M. Bourne.

Deputy Commissioner (Special Branch)

Translation of letter received on April 12,1938, from the Dah Kwong Ling Broadcasting Station.

April 12, 1938.

Officer in charge Special Branch,
Shanghai Municipal Police.

The uniersigned have been employed for many years with several large commercial broadcasting stations in Shanghai, and being very interested in this line of business, we intend to establish our own station to be named the Dah Kwong Ming Broadcasting Station. Our object is partly commercial and partly philanthropic, and no politics will be touched. We shall obey your instructions as soon as we commence our business. Particulars of the new station are attached for your information.

On behalf of the Broadcasting Station - "Dah Kwong King" 大之明

Chao Ching Foong 超算 Niao Chi Tsih. 好路之

Temporary office: 764 Newchwang Road.

acknowly Down 214

C. D. S. C. A. A. C. A. P. M. 38.

C. D. S. C. A. A. C. A. P. M. 38.

C. D. S. C. A. A. C. A. P. M. 38.

C. C. D. S. C. A. T. M. 38.

Nature of Business : Radio broadcasting.

Name of station : Dah Kwong Ling

Kilocycles : 1280

Power : 100 Watts

Call: HHIX

... 468 Burkill Road Address :

Telephone: 31001

Engineer : Zung Ts Yung

Engineer of the Wah Tung Broadcasting

Station.

Applicants for registration:

Chao Ching Foong,

Advertising manager of the former Sz Ying Broadcasting Station, at present Chief accountant of the

Buddhist Hospital.

Miao Chi Tsih,

Formerly editor of the Y.M.C.A. At present Deputy Chief of the General Affairs Department of the

Buddhist Hospital.

Temporary Office :

764 Newchwang Road, Buddhist Hospital.

. . .

Telephone :

95509



Section 1, Special Branch Shippy, REPORT

Date June 27, 19 38.

Subject Dah Yah Broadcasting Station ... to resume operation after registration with the Japanese Broadcasting Superintendence Office.

Made by D. S. I. Logan Forwarded by W. Xogan N. S. f.

On the morning of June 27, Mr. Koo Sung-shiang (顏沈香) of the Dah Yah Broadcasting Station call sign XHHJ and K.C. 1280, located at 545 Kukiang Road, which was closed down by the Municipal Police on May 12, 1938 following the receipt of a complaint from the Japanese Broadcasting Superintendence Office, came to Special Branch, Police Headquarters, and stated that he had registered his station with the Broadcasting Superintendence Office and had obtained permission to operate it. In support of his statement, he produced a type-written permit No.13, signed by Major Asano, Chief of the Office. A written copy of this certificate is attached to this report together with translation.

According to Mr. Koo, the name of the applicant on the permit is one named Soong Chi, a shareholder.

The guarantee form signed by the new applicant, soong thi, is attached to this report.

D. S. I.

D.C. (Special Branch)

第拾 终號 廣 週 呼 地 切 員責代表者 電力 看 兹振 播 電台和 可證一纸有分時期以童年為止但後正式認可能該電台申報詳情經本監督處檢查会格特於 即令掉换之的禮 稱 行廣 上海九江路五四五號二樓宋杰 廣播電台 二十五日 監督處處長慶播無後電 0 0 乱特 二八0 K.C. HHJ 电台 認可 馬播無後電監督 遂野一男

G. 55 A 38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

Section 1, Special Branch State, REPORT

Date June 26, 19 38.

Subject Dah Yah Broadcasting Station. 545 Kiukiang Road.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Forwarded by Higan

X D 6813/4/Fi

With reference to Special Branch report dated May 12, 1938 regarding the closing on May 12 of the Dah Yah Broadcasting Station by the Municipal Police at the request of the Japanese Broadcasting Superintendence Office, a telephone message was received by the Special Branch, on the afternoon of 24.6.38, from the Sub Inspector on duty, Louza, to the effect that several Japanese had visited the Dah Yah Broadcasting Station on that date. Subsequent enquiries ascertained that the Dah Yah Station submitted on May 17, an application to the Broadcasting Superintendence Office for permission to resume operations. Consequently, several officials of the Broadcasting Superintendence Office visited the station located at 545 Kiukiang Road during the afternoon of June 24 and carried out an inspection of the equipment of the station. According to the Broadcasting Superintendence Office, should the application of the Dah Yah Station be approved, a certificate will be issued to them, in which event the station will resume operations on June 27 or 28, and the Municipal Police will be informed in due course.

The application submitted by the Dah Yah Broadcasting Station gives the name of Mr. Soong Chi (宋本), otherwise known as Mr. Soong Sze-siang (宋土壤), a lawyer, living at Lane 351 No. 4 Elgin Road, as manager instead of Mr. Koo Sungshiang (顧沈香), who was in the position prior to the closure of the station.

D.S. Kamashita reported on 25.6.38 that Major Asano of the Broadcasting Superintendence Office, in course of a conversation with the D.C. (Japanese) some days ago, informed the latter of the foregoing information and stated that as soon as permission

FM.	*	
55 M	x.	48

File	No

	Station,
EPORT	Date
	Date19

Subject.....(2)

Made by......Forwarded by.....

is given to the Dah Yah Broadcasting Station to re-open, an official letter will be addressed to the Shanghai Municipal Police by Major Asano on the subject.

Coy

Copy to B. O 'A

D. S. I.

30%

D.C. (Special Branch)

Date !

•.	(:			
Mark B	13	6)	ST	1
Mosh R	1 di il 13	n,	6	30

REPORT

Japanese seen in Louza District.

Made by and Forwarded by Inspt. Chamberlain.

Sir.

At 3.00 p.m. 24-6-38, C.P.C. 1715 informed the station to the effect that 3 Japanese civilians had entered the Doh Yah Broad. casting Station, No. 545 Kiukiang Road. D.S.I. Smith and C.D.C. 10 attended when it was ascertained that the manager of the above station named Zong Kyih, 50, Kompo, had cought the authority of the Joponese Broadcasting Control to commence rebroadcasting and resulted in Y. Ban, Japanese, c/o the Japanese Broadcasting Superintandence (Affice together with two other Japanese attending the premises at the request of Zong to inspect the machinery etc. Det. Inspector Crawford, Special Branch, informed.

I am, Sir,

Your obedient servant,

all ambeding nopt. Officer 1/c Louza.

D.C. (Decial Dranch) .

6813/14

Translation of a letter addressed to the D.C. (Special Branch) from the Dah Yah Radio Station, 545 Kiukiang Road.

April 28, 1938.

D.C. (Special Branch)

Sir,

We beg to inform you that the Dah Kwong Ming

() Proadcasting Station has permitted us to use
their frequency, 1280 k.c. Aparting from publishing
an announcement in the local press regarding this matter,
we hereby request you to grant us permission to use the
frequency, 1280 k.c.

(Chopped) Dah Yah (大豆)
(Signed & chopped) Kon Sung Shieng(()).

是智者中的用一一个姐放林已多大光明全者中的用一一个姐放林已多大光明全者中的用一一个姐放林已多大光明处理这种看着中的用一一个姐放林已多大光明是我看了我们的一个一个人。
《人人有用●定心平司●良沙目①●脑治许餐》

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Solight

REPORT

Date April 29, 10 38.

Subject (in full) Chinese Radio Broadcasting Stations - Registration with Broadcasting Superintendence Office, Room 316, Hardoon Building, Manking Road.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by.

Further to report on above subject, the att-ched letter of application for registration with Broadcasting Superintendence Office (translation attached) was received at special Branch Headquarters, at 10 a.m. April 29, 1938, from the Dah Yah Broadcasting Station (大亞), 545 Kiukiang Road, for transmission to the Jananese Broadcasting Superintendence Office. The call sign of the station is XHHJ.

Frequency - 1,280 k.c.

Operator - Koo Sung Shang (領沈者).

Dah Yah Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road

- 1. Dah Yah Broadcasting Station (大亞), 545 Kiukiang Road, a business firm. Representative Koo Sung-shang (有页完善).
- 2. Broadcasts commercial advertisements on behalf of merchants, and amusement programmes in favour of advertisements.
- A prive te business firm. Revenue may balance expenditure.
- 4. Fower of transmitter 100 watts.
- 5. Location: 2nd floor, 545 Kiukiang Road.
- 6. Call Sign XHHJ
- 7. Frequency 1280 (The original frequency was 1,320 k.c. (An agreement has now been reached with the Dah Kwang Ming Broadcasting Station (that the latter will use the frequency (1,320 k.c.
- 8. Announcer: Sung Yu-ching (猪雨青) Engineer: Yang Ts-ching (楊志青)
- 9. Application for permission to establish the station made to Shanghai Municipal Council.

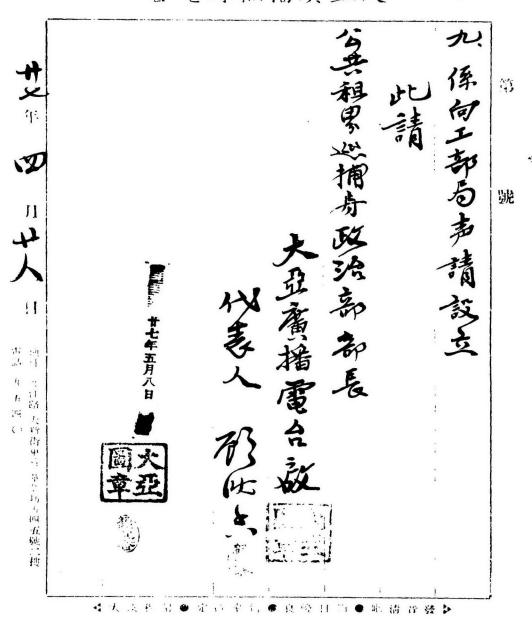
Dah Yah Broadcasting Station (Chopped)
Representative Koo Sung-shang ()
April 28, 27th year of the Republic of China.

To Officer-in-charge, Special Branch, Shanghai Municipal Police.

三任民管性質以支大概可相等 四電力)百瓦特 大亞廣播電台九江路高五就係答案性質代表人 、為各商號播送營業、後去及廣告性質之遊藝節目 九江路马田马的三樓 週率 呼,以日日丁 9]] 11 :-i) 清清 大野街里工 原文的 人砂池香 当時間

號

TRAININ 台電線無播廣亞大**小一**數



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch

Subject (in full) Dah Yah Broadcasting Station to commence operation

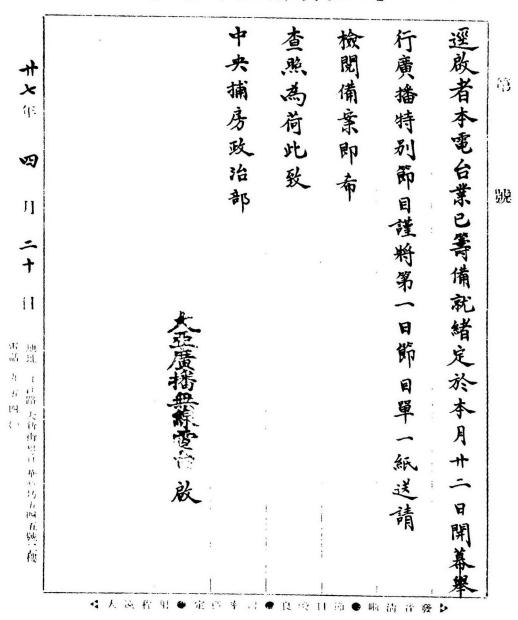
Made by C.D.I. Sih Tse-liang Forwarded by

Mr. Koo Sung-shang (顧沈香), Manager of the Dah Yah Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road, called at the Police Headquarters on April 20, 1938, and reported that the station would commence operating on April 22. During the visit, he also submitted a draft of the programme to be adopted by the Station. perusal of the draft shows that it contains only singing, drama, comedy, story-telling and nothing of an objectionable nature.

Before leaving Mr. Koo requested permission to change the wave length from 1,160 k.c. to 1,320 k.c. as 1,320 k.c. was not being used by any broadcasting station operating at present.

Sih Farhiang

D. C. (Special Branch)



0 上午ナ「時 夾開拳詞 ま十二時 十二時 梅占題小祖四日養我君 TIE 班 1 # - #-DO 清落語劇 10 濫 是三年半 二葉士 Find 7 是你 五 三番手 三旗. 半 沈何 X 安心 در]۵۱. 星田寺 なべ 回籍事 秋 ICK BO 五点原羊 英國赤黑小蘇蘇縣 3/3 勘吃状棒衣放霞云 M thosa. 4. ナマ = 1/-**190**0 14:2 4 DO 4/1-と済まい時 AND. 是 站在 Non 徐星十百年中華國南北 京後會曾 主きなる 30 1 10/10

大亞廣播電台開幕第一日

File No

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1. Special Branch / data 913/

REPORT

Date April 6, 19

Subject Dah Yah Broadcasting Station - application for permission.

Made by C.D.I. Sin Tse-liang Forwarded by C. Claufold D.J.

With reference to the attached application from 大豆 the Dah Yah Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road, for permission to operate, Mr. Koo Sung Shang(石水), the applicant, was interviewed at Police Headquarters on the afternoon of April 5, when he stated that his programme would consist of drama, songs, and advertisements of the usual nature. He was informed that he should submit to the Police a guarantee to refrain from broadcasting any political propaganda. In addition the instructions of D.C.(Special Branch) regarding the operation of a new station, contained in the memo dated February 25, 1938 were conveyed to him viz.

a) do not obtrude on other established wave lengths.

obtain authority from Chinese Government as soon as possible.

becomes necessary. /8

d) obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

With regard to (a), it was pointed out to him that the wave length 1,020 k.c. as mentioned in his letter had already been taken by the Hwa Tei(** (XIHB) Broadcasting Station (Vide letter received by the Municipal Police on April 1, 1938). Mr. Koo agreed to change the wave length to 1,160 k.c.

In addition to his verbal promise to observe strictly the foregoing instructions, the letter of guarantee was also delivered to the Special Branch the same afternoon. The letter is attached herewith together with translation.

K. (3.

SI

6/4

Co

		•
	FM	I
G.	55 P	8-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File	No	

1	•	-	B	~	В	٠.
	-	-	_	•		4

	 	• • • • •	 	S	t a	1101	
Date	 		 			I	

Subject	 ~	2	-	
•				
	 ••••••			 • · · ·

Made by Forwarded by

With reference to the programme, Mr. Koo stated that as the station was still in course of construction, the programme had not yet been decided upon but promised to send to the Police a copy as soon as it was ready.

Sih Fer hiang

345

D.C. (Special Branch)

Translation

Because of the extraordinary circumstances now prevailing in Shanghai, any programmes, such as dramas, songs, speeches and news items, to be broadcast by this station will under no circumstances include any political propagands, and the instructions of the Municipal Police will be obeyed. If we violate this promise, we are prepared to abide by your decision.

D.C. (Special Branch)

(Signed& Chopped) Koo Sung Shang(4, Dah Yah Radio Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road.

Translation of letter addressed to the Special branch received on April 2, 1938.

april 1, 1938.

To the Officer in charge,

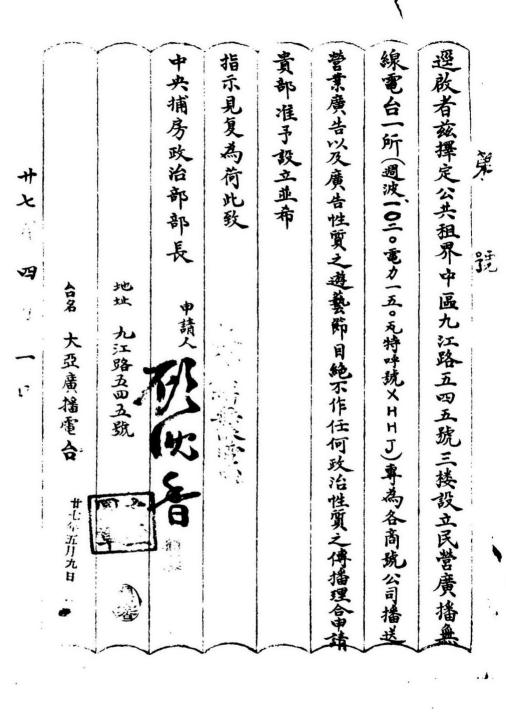
Special branch, 3.

The undersigned proposes to establish a commercial broadcasting station on the 2nd floor, 545 Kiukiang Road, for the surpose of commercial advertising on behalf of various firms and hongs. Only entertainment programmes of a advertising nature and no politics will be broadcasted through the proposed station (Call XHHJ; wave length 1020). Your permission is requested.

Koo Sung Shang(在別先音)
Applicant on behalf of the Dah Yah
Broadcasting Station.
545 Kiukiang Road.

ocs B

Same times -



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

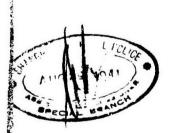
8. 1. Special Branch Siblibhl File No. Date Manuet 29, 1941.

SUBJECT:

Radio Broadcasting Station Owners' Association - broadcasted a special programme for soliciting funds for benevolent purpose between 10 a.m. Manat 27 and 2 a.M. Manat 28.

Under the aponacrakip of the Radio Broadcasting Station Owners' Association (上海市民餐店播 君台公會), 71 Chihli Road, a series of special programmes were broadcasted through the following twelve radio broadcasting stations between 10 a.m. August 27 and 2 s.m. August 28, when funds were solicited from listeners for giving free medical treatment and free medicine to the poor.

- Angle-Chinese (華 英) Broadcasting Station, 441 Hankow Road.
- Mac Rwa (國華) Breadcasting Station, 545 Canton Read.
- Chung Hwa (中華) Broadcasting Station, 422 Hanking Road.
- Ya Kai (里間) Broadcasting Station, 84 Tokien Road.
- Taing Mai (精美) Broadcasting Station, 130A Avenue Road.
- Bun Sun (新新) Breadcasting Station, Sun Sun Company, Fanking Road.
- Ming Yeon (明度) Broadcasting Station, 138 Hospeh Road.
- Lai Tang (富通) Broadcasting Station, 15 Love Lame. 8.
- Good Friends (好友) Breadcasting Station, Lane 77, 18 Eweishew Boad. 9.
- Grand (光明) Breadcasting Station, 4 Dabbling Well Road. 10.
- You Lien (友称) Broadcasting Station, 4th floor, Ghing Han Hotel, 560 Avenue Edward VII.
- De Lai (大久) Broadcasting Station, 6th floor, Tai Woo Bailding, 81 Lleyd Road.



FN. 2 '

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station. Fil	le No	Date

SUBJECT:

- 1 .

In connection with the breadcast, the promoters failed to submit the programmes to the Manicipal Police for approval. At 5 p.m. August 26, Chen Shien-tocong (家原宗), a committee member of the Redio Broadcasting Station Owners' Association, and Manager of the Anglo-Chinese Broadcasting Station, 441 Hankow Road, was interviewed at Police Headquarters. It was pointed out to him that he must submit detailed programmes together with the plan of the compaign to solicit funds from the public. On the instructions of A.C. (Special Branch), he was warned to withhold the broadcasts until permission was given.

On the merning of August 27, a petition was received from that association applying for permission to hold the special broadcast. A translation of the petition is forwarded as Appendix "A".

It is interesting to note that one Lieu Tsungson (), one of the premoters of the Radio
Broadcasting Station Comers' Association, inserted
a big advertisement in the Chinese press, denouncing
the drive for funds. A translation of the
advertisement is forwarded as Appendix "B".

At 10.30 a.m. Angust 27, acting on instructions of A.C. (Special Branch), members of Special Branch visited the above mentioned radio broadcasting stations and warned them to cease the broadcast until the programme had been perused and

FN. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SUBJECT:

manctioned.

At 11.30 a.m. the same morning, Mr. Y. Ben (Japanese). Chief Official of the Broadcasting Superintendence Office attended Police Headquarters and gave a written guarantee that they would assume full responsibility as to the safe custedy and disposition of any funds raised and that nothing of an objectionable nature would be introduced into the programmes (original attached as Appendix *C*). The following five of the twelve stations who had already been visited and warned by the Police were then informed of the lifting of the ban.

- Inc Hwa Broadcasting Station, Room 611, 6th floor, 545 Canton Road.
- 2. Ming Yuen Broadcasting Station. 132 Hoopeh Road.
- 3. Anglo-Chinese Bresignating Station. 441 Hanksw Read.
- Da Lai Breadcasting Station, 6th floor, Tai Woo Building, 81 Lloyd Road.
- 5. Bun Sun Broadcasting Station. Sun Sun Company, Manking Road.

The programmes were listened to by members of Special Branch, between 10 a.m. August 27, and 2 a.m. August 28. Nothing of a political nature was noticed, but attacks were directed on Lieu Tsung-san, who had inserted the notice in the Chinese press. Baring the programme \$40,000 was promised to the apensors but only \$4,000 has been sollected.

Translation

To Special Branch, S.M.P.

Tsing Mei

Under the guidance of the Radio Broadcasting Superintendent's Office and with the approval of all members, the Shanghai Private Radio Broadcasting Stations Guild has been organized and will conduct a charity broadcast on August 27 over the following stations:-Chung Hwa (中華 Hwa Ying (幸美). Dah Lai (大來). (明读). Min Yuan You Lien (友聯). (好友). Hou Yeu Kwong Ming(丸明). Lien Tung (審通). (剧基). (重角). Kuo Hwa 0. K. (精美).

The money to be raised through the broadcast will be used for free medical treatment for the poor, and arrangements have been made with 18 Chinese doctors and 5 Chinese medicine shops (names given in the letter) regarding this matter. Permission is requested to conduct the broadcast.

(Signed) Chairman of the Relief Committee of the Shanghai Municipality Private Radio Stations Guild: Ma Siang Ching(馬麗姆).

Vice-Chairmen: Liu Zoong Hung (刘重位) Zung Hsien Tsung(內寫字

Sun Sun

List of members of Relief Committee

Liu Zoong Hung, 27, Hunnan, Chung Hwa Radio Station, Kiu Tsaung Building, Nanking Rd.

Ma Siang Ching, 54, Wusieh, Dah Lai Radio Station, Tai Woo Building, Lloyd Rd.

Zung Hsien Tsung, 47, Kwantung, Hwa Ying Radio Stn., Doong Oen Building, Hankow Rd.

Hwang Ying Tsoo(黄夏初), 47, Kwantung, Kwong Ming Radio Station, Ss Zah Building, Nanking Rd.

Zing Tuh Ling (季傷部), 45, Hunan, Ming Yuen Radio Stn., 132 Hupeh Rd.

Zung Ding Tsung(背景林), 40, Shanghai, Great China Dispensary, Foothow Rd.

Heu Ching Sien (汗别光), 35, Shanghai, Hwa Shing Stn., 19 Triingteo Rd.

Zung Kia Chu (防泉外)), 30, Shanghai, Sun Sun 50., Nanking Rd.

Zung Sing Loh (背信報), 41, Ningpo, Hwa Tai Radio Stn., 161 Canton Rd.

Ching Han Hou (有限), 30, Soochow, 131 Hupeh Rd.

Zah Chi Foo (本有 字), 34, Haimen, 36 Tu Foh Ld, Avenue Foch.

Zung Kwoh Sz (節目i2), 57, Shanghai, Chun Nan Hotel, Av. Edward VII.

Zung Yih Ling (程度酶), 28, Kwantung, 517 Bubbling Weall

Tsui Foh Chung(朱福的), 41, Changchow, 579 Kiukiang Rd.

Zee Ching (復聚), 30, Soochow, 84 Fokien Rd.

Wong Ling (王寨、), 29, Shanghai, 152 Fokien Rd.

Oo Tsi Zung (島清 城), 28, Ningpo, 470 Nanking Rd.

Zee Tien Sung (徐大生), 32, Shanghad, 15 B' Well Rd.

Pan Ken Jung (清崖生), 33, Shanghed, 130 Avenue Rd.

Zung Tsung Tsaung (存足量), 36, Ningpo, 159 The kiang Rd.

Zung Ts Tsung (147 16), 43, Soochow, Central Hotel, Pakhoi Rd.

Tsang Ching Zang(收售), 48, Kwantung, 423 Nanking Rd. Woo Ts Chuan (初まな), 40, Shanghai, 395 B' Well Rd. Koo Sung Hsiang(何次ま), 42, Shanghai, Hwa Oh Faung, Kiukiang Rd.

(Dated August 27, 1941).

The following is an urgent notice inserted by LIEU TSHUNG SAN (別 本 山) in the advertisement columns of the Sin Wan Pac of August 27, 1941:-

I wish to express my appreciation for the kind patronage extended to me by the public since I, a man wanting in ability and knowledge, have taken up the profession of a singer. Last year my health failed and as a result I was secluded from outside circles, thus giving rise to certain unfavourable impressions. However, during this period I have never been slow behind others in participating in the raising of contributions sponsored by either public or private bodies.

Nevertheless, certain unscrupulous elements,
perceiving the suspeptibility of philanthropists in Shanghai
to deception, have of late fabricated rumours which are
absolutely unfounded. It is feared that in the near
future these persons will openly solicit for contributions.

In order to safeguard my integrity as well as to prevent the public from being swindled, I am firmly refusing to take part in the radio broadcasts as requested by these "money-grabbing gangsters," and I shall disown my name should it appear in the list of participants.

I publish this notice for the information of the public lest they should not be sware of the real circumstances.

一一士好野 欸 與 啟 外界 者 春 這班「捞血黨」之要求公演與播受。故胆敢巧立名目全無稽考思作 山 隔絕 H 不 奮 ifii 5万立名目 3月起不良 竹 不 影 後 뵇 流 人一不過 (播音完 恐怕 力 唱承 存 高名 山 而 在 不 爲 人即將 全拒 各界賜 過 度 絕如再 明 時 察秋毫 往 期 顧 之事 中 相 發向 無 現各實無 現 此 乃 無 社 捐 春 Ш 用 會 之微 山之為人 春山 地 方 (為保全人) 近 或 有 公私 自 不 肖 格及 體 身道 無 刊 | 恥之徒 一年逢舉 載 不 病 存山諸 也 K 見 行 山 籌泉 來當 庶 君 Ŀ 受騙 不任 捐

Translation

Redio Station I	ime of Broadcast	Programme.
Yue Lien (友 联)	10 a.m. to 2 a.m.	Story-telling.
Sun Sun (新 新)	- do -	Songe by sing song girls.
Lux Tung (富 通)	- do -	Records of Chaochow music.
Chung Hwa (中 摹)	- do -	Peiping style dramatic songs by smateur players.
Ming Yuan (明 速)	- do -	Pootung atyle songs.
Ah Kai (座 河)	- do -	Comedies.
Dah Lai (大 來)	- do -	Mingpo story-telling
Ching wai (精 美)	- do	Shaoshing style dramatic songs.
Kuo Hwa (图 季)	- do -	Story-telling.
Hwa Ying (華 美)	- do -	Cantonese music.
Hou Yue (火子 友)	- do -	Shapshing style dramatic songs (by females).
Kwang Ming (光明)	- do -	Buddhism sermon.

上海市民營廣播 電台公會養養教所委員會節日裝

大来愛台 友聯衛台 上年十時 播也夜二時上 民 國 年 月 F 女子超剛 韓间節目 越剛大戏 宣卷節目 名をょ 中四節目 故事節目 消精節目 潮叶唱片

Translation

August 27, 1941.

To S.M.P. Headquarters.

Gentlemen:

We take the liberty to inform you that as for the contents of the special broadcast programmes for opening subscriptions for "Free Medical Treatment Fund for Refugees" to be broadcast on August 27 under the suspices of the Shanghai Municipality Civilian Broadcasting Union, and the safe custody and disposition of the money to be raised by the broadcast, we should assume all the responsibilities for them.

We wish to assure you that nothing of a political or otherwise objectionable nature will be introduced into the broadcasts.

(Sealed) Radio Broadcast Control Office.

此,不能会是性爱了好到不了了人。 上年 月千石上海市 海州 一萬一於らず、麦、仕工町キモノナリ 别多目,故是对名,若集多款将得下书一里台,我无新民族疾受住 廣活

陸

111

Translation of letter received from the Radis & REGISTEY
Broadcasting Stations' Association on Nev. 4.1900. 683/14/II

November 4, 1940.

To the Special Funch, S.I.P.

In connection with your request to stop the broadcasting of songo, etc. attacking certain persons, I beg to inform you that as the Association has no authority in this matter, your request was conveyed to the madio broadcasting superintendence Office.

Instructions have been received from the above Office to the effect that the s.M.C. should send a letter to the madio Broadcasting superintendence Office which will then notify those concerned to stop the broadcasting of songs, etc. containing attacks against certain individuals. This is the proper procedure to be followed.

Chen Shien Tanong.

光年上月四日

南海 智以一下两以路 再田等時局和业务福言奏以看手续中的福坊和社 皆属留经抄令沙田工和府确具不到至诸些皆像 主教很~如一事孤的此樣不易的で写書もか为的達監 这欧者所委制心名播音勇不名電台播送会有故學性

陳朝若打

生家格 先生

上海 市民營廣播電台公會信箋

號

FM. 2 G. **公**竹村⁴⁰

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. S. . .

Section I, Special SB and 68/3/14

REPORT

		Character T
Late-	1/	4, ,40
N	vember	4, 44
Dage		10

HANGHAI MUNICIPAL MILLS

Subject	Broadcast o	f attacks or	nembers	of rice	trade.
		•••••	•••••		
Made Iy	and	For	carded by	D. I.	Crawford.

* Fire D8039 A/500

to mr. T. Busky

With reference to that part of the Price

Investigation Committee report (attached) and the remarks of the D.C. (Crime & Special Branches), regarding the broadcasting of attacks over local radio stations on members of rice trade, enquiries show that songs denouncing speculators and hoarders in the rice and coal trades are occasionally broadcast by certain Pootung songsters and comedians.

Mr. Chen Shien Tsoong (读篇), a committee member of the Radio Broadcasting Stations' Association, 71 Chihli Road, was interviewed at headquarters on the forenoon of November 2, when he was informed of the undesirable nature of such broadcasts and requested to have these broadcasts stopped. It was explained to him that if not stopped there was a likelihood of such incitement being taken seriously with attacks against the person concerned in the trades mentioned, with which view Mr. Chen agreed, and stated he would put the matter before the responsible members of the Association and with a view to issuing a circular notice to the radio station owners.

C. Grandous

D. I.

D.C. (Crime & Special Branches)

Translation of letter received the Radio Sama Danting | Stations' Association on November 4, 1940.

To the Special Branch, B.L.P.

This is to inform you that the Registration

Certificate (Organizations) No. C. 35, issued by your

Department for the Shanghai Unnicipality Radio Broadcasting stations! Association, was formerly kept by

Er. Soong Sze Siang, a Committee Hember of the Association.

Er. Soong died during the last month and this certificate
cannot be found. We now request you to be good enough
to issue us a Duplicate Certificate for the Association.

We also wish to inform you that the offices of the association have been removed from Kiukiang Road to No.71 Chihli Road.

Shanghai Linicipality Madio
proadcasting Stations' Association.

* Wrong

具呈君形歸藏現來君已於上月故世因此執照無從尋寫不得己丹君所歸藏現來君已於上月故世因此執照無從尋寫不得己丹會工部局執照口字第奏拾五號故會該項執照向由理事來士

政工文是报 呈报伏乞 鏖 板是为您便謹呈 大華電台內兹因不敷應用業已造移至直隸路上上號內辦公理合具

女儿 月 W 日

海 市 民 偿 廣 播 雷 台 公 會 信

WCT/ - 1 Z

SHANGHAL MUNICIPAL POLICE.

5.1, Speci No. S. B.

PEPOPT

Date	
Date August 4, 19	39.

Subject Shenghei Municipality Frivate Broadcasting Stations' Guild - office established in Settlement.

Made WV.

and

Forwarded by D.I. Cramford

The Shanghai Municipality Private Broadcasting Stations' Guild, which is sponsored by the Japanese Radio Broadcasting Control Office, established an office in Room A6, 1st floor, 119 Nanking Road on August 1, 1939. The association previously occurred an office in the Astor House, Hongkew.

The Chinese person responsible have been notified to register with the shanghai Municipal Police before they can be allowed to function. This is a purely Chineze concern backed by the Japanese and as such should be compelled to register. The detective informing them was told there was no need to register with the Shanghai Municipal Police as the Japanese were behind them and refused to disclose the personnel of the guild; this it is respectfully suggested is a flagrant case of interference with the power of the Folice.

D.C. (Special Pranch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

S.1, Special Branch

PERAPT

Date July 31, 1939.

Subject. Shanghai Municipality Private Broadcasting Stations Guild
- further information re meeting held on July 22.

Made by and Forwarded by D.I. Crawford

In connection with the meeting held by the Shanghai Municipality rrivate Broadcasting Stations Guild in the Astor House, Whangpoo Road, on July 22, 1939, further information has been obtained to the effect that the following resolutions were passed at this meeting:-

1. That the following persons be elected to serve on the Executive Committee of the Guild:-

Huang Kuo Bing (黃國角), King Ying Broadcasting Station, 159 Chekiang Road.

Liu Tseng-san (身 着山), Skylark Broadcasting Station, 701 Foochow Road. (German)

Chen Sing Loh (陳信錄), Hwa Tai Broadcasting Station, 161 Canton Road.

Tsu Foh Chun (孝稿句), Li Shu Tuh Tang Broadcasting Station, 250 Burkill Road.

Soong Chieh (字 木), Dah Yah Broadcasting Station, 545 Milkiang Road.

- 2. That the members of the Executive Committee should withdraw from the Entertainment and Broadcasting Sub-committee of the Citizens' Contribution Soliciting Committee of the Changhai Refugee Relief Association in order to give all their time to the guild.
- That in future no sub-committees be formed by owners of radio stations without approval from the guild.

D. T.

D.C. (Special Branch)

41?

FALE

No. 5. B. D. 6813/14/8-0

Commo 26.7.39

The Julianus as therety drives as the contributions to Bhungkings



The Polition

D. C. Special Branch.

FILE

£ 37,

6. 90 1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1. Special Branch/

REPORT

Date July 25, 10 39

File No.....

Subject. Shanghai Municipality Private Broadcasting Stations' Guild - meeting

Made 64 and Forwarded by D. I. Crawford

Under the auspices of the Shanghai Municipality Private Broadcasting Stations' Guild. some twenty representatives from broadcasting stations attended a dinner party in the Astor House, Whangpoo Road (Hongkew) at 6 p.m. July 22, 1939. A Japanese official of the Japanese Radio Broadcasting Control Office, made a report on preparations made for the formation of the Guild and urged the owners of radio stations not to colaborate with the Entertainment and Broadcasting Sub-committee formed by the Citizens' Contributions Soliciting Committee of the Shanghai Refugee Relief Association.

D.C. (Special Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch blagba,

The changhai Municipality Private Broadcasting

REPORT

Date July 21, 10 39.

Subject Shanghai Funicipality Private Broadcasting Stations'

Guild - proposed meeting for July 22, 1939.

Made 1/2 and Forwarded by D.I. Crawford

Stations' Guild, which was formed under the auspices of the Japanese Radio Broadcasting control Office, Hardoon Building, Nanking Road, will hold a dinner party in the Astor House, Whangpoo Road (Hongkew) at 6 p.m. July 22. Representatives from local broadcasting stations registered with the Control Office will attend and the affairs of the guild will

C. Glaurol

D.C. (Special Branch)

be discussed at the functions.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No

S.1, Special Branch Shippy,

Date July 12. 1039.

Subject. Radio Stations registered with Japanese Broadcasting

Control Office to form Guild.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Local broadcasting stations, which are registered with the Japanese proadcasting control Office, have formed a "Shanghai Municipality Private Broadcasting Stations Guild" (上海市民營廣播電台同數公園。 under the auspices of the control Office officials. The inaugural meeting of the guild was originally scheduled to take place in the beginning of July, 1939 but owing to the anniversary of the Lukouchiao Incident (July 7), the meeting was postponed indefinitely. Passes have been issued to the owners of radio stations by the Control Office for the purpose of enabling them to attend meetings to be held in Hongkew. A copy of the regulations governing the formation of the guild has been obtained and is attached hereto. together with translation.

D.C. (Special Branch)

Regulations of the Shanghai Municipality Private Broadcasting Stations' Guild (上海市民營廣播電台同業公園)

PART I - General Rules

- Art. 1 This body is known as the Shanghai Municipality Private Broadeasting Stations' Guild, which has been formed by radio stations in Shanghai, privately owned and registered with the chief controlling organ.
- Art. 2 The object of this guild is to promote the welfare and mutual friendship of radio station owners.
- Art. 3 The office of the guild is established at

PART II - Membership

- Art. 4 All radio stations in the Shanghai area which are registered with the enief controlling organ will be allowed to become members of the guild provided they observe the regulations, discipline and decisions of the body. The procedure of joining is as follows:
 - (a) complete a membership pledge form.
 - (b) Pay the entrance fee.
- Art. 5 Privileges of a member :-
 - (a) The right of being elected or electing others.
 - (b) The right of submitting and deciding upon proposals.
 - (c) Entitled to enjoy the benefits enumerated in these regulations.
- Art. 6 Duties of a member :-
 - (a) To poey the regulations and decisions of the guild.
 - (b) To take charge of duties assigned.
 - (c) To answer enquiries and investigations by the guild.
 - (d) To pay membership fees at the right time.
 - (e) To attend meetings punctually.
 - (f) Not to encreach upon the business of others.

1

Art. 7 - In case a member violates one of the reles mentioned in Article 6, the defaulter will be warned in a minor case, and on the second occasion will be deprived of all privileges. In a serious case, the defaulter will be expelled from the guild and will be referred to the controlling organ to be dealt with.

- Art. 8 Mambers are not allowed to leave the guild without reason.
- Art. 9 When a member is expelled from the guild, the money paid by the member will not be refunded.
- Art.10 When a dispute arising between members cannot be solved privately, the dispute will be referred to the chief controlling organ for decision. Members will not be allowed to raise any objection to the decision rendered.

PART III - Organization

- Art.ll -- The unit member of the guild is a radio station.

 Each station is entitled to appoint the manager
 of a responsible representative to the guild.
- Art.12 Representatives appointed by member stations should be provided with a letter of appointment and the guild should be informed of same. Similar steps should be followed when the representatives are changed.
- Art.13 This guild will be under the direction and supervision of the chief controlling organ in Shanghai.

PART IV - Staff employees

- Art.14 Five of the members of the guild will be elected to serve on the executive committee. The election will be held during a general representative meeting of members. One of the members of the executive committee willobb are sed at a year fairs.
- Art.15 The service period of an executive committee member will be (year-s)
- Art.16 The executive committee will consist of the following departments, each of which will have a chief to be appointed by the executive committee who will be in charge of the affairs of the respective departments:
 - (a) lat Department To take charge of documents, despatching and receiving; accounting; general affairs; compilation of reports; as well as matters not coming under the other departments.
 - (b) <u>Ind Perspirant</u> To take charge of welfare matters of members.
 - (c) <u>3rd Penartment</u> To take charge of publications, registration and organization of members.
- Art.17 Bach department will be allowed to engage a number of staff members to assist in its affairs. They will be employed by the respective chiefs.
- Art.18 Duties of the Executive Committee :-
 - (a) To execute the affairs of the guild.
 - (b) To represent the guild in matters relating to outsiders.

I

(c) To convene meetings of members and emecute decisions.

(d) To receive and accept proposals of members.

PART V - Meetings

- Art. 19 General representative meetings of members will be held half yearly, but such meetings may be ealled at the request of more than two thirds of the members, when it is considered necessary.
- Art. 20 Meetings of the Executive Committee will be held every week (or every two weeks). During the meetings, a report on guild affairs during the past one or two weeks will be made by the standing committee and discussions on future affairs will be held.
- Art. 21 A meeting will only be opened when more than half of the total number of members attend, and decisions will be passed when more than half of those present approve.

PART VI - Finance

- Art. 22 The funds of the guild will depend upon the following :-
 - (a) Members' entrance fees.
 - (b) Members' monthly subscriptions and annual subscriptions.
 - (c) Special subscriptions.
 - (d) Singking fund.
- Art. 23 When special subscriptions are to be collected to meet special requirements, the collection should first be approved by a general representative meeting and must also be approved by the chief controlling organ before it can be put into force.

PART VII - Appendix

- Art. 24 Rules governing the holding of meetings will be made separately.
- Art. 25 These regulations are subject to amendment provided it is decided upon by the general representative meeting and approved by the chief controlling organ.
- Art. 26 These regulations will be forwarded to the chief controlling organ for reference as well as for enforcement.

6. 5 2 -1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Film No	File	"N	0				_	•							
---------	------	----	---	--	--	--	---	---	--	--	--	--	--	--	--

REPORT

Date Uct. 9. 19 39.

Subject	Circular le	tter to Chinese bro	adcas.t	ting Stationa re
•	political m	atters.		
Made ble	and	Formarded by	D. T.	Crawford

the dead the

Circular letters were delivered to eighteen broadcasting stations Chinese owned, situated in the international Settlement, on October 6, 1939.

Receipts acknowledging the letters from the stations are attached hereto.

The mong Myth Broadcasting Station, 93 Canton Road, call sign XHnZ, frequency 1180 K.C. was found to have suspended operations sometime ago.

C. Granford

D.C. (Special Branch)

October 5, 1939.

The Manager,

Hong Nyih Breadcasting Station.

I have to inform you that no political matter may be broadcast from your station without first receiving the approval of the Special Branch of the Municipal Police. Failure to observe this order may result in action being taken against you.

Deputy Commissioner (Special Branch)

一九三年十月五號 一九三年十月五號 一九三年十月五號 一九三年十月五號 一九三年十月五號 一九三年十月五號 一九三年十月五號 一九三年十月五號 一九三年十月五號 一九三年十月五號 一九三年十月五號 一九三年十月五號 一九三年十月五號 Great China Broadcasting Static 313 Foochow Road.

Yu Lien Broadcasting Station, 4th Floor, Chung Nan Hotel, 560 Avenue Edward VII.

Kuo Wah Proadcasting Station, Central Hotel, 535 Canton Road.

Ming Yuen Broadcasting Station, 132 Hoopeh Road.

King Ying Broadcast 159 Cheklang Road

Tung Loh Broadceeting Station, Tung Fang Hotel, 245 Chekiang F

Da Lei Broadcasting Station, 6th floor, Tai Woo Building, 81 Lloyd Road.

Yung Sung Broadcasting Station, Room 204, 81 Lloyd Road.

Sun Sun Broadcasting Station, Sun Sun Company, Nanking Road

Sin Hwa Proadcasting Station 1470 Nanking Road.

Deh Yah Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road.

Li Shu Tuh lang Broadcasting, Station, Shanghai New Hotel, 579 Kiukiang Rd







Kien Hwa Brompasting Station, Lane 504, Stravenue Foch.

Dah Mei Broadcasting Station, 15 Bubbling Well Road.

Jos Butbling Well Road.

September 6, 1939.

Taing Mei Proadcasting Station, 130A Avenue Road.



Hwa Shing Broadcasting Station, 19 Tsingtao Road.

- Hong Nyih Broadcasting Station, 93 Centon Road.
- 2. Hwa Tai Proadcasting Station, 161 Canton Road.

Any

MAND Pile Noc.

S.1, Specialons And

REPORT

Date Sept. 21, 19386

Subject Letter from Chang Ching Pah, 600 Avenue Joffre, on subject

of censorship of commercial advertising programmes.

Made by DaSaIa Logan Forwarded by

one Chang Ching Pah (張敦伯) requesting advice as to whether it is necessary to submit details to the Special Branch for approval of special programmes which are to be broadcast for purely commercial advertising purposes, the Tsung Tsang Dry Cleaning Shop, 600 Avenue Joffre, was communicated with on September 14 with a view to requesting Chang to come to the Special Branch, when it was learned that Chang had not been there for about two months, he being an ex-employee of the firm. The shop staff was requested to ask him to call at the Special Branch should he return.

with reference to the attached letter from

The Tsung Tsang Dry Cleaning Shop was again communicated with on September 20, when it was learned that Chang had been there a few days previously and was told by the staff to call at the Special Branch. So far, however, he has failed to present himself to this office.

D.C. (Special Branch)

3.5. J. Logar his plotes of 2 2/9

G 5 1 38

File No ... SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. 1. Special Branch Ledich

REPORT

Date September 14, 38.

Subject Letter from Chang Ching Pah, 600 Avenue Joffre on subject of

censorship of commercial advertising programmes.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Reference the attached translation of a letter dated 11.9.38, addressed by one Chang Ching Pah () (), Tsung Chang (F) Dry Cleaning Shop, 600 Avenue Joffre, to the Special Branch, requesting advice as to whether it is necessary to submit names of actors, details of programmes, etc., to the Special Branch for aptroval, when special programmes are being broadcast for purely commercial advertising purposes, it should be mentioned that the writing of the letter mentioned was prompted by the fact that recently the Yung Sung Station (XHHJ) refused to accept a special connercial advertising programme from the writer unless the latter could produce a letter from the Special Branch saying that the programmes had been approved. In this connection Chang Ching ah called at the Special Branch and requested a letter along the lines indicated. He was informed that the management of the respective radio stations is held responsible to ensure that political or other objectionable matter is not broadcast and that it was not the practice of the rolice to censor purely commercial advertising, further, that if the Yung Sung Station chose to refuse to accept his programme, it was entitled to do so and purely a matter for the station to decide. It should be mentioned that only in such cases as special broadcasts for charitable purposes, etc., does the Special Branch require Cetails of programmes, etc., when approval is given or withheld.

In view of the fact that a written reply to the attached letter might encourage stations to accept commercial

File	No

B	-		-	-
	₽.	_	u	

********	Station,
Date	19

Subject	-	2	_
0 40 / 00 / 00 / 00 / 00 / 00 / 00 / 00		•••••	***************************************

Made by Forwarded by

advertising programmes indiscriminately and give opportunity for abuses such as the inclusion of subtle political propaganda in commercial programmes it is suggested that Chang Ching Pah be requested to come to the Special pranch and informed in terms of above.

Dac. (Special Branch)

Translation of letter addressed to the Special Branch.

September 11,1938.

To the Special Branch:

I wish to inquire whether, when special programmes are being broadcast by a radio station for purely commercial advertising purposes, it is necessary to submit the programmes and names of actors, etc. to your department for approval. In such cases the actors and others engaged in the broadcasting programme are those professionals of the various radio stations.

Your reply is requested.

(Sd) Chang Ching Pah. Tsung Chang Dry Cleaning Shop,

600 Avenue Joffre.

D.S.D. Rogan
G.D. & Sih
E. 14

	April 28 465 Kwangse Road. (Louza)	1my 14
	Dah Ioh (大陸)	• •
	851 Feking Road. (Louza) Flow Lee (村本)) R	• •
	395 Bubbling Yell Road. (Chengtu Road) You Yin (佈音)	
* Also mention	418 Hart Road (Rubbling Well)。 Tong Leh (東佐)	• •
in i 6813/6	245 Che'iang Road. (Louza) *Sun Sun (*) Sun Sun Co., wilding, 5th floor. (Louza)	• •
	Sun Sun Co. Suilding, 5th floor. (Louza) Tong Fong ()) 120 Yu Ya Ching Road. (Louza)	June 1
	Yu Ling (友服) "	
-	930/5 Avenue Foch. (Bubbling Well) - Foo Yin (存置) 128 Museum Road. (Central)	May 14.

Date of Suspension

Pers of Stations

-1- Stated to be under foreign management.

Radio Statume not regionalement.

3 A Maria 16

7.11 Colo

2

S.1, Special Branch 4/1/8/3/14 REPORT

Subject Chinese Broadcasting Stations in the International

Settlement - submit amended pledge forms.

Made by D.S.I. logan Forwarded by

The seventeen Chinese broadcasting stations which are at present operating in the International Settlement have all affixed their respective seals to the amended pledge forms prepared by the Municipal Police, in which the responsible representative of each station guarantees to observe the instructions of the Police contained therein. A list of these stations, together with the bledge forms, is attached herewith.

The last mentioned station on the attached list, namely, the Fuh Ying (体 者) Broadcasting Station, 418 Hart Road, call sign X.M.H.B., Frequency 980 K.C., which suspended functioning on April 15, 1938, over the question of registration with the Broadcasting Superintendence Office, resumed broadcasting on May 20. will be recalled that on May 8. 1938, when all managers of stations were instructed to submit particulars relating to their respective stations, the management of this station refused to do so, and expressed determination to suspend operations (Vide Special Branch report dated 10/5/38). During an interview at Special Branch, Headquarters, on May 23, when he submitted the pledge form, duly filled in, Mr. Li Sih Tang (李錫文), the responsible representative of this station, intimated that although his station had resumed operations and submitted the pledge, he was not prepared to sign and fill in any forms issued in the name of the Broadcasting Superintendence Office.

	F	2
G.	1	-1-38

File	No.	•

		Station
	REPORT	Date1
Line		

Suoject

Made by.....Forwarded by....

- 2 -

The following broadcasting stations are not functioning and therefore have not been approached with regard to the signing of pledge forms:-

Mame and Address of Station	Call Sign & Frequency	Remarks
Yu Lien (友轶), Lane 930, 5 Avenue Foch.	XHHV 880 k.c.	Closed voluntarily on 11/5/38.
Dah Yah (大丑), 545 Kiukiang Road.	XHHJ 1280 k.c.	Closed by the Police on 12/5/38.
Dah Kwong King (大光明), 548 Burkill Road.	XLHH 1320 k.c.	Closed by the Police on 13/5/38.
Hwa Mei (華美), 564 Nanking Road.	XHH I 1060 k.c.	Suspended operations in December, 1937, through lack of business.
Shanghai (上海), 323 Kiangse Road.	хин н 1100 к.с.	-do-
King Ying (全度), 159 Chekiang Road.	XQHK 1380 k.c.	New station. Application turned down by the Police.
Bast Asia (亞東), Wing On Roof Garden, Manking Road.	XIHJ 780 k.c.	-do-
Dah Lai (大來), 7 Ning Chung Fang, Hoopeh Road.	1060 k.c.	-do-

FILE

DUS.

D.C. (Special Branch)

Whagan

D. S. I.

. A 10 D. C. (By. Brd

List of Chinese Broadcasting Stations operating in the International Settlement - pledge forms to observe police instructions submitted

	Name and Address of Station	Call Sign & frequency	Name of Responsible representative
1.	Kien Vah (建基), Lane 504, 36 Avenue Foch.	XHHB 720 k.c.	zah Chi Poo (石奇孚)。
2.	Foh Ying (福音), (also known Shanghai Christian Broadcasting Station), 128 Museum Road.	XMHD 760 k.c.	C. J. Lowe.
3.	Sun Sun (新新), Sun Sun Company, Manking Road.	ELHA 800 k.c.	Hau Ching-aien (許 劲光)
4.	Tung Lob (東陸), 245 Chekiang Road.	XLHG 860 k.c.	Loh Sang-ngoo (隆有書)
5.	Lee Shu Tuh Teng (李樹德堂), 250 Burkill Road.	YHHE 940 k.c.	Tau Noh-chun (朱福约)
6.	Ming Yuen(明述), 132 Hoopeh Road.	XHHY 960 k.c.	2ing Tuh-ling (系作库)
7.	Hwa Tai (華泰), 161 Canton Road.	XLMB 1020 k.c.	Chen sing-loh (陳信禄)
8.	Great China (中心), 313 Foothow Road.	XHHH 1040 k.c.	Chen Ting-taeng (『東廷禎)
9.	Tung Fang(東方), 120 Yu Ya Ching Road.	XHHG 1080 k.c.	Chen Tub-yue (陳德裕)
10.	Dah Mei (大美), 15 Bubbling Well Brad.	XHHM 1140 k.c.	21 Tien-sung (徐天生)
11.	Hong Myih(航業), 93 Canton Road.	XHHZ 1180 k.c.	Chen Taeng-teeng (原正章)
12.	Kuo Wah (图基), 545 Canton Road.	XHHW 1200 k.c.	Chen ree reeang (改子複)
13.	Lee Lee (利利), 395 Bubbling Well Road.	XHRY 1240 k.c.	James Van (註達)
14.	Hwa Shing(),	1HHP 1260 k.c.	Hou Ching-sien (許至为先)
15.	Dah Loh (大陸) (also known as Continental), 851 Peking Road.	XHHK 1340 k.e.	C. S. Keh (萬春茶,)
16.	Hwa Tung (華東), 465 Kwangoo Road.	1360 k.c.	Li Sung-hung (李摩洪)

Name and Address of Station

Call Sign & Frequency

Name of Responsible representative

17. Fuh Ying (作者), XMHB 418 Hart Road. 980 k.c.

Li Sih Tang (李錫家)

Memorandum.

POLICE FORCE.

in it wanted industry which were to expense for Henr waches Stations -

on they appoint to some angent mente com to meet the pour.

1811 you kendy when downers

进门

Date 68/3/14

To Speci lar nch,

Changle i Lumicip 1 Police.

The undersioned, representing the Project sting Station,, call sign, Frequency k.c. pledges to observe the following terms:-

1. In not obtrade on other established wave lengths.

2. obey police instructions in the pettlement if a dispute

2. Obey police instructions in the pettlement if a dispute prises.

In addition, no songs, plays, speeches, news:
or anything of a political nature, and nothing that the
holice considers objectionable will be broadcast from
this station.

Off By 1938

-:-:-:-:-:-:-

年月日 000 電台代表 00公共租界警務處政治部公共租界警務處政治部

吸弃 (=) 及者 不妥之一切 租 हेब 13 新 孩 生 闻 願 目 及 鹏 從

()不擾亂他人電台之波長茲願遵守下例規則。

P. A.

New Breadcasting Stations

- (a) We new Station will be established and allowed to operate pending settlement of the present disquesions.
- (b) When agreement is reached Stations will not be allowed to open until
 - (1) They have furnished usual guarantee repolities as at present.
 - (2) They agree on two points and write a letter accordingly:-
 - (A) Do not obtrude on established wave lengths.
- (3) Obey Police instructions in the Settlement if addingute arises.

Other two points formerly included

re "Chinese Government authority" (for wave length)

"local authority if and when recognised" to be

emitted. In such cases as already exist terms will

be altered forthwith in accordance with (2) unless Stations
have been closed down.

(Signed) K. H. Hourne Deputy Commissioner (Special Franch)

S.1. Special Branch

REPORT

Subject Exchange of frequency between the Dah Yah Radio Station

Dah Kwong Ming Radio Station.

Made by C. D. I. Sih Tae-liang Forwarded by

On April 29 letters were received from the Dah Yah (大野) Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road, and the Dah Kwong Ming(大克明) Broadcasting Station, (548 Burkill Road), reporting that they had effected an exchange of frequency and that an announcement regarding this matter had been published in the local press.

It is stated in the letters that the frequency, 1280 k.c. used by the Dah Kwong Ming Broadcasting Station will hereafter be used by the Dah Yah Broadcasting Station. while frequency 1320 k.c. used by the Dah Yah Broadcasting Station will hereafter be used by the Dah Kwong Ming Broadcasting Station.

The two letters in question, which are addressed to D.C. (Special Branch) are attached together with translation.

we shall adjust them against offhitimes accels before from a

Sih Jee hiang

APRIL 14TH 1938

TO MESSES. HENCHMAN AND SZE DEAR SIRS.

I BEG TO INFORM YOU, BEGINNING TWO OCLOSK THIS AFTER-NOON WE WILL CHANGE THE WAVELENGTH OF THIS STATION FROM FIFTY METERS TO THIRTY METERS. ABOVE CHANGING IS ONLY BECAUSE OF THE PERIODICAL CONDITION.

REMAIN .

SINCERELY YOURS LC SZE

ocless)

interference in this

channel ,

ALTERNATION OF

Dish 5/4

File Ngii

REPORT

T Date April 14, 10 38

Subject (in full)	Chinese	Radio	Broadcasting	Stations	in the		1
***************************************						***************************************	
Made M. and		······································	Forwarded by	D.I.	rawford	***************************************	

Attached is a list of Chinese owned radio broadcasting stations now operating in the International Settlement.

2. Ceanford

D. C. (Special Branch)

Disk : .

30 A

3. FILE

List of Chinese Hadio Broadcasting Stations operating in the International Settlement

. .

Wavelength in K.C.	Call Sign	Name and Address	Tel.No.
Central Distric	ţ		
760	XXXID	Foh Ying (龙青), 128 Museum Road.	13661
1180	XHHZ	Hong Nyih (航業), 93 Canton Road.	12958
1020	XLHB	Hwa Tai (美 素), 161 Canton Road.	10984
Louza District			
1340	XHHK	Dah Loh (大陸), 851 Peking Road.	92588
1360	XOHD	Hwa Tung (), 465 Kwangse Road.	94288
800	XLHA	Sun Sun (#), Sun Sun Company, Hanking Road.	94115
860	XIHO	Tung Loh (於姓), 245 Chekiang Road.	90107
960	XHHT	Ming Yuan (明 道), 188 Hoopen Road.	94448
1200	XHHM	Kuo Rea (), 545 Canton Road.	92300
1080	хнно	Tung Fang (R A), 120 Yu Ya Ching Road.	91020
1040	THHH	Great Chine (P 5), Sermer of Fouchow and Shantung Roads.	94020
1160	XHHJ	Dah Yah (大里), 545 Kiukiang Road.	(In course of construction)
Chengtu Road Di	strict		
720	XHHB	Chien Hwa (32 4), Lane 504, 36 Avenue Foch.	32323
1140	XHIM	Tab Mei (A A), 18 Bubbling Well Rd.	93726
Sinza District			
1260	XHHP	Hwa Shing (A A), 19 Tsingteo Road.	31637
940	XHHE	Li Shu Tuh Tang (多模定的, 250 Berkill Read.	96343

Wavelength in K.C.	Call Sign	Name and Address	Tel.No.
Bubbling Well			
880	хних Х	Yu Lien (友联), Lane 930, 5 Avenue Foch.	37137
980	X3.6H38	Tuh Ying (佛音), 418 Hart Road.	35961
1260	хнну	Lee Lee (永 永), 396 Bubbling Well Road.	30133

X vide report dated 12. 5 38 on Letter dated 12. 5. 8, from the Union (Yn Lien) Broadcating Station; this Station see spended operating a. 28. 4. 38.

12/5/15 Whogange.

REPORT

S.1, Special Branch 176/48/

Subject Chinese Radio Broadcasting Stations in the

Made by C.D.I. Sin Tse-liang Forwarded by

D 68131

The number of Chinese radio broadcasting stations in the International Settlement has increased from 19 to 20, as compared with that reported on November 30, 1937.

The Lee Lee Broadcasting Station (XHHY - 1,240 k.c.), 395 Bubbling Well Road, which closed in December, 1937, at the request of the Japanese Military Authorities, has resumed operations, and a new station entitled "Dah Mei" (XHDM - 1,100 k.c.), 15 Bubbling Well Road, has recently been established (Vide Special Branch reports 11/2/38 and 29/3/38).

The "Shanghai" Broadcasting Station (XHHS), 323 Kiangse Road, and the Hwa Mei Broadcasting Station (XHHI), 565 Nanking Road, which suspended operations in December, 1937 through lack of business, are still not functioning.

The Hwa Chiao (事僑) Broadcasting Station, Lane 1729, 5 Avenue Road (XMHC), which was a Chinese concern, has now been registered with the U.S. Consulate.

With the exception of the Dah Mei, 15 Bubbling Well Road, all the above mentioned stations are in receipt of a letter from the "Supervisory Office of Radio Broadcasting Stations," Room 316, Hardoon Building, 233 Manking Road, informing them of the taking over of all matters relating to supervision of radio broadcasting in Shanghai which was formerly undertaken by the National Government.

" Seem D 68/3/6

D. C. (Special Branch)

Sih Tse hiang



S.1, Special Branch Silight

	Date Movember 30.1937.							
Subject	Chinese and semi-Chinese radio broadcasting stations							
	operating in the International Settlement.							
	Henchman Forwarded by C Gausto a. D.)							
-	Forwarded herewith under headings "A" and "B"							
<u> </u> _	respectively lists in tabulated form of radio broadcasting							
]_	stations, both government and otherwise, operating in the							
	International Settlement.							
-	In connection with the Chinese Telegraph Office,							
-	or telegraph administration as it was previously known,							
-	it should be noted that this organ is at present not							
-	accepting messages for inland transmission.							
-	Letters in which an undertaking not to broadcast							
-	anti-Japanese propaganda has been set forth, have been							
-	obtained from the persons responsible for the operation of							
-	the various radio stations, and are attached hereto.							
-								
^ l-								
	Desclurar							
915	D. S.							
2¢ .								
-	D. C. (Special Branch)							
-								
-								
-	OP.							
	Copy well a melveled on to-mones							
-	The second secon							
	Totalegue Sommy.							
1-	Throft SI are continue enjoyees							
-	any other Stations was recorded. If somewhat							
_ -	- forthe lost one has published for him							
	25							
-								
1	S.C. Henehman DEPC.							

APPENDIX "A"

List of Central Government Madio Stations operating in the International Settlement

Call Sign	Organ Responsible	Address	Purpose	Visited by Japanese	Further remarks	
	Chinese Government Radio Administration	Sassoon House, Nanking Road.	rransmitting and receiving messages of International nature.	authorities Yes		
	-do-	314 Medhurst Road.	rransmitter control only.	No		
	Chinese Telegraph Office.	70 Foochow Hoad.	rransmitting and reception of messages of domestic nature. Control for XQHC.	Ye s		
	-do-	145 Markham Road.	Transmissting and reception of messages of domestic nature.	Yes		
	-do-	149-151/591 Bubbling Well Road.	-do-	Ye s		
	-do-	29/58 Love Lane.	Control for XQHC and 70 Foochow Road.	Yes		
	-do-	1446 Sinza Road.	Despatching messages of a domestic nature.	Ye s	*	
XQHC	-do-	Sassoominouse, Nanking Road.	Broadcasting programmes.	Yes		
	Central Heus Agency Telegraph.	Continental Emperium Bldg., Nanking Road.	News service, receiving and transmitting messages.	Yes	Equipment dismantled.	

APPENDIX "B"

	List	of Chinese and	Semi-Chinese Ra	dio Broadcastin	Stations	perating i	n the Interna	tional Sett	lement
Call Sign	Wave length	Name of Static		Party Responsible		inti-Jap.	Registered with Central Government	Previously	Undertaken to avoid anti-Jap. propaganda
Central XMD	Pietrict 760 k.c.	Foh Ying (補青	') 138 Museum Road.	Wong Wan-pah (主克台). Shanghai Christian Broadcasting Association.	Yes (extracts from the N.C.D.N.)	Жо	Ye s	Ио	300
XEER	1180 k.c.	mong Nyih(航業	92 Canton Road.	Chen Tseng- tsang (答 至 章)。 China Navi- gation Club。	Yes (extracts from China Evening Hews)	No	Yes	No	Yes
XI.HD	560 k.c.	Ewa Tai (羊泉	-) 159 Canton Road.	Chen Sing-loh (序 体). The Union Manu- facture Elec- trical Co.	but not		Yes	No	Yes
XXXX	1110 k.c.	Shanghai (上海) 323 Kiangse Road.	Soo Tao-kuo (資祖島). Amateurs Home.	Yes (extracts from Sin Wan Pao.)	No	Yes	No .	Yes
Louis D	istrict								
	#16 k.c.	Dah Loh (大陸	Road.	Dah Loh Huh Kee Company。 (大陸忠弘公) Tsang Tsoh-san (李永志)	but not at present.	Previousl but mot a present.	y Yes t	Yes 25/11/36	Yes
ryo	1360 kc.	Hwa Tung (事章) 465 Kwangse Rosá.	Li Sung-hung (孝声浩) Shanghai Hwa Tung Company.	-do-	-do-	Yes	Yes 11/11/37	Yes

•

.

•

Call Sign	Neve length	Name of St	tation	Address	Party Responsible	News Broadcast	Anti-Jap. Propaganda	Registered withCentral Government		Undertaken co avoid anti-Ja Propaganda
XLHA	800 k.c.	Sun Jun	(新新)	6th floor, Sun Sun Co., Nanking Bd.	Hau Ching- sien (許動先). Sun Sun Co.	No	No	Yes	No	Yes
XHHI	1060 k.c.	Hwa Mei	(等)	565 Manking Road.	Mao Yung-ahing (No	No	Yea	No	Yes
XLHE	860 k.c.	Tung Leh	(東陸)	245 Chekiang Road.	rung Leh Radio Repair- ing Co. (末连续时间). Leh Sing-ngoo (注有云)	ИО	Previously but not at present.	Yes	No	Yes
XHHT	960 k.c.	MingYuan	(明遠)	132 Hoopeh Road.		rreviously but not at present.	МО	Yes	No	Yes
XHHM	1200 k.c.	Kuo Hwa	(周華)	545 Canton Road.	Chen Ts-tseng (孩子禎).	-do-	No	Yes	No	Yes
XHHQ	1080 k.c.	Tung Fang	(東方)	120 Yu Ya Ching Road.	Chen Yin-tsung (深刻表) Grand Hotel.	No	No	Yes	No	Yes
XHOOL	1040 k.c.	Great Chir	18(中南)	313 Foochow Road.	Chen Ting- tseng (读点複), Great China Dispensary.	Previously but not at present.			Yes 28/10/37	Yes

.

.

· dans

:

.

Call Sign	Wave length	Name of St	ation	Address			Anti-Jap. Propaganda	Registered with Central Government	Previously warned	Undertaken to avoid anti-Jap. Propaganda
Cheng tu XHHB	Road Distr 780 k.c.	ict Chien Hwa	(连莽)	Lane 504, 36 Avenue Foch.		.No	No	Yes	No	Yes
Since D	istrict 1960 k.c.	Hwa Shing	(孝典)	19 Tsingtao Road.	Hau Ching-sien (許動先)	No	Previously but not at present.	Yes	Y•• 8/10/37	Yes
XEAR	\$40 k.c.	Li Shu Tub	tang 樹橡堂)	250 Burkill Road.	Tau Foh-chun (未稿约)	No	-Ho-	Yes	Mos	Yes
Bubblin	g Well Dist	rict								
1 heat	880 k.c.	natine a	28.4.36	5 Avenue Foch	Chen Kuo-dzu (鄭国治) Yu Lien Elec- tric: Company.	Ио	No	Yes	No	Yes
XXIIIC	700 k.c.	Hwa Chiao	(華侨)		H.E. Moy, an overseas Chines (U.S. registered Company)	e.but not	but not a present.		Yes 7/10/37	Yes
XXXX	k.c.	Puh Ying	(佛音)	418 gart 16.	Li_Sib-dong (本 杨宋) Buddists' Society (佛教诗李社)	No	No	Yes	No	Kes

Intelligence Report

Dec. 1, 1937.

Chinese Radio Broadcasting Stations in the International Settlement

Two lists of Chinese radio broadcesting stations operating in the International Settlement are attached to this report as appendices. List "A" shows stations belonging to the Chinese Government, and list "B" contains stations other than Government ones.

APPENDIX "A"

List of Central Government Radio Stations operating in the International Settlement

Call Sign	Organ Responsible	Address	Purpose	Visited by Japanese Authorities	Further remarks
	Chinese Government Radio Administration	Sassoon House, Nanking Road.	Transmitting and receiving messages international natur		
	-do-	314 Hedhurst Road.	Transmitter control only.	L No	
	Chinese Telegraph Office.	70 Foochow Road.	Transmitting and reception of messag of domestic nature. Control for XQHC.		
	-do-	145 Markham RG.	Transmitting and reception of messag of domestic nature.		
	-do-	149-151/591 Bubbling /ell Road.	-do-	Yes	
	-d o -	29/58 Love Lane.	Control for XQHC and 70 Foochow Road.	nd. Yes	
	-do-	1446 Sinza Rd.	Despatching message of a domestic natur		
XQHC	-đo	Sassoon House, Nanking Acad.	Broadcasting progra	ammes. Yes	
	Central News agency Telegraph.	Continental Emporium Bldg., Nanking Road.	News service, recei		Equipment dismantled.

The same of the sa

APPENDIX "B"

and the second s

	List o	Chinese	and Seui	-Chinese Rad	dio Broadcasti	ng Stations	operating	in the Inter	national Se	ttlement
	Wave Length	Name of		Address	Party Responsible	News	Anti- Japaness	Registered		Undertaken to avoid anti-Japanes Propaganda
ZMHD	1 District 760 kc.	Foh Ying	(福吉)	128 Fuseum Road.	Wong Jan-pah (2). Shanghai Christian Broadcasting Association.	Yes (extracts from the N.C.D.N.)	Ио	Yes	No	Yes
XHHZ	1180 kc.	Hong Nyi	h(硫業)	93 Canton Road.	Chen Tseng- tsang (所近年). China Navi- gation Club.	Yes (extracts from China Evening News)	Ио	Yes	Ио	Yes
XTHB	560 kc.	Hwa Tai	(華春)	159 Centon Road.	Chen Sing-loh (形成形). The Union Manufacture Electrical Co.	Previously but not at present.		Yes	No	Yes
XHHS	1100 kc.	Shenghe i	(上海)	Road.	Soo Tso-kuo (方方是別). Amateurs' Home.	Yes (extracts from Sin Wan Pao.)	No	Yes	ИО	Yes
Louza Di XHHK	istrict 575 kc.	Dah Loh	(大陸)	851 Peking Road.	Dah Loh Huh Kee Company. (八年記記司) Tsang Tsoh- san (一子記二)	Previously but not at present.	Previously but not at present.	Yes:	Yes 26/11/36	Yes

)	-2-	New s	Anti-Japanese	Registered with Central Govern-	Previous	Valer lacer to avoid Arti Japanese
Call olgn	laneth	Name of Station	Address	Party Responsible	Broadcast	Propaganda	ment		Eu obsesala
XQHD		Hwa Tung(皇京)	465 Kwangse Road	Li Sung-hung () Hanghai Hwa Tung Company.	but not at	Previously but not at present.	Ye s	Yes 11.11.37	Yes
XLHA	800 k.c.	Sun Sun (新科.)	6th floor, Sun Sun Co., Nanking Rd.	Hsu Ching- sien (対分 次). Sun Sun Co.	No	Но	Ye s	Мо	Yes
ТННХ	1060 k.c.	Hwa Liei (美美)	565 Nanking Road.	Mao Yung-shin (毛力多). Hwa Hei Electric Co.	g No	Ко	Yes	No	Yes
XLHG	860 k.c.	Tung Loh(宋注)	245 Chekiang Road.	Tung Loh Radio Repair- ing Co. (诗述版句) Loh Sing-ngoo (注 有景)		Previously but not at present.	Ye s	No	Ye s
XHHF	960 k.c.	Ling Yuan(明志)	132 Hoopeh Road.	Zing Tuh-ling (美徒為), Ming Yuen Electric shop	present.	r No	Yes	No	Ye s
KHHN	1200 k.c.	Kuo Hwa (阿華)	545 Canton Road.	Chen Ts-tseng	-do-	No	Yes	No	Ye s
XHHG	1080 k.c.	Tung Fans (东方)	120 Yu Ya Ching Road	Chen Yin-tsum (背前后) Grand Hotel.	g No	Ио	Ye s	No	Ye s

The second of th

7	
J	-

						. 3 -		Anti-	Registered		Undertrier to
	or.11 Sign	heve longth	Nome of St	tation	Address	Party Responsible	News	J.p. nese		Previous-	a void anti-A pamasa
	KIEH hangti	1040 kc u Roed Di		3(中西)	313 Foochow Road.	tseng	Previously but not at present.	but not E.t	Yes	Yes 28/10/37	Yes
			Chien Hwa	(建萃)	Lone 504, 36 Avenue Foch.	Zah Chi-fu (石季等).	No	Ио	Yes	No	Yes
S	inza I	District									
2	XHHP	1260 kc.	Hwe Shing	(辛亥)	19 Tsingtho Road.	Hau Ching-aier (评幼光)	n No	Previously but not at present.	Yes	Yes 8/10/37	Yes
	XHHE			Tang (停室)	250 Burkill Road.	Tsu Foh-chun (宋福列)	No	No	Y∈ s	No	Yes
-		ng Well D		1 + 631	* 074 5	A 1 15 1	w.	N -	7/44	No.	V. a
•	KHHV	880 kc.	Yu Lien	(欠张)	Avenue Foch	Chen Kuo-dzu (学園差). Yu Lien Elec- tric Co.	Ио	Ло	Yes	No	Yes
	KNHC	700 kc.	Hwo Chiao	(单倩)	Line 1729, 23 Avenue Road.	H.E. Moy, an overseas Chinese. (U.S. registered company)	but not a present.	Previous: t but not a present.		Yes 7/10/37	Yes
ia.	CLIB	980 kc.	Fuh Ying	(併音)	418 Hert Rond.	Li Sih-dong (友情景)。 Buddhists' Society (佛教海洋社)。	Ио	Ио	Yes	No	Ye∎

Date

D.C. (Special Branch)
Shanghai Municipal Police.

Sir:

Owing to extraordinary circumstances now prevailing in Shanghai, this station will refrain from broadcasting from date any plays, songs, speeches or anything of a political nature whatever or anything which the Municipal Police considers objectionable.

(Chopped) Manager or Owner of Station XXXXX

Japanese Issue Five New Radio Station Permits To Increase Mix-Up On Ether

173 8. 3

Licenses Revoked By Chinese Gov't For Poor Equipment Are Re-Issued By Nipponese; Congestion Again Prevails Here

Undoing the long and taking work undertaken by the ago. Ministry of Communications to subm eliminate congestion in Shanghai's broadcasting wave-band, the local Japaneze Radio Control Office has recently allowed five additional Chinese stations to go on the air,

THE CHINA FRESS learned yesterday.
The broadcasting of the five new stations, all of which are said to be troadcasters here pointed out.

Licenses Once Revoked Given permits by the Japanese to broadcast were five Chinese stations whose licenses were revoked by the Ministry in February last year because their equipment was obsolete and their programs were found to be below the required

The five broadcasters who had applied for the Japanese permits were said to have changed the names and call signals of their stations. Local broadcasting circles stated that these stations, despite their new names, are owned by the same people whose licenses were stricken off the Ministry's roll last year.

Stations Named

standard.

The new stations registered with the Japanese are: the Chin Ying or the XQHK, the Yang Shih or the XHHT, the Ta Mei or the XHHM, the Dah Lai or the XMHJ and the

Ta Yah or the XHHC.

According to information obtained these five stations, together with Station XHHE known as the Li Shu Teh Tang, are the only local Chin-

ren rang, are the only local Chinese broadcasters which have registered directly with the Japanese.
Radio Control Office.
Stations Net Registered
Other local Chinese stations, it
was learned, have not complied with registration regulations pro-

pains-|mulgated by the Japanese some time These stations, however, have submitted particulars regarding cwnership, name, wave length and other relevant information to the

Shanghai Municipal Council.

The Japanese are believed to have secured from the Council authorities the information submitted by the owners.

Local radio broadcasters recalled Chinese-owned, has brought back yesterday that in January last to Shanghai its old radio mix-up, year, the Ministry of Communica-which the Chinese Government had tions through the Shanghai reconsistently tried, and to a large-igraph Office announced that it extent, succeeded in remedying, planned to revoke the licenses of eight local stations.

To End Mix-Up

Ministry officials pointed out at that time that the measure represented one of the steps the Government was taking to end the radio mix-up in the city.

The large number of commercial stations in Shanghai, it was stated at that time, was far above the requirement of the city. As a result of the congestion in the ether, the officials stated, Shanghai radio listeners were having a difficult time in getting clear reception.

To pave the way toward better procedurating in Shanghai sight

broadcasting in Shanghai, stations, which had failed to secure modern equipment and to improve their programs, were to be stricken off the roll, the Ministry authorities stated.

No New Permits Given

In addition, the Ministry consistently maintained the of refusing to issue any new licenses broadcasting g in Shanghai. closed down on Stations, which closed down on their own accord, were not replaced by new stations.

Broadcasters in Shanghai pointed out that this whole plan, aimed at improving local broadcasting, had been partially shattered by the pance of new licenses by the Japanese

Leading station operators believe that as a result of the new permits given by the Japanese. a new mushroom growth of radio stations is likely to appear in Shanghai.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

Special Branch Regy OFFICE

FILE NO. D 6813/14/II (1)

SUBJECT:

Doh Loh Radic Station -XHHK- 851 Peking Road

PARTICULARS	OFFICE	FILE NO.
Transferred to		D6813/14/X (13)
-		
	-	
	-	
INSTRUCTIONS SEE OVER		

Date 19th 1/1ay 1938

To Special Branch,
Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Jah Ch. 700 (348), representing the Kim Weh Radio Broader sting Station, Lane 504 House 36, Ave. Foch. (call sign N448, Frequency 720 K.C.), pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

- : - : - : - : -

The undersigned, <u>M.C. Wilson Work</u> representing the <u>Sun Sun</u> Broadcesting Station, <u>Jones to Nanking Road</u> (call sign <u>XLHA</u>, Frequency <u>600</u> K.C.), pledges to observe the following terms:

- l. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

To Special Branch,

Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Chang Ching Pak, representing the June Lok Broadcesting Station, come of Cheking a Hanton Rdo (call sign XLHG, Frequency 860 K.C.), pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

(Signed & Chopped) Chang Ching - pah, Jung Lah Br. Station

-1-1-1-1-1-1-1-

To Special Branch,

Shanghei Municipal Police.

The undersigned, Loh Sang-ngoo, representing the rung Loh Broader sting Station, 245 Chekiang Road (call sign XLHG, Frequency 860 K.C.), pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped & Signed: Loh Sang-ngoo
Tung Loh Broadcasting Station.

- : - : - ! - : -

東陸 廣播電台映號以通车公司不提乱他人電台之波長 (二如有糾紛祭生顏股從公共 (二如有糾紛祭生顏股從公共 (二如有糾紛祭生顏股從公共 相界捕房命令 本對對演詞新聞及捕房認 為不妥之一切節目本電台概 不播送此致 不構送此致 不構送此致

Date May 18, 1938.

To Special Branch,

Shanghei Municipel Police.

The undersigned, Tau Foh-chum, representing the Lee Shu Tuh Tang Broadcrating Station, 250 Burkill

Road (call sign XHHR, Frequency 940 K.C.),

pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Signed: Tau Foh-chun

Lee Shu Tuh Tang Broadcasting Station.

-1-1-1-1-1-

The undersigned, Zing Tuh-ling, representing the Ming Yuen Broadcrating Station, 132 Hoopen

Road (call sign XHHF, Frequency 960 K.C.), pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped: Zing Tuh-ling,

Ming Yuen Broadcasting Station.

-1-1-1-1-

明遠 廣播電台地域公共 公本有科於發生 頹股從公共 (一不擾乱他人電台之次長 (一不擾乱他人電台之次長 (一一不擾乱他人電台之次長 相思期海詞新聞及捕房部 為不妥之一切節目本電台概 不播送此致 不播送此致 不播送此致

Date May 19, 1938.

To Special Branch,
Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Chen Sing-loh, representing the Hwa Tai Broadcesting Station, 161 Canton

Road (call sign XLHB, Frequency 1.020 K.C.),

pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speedles, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped: Chen Sing-loh

Hwa Tai Broadcasting Station.

-:-;-!-:-

The undersigned, <u>Chen Ting-tseng</u>, representing the <u>Great China</u> Broadersting Station, <u>313 Foochow</u>

<u>Road</u> (call sign <u>XHHH</u>, Frequency <u>1,040 K.C.</u>), pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped: Chen Ting-tseng

Great China Broadcasting Station.

-1-1-1-1-

Do te May 19, 1938.

To Special Branch, Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Chen Tuh-yue , representing the Tung Fang Broadcrsting Station, 120 Yu Ya

Ching Road, (call sign KHHG , Frequency 1,220 K.C.), pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped: Chen Tuh-yue

Tung Fang Broadcasting Station.

-1-1-1-:-

 一九三八年八月三日奉工部局政治部推并国南以

Date _ May 19, 1938

To Special Branch,
Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Zi Tien-sung, representing the Dah Mei Broadcrsting Station, 15 Bubbling

Well Road. (call sign XHHM, Frequency 1140 K.C.),

pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped: Zi Tien Sung
The Dah Mei Broadcasting Station.

-1-1-1-1-

()不擾乱他人電台之波長()不擾乱他人電台之波長()不擾乱他人電台之波長()不擾乱他人電台之波長 超影演詩新聞及相方為 為不妥之一切節目本電台概 不播送此致 不播送此致 一本新月及相身之歌 一本新月本電台概 不描送此致

.

.

Date _ Kay 19, 1938,

To Special Branch,
Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Chen Teeng-teeng, representing the Hong Nyih Broadersting Station, 93 Centon

Road (cell sign XHHZ, Frequency 1,180 K.C.), pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Signed: Chen Teeng-teang

Hong Wih Broadcasting Station.

-1-1-1-:-

京等所位置無限運興率 近季 廣播電台地址 22 近不擾乱他人電台之波長 近不擾乱他人電台之波長 近不擾乱他人電台之波長 相影排房命令 相影排房命令 相影排房命令 不播送此致 電台代表 實色中號 442 本電台表 本電台表 電台代表 實色中號 442 本電台概 不播送此致

Date 19th May 1938

To Special Branch,

Shanghei Municipal Police.

The undersigned, then see seang, representing the Kno Wah Broadcasting Station, #545

Cotton Road (call sign XHHN, Frequency 1200 K.C.),

pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

- ! - ! - ! - : -

The undersigned, James Van , representing the Lee Lee Broadcesting Station, 395 Bubbling Well Road (call sign XHHY, Frequency 1240 K.C.), pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Lee Lee Broadcasting Station

James Van.

-1-1-1-:-

2

To Special Branch,
Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Hsu Ching-sien, representing the Hwa Shing Broadcristing Station, 19 Tsingtao

Road (call sign XHHP, Frequency 1.260 K.C.),
pledges to observe the following terms:

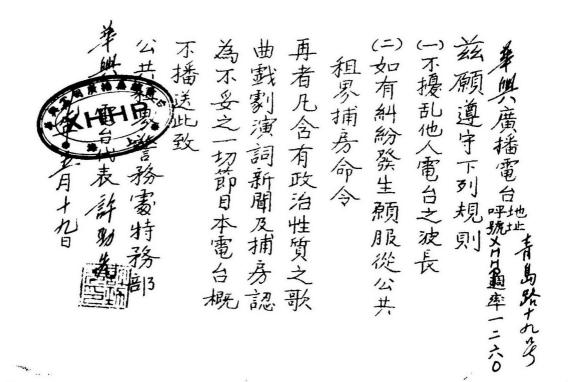
- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped: Hsu Ching-sien

Hwa Shing Broadcasting Station.

-1-1-1-:-



		The t	ındersi	igned,	C.	S. Kel	1,	_, r	epresen	ting
the	Cort	iner	tal	Broad	cestin	g Stat:	ion,	851,	Teking	Road
									C K.C	
pledge	s to	s do	erve th	ne fol	lowing	terms	1-			

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news
or anything of a political nature, and nothing that the
Police considers objectionable will be broadcast from this
station.
The Continental Broadcast Station,

C S /

. 1 - 1 - 1 - : -

		The under	rsigned,	Li_S	Jung-hy	mg	, repr	esenting
the	Hwa	Tung	Broad	ce sting	Stati	on, _	465 KW	angse
Road		(c	ll sign	XOHD	, Freq	uen cy	1,360	K.C.),
pledge	s to	observe	the fol	lowing	terms	1-		

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Li Sung-hung (signed)

Hwa Tung Broadcasting Station (chopped)

-1-1-1-1-

To Special Branch,

Shanghei Municipal Police.

The undersigned, Li Sih Tang , representing	•
the Fun Ying Broadcrating Station, 418 Hart Road	_
(cell sign XMHB , Frequency 980 K.C.),	
pledges to observe the following terms :-	

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped & Signed: Li Sih Tang
Fuh Ying Broadcasting Station.

-1-1-1-1-

The undersigned, Wong Kuo Bing , representing the King Ying Broadcesting Station, 4th floor,

159 Chekiang Rd. (call sign XOHK , Frequency 1380 K.C.),

pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped: Wong Kuo Bing
King Ying Broadcasting Station.

- 1 - 1 - 1 - : -

一九六年七月七日七八九八年祖罗普孙家特務部公共租罗普孙家特務部

為不妥之一切節目本電台概為不妥之一切節目本電台概分如有糾紛發生願服從公共行如有糾紛發生願服從公共行不擾乱他人電台之波長益願遵守下列規則

Date 34 July

To Special Branch,
Shanghai Municipal Police.

	The under	signed,	Ç. Y	, represe	enting
the Y	<u> </u>	Broadcest	ing Station,	# 23, 15, 9	# 145
XV:11	Re 17, (ca	11 sign	Frequenc	y K	.c.),
		the following			

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Defound)

- : - : - : - : -

()不擾乱他人電台之波長()不擾乱他人電台之波長()不擾乱他人電台之波長()不擾乱他人電台之波長相琴捕房命令相琴捕房命令有政治性質之歌為不番送此致不播送此致不播送此致不播送此致

願遵守下列規則

大日十週 年一三·特須路人安里十

言號

Date June 27, 1938.

To Special Branch,
Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Ma Siang-ching, representing the Da Lai Broadcesting Station, 7 Ming Chung Fong,

Hupeh Road (call sign MMHJ, Frequency 1120 K.C.),

pledges to observe the following terms:-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

(Signed & sealed) Wa Siang-ching

(Chopped) Da Lai Broadcasting Station.

-1-1-1-1-

The undersigned, Soong Chi , representing the Dah Yah Broadcesting Station, 545 Kiukiang

Road (call sign KHH) , Frequency 1280 K.C.),
pledges to observe the following terms:-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

(Signed & chopped) Soong Chi (Chopped) The Seal of Dah Yah"

- 1 - 1 - 1 - 1 -

To Special Branch.

Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Song Jung, representing the Wing Lung Broadcosting Station, St. Lloyd Boad (call sign XHHCI, Frequency 1080 K.C.), pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionsble will be broadcast from this station.

-1-:-:-:-:-:-

To Special Branch,

Shanghai Municipal Police.

The undersigned, woo Chi Tsoong, representing the sin Hwa Broadcasting Station, 470 Manking Road, (call sign XHHA, Frequency 1100 K.C.), pledges to observe the following terms:-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

(Chopped) Bin ava Broadcasting Station.

(Chopped) woo Chi Tanong.

-1-1-1-1-1-1-1-

新華廣播電台號/···週電子孫 紅原連守下列規則 紅原連守下列規則 新華廣播電台號/···週電子孫 在原連守下列規則 新華展播電台號/···週電子孫 在果捕房命令 和果捕房命令 和果捕房命令 不播送此致 不播送此致

The undersigned, <u>Pan Ching Sung</u>, representing the <u>Tsing Mei</u> Broadcosting Station, <u>130A Avenue Road</u>

(call sign <u>XHTM</u>, Frequency <u>1160</u> K.C.), pledges to observe the following terms:-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Pan Ching Sung, representative of Tsing Mei Broadcasting Station.

-:-:-:-:-:-:-:-

呼降×HTM 地里塞文美路·西麦米梅